Limburgs Dagblad Grensstreek

Vrijdag 18 november 1983. 65e jaargang nr. 273

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.



Het lot van het Nederlandse voetbalelftal dat in IJsland al in gevaar kwam dient nu via Malta veilig gesteld te worden. Grilliger ontwikkeling is er nauwelijks voor te stellen voor Oranje dat met een doelpuntenproduktie van dubbele cijfers op de proppen moet komen om de Spanjaarden niet de kans te geven alsnog naar Frankrijk te gaan voor de Europese Kampioenschappen voetbal. Onze vaste man in Madrid geeft alvast een bloemlezing uit de Spaanse kranten van donderdag. Trainer Munoz wordt in een temperamentvolle taalkunde veroordeeld voor de strop die het Spaanse elftal geleden heeft. Spaanse collega's verwijten Munoz dat hij laf spel zou hebben gedicteerd. Opvallend is wel dat een deel van de Spaanse pers vindt dat Oranje niet verdiend heeft gewonnen. De meningen van nagenietend Nederland en nabriesend Spanje lopen duidelijk uiteen. Kees Rijvers ziet warempel de Spanjaarden er nog toe in staat een zo hoge score tegen Malta te behalen dat het doelgemiddelde alsnog in het voordeel van de ploeg van Munoz zou kunnen uitvallen. De geterg-de bondscoach, wiens lot bepaald wordt door doelpunten is kennelijk om tactische redenen nog niet victorie aan het kraaien. En gelijk heeft hij na zoveel wissselende resultaten tegen voor een deel dwergstaatjes op voetbalgebied. Krijgt heel Oranje en daarna ook het clubvoetbal een kick? Dat stelt Rijvers in zijn eerste enthousiasme na de overwinning. Laten wij het hopen. De natie is in ieder geval weer in staat om onder een noemer gezamenlijk, vanuit een toch nog altijd bestaand nationaal gevoel kansen te berekenen voor het Nederlands elftal. De oude glorie zat helaas onder het stof maar nu is er stof om te praten. Met Oranje er bij krijgen de Europese kampioenschappen ook voor Nederland veel meer kleur. Goede Morgen, een koninkrijk voor tien doelpunten.

Het weer

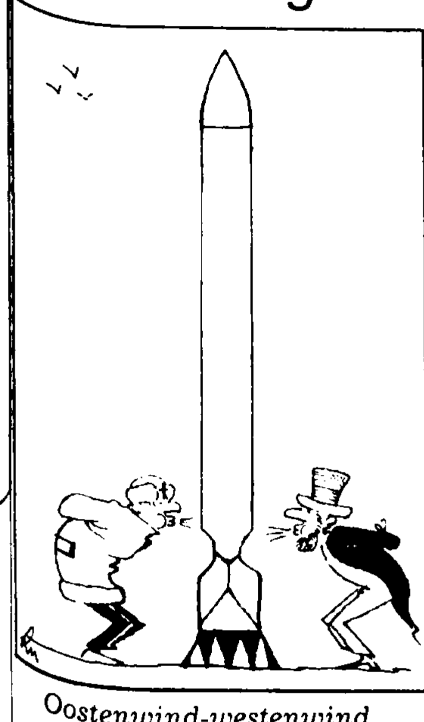
Droog en wisselend bewolkt. In de ochtend enkele mistbanken. Middagtemperatuur rond 6 graden. Weinig wind. Vooruitzichten t/m dinsdag: Veel bewolking en nu en dan buien. Daling van temperatuur.

VANDAAG:
zon op: 08.04 onder: 16.45
maan op: 16.13 onder: 05.12
MORGEN:
zon op: 08.06 onder: 16.44
maan op: 16.31 onder: 06.28

Kunst

Het schilderij 'De wandeling' van Eduard Manet heeft op een veiling van impressionistische en moderne schilderijen bij Christie's in New York bijna vier miljoen dollar (12 miljoen gulden) opgebracht: een record voor een werk van deze meester. Eenzelfde bedrag werd betaald voor een schilderij van Paul Cezanne, getiteld 'Sucrier, poires et tapis', oftewel suikerpot, peren en tapijt. Andere prijzen: 1,265 miljoen dollar voor het schilderij 'Vrouw met witte hoed' van Pierre Renoir en 1,21 miljoen dollar voor een 'Danseres' van Edgar Degas. In totaal werd op de veiling voor 27,7 miljoen dollar omgezet. Daar zou iedereen wel voor willen tekenen, maar dat echter is een hele kunst...

Genève vandaag



Oostenwind-westenwind...

VANDAAG

Douanier zag dood in ogen

door jan a. c. de klerk

POSTERHOLT – Een 43-jarige Duitse douanier heeft de dood in de ogen gekeken nadat hij tijdens zijn werk aan de grensovergang Karken/Posterholt door een giftige zandadder was gebeten. Door het snel per hefschroefvliegtuig overvliegen van een serum vanuit Düsseldorf naar het ziekenhuis in Heinsberg werd zijn leven gered.

„Iets aan te geven?", was zijn gewoonlijke vraag aan een landgenoot die bij Posterholt West-Duitsland binnen wilde rijden. Er was niets te 'verzollen'. Maar toen trok een jutezak onder de voorste passagiersstoel de aandacht van de douanier. Hij haalde de zak te voorschijn en maakte die open. Een meer dan anderhalve meter lange slang rees bliksemsnel omhoog en beet de douanier in de hals.

Onderzoek wees later uit dat het om een uiterst giftige beet van de 'zandadder' ging. Een serpent dat in Noord-Afrika en op een paar plaatsen in Spanje wel voorkomt.

Een toevallig in de buurt zijnde politie-patrouille bracht de douanier in ijltempo naar het ziekenhuis van Heinsberg, In een mum van tijd werd daar een juiste diagnose gesteld en werd bij een gespecialiseerd instituut in Düsseldorf het reddende tegengif besteld.

● Zie verder pag. 19

„Eis tot meerekenen Britse en Franse kernwapens vervallen"

Kohl: 'Sovjets tot concessies bereid'

BONN – De Sovjetunie heeft haar eis laten vallen van meerekenen van de Britse en Franse kernwapens in het INF-overleg over Europese middellange-afstandswapens met de VS in Genève, zo heeft de Westduitse bondskanselier Helmut Kohl gisteravond in een TV-interview verklaard.

De eis tot meerekenen van de Britse en de Franse kernwapens vormde één van de voornaamste hinderpalen in de INF-onderhandelingen over vermindering van de kernwapens voor de middellange afstand in Europa.

„Van deze kwestie hadden de Russen in de laatste fase van de onderhandelingen in Genève een centraal punt gemaakt. Nu verwaardigt de Sovjetunie zich ertoe dit punt in haar onderhandelingsstrategie te laten vallen en mogelijkerwijze andere naar voren te brengen", zo zei Kohl.

Kohl trad niet in bijzonderheden en werd daar in het interview ook niet om gevraagd. Een regeringswoordvoerder in Bonn verklaarde desgevraagd niet op de hoogte te zijn van enig initiatief van dien aard van de Sovjetregering.

SS-20-raketten

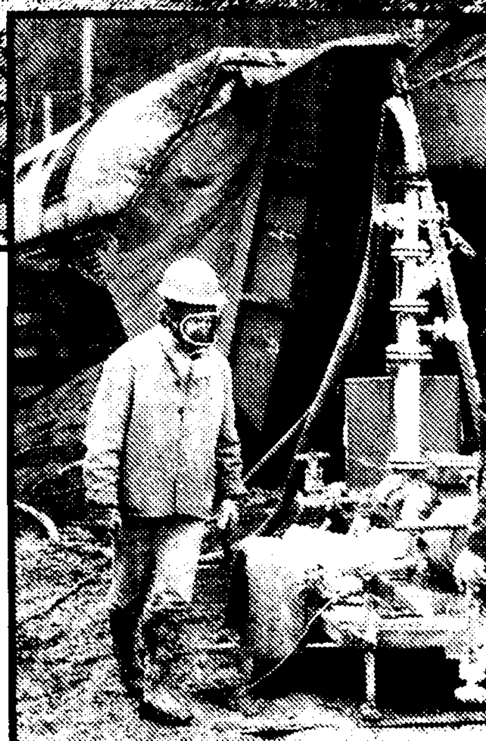
Een ander onderdeel van een nieuw voorstel, dat de Sovjetunie volgens ingelichte kringen volgende week in Genève zou kunnen doen – nog steeds op voorwaarde van nietplaatsing van nieuwe NAVO-kernwapens in West-Europa – zou verlaging behelzen van het aantal SS-20-raketten met elk drie kernkoppen in het Europese deel van de Sovjetunie tot 120 ofwel in totaal 360 koppen.

Het laatste voorstel van Moskou dateert uit oktober en voorzag in een verlaging tot 140 raketten of 420 koppen, mits de NAVO geen enkel nieuw kernwapen plaatst. Het jongste voorstel van de VS, dat dinsdag formeel werd ingediend in Genève voorziet in wereldwijde limiet van 420 koppen aan beide zijden.

Frontale botsing 'chemische' treinen

Grensdorp Remersdaal ontsnapt aan ontploffing





● *Beeld van de ravage in Remersdaal. Inzet: een met gasmasker uitgeruste brandweerman bezig met het overpompen van de gevaarlijke vloeistof.* Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

REMERSDAAL – 'Ja, dit ongeluk had rampzalige gevolgen kunnen hebben. Het is een wonder dat er niets gebeurd is'. Duidelijke taal van de Rijkswacht in Voeren naar aanleiding van een treinongeluk begin deze week in het Belgische grensplaatsje Remersdaal, gelegen op nog geen twee kilometer van Slenaken, op de lijn Tongeren-Monsen.

Twee goederentreinen knalden frontaal tegen elkaar. Zes wagons, waarvan enkele 'geladen' met 150.000 liter vinylchloride, vlogen de berm in. Echter, geen ontploffing, geen gewonden. Slechts een enorme ravage. En dan te weten dat vinylchloride wordt gerangschikt onder de gevarenklasse 2, oftewel: giftig, brandbaar, chemisch instabiel en explosief...

'Hier had iets heel ergs kunnen gebeuren', zei gistermiddag een lid van de Belgische BB.

De machinist van de ene trein heeft, aldus de Rijkswacht, het rode sein genegeerd. Van de andere kant kwam – op hetzelfde spoor – een 'tegenligger'. Dat resulteerde in een frontale botsing. Als de ene trein vijf seconden sneller was geweest, zou de botsing plaats hebben gevonden in de nabij gelegen tunnel. Wat er in dat geval had kunnen gebeuren, durfde zich gisteren, tijdens de bergingswerkzaamheden, niemand te realiseren.

● Zie verder pag. 19

Ambtenaren-overleg muurvast

DEN HAAG – Het conflict over de verlaging van de ambtenarensalarissen is nog geen stap dichter bij een oplossing gekomen. Het overleg dat de ambtenarenbonden en minister van binnenlandse zaken Rietkerk er gisteravond over hadden, leverde niets op. Volgende week – waarschijnlijk dinsdag – wordt verder gepraat. De acties gaan ondertussen door.

De minister wenste gisteravond nog geen oordeel te geven over een voorstel van de bonden, waarmee de voorgenomen salarisverlaging met 3 procent kon worden voorkomen. De bonden hadden er eventueel zaterdag verder over willen onderhandelen. Rietkerk gaf echter de voorkeur aan uitstel tot begin volgende week.

Met hun voorstel geven de bonden in feite werkgelegenheid prijs voor het behoud van salaris. In het voorstel wordt ervan uitgegaan dat de prijscompensatie van 1 januari wordt ingeleverd en in ruil daarvoor de werktijd wordt verkort. Voor de vrijkomende uren zou echter niet ten volle nieuw personeel in dienst moeten worden genomen.

Kwart vrachtauto's gebrekkig

DRIEBERGEN – Evenals vorig jaar heeft precies een kwart van de Nederlandse vrachtwagens zodanige gebreken dat een proces-verbaal op zijn plaats is. Dat kan worden afgeleid uit de gisteren verschenen analyse van de steekproef, die de Rijkspolitie jaarlijks op veelal dezelfde punten in het land onder het vrachtverkeer houdt.

Eén 'zeslingbaby' overleden

BRUGGE – Nadat gisternamiddag de levenskansen voor de in Brugge geboren zesling nog hoog werden aangeslagen, overleed gisteravond Sara, één van de drie meisjes. De gynaecologen noemden de toestand van vier andere kinderen nadien ook 'kritiek'.

De babies wogen bij de geboorte 1 tot 1.3 kg. De moeder, de 26-jarige Claire Coecke-Dedeyne, was na vier jaar huwelijk kinderloos. Zij raakte in verwachting na een hoormoonbehandeling.

Vanwege de toestand van de moeder (die nu goed te noemen is) moesten de artsen de zwangerschap bij mevrouw Coecke na 6½ maand onderbreken.



Landgraafse werkgroep op zoek naar alternatief onderzoek

„De vrouwen zijn in deze zaak helemaal gepasseerd"

„De gemeenten hebben de vrouwen geen keuze gelaten. Juist in een zaak die expliciet de vrouwen aangaat, hebben wij helemaal geen mening kunnen geven. Sterker nog, groepen als de onze, die in andere gemeenten al veel langer funktioneren, hebben blijkbaar nergens vanaf geweten". Dat zeggen de vrouwen in de Werkgroep Politieke Vorming Landgraaf, die helemaal niet te spreken zijn over de voortijdige stop van het baarmoederhalskankeronderzoek in Zuid- en Midden Limburg.



● *De vrouwen van de Werkgroep Politieke Vorming Landgraaf zijn over het onderwerp 'baarmoederhalskanker' nog lang niet uitgepraat.*

„Het zijn duidelijk de grotere gemeenten in Limburg die er de oorzaak van zijn dat de tweede ronde van het onderzoek niet wordt afgemaakt. De rijksoverheid wil het onderzoek nog twee jaar subsidiëren. Het geld is er dus. Maar nu zitten we niet alleen zonder systematisch onderzoek, maar er vindt ook nog een geweldige kapitaalsvernietiging plaats, doordat enorm duur materiaal, zoals de onderzoekbus en de gyneacologische stoelen, na vier jaar al niet meer wordt gebruikt".

In grote lijn wordt de mening van de Landgraafse vrouwen gedeeld door de heer J. Cremers, bestuurslid van de Stichting Bevolkingsonderzoek Limburg. Die stichting voerde het onderzoek in Midden- en Zuid Limburg uit, maar is er per 1 november mee gestopt, omdat het merendeel van de deelnemende gemeenten besloot om in 1984 geen subsidie meer te verstrekken. Dat besluit vloeit voort uit de mededeling van de minister van Volksgezondheid, dat over twee jaar ook de rijkssubsidie aan het onderzoek wordt gestopt. „Als we die twee jaar hadden willen volmaken zonder subsidies van de gemeenten, dan hadden we de bijdrage van de deelneemsters moeten verdubbelen. En dat zou waarschijnlijk tot gevolg hebben gehad dat er nog minder vrouwen zouden meedoen, waardoor de vaste kosten over een nóg kleinere groep zouden moeten worden verdeeld". En dat zag het stichtingsbestuur duidelijk niet zitten.

Geruchten

In mei van dit jaar vernam mevrouw Kölgen, voorzitster van de Werkgroep Politieke Vorming, geruchten over het eventuele stopzetten van het onderzoek omdat diverse gemeenten geen subsidie meer wilden verlenen. „Het ging dus duidelijk om politieke redenen. En omdat wij ons met politiek bezighouden hebben we toen de Stichting Bevolkingsonderzoek gevraagd om eens voor ons een inleiding te houden over de politieke kanten van het baarmoederhalskankeronderzoek," vertelt mevrouw Kölgen. „Door de vakanties werd het september eer iemand van de stichting kwam om het thema te bespreken. En toen kon diegene ons niets anders meedelen dan dat het onderzoek waarschijnlijk gestopt zou worden".

Voor de politiek actieve vrouwen een onverteerbare zaak, temeer, omdat zij dus helemaal geen invloed op de besluiten van de gemeenteraden hebben kunnen uitoefenen. „Hier in Landgraaf was dat nog zo erg, want onze gemeenteraad wilde wél nog subsidie verlenen", aldus mevrouw Kölgen. „Maar in andere gemeenten hebben vormingsgroepen óf van niets geweten óf ze hebben niet gereageerd".

Onbegrijpelijk vinden de vrouwen het ook dat er helemaal geen ruchtbaarheid is gegeven aan de op handen zijnde stopzetting van het onderzoek. „We hebben in september aan de vertegenwoordiger van de Stichting Bevolkingsonderzoek gevraagd om de pers in te lichten", vertelt één van de werkgroepleden. „Die man wilde daarmee echter wachten om niet ook de gemeenten die nog wél mee willen doen, af te schrikken. Maar waarom er toen het stopzetten zeker was geen mededeling van is gedaan, begrijpen we niet. Alles is op een heel stilzwijgende, geheimzinnige manier gegaan."

Alternatief

Maar de Landgraafse vrouwen willen niet alleen protesteren tegen de hele gang van zaken. Zij zijn ook al op zoek naar een manier om een alternatief onderzoek van de grond te krijgen. „Het geld van de rijksoverheid is nog twee jaar beschikbaar. De gemeente Landgraaf wilde de subsidiëring ook nog voortzetten. Reden dus om te proberen het onderzoek in Landgraaf nog twee jaar te continueren", zo redeneren de vrouwen. Het wachten is nu op uitsluitsel van het Centraal Bureau voor Bevolkingsonderzoek.

De vraag is natuurlijk of zoń plaatselijk onderzoek ooit financieel haalbaar zal zijn. Om die financiële haalbaarheid iets meer in zicht te krijgen, denkt de werkgroep nu aan een koppeling van het baarmoederhalskankeronderzoek aan een borstonderzoek. Daardoor krijgt niet alleen het onderzoek nog meer 'body', ook de op leeftijdsgroep te onderzoeken vrouwen kan dan veel uitgebreider worden. Het baarmoederhalsonderzoek beperkte zich tot vrouwen tussen 35 en 50 jaar. Dat vond men de meest kwetsbare groep. Statistieken wijzen uit dat vooral jongere vrouwen bevattelijker zijn voor borstkanker. Zo zou de te onderzoeken groep uit te breiden zijn met vrouwen tussen 21 en 35 jaar.

Huisarts

De reden waarom de minister het onderzoek op de klippen heeft laten lopen is een gewijzigde zienswijze. Toen jaren geleden het onderzoek werd gestart, vond men dat zoiets systematisch, preventief en door gespecialiseerde mensen moest gebeuren. Een logische zienswijze. Nu echter vindt men dat dit soort onderzoeken in de zogenaamde 'eerste lijn' thuishoren. Bij de huisarts, het Groene Kruis of de specialist. Anderhalf jaar geleden heeft de minister daarom ook beloofd dat er richtlijnen zullen uitgaan naar de huisartsen.

Maar tussen ministerie en huisartsen wordt nog steeds over het onderwerp 'gestoeid'. De huisartsen zeggen dat er in hun honorering geen ruimte is voor preventief onderzoek; het ministerie en de ziekenfondsen vinden dat de artsen het onderzoek moeten doen voor het bedrag dat ze nu jaarlijks per patiënt krijgen.

Voor de Landgraafse vrouwen, en ook voor de heer Cremers van de SBL, is het gebrek aan routine en specialisatie bij de huisartsen, waar het dit onderzoek betreft, een struikelblok. „Wij hadden gespecialiseerde mensen in dienst, die niets anders deden dan dit onderzoek. En waar nodig kregen zij telkens bijscholing", aldus de heer Cremers. „De uitstrijkjes stuurden wij naar laboratoria die ook door de rijksoverheid worden gefinancierd. De huisartsen zouden hetzelfde doen. Dus dat levert dan al geen besparing op.

Over de vraag of er überhaupt een systematisch preventief baarmoederhalskankeronderzoek moet zijn zijn de partijen éénduidig: „Door vroegtijdig de problemen te onderkennen kan zo ontzettenmd veel leed worden bespaard", vinden de Landgraafse vrouwen unaniem.

lieke meijer

DE FEITEN RONDOM

Overheden willen niet meer subsidiere

Baarmoederhalskankeronderzoek in Limburg voortijdig gestopt

● *Uit het LD van gisteren*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Salarissen

In het overzicht in het Limburgs Dagblad van zaterdag 12 november heeft men een eerlijke vergelijking willen geven van de salarissen van de ambtenaren en die van werknemers in het particuliere bedrijfsleven. Toch dienen er enkele correcties te worden aangebracht. Het vergelijkings-staatje behoeft enkele aanpassingen. De kneep zit 'm namelijk in het bepalen van het bruto salaris. Vergeleken wordt het bruto jaarsalaris van de werknemer (waarin o.a. de compensatie van de AOW-premie is verwerkt) met het bruto jaarsalaris van de ambtenaar en daarvan zijn de AOW-premiecompensatie bij loonmaatregel van 1-1-1964 en de premie voor de VUT-regeling bij loonmaatregel van 1-1-1980 en van 1-7-1982 reeds afgetrokken.

Voor een juiste vergelijking moet u echter het jaarsalaris van de ambtenaar ad f 38.227,-- vergelijken met het jaarsalaris van de werknemer ad f 43.181,--, zijnde 38.227 + 4.381 + 573.

Omdat deze premiebetalingen op een listige wijze van het bruto-salaris zijn afgetrokken valt het niemand op, dat deze premies wel degelijk door de ambtenaren volledig worden betaald. In de loop van de tijd wordt dit dan gemakshalve maar vergeten, zodat de positie van de ambtenaren – zonder dat dit de werkgever (overheid) iets kost – ogenschijnlijk steeds beter wordt.

Ook de premie van de inhoudingswet in het voorbeeld in de krant is niet juist. Bij het genoemde jaarsalaris is deze premie geen 4,1 % doch 8,4 % oplopend naar 12,14 % voor de inkomens tweemaal modaal.

Geschreven wordt ook, dat de baas (de overheid) de pensioenpremie betaalt en iedereen jaloers is op de riante pensioenregeling. De ambtenaar betaalt daarvoor – in tegenstelling tot de werknemers in het bedrijfsleven – daarom zelf ook een riante pensioenpremie. Alleen is het erg jammer dat de baas van de ambtenaren deze premie ter waarde van 900 miljoen nog niet aan het ABP heeft afgedragen.

Bij een goede salarisvergelijking moet men allereerst beginnen met vergelijkbare functies te zoek[en]. Daarna moeten de bruto-salaris[sen] zoals hierboven is aangegeven a[an] elkaar worden aangepast, eerst d[an] kan men zien waarom de ambte[na]ren protesteren tegen de 3,5 proc[ent] salariskorting. Tevens komt men dan achter, waarom de werkgev[er] en het ministerie van Binnenland[se] Zaken zo'n functievergelijking [...]zaam tegenwerken. Recente vo[or]onderzoeken hebben aangetoo[nd] dat de middelbare en hogere amb[te]naren onderbetaald worden.

Het protest van de ambtenaren [is] dus terecht, doch helaas 20 jaar laat gekomen. Hierin hebben [de] vakbonden ook wel een beetje [ge]faald, door in de afgelopen ja[ren] steeds maar ter wille van de eco[no]mische rust en groei alle opgeleg[de] diktaten te slikken. Nu deze eco[no]mische groei is afgeremd – wie[s] schuld dit is laten we maar in [het] midden – mogen de ambtenaren hun salaris het gelag betalen. [Dit] heeft niets met eerlijkheid en re[cht]vaardige gelijke behandeling te [ma]ken.

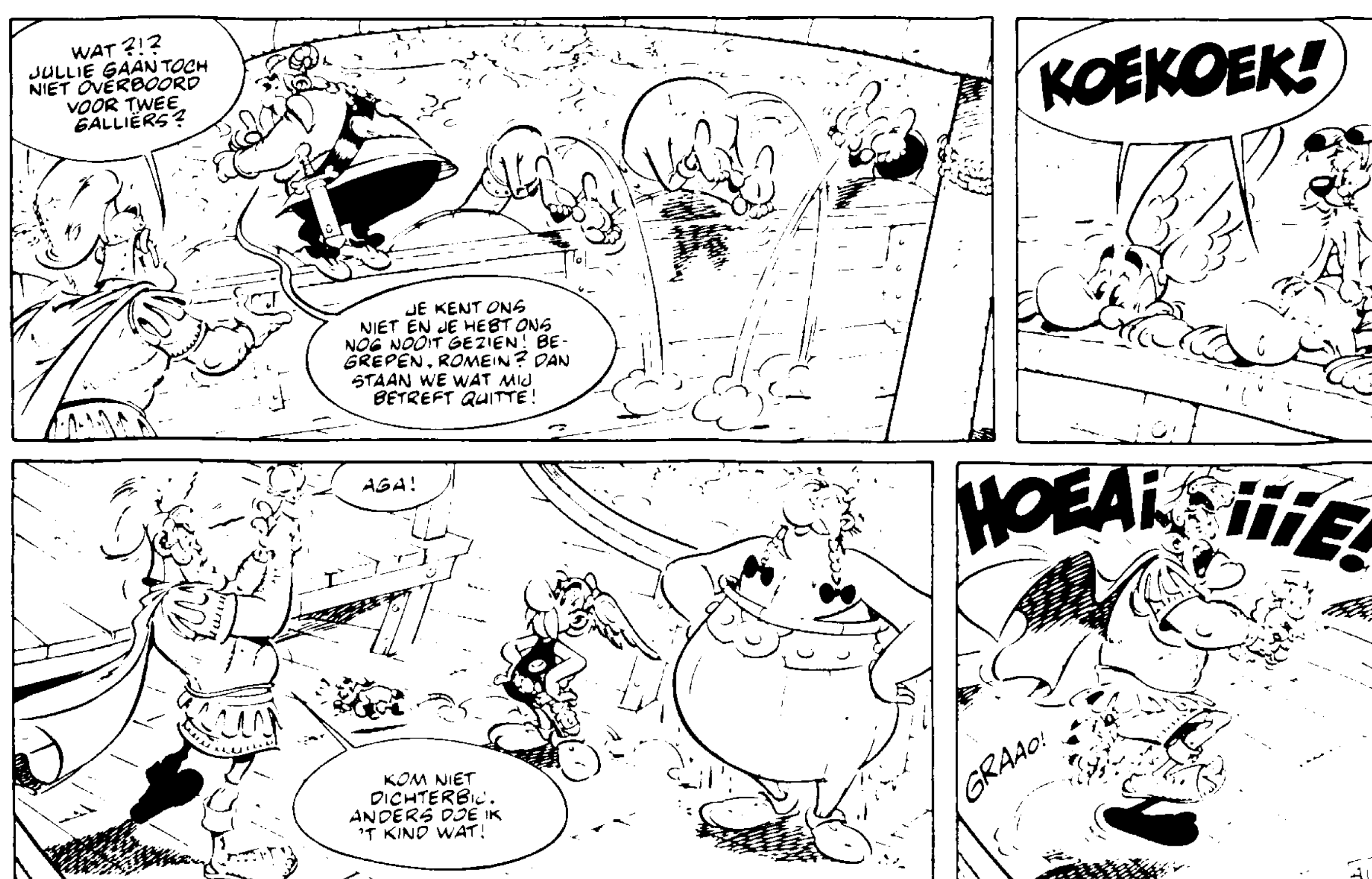
HULSBERG — **J.W. Ko[...]**

● Smaak

In zijn commentaar op het ju[bi]leumconcert schouwburg Sittard het Limburgs Dagblad betitelt [de] heer Frusch de Liebesliederwal[zer] van Brahms als een afgezaagd w[erk] met onbenullige teksten. Toeval[lig] ken ik deze liederen en heb ze gezongen. Volgens de aloude re[gel] 'de gustibus non...' valt over s[ma]ken niet te redetwisten. Dat is ook niet mijn bedoeling. Wann[eer] een kritikus echter uitgaat van persoonlijke smaak, in dit geval negatief, dan is het een koud ku[nstje] een koor, dat zo'n program[ma] brengt, af te kraken. Dit is niet [ob]jectief en zeker niet opbouwend. [Ik] ben dan ook van mening, dat de kritikus zich met het oog op de getwijfeld grote inspanningen [van] dit koor zorgvuldiger dient uit [te] drukken, zo hij tenminste niet doorgaan voor een kritikaster.

SITTARD — **K. Crem[ers]**

de zoon van asterix



puzzel van de dag

beroep / schoeisel	▼	oude munt	▼	kwaad-spreken	bepaald gedicht	▼	horizon / grappen-maker
▶		▼			▼		▼
onder-richt ▶				groot-moeder ▶			
loot ▶				neon		eekhoorn	
▶				▼		▼	groente
zend- en ontvang-draad		serie ▶ / muziek-noot					▼
vlakte-maat ▶ / strijd-perk		▼		ogenblik ▶			
▶					rondhout ▶		

Oplossing van gisteren

- b - g a - o -
b e h e k s e n
- g e m s - l a
l i r e - i e r
a n d e r s - c
- s e n - e g o
o e r - a r e s
- l - i r e n e

het delta-duel





panda en de meester-monstermaker



recept

Varkensbiefstukjes met nagelkaas

4 varkensbiefstukjes, 4 dunne schijfjes appel, 4 plakjes gekookte ham, zout, versgemalen peper, 4 plakken Friese nagelkaas, boter.

Bak de schijfjes appel in een beetje boter tot ze zacht zijn. Snijd de varkensbiefstukjes open en leg er een plakje gebakken appel en een plakje ham in. Steek de biefstukjes dicht met houten prikkertjes. Wrijf ze in met weinig zout en royaal versgemalen peper en bak ze niet veel langer dan 6 minuten in hete boter.

Breng vooraf de ovengrill op gloeihitte. Leg de biefstukjes in een ovenvaste schaal, bedek ze met nagelkaas en strijk hierop wat boter uit. Zet de biefstukjes onder de ovengrill tot de kaas geheel is gesmolten. Geef hierbij groene kool.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

Van den Broek legt meningsverschil met CDA bij

Nederland stemt niet tegen Freeze-resolutie

DEN HAAG – Nederland zal binnenkort in de Verenigde Naties niet tegen een Mexicaans-Zweedse ontwerpresolutie stemmen, die bevriezing van de aantallen kernwapens in Oost en West beoogt. Het Nederlands „nee” vorig jaar in de VN tegen een soortgelijke „freeze” (bevriezings)-resolutie leidde achteraf tot een meningsverschil tussen de CDA-fractie en minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken). Gisteren, tijdens het kernwapendebat in de Tweede Kamer, toonde Van den Broek zich gevoelig voor het CDA-argument, dat opnieuw zo'n nee uitgelegd zou worden als signaal dat Nederland de ontwapeningsgedachten achter dergelijke resoluties niet waardeert.

Van den Broek sprak van door De Vries aangedragen „constructieve bouwstenen”, die zeker meegenomen zullen worden bij het bepalen van de steminstructie aan de Nederlandse VN-delegatie. Hij wilde evenwel niet zeggen wat het Nederlands stemgedrag zou zijn. Daartoe aangespoord door Den Uyl zei hij echter: „Het is niet mijn gewoonte vooraf bekend te maken wat gestemd gaat worden. Maar de goede verstaander heeft maar een half oor nodig”.

PvdA-motie

Dat leverde hem een schot voor de boeg van VVD-fractieleider Nypels op. „Ik zou steun voor de Mexicaans-Zweedse resolutie ten sterkste ontraden”, aldus Nypels, maar hij sprak zich niet uit tegen stemonthouding. Den Uyl diende onmiddellijk een motie in, waarin de Nederlandse regering wordt gevraagd „steun voor de freeze-resolutie” uit te spreken.

Voor het CDA was de uitleg van Van den Broek echter voldoende. De CDA-fractie stemde later op de avond dan ook zo eensgezind mogelijk, dus met uitzondering van de „dissidenten” Scholten en Dijkman tegen de motie-Den Uyl.

Adempauze

Premier Lubbers deed gisteren de toezegging, dat de regering ervoor zal pleiten dat de NAVO een 'adempauze' van een half jaar aanbiedt in ruil voor Russische concessies aan de onderhandelingstafel. Een meerderheid van de Tweede Kamer stemde hierna in met het regeringsbeleid om de beslissingen te respecteren van Groot-Brittannië, Italië en West-Duitsland om te beginnen met het plaatsen van kruisraketten en Pershings II. Moties van de oppositie, die vroegen om uitstel van de eerste raketplaatsingen en om afkeuring van de besluiten van de bondgenoten, kregen geen meerderheid.

CDA/VVD boos op Dolman

DEN HAAG – De Kamerfracties van CDA en VVD zijn boos op Kamervoorzitter Dolman, die geweigerd heeft een beleefdheidsbezoek te brengen aan paus Johannes Paulus II. Dolman bezoekt eind volgende week Rome, waar de voorzitters van de parlementen van landen aangesloten bij de Raad van Europa hun jaarlijkse bijeenkomst houden.

Tijdens dit bezoek zijn de ongeveer dertig voorzitters ook uitgenodigd op een particuliere audiëntie bij de paus. Kamervoorzitter Dolman heeft echter besloten af te zien van dit beleefdheidsbezoek. In een verklaring zei hij niet katholiek te zijn. Ook wees hij erop dat het Vaticaan geen parlement heeft.

De fractievoorzitters van CDA en VVD, De Vries en Nijpels, hebben op hun beurt onthutst op deze uitlating gereageerd. In een gezamenlijke verklaring van beide fracties dringen zij er op aan dat Dolman alsnog deelneemt aan de groepsaudiëntie. Zij wijzen er verder op dat hij de bijeenkomst in Rome bijwoont in zijn kwaliteit van voorzitter van de gehele Tweede Kamer.

Vergeldingsactie Fransen op doelen in Oost-Libanon

BEIROET – Franse Super Etendard-gevechtsbommenwerpers hebben gisteren in het gebied van het Oostlibanese Baalbek, diep in door Syrië beheerst gebied, doelen van de shi'itisch-islamitische „Amal”-beweging gebombardeerd.

De gevechtsbommenwerpers, die opstegen van het voor de Libanese kust kruisende vliegdekschip „Clemenceau”, deden een preventieve aanval om nieuwe terroristische aanvallen tegen Franse troepen in Libanon te voorkomen, aldus een verklaring van het ministerie van defensie in Parijs. Woensdag nog verklaarde de Franse president Francois Mitterrand, dat de aanslag van 23 oktober met een „kamikazevrachtwagen” op het Franse hoofdkwartier in Beiroet „niet onbestraft” zou blijven. Bij de aanslagen van die dag op de Franse en Amerikaanse hoofdkwartieren kwamen 239 Amerikaanse en 58 Franse militairen om het leven.

● Op het Malieveld in Den Haag heeft een 29-jarige inwoonster van deze plaats zichzelf gistermiddag in brand gestoken. Ze is daarbij om het leven gekomen. De politie van Den Haag heeft haar aan de hand van vingerafdrukken kunnen identificeren. Ze was een bekende van de politie. De vrouw was labiel en had al eerder een zelfmoordpoging ondernomen. Om die reden gaat de politie ervan uit dat geen politieke motieven ten grondslag liggen aan haar daad. Er is ook niets gevonden dat in die richting zou wijzen. Op het Malieveld verzamelde zich op het moment van de zelfverbranding demonstrerende politiemensen en uitkeringsgerechtigden. Politiemensen probeerden het leven van de vrouw nog te redden door de vlammen met hun lange leren jassen te doven. Hun hulp kwam evenwel te laat.

Wöltgens: Financiën verzwijgt meevallers

DEN HAAG – Het ministerie van financiën zou meevallers van totaal bijna twee miljard gulden voor de Tweede Kamer verzwijgen. Volgens het Limburgse PvdA-Kamerlid Thijs Wöltgens heeft het departement onlangs de andere ministeries gevraagd op korte termijn extra uitgaven te verrichten.

Het ministerie van financiën heeft inmiddels tegengesproken dat er sprake zou zijn van een forse meevaller. Volgens een woordvoerder is het elk jaar gebruikelijk dat sommige ministeries meer en andere minder uitgeven dan in de begroting vastgelegd was. In dergelijke gevallen wordt besloten om andere werkzaamheden versneld uit te voeren, of om alsnog haast te maken met het betrokken project. Ook is het mogelijk werk dat voor volgend jaar gepland was, dit jaar al te verrichten.

Wöltgens bevestigde desgevraagd dat er jaarlijks sprake is van 'onderuitputting', het niet meer kunnen uitgeven van gereserveerde begrotingsgelden. Maar hij voegt eraan toe, dat dit jaar juist het ministerie van financiën aandringt op versnelde besteding van gereserveerde gelden. Normaal verzoeken de verschillende ministeries dat aan Financiën.

Zo gelooft hij dat het snelle besluit om alsnog geld beschikbaar te stellen voor de Willemspoorbrug in Rotterdam, een gevolg hiervan is. Ook de beslissing om af te zien van het heffen van schoolgeld, de impuls voor de bouw en het ontzien van alleenstaande bejaarden bij de verlaging van de huursubsidie, komen volgens Wöltgens voort uit de angst van het kabinet om de Kamer te moeten melden dat er meevallers zijn. Dat zou kunnen betekenen dat het kabinet geen of minder steun krijgt bij het harde bezuinigingsbeleid.

„Niemand kan de PLO vernietigen”

Arafat weigert te capituleren

BEIROET – Hoewel gisteren rond Tripoli nieuwe gevechten uitbraken tussen aanhangers van PLO-leider Yasser Arafat en dissidente Fatah-leden en de door Syrië gesteunde rebellen hun controle over Arafats laatste bolwerk, het vluchtelingenkamp Baddawi, versterkten, heeft Arafat in Tripoli de eis van de opstandelingen zich over te geven, afgewezen.

Gekleed in gevechtstenue en de rechterhand bebloed en in het verband (Arafat wilde niets zeggen over de oorzaak), sprak de met zijn ongeveer 5.000 man troepen in het nauw gebrachte PLO-leider in een school in Tripoli tegen dat hij het laatste hopeloze verzet leidt. Arafat gaf toe dat zijn troepen het grootste deel van Baddawi hebben moeten prijsgeven, maar een medewerker zei dat 600 man troepen een tegenoffensief waren begonnen vanuit het kamp tegen de muiters, die de noordelijke en oostelijke delen van Baddawi in handen hebben. Een woordvoerder van de rebellen in Damascus beschuldigde de loyalisten ervan het kamp met granaten te hebben beschoten, waarbij een aantal burgers zou zijn omgekomen.

Wetsontwerp tweeverdieners aangenomen

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren met enkele kleine wijzigingen het wetsontwerp op de tweeverdieners aangenomen. Behalve de regeringspartijen stemde ook de PvdA en bloc voor het wetsontwerp, evenals de kleine christelijke partijen. D'66, CPN, PPR, PSP, EVP en Centrumpartij stemden tegen.

Inzake Zuid-Afrika

CDA-straf voor Van den Broek

DEN HAAG – CDA-minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft het van zijn eigen fractie in de Tweede Kamer breed uitgemeten gekregen, dat Nederland zich van stemming heeft onthouden op een VN-resolutie die de nieuwe Zuidafrikaanse grondwet „ongeldig” verklaarde. De bewindsman kreeg een met grote Kamermeerderheid aanvaarde CDA-motie aan de broek, waarin „spijt” over het Nederlandse stemgedrag wordt uitgesproken. Bovendien moet hij bij volgende gelegenheden alsnog de Nederlandse afwijzing van de Zuidafrikaanse „hervormende” wetgeving tot uitdrukking brengen.

Amsterdams hof acht huisarts schuldig

Euthanasie nog niet algemeen aanvaard

AMSTERDAM – De maatschappelijke opvattingen ten aanzien van euthanasie zijn gewijzigd, maar er is nog geen sprake van een nu voldoende uitgekristalliseerde algemene opvatting, op grond waarvan euthanasie als algemeen maatschappelijk aanvaard kan worden beschouwd.

Dat zegt het gerechtshof in Amsterdam in de overwegingen van het vonnis in de euthanasie-zaak van de 36-jarige huisarts S. uit Purmerend.

Het hof meent dat actieve euthanasie strafbaar is. De arts paste vorig jaar euthanasie toe op een 95-jarige vrouw, die daar zelf om had gevraagd. In eerste instantie had de rechtbank in Alkmaar de arts van rechtsvervolging ontslagen, maar de officier van justitie was hiertegen in beroep gegaan.

Het hof vindt bovendien dat niet is aangetoond dat de arts in een zodanige situatie was beland, dat hij geen andere keus kon maken. De arts had een beroep op overmacht gedaan, maar het hof verwerpt dat.

Afweging

De arts had aangevoerd dat hij een afweging had gemaakt van het belang van de patiënte en de euthanasie aan de ene, en dat van de wet aan de andere kant. Hij had geoordeeld dat eerbiediging van het zelfbeschikkingsrecht en het beëindigen van ondraaglijk lijden zwaarder wogen dan het beschermen van het menselijk leven.

Het hof komt tot een geheel andere conclusie, maar heeft geen straf willen opleggen, omdat de arts de oprechte overtuiging had juist te handelen en alle zorgvuldigheid voor en tijdens de uitvoering van zijn daad in acht had genomen.

UIT

Wanbetaling

● Het aantal telefoonafsluitingen wegens wanbetaling stijgt onrustbarend. De PTT is nog niet in staat een landelijk overzicht te geven, maar een serieuze aanwijzing is de situatie in het telefoondistrict Arnhem. Hier werden in het eerste halfjaar van '83 ruim 10.000 telefoons afgesneden, een stijging met bijna 50% in vergelijking met dezelfde periode in '82.

Bijstand

● *Het rijk neemt volgend jaar tweederde van een eventuele extra stijging van bijstandslasten voor de gemeenten op zich. De stijging moet dan wel uitgaan boven de nu reeds door de regering geraamde kosten. Staatssecretaris De Koning heeft dit in de Tweede Kamer gezegd. De regering gaat uit van een stijging van de bijstandskosten voor de gemeenten van f 84 miljoen. Volgens de berekening van het kabinet wordt van dit bedrag f 70 miljoen gecompenseerd.*

Hogerop

● **De Nederlandse Postorderbond heeft hoger beroep aangetekend tegen de uitspraak van de president van de Haagse rechtbank. Deze verklaarde het kort geding dat de bond tegen de Abva/Kabo had aangespannen, niet ontvankelijk. De Postorderbond wilde met het kort geding bereiken dat het postverkeer weer zou worden opengesteld.**

Gelijk

● De raadkamer van het Haagse gerechtshof heeft de van verduistering beschuldigde directeur van het Haagse ziekenfonds Azivo buiten vervolging gesteld. Het besluit van de raadkamer waarin was bepaald dat de officier de directeur, Van der Hoeven, mocht dagvaarden inzake verduistering van zogenaamde omzetbonussen ter waarde van enkele tonnen, is vernietigd. Van der Hoeven en Azivo hebben steeds volgehouden dat betrokkene onschuldig is.

Onderzoek

● *Het sociaal-wetenschappelijk onderzoek zal de komende jaren geconcentreerd moeten worden op het onderzoek naar arbeidsvraagstukken, specifieke groepen, bevolkingsvraagstukken en problemen op het gebied van het openbaar bestuur. Daarnaast zullen de sociale wetenschappen een belangrijke rol moeten spelen bij de beoordeling van de maatschappelijke en ethische gevolgen van wetenschap en technologie. Deze lijn voor de toekomst zet minister Deetman (Wetenschapsbeleid) uit in de nota Gedrags- en Maatschappijwetenschappen, die gisteren aan de Kamer is aangeboden. De minister zegt daarin dat de overheid naast en samen met de onderzoekwereld de kwaliteit en de bruikbaarheid van het sociaal-wetenschappelijk onderzoek wil gaan bevorderen.*

Supporters

● **Twee supporters van de FC Utrecht zijn gisteren door de politierechter te Hengelo in een snelrechtprocedure tot tien weken cel veroordeeld, waarvan twee voorwaardelijk. Het duo werd op de zitting meteen ingerekend. Het tweetal had zich afgelopen zondag tijdens de match Utrecht-Twente schuldig gemaakt aan zware openlijke geweldpleging. Daarvan werd een 15-jarige Hengelose scholier het slachtoffer. Deze jongen werd bewuseloos geslagen en kreeg drie gekneusde ribben.**

Supporter II

● Achttien maanden celstraf kreeg gisteren de 18-jarige T.T uit Groningen opgelegd, wegens poging tot doodslag en mishandeling. De eis was drie jaar. T. behoorde tot de harde kern van de Z-side-supporters van de FC Groningen. Op 20 juli jongstleden stak hij een voetbalsupporter met een mes in de borst. Het slachtoffer werd daardoor zwaar gewond. Eerder op die dag had de jongen in de binnenstad van Groningen een hem onbekende voorbijganger in elkaar geslagen.

Broodprijs

● *De broodprijs moet omlaag. Vergeleken met West-Duitsland betaalt de Nederlandse consument gemiddeld 30 cent meer voor een brood. Dit zegt Konsumenten Kontakt, dat er bij de overheid op aandringt voor een doorbraak in de verhoudingen op de meelmarkt te zorgen. Want de broodprijs wordt kunstmatig hoog gehouden door gebrek aan concurrentie, meent KK. De concerns Wessanen en Meneba beheersen voor ongeveer 90% de markt, aldus KK-directeur Bert Donia. „en maken dus de dienst uit”.*

Aangeb. betrekkingen

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inl. tel. 045-463008.

H.H. VERTEGENWOORDIGERS v. encyclopedieën. Wij doen u een interessant voorstel. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, 04406-12875.

BARDAMES gevr. Tel. 045-454936 of 222451.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen, tel. 04754-312.

BARDAMES gevr., hoog garantieloon, weekend vrij, van 18.00 tot 3.00 uur. Club Bel Vedere, 04406-40905.

Wefra Bau GMBH Grevenbroich, Von Goldammerstr. 10, sucht für anst. Montag - EINSCHALER und Maurer für Ackordarbeiten in Raum Düren sowie Düsseldorf. Bauzeit 1 Jahr. Voraussetzung ist gute Fachkenntnisse u. selbständige Arbeit nach Zeichnung u. angemeldet Arbeiten. Anmeldung persönlich bei Hr. Fraisl in Übach over Worms, Europaweg 340, tel. 045-351892, mit den üblichen Unterlagen.

Part-time VERKOOPSTER gevr. met ervaring in bloemisterij, voor bloemenzaak in Voerendaal, leeft. 30-35 jr. Tel. 045-221907.

Gevr. MEISJES voor een nieuw privéhuis, verdiensten 100%. Tel. 043-51315.

MEISJE gevraagd. Tel. 045-258055.

Weg. verbouwing zoeken wij nog enige gezellige GASTVROUWEN om ons fijn team te versterken. Wij zijn een nieuwe club met een grote fraaie bar, zeer intiem verlicht en heel comfortabele kamers. Woongelegenheid is aanwezig. Kom vrijblijvend even bij ons kennismaken. Inl.: Rijksweg 226, 3630 Maasmechelen (Belgisch-Limburg), 15 km vanaf Maastricht. Tel. 09-3211764061. Na 13 uur.

Verzekeringskantoor vraagt full- en parttime VERKOPERS(STERS) voor de buitendienst in de regio Zuid-Limburg. Condities: salaris, provisie en onkostenvergoeding. Vereist: volledige inzet om aan de gestelde produktieeisen te kunnen voldoen. Schriftelijke sollicitaties onder nr. HO 169 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Begin. amateurband zoekt ZANGER/ES tel. 04406-12309 (Ralph).

Für sofort ges. f. Aachen Koll. Einsch. u. EISENBIEGER, für lauf. verträge in Leverkusen und Düren Koll. Einsch. und Maurer (kein schwarzarb.), Franssen Bau GMBH 09-4924562012 oder 045-272186.

Barmeisjes gevr., intern mog. Inl. INTERCLUB, Rijksweg 609, Maasmechelen, tel. 09-3211765789.

Freelance WONINGINRICHTER gevr., alleen vakman. Br.ond.nr. SI 836 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gevr. part-time CHAUFFEUR, liefst student, tevens gevr. chauffeuse. Inl. taxi Hanneman, tel. 452666, uitsl. zat. tus. 14-16 u.

Goed lopende PRIVÉ-ESCORT zoekt lief meisje. Tel. 045-727731.

Studente gevr. voor goede BIJVERDIENSTEN voor feestdagen, avondwerk, gratis vervoer. Melden tussen 16 en 19 uur. Tel. 045-227954.

Wij zoeken met spoed voor onze vestiging in Kerkrade NAAISTER / COUPEUSE voor het zelfstandig beheren van een kledingveranderatelier. Inl. tussen 18.00 en 19.00 uur. 040-414958.

OPENHAARDHOUT te k., gekloofd, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

WAKER gevr. (65+) om van zaterdagavond tot maandagmorgen op ons huis te letten. Solliciteren op 21 nov. en 22 nov. Tussen 12.00 en 18.00 uur. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Kerkrade WERKSTER, 2 uur p.dag 's morgens. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade. Soll. op 21 november 1983, van 12.00 tot 18.00 uur.

Gezellig privéhuis vraagt met spoed leuke ASSISTENTES. Tel. 045-321580.

Gerout. hard-rockband zkt. pittige erv. DRUMMER. Tel. 045-228539.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m2. Stroken vanaf ƒ 41,50 m2. Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

ATTENTIE; is uw dak lek, goot kapot, cv.-uit, geen gas of water meer! Wij lossen dit probleem op en snel! Bel 045-212203/226779.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

SCHILDERS kunnen nog behang en schilderwerk aannemen, tel. 045-210020.

Gevelverzorging

Limburg, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, voegwerken en vochtwering. Tel. 045-251467.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans v. alle DAKWERK, dakgoten, schoorsteen, zinkwerk, dakkapellen, onderhoud en vernieuwingen. Tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar. 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advieas en offerte. Tel. 045-451862.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen nu ƒ 59,– Inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,– montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas, water, sanitair, riolering, badkamers, dakwerk, c.v. Allesbrander keukens. Gratis offerte. Tel. 045-711608.

Voor sierbestrating TERRAS oprit en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Nieuwe DAKBEDEKKING? Dan neemt u vanzelfsprekend Dakotex-Pur coating, hoge kwaliteit (10 jr. gar.) en niet duur! (Voor woning en bedrijf). Voor inl. Gevelverzorging „Limburg". Tel. 045-251467.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel 'Vriesko', 045-727342.

LOODGIETER kan nog werk aannemen. Ook v.h. weekend. Tel. 045-455607.

SCHILDER kan nog allerhand schilder- en behangwerk aannemen. Tel. 045-750471.

Nette jongeman 23 jr. zoekt werk als BABYSIT of iets dergelijks voor weekends omg. Maastricht. Br. o. no. MA 379 LD Stationstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Ervaren BARKEEPER zkt werk in Zuid-Limburg. Br.o.no. KE 842 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

All-round BOUWVAKKER kan nog alle voorkomende werkzaamh. aann. 045-413861.

Voor 'n paar uurtjes of hele dag pas ik op uw KINDEREN, terwijl u werkt of weg bent. Betaling in overleg. Tel. 045-319121.

Voor al uw voorkomende WERKZAAMHEDEN aan de auto bel 04404-1317.

Alle voorkomende STRAATWERKEN. Gratis prijsopgave. 04493-3696.

Uw tuin SNOEIEN en spitten, bel 045-272093, na 18.00 uur.

CV-KETEL schoonmaken, gasbesp. afst. en voor bij pl.radiator. Bel v. gratis pr.opgave. 043-12757.

Erv. rest.- + **BARKELNER** zkt. werk in Z.-Limburg. Br. naar P. Belzer. Röntgenstr. 23, 6372 BX Schaesberg.

Etaleur

voor de verozrging van uw kerstetalages. Tel. 045-250311.

Te koop aangeboden

Keukencentrum Muyrers en Wijnen

Aanbouwkeukens van Franse en Duitse topmerken
O.a. „Siematic": toonaangevend in Europa
„Cesa": reeds 10 jaar met goud bekroond
Inbouwapparatuur:
ATAG - AEG - ETNA - Gaggenau - Siemens
Wij leveren onze keukens rechtstreeks af fabriek in de houtsoorten: noten - eiken - kersen - olmen - grenen - essen en mahonie
Eveneens hout/kunststofcombinaties in meer als 100 verschillende uitvoeringen
Modern wit in kunststof – polyester – of antieklak
Onze laatste aanwinst in massief kastanjehout

Deze noviteit gedurende de maand november ter introductie met 30% korting

Voor de snelle beslisser zijn er nog enkele showroomkeukens voor de halve prijs
Keukencentrum Muyrers en Wijnen
Marktstraat 11, Simpelveld. Tel. 045-441800
Openingstijden: maandag t/m vrijdag v. 8.30-17.30 uur
Zaterdag v. 8.30-12.30 uur. Op afspraak ook 's avonds

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

MEUBELEN zo goed als nieuwe tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Haefland 21, Brunssum. Geopend van 9.00 - 17.00 uur. Tel. 045-251253.

ROLLUIKEN, ramen en deuren, div. aluminium constructies. Fa. Goffin Schelsberg 302 A Hrl. Tel. 726210 b.g.g. 213310.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan-en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Bang en Olufsen-STEREOINSTALLATIE thuis proberen? Dat kan! Belt u even 045-212330? Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te k. mooi droog OPENHAARDHOUT. Thuis bezorgd voor ƒ 75,- per m³. Tel. 04493-2988.

Piano's/vleugels

Gebruikt, va. ƒ 2000,–. Nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering/stemming door geheel Nederland. J. van Urk, sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam. 010-363500.

Open huis

Zondag 27 november van 13.00 u. tot 18.00 u.
Wij tonen de nieuwste winkelmachines, kasregisters, weegregisters, verwerkingsmachines, slagerijmachines etc.

Roltex maakt uw bezoek de moeite waard. Doen!
Industriepark Nuth

tegenover Mercedes en Makro.Tel. 045-242880.

PLANTEN te koop: Haagtaxus ƒ 4,50. Solitaireconiferen v.a. ƒ 6,50. Vaste planten ƒ 1,50. Klimrozen ƒ 4,-. Regentessestr. 11 Brunssum. Tel. 252674.

Div. BABYKAMERS en kinderwagens (showmodellen), 20- tot 40% korting, Harlekijn Baby- en peuterwinkel, Nieuwstr. 6A, Hoensbroek, tel. 045-221263.

Te k. 60 Quarantaine PAPEGAAIENKOOIEN nw. in doos, weg. opheffing, filiaal, tel. 04745-312.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES, iedere gewenste afmeting, thuisbez. 045-751687.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Weg. omst. te k. aangeb. Lodewijk XIV BANKSTEL en salontafel 2 mnd. oud nog niet gebr. nw.pr. ƒ 8900,– nu voor ƒ 3750,–. Ringstr. 7, H'broek (Steenberg), tel. 045-219510 na 18.00 uur.

Philips autom. PLATENSPELER met 9 LP's ƒ 165,–, Sola bestek 6 pers. ƒ 165,–, Philips friteuse ƒ 35,– als nieuw. Tel. 045-256183, Brunssum.

Te k. SKI'S Spalding 404 1. 1.95 m zond. bind., 1 p. skischoenen mt. 39½ Dynafit. Sleinadastr. 61, Schaesberg, tel. 313049.

Kurkdroog openhaard HOUT op maat gezaagd en in zakken verpakt. Tel. 045-215716.

Te k. COMPRESSOR inh. 250 ltr., 2 zuigers 280 Volt aanz. 450 l/min. Schoolstr. 8, Ubach o. Worms, tel. 045-318502.

Te k. aangeb. weg. overcompl.: Erres draagb. VIDEOREC. V 2000 8 mnd. oud, telefoonbeantw., Metz Mecasound studio, Eumig gel. proj. Alum videokoff., Phil. radio met boxen, filmcamera's inf: 045-725162 na 17.00 uur.

Stunt-Hewij B.V.

Amstenraderweg 9,
Hoensbroek-Centrum

Schoenen

dames-, heren-, kinder-

ƒ 10,–
Laarzen
ƒ 25,–

Alléén deze week!!!!

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld. v.a. ƒ 295,-; alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. ouderwets eiken BUREAU, 80x150, met laden, lichtrail met 2 spots, kop. hallamp. Tel. 045-211499.

Massief eiken, model oude Duitse KAST, 2-drs., 2 laden, 1.50 m br., 2.10 m hoog, 48 cm diep, van ƒ 3900,- voor ƒ 2500,-; massief eiken kast, 1-drs., 2 laden, 1.40 m hoog, 1.00 m br., van ƒ 1850,- voor ƒ 1100,-. Tel. 04754-3967.

Te k. div. BANKSTELLEN, eethoeken en kasten. Klompstr. 14, Heerlen, tel. 045-715255.

Spotkoopjes, klassiek BANKSTEL, zeer zwaar model, ƒ 195,–; modern bankstel ƒ 295,–; stereo tuner-versterker, platensp. + cassettedeck samen in rack, ƒ 395,–; luxe eethoek ƒ 195,–; wandmeubels ƒ 175,–, ƒ 245,–, ƒ 295,–; eiken broodkast ƒ 395,–; moderne leefhoek groot type ƒ 395,–; grote eiken wandmeubels ƒ 495,–, ƒ 595,–, ƒ 795,–. Verder salontafels en enkele mooie clubs. Op de Vey 61, Geleen-Centrum (attentie Op de Vey is de straatnaam) en alleen ma. t/m vr. van 6 tot 8 uur 's avonds.

O.K. Hallen Geleen. Wegens geleidelijke opheffing tal van SPOTKOOPJES o.a. massief eiken bankstellen v.a. ƒ 395,–; moderne eeth. ƒ 195,–, ƒ 295,–, ƒ 395,–; eiken eethoeken v.a. ƒ 595,–; eiken wandmeubels ƒ 595,–, ƒ 795,–, ƒ 995,– enz. Ruime keuze massief eiken bankstellen, ook met echt leer of zadelzit, div. 2-zits bankjes, barok bankstellen en eethoeken, verder div. schitterende antieke kasten en eethoeken, spotgoedkoop, ook ruilen wij uw oude meubels nog in. O.K. Hal. Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen-Centrum, vlakbij Alb. Heyn.

TREINEN: Lima I.C. 3, ƒ 97,50; Minitrix beginset, ƒ 69,25; Roco Flex Messing rail, ƒ 1,95 p.st.; electr. Mess. wissels, ƒ 9,95 p.st.; bovenl.mast (systeem Märklin), ƒ 1,60 p.st. Inkoop - inruil - onderdelen - reparatie, 1 minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. super 8 GELUIDSFILMPROJECTOR en gel. camera. Tel. 045-213563.

Te k. GROENTESNIJDER, 2-drs. kleerkast en eiken stoelen. Tel. 045-213563.

Tegen fabrieksprijzen te k. AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Dabekaussen, Punterweg 7, industr. Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-629510.

Te k. Union BRIKKETS 100 kg ƒ 29,–, afgehaald Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN, onderhoudsprodukten, glas, mica, chamot, zebraline. Alle maten spiralen en matrassen. 1e klas tapijttegels in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 is uw adres: Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg no. 9. Tel. 045-211976.

Te k. VIDEORECORDER VHS vanaf ƒ 1648,– incl. gratis 20 films huren. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. SCHILDERIJ Pancr.-kerk Heerlen m. bloemenmarkt. Schilder Haanraets. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-311065 na 19 uur.

Te k. weg. opheffing 300 legale VIDEOBANDEN. Tel. tus. 19 en 20 u. 045-425206.

Te k. wegens ziekte, dames- en HERENFIETS, i.pr.st. Tel. 045-324584.

Te k. KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, Grundig, prima spelend, v.a. ƒ 250,-; zwart-/wit vanaf ƒ 75,-; diverse stereo-apparatuur, inruil mogelijk. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

KLEURENTELEVISIES. Gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic, ƒ 295,–; Blaupunkt met afst.bed., z.g.a.n. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

BANKSTEL 3-1-1, mooi, ƒ 100,–; bankstel, groen, 3-1-1, ƒ 225,–; bankst., rib bruin, ƒ 375,–; bankst. eik. ƒ 350,–; bankstel zwaar eik. ƒ 650,–; bankst. leer ƒ 675,–; ijskast ƒ 90,–; diepvries ƒ 225,–; ijskast met diepvriesvak nieuw ƒ 375,–; eethoek ƒ 100,–; eethoek ƒ 175,–; omaslaapkamer ƒ 275,–; antiek bed (Frans), omadressoir ƒ 225,–; antiek nachtkastje ƒ 100,–; eik. dressoir, gashaard, antieke lampen, schilderijen enz. Veel mooie bankstellen, kasten, klein aanrecht enz. Verkoop vanaf 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

OPENHAARDHOUT ƒ 75,– per m³, gratis thuisbezorgd. Nu ook futurex. Tel. 04492-1079.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. aangeb. POSTZEGELS. 1000 Wereld ƒ 35; 150 Ned. ƒ 8,50; 200 Duitsl. ƒ 10. Franco thuis. T. Bessems, Rijksweg 111, 04450-1125.

Te k. FILMPROJECTOR m. geluid, scherm en 10 films, merk Delta Sound, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-422035.

Kleine Xerox Copier voor 'n minimum prijs

Aangeboden: topkwaliteit occasion Rank Xerox voor een ongekend lage prijs. Copieert op gewoon papier. Volledig gereviseerd, met schriftelijke garantie. Een uniek aanbod voor kleine bedrijven, verenigingen of stichtingen. Bel tussen 19.00 en 21.00 uur, 04406-41560.

Te k. SKISCHOENEN, mt. 43. Bonairestraat 4, Schaesberg, tel. 045-317328.

Te koop: WINTERAARDAPPELEN rode (irene) 50 ct. per kg. en Eigenheimers 60 ct. per kg. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld, tel. 045-251684.

AANMAAKHOUT ƒ 5,– p. zak. Grindtegels-zandgrind-teelaarde etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. 045-251964.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Uitverkoop, uitverkoop. Dames- en HERENKLEDING in leer en suède. Lange leren dames- en herenjassen. Tevens hebben wij jeansbroeken en jassen, body warmers met borg en windjacks. Tuddernderweg 305/62 Sittard, tel. 04490-25694.

Te k. zeldz. GELUIDSINSTALL. met wit stereomeubel merk Bose-Technics. Best. uit 2 snelstart dr.tafels, 1 cass.deck, 1-7 kan. mixer, 1 voorverst., 1 eindtrap, 1 microf. en 4 boxen. Tel. 04406-13752.

Te k. zeldz. PLATENCOLLECTIE, best. uit ± 1300 singles, 325 maxi's en 350 LP's. Tel. 04406-13752.

KLEUREN-TV voltransistor met tiptoetsen ƒ 425,–. Tel. 045-454628.

T.k. electr. 4-pits KOOKPL., 1½ jr. oud. Te bevr. tel. 045-251891.

Machinecentrum Eerens

biedt aan: gebruikte en nieuwe mach. o.a. 2 draaibanken merk A.I. Hembrug, 600 mm tussen de cent. Freesmach. merk Bridgeport. Verder leveren wij noodstroomgeneratoren van 1 KVA t/m 40 KVA, kompressoren, kolomboormach. vanaf ƒ 445,–, houtdraaibanken ƒ 450,–, houtdraaibeitelset 8 stuks ƒ 90,–, werkbanken ƒ 275,–, elektr. lasapp. 140 amp. ƒ 275,–, micrometers merk Mahr nieuw ƒ 50,– gebr. ƒ 25,–, oxweld autogeen lasapp. ƒ 375,–. Prijzen incl. BTW. Kom vrijblijvend kijken op de Strijthagenweg 129A, Kerkrade (ondergebracht in autocentrum Jan Eerens). Ind.terr. Dentgenbach.

Te k. zeer mooi AQUARIUM afm. 200×60×50 cm compl. m. vissen en eik. ombouw en alle toebeh. Bosveldstr. 46, Kerkrade.

Te k. ACCORDEON z.g.a.n. 120 bas, 4-korig, t.e.a.b. Groeneweg 15, Merkelbeek.

Weg. sterfgeval te k. INBOEDEL, waaronder fraai Frans bankstel, marmeren tafels, enz. tel. 045-710270 of 316718.

DOKA-UITRUSTING, 6 mnd. oud best. uit: Philips PCS-130-vergroter (uitbreiding tot kleurenvergroter mogelijk) compl. met elektr. timer, ontwikkelbaden, Paterson-ontw., tank, etc. pr. ƒ 650,–, tel. 045-225271.

Div. DIEPVRIEZERS en tapijten en kleuren TV's, Klompstr. 14, Hrl., tel. 045-715255.

KACHELS, De beste, de goedkoopste, de mooiste, potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd, opgeknapt, gratis gebracht en geplaatst. 04459-1638.

Te k. STEREOINSTALLATIE m. boxen, merk ITT, vraagpr. ƒ 550,–, bell. na 17.00 uur, 045-416716.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel, voor een eerlijk advies en lage prijs, Brozon, 04407-1554.

Te k. antiek VITRINEKASTJE, 1.20 bij 1.70 met gebogen zijruiten, en gestoken kuif, compl. LPG-install. met buitenvulling merk landi-hartog, 2-pers. opklapbed met ombouw, St. Nicolaaspak compl. m. 2 zwarte pieten-pakken, tel. 045-726024.

Oud en ANTIEK, keuze uit ± 40 sfeervolle oude en antieke meubelen. Komt u eens vrijblijvend kijken! Heerenweg 57, Hrln. (Heksenberg) o.v.a. 11.00 uur dond. koopav.

Te k. antieke COMMODE uit speac-pine hout, zware ovale, houten tafel, draagb. t.v. 045-272027.

Te k. aang. DIEPVRIESKAST, merk Frigidaire, demontabel, inh. 240-250-250. Korteweg 30, Hoensbroek, tel. 045-211050.

VLOERTEGELS, ruime keuze, lage prijzen, 1e keus 10x20, ƒ 14,95 p.m², 20x20 cm, ƒ 19,95 p.m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. mobiele COMPRESSOR m. 1 cyl. dieselmotor. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. KOUDWATERREINIGER 130 ATM, ƒ 825,-. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. 4 pracht. Mechelse STOELEN ƒ 400,–, zwaar eiken bankstel (rood) ƒ 1175,–, eiken mimiset (nieuw) ƒ 150,–, eiken stereomeubel (nieuw) ƒ 195,–, verder bankstel, salontafels vanaf ƒ 50,–, kasten vanaf ƒ 100,–, 1-pers. matras (nieuw) ƒ 75,–, bedden enz. alles teg. red. prijzen. Sittarderweg 21, Hrl. 045-723082.

Te k. EETHOEK, chrome onderstel met dikke glasplaat en 4 stoelen ƒ 175,–. Tel. 716488. Ir. Lelystr. 144, Hrl.

Te k. R.C. auto met zender en toebeh. Inl. 045-720112, na 16.00 uur.

Te k. AANHANGWAGEN, 1.70×1.10×40, tel. 045-251304.

Oude zware barok EETKAMER te k. en gr. petrol hanglamp, tel. 045-450889, Nassaustr. 38, Kerkrade.

Te k. een grote GEVELCONVECTOR en twee bijzetkachels. Tel. 045-410977.

3 mooie STIJLKL., geen ant., ant. hout. chr.beeld, 125 cm, ant. halbankje, ant. bed, ant. stoel, kop. houtbl.ketel, 3-kol. rad., halkastje. 045-217592.

Te k. speciaal voor St. Nicolaas: ALBUMS, stockboeken en alle benodigdheden. Alle bekende merken in voorraad, ook leuk speelgoed. Postzegelh. „Corver", Rijksweg-Nrd. 5, naast Dom v/d Bergh Sittard.

Speciale december-aanbieding

Energiebesparende c.v.-unit (Back Boiler) om veilig te monteren in uw openhaard, va. ƒ 420. Ook als inzetunit met glasdeuren te verkrijgen va. ƒ 1.590. Goed bevonden door het stoomwezen. Vermunt B.V., Gelrestraat 13, Holtum. Tel. 04498-52171 op afspraak, zolang de voorraad strekt.

Occasions gebr. GITAREN van ƒ 100,– tot ƒ 1000,–. Versterkers 10 tot 135 watt. Musicshop, Kouvenderstr. 212, Hoensbroek.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN en enkele olieverfschilderijen en leren bankstel en eetkamer + zilverkast. Tel. 04750-18902.

B & O STEREOINST.: tuner, pick-up en cassette, 3 jr. oud. Vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 045-272661.

Te k. witte acc. gitaar met Hofner element ƒ 250,–. Zeer aparte elektr. gitaar met koffer IBANEZ t.e.a.b. Tel. 04493-1339.

Te k. Fender 1000 watt VERSTERKER met box, vaste pr. ƒ 1500,-. Tel. 04494-44919.

Te k. R4 TL, bj. 11-'76 en 4-pits GASFORNUIS. Tel. 045-228508.

Te k. FENDER Twin Reverb 135 watt, i.g.st. Kouvenderstr. 212, Hoensbroek.

Te k. ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, industrieterr. Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-460262.

Tek. KLEUREN-TV + gevr. kleuren-tv def. Tel. 045-724527.

Te k. KLEUREN-TV Blaupunkt tiptronic ƒ 400,-, tevens water/stofzuiger. Inl. na 20.00 uur 045-221348.

Te k.oude TRAPNAAIMACH. Tel. 045-242531.

De Unit is nu ook gevestigd in De Passage op no. 7 te Heerlen. OMASPULLEN, boeken, platen, kleding, meubilair en 1000 en 1 artikel. Bezoekt u ons gerust eens vrijblijvend. Geopend van 11-18 uur.

74-delig eet- en KOFFIESERVIES, 045-324622.

Te k. AARDAPPELEN (consumptie), afhalen per zakje 10 kg ƒ 4,-. Friture De Heister, Heisterberg 53, Hoensbroek, tel. 045-224509.

Te k. ORGEL Viscount, type Fair Lady, 2 man. met voetped., ritmicbox, absoluut nw. staat, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-221496.

Te k. weg. verh. verplaatsbare BAR/EETBAR, 4 eiken krukken. Rozenhof 61, Treebeek.

Honda, Puch, Yamaha, Vespa, Zündapp

Rekers
Willemstraat 85

Heerlen. Tel. 045-726840, Rekers, Kouvenderstr. 183, Hoensbroek, 045-212537. Koga, J. Janssen, Batavus, Raleigh, Peugeot.

Pelze

grosse Auswahl, sämtliche Fellarten ständig vorhanden, ein Preisvergleich lohnt sich, dazu die passenden Reptiltaschen. Terminabsprache erbeten.

Pelzmoden/U. Kanschik

D-5100 Aachen-Verlautenheide, tel. 09-4924054321.

Te k. 50 nieuwe DIADOZEN, ƒ 2,- p.st. Tel. 045-257041.

Te k. COMPUTERSCANNER. Tel. 045-454586, na 17.00 uur.

Te k. 3-rijige Hohner ACCORDEON, z.g.a.n. Tel. 045-417747.

Te k. 10½ m³ KERSEHOUT, ƒ 950,-. Tel. 045-315608.

Te k. GASHAARD, merk Dru, ƒ 120,-. Grensstr. 105, Ubach over Worms.

Te k. eikehouten BANKEN, lng. 2.70x19x19 en loden tegeltjes. Tel. 045-316477.

Te k. BANKSTEL 4-zits + 2 faut., hobby-computer ZX-81 met 16 k. uitbr., boeken + programma's. Tel. 045-254356. Op gen Hoes 52, Brunssum.

Te k. WASMACHINE Vendomatic, 10 mnd. oud + kl.tv. Philips, tel. 04... 648452.

Te k. MINICROSSMOTOR, aut. nieuwprijs ƒ 1600,-, vr.pr. ƒ 550,-. ... mnd. oud. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 50 ct. ... kg, gratis gepoederd ... thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 16.00 uur.

BANKSTEL ƒ 150,–; bankstel ƒ 200,–; bankstel eiken ƒ 350,–; ijskast ƒ 90,–; diepvries ƒ 225,–; ijskast hoog ƒ 150,–; kleuren TV gr.beeld ƒ 350,–; antiek bed, omaslaapkamer, eethoek mod. ƒ 275,–; dressoir eiken ƒ 225,–. Tel. 045-725595.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Een bezoek aan warenhuis KLEBA is de moeite waard. Als u geld wilt sparen: 1001 art. staan bij ons te koop. Wij staan bekend voor zeer lage prijzen o.a. eiken eethoek, tafel en 4 stoelen nu ƒ 785,–; zeer mooi eiken bankstel, div. stoffen nu ƒ 1595,–; onze droomslaapkamer met spiegeldeuren nu ƒ 1395,–; een geweldig mooie eiken kast met massief front en glazen deurtjes nu ƒ 1975,–; alle radio- en TV-kasten uitzoeken uit 30 st. nu 15% korting. Verder centrifuge 2800 toeren nu ƒ 198,–; snelwasser met verwarming nu ƒ 295,–; grote keuze in verlichting. Verder bekende butagas bijverwarmer nu ƒ 295,–. Kom kijken, 1001 art. voor spotprijzen. Betaal in 3 of 6 termijnen zonder rente, financiering in een dag klaar. Boven de ƒ 500,– aankoop, ontvangt u een mooi kado. C.C. Kleba Warenhuis, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-212854.

Te k. POTKACHEL, pr. ƒ 250,–. Tel. 045-319534.

Te k. Dru GASHAARD, kap. 10.000 Kcal. Marshallstr. 21, Schaesberg. Tel. 311136.

Eik. EETHOEK met 8-hoek. tafel, pr.n.o.t.k. Bernadetteln. 93, Ubach o. Worms.

Te k. oliegest. C.V.-COMB., compl. met boiler, compl. met brander m. Buderes, ƒ 1250,-. Friture Oranjeplein Simpelveld.

KOOPJES: antieke lampen, kasten en kleingoed, zeer goedkoop! Tel. 045-210581.

AARDAPPELEN kleinbintjes 40 ct. p. kilo. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

BRUIDSREPORTAGES: incl. album 50 foto's ƒ 275,–. Tel. 04490-20591 b.g.g. 045-210803.

Te k. KOELK. tafelmod. z.m. Bauknecht ƒ 100,–, gasforn. ƒ 100,–, 4-pits-gasst. ƒ 50,– en div. gashaarden huisjesmod. ƒ 100,–. Wingerdweg 46, H'broek.

Te k. 2 leren MOTORPAKKEN, maat 36 en 48, p.st. ƒ 350,-; 1 paar laarzen, mt. 39, ƒ 100,-. Hegge 51, Schinnen, tel. 3098.

Te k. massief eik. geloogd TELEFOONBANKJE, spiegelreflexcamera, nieuw. Tel. 04402-78586.

GASFORNUIS met glasruit en vloererw., ƒ 195,-; gash., ƒ 95,-; kolenh. ƒ 95,-; 4-pits gasstel, ƒ 65,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen, tel. 04494-43394.

Te k. 5 paar compl. SKI'S, i.g.st., 160 - 170 - 175 - 185 - 190, 3 p. n. bind., ƒ 70,- – ƒ 115,-. Tel. 045-710725.

Te k. WANDMEUBEL pallisander afm. 2.25x1.65x0.55. In z.g.st. ƒ 200,–. Tel. 04492-3858.

TUINPALEN KOMOkeur geïmpr. Houth. "Impreg" In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

Te koop inb. TIENERBED met 4 bovenkastjes en gordijn aan voorkant (bedstedemodel) in grenen print. Tel. 045-442145.

Van part. te koop goed werkend SOLARIUM, tel. 045-442145.

Te k. TWEELINGWANDELSPORTWAGEN, m. voetenzakken. Tel. 045-425504.

VAATWASSER Juno, Philips, als nw., ƒ 375,-; motormaaier, Benz., ƒ 225,-; electr. deken, ƒ 25,-; hockeyschaatsen, mt. 6½, ƒ 55,-; kinderfiets, opknapper, v.a. 4 jr., ƒ 25,-; imperial voor 2CV best., ƒ 50,-. Tel. 04497-2657.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

Te k. hondemand voor fiets, radio met 2 boxen, cass.deck, pick-up en een VERSTERKER. H. v. Veldekestr. 50, Sittard, tel. 04490-16868.

Te k. antiek BED, 2 nachtkastjes en antieke spiegel, vr.pr. ƒ 350,-. Ankersweg 27, Holtum-Born.

Te k. Brabantse PLATTEBUISKACHEL, zeer mooi, ƒ 650,-; diepvries 900 l., ƒ 350,-; herenrenfiets, 10 versn., ƒ 200,-. Tel. 045-259566.

Te k. 4 WINTERBANDEN, 175x14, ƒ 150,-; garagekrik, ƒ 150,-; verfspuit ƒ 50,-; autogeen lasapp. ƒ 100,-; uitdeukset, ƒ 150,-; gereedschapwagen, Gedore, ƒ 150,- en div. gereedsch. Tel. 045-259566.

Te k. GEVELKACHEL i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Wegens vertrek INBOEDEL te k. Drossaard 3... Brunssum, tel. 045-25254...

Te k. CAMPINGKOELKAST, 12v/220 v. en gas ƒ 100,-; koelbox 12v/220 en gas, ƒ 150,-; gasfornuis met ruit, ƒ 150,-; tafelmod. koelkast, ƒ 50,-. Tel. 045-270635.

HI-FI-FANS! Akai cass.deck, autoreverse ƒ 398,–; Phil. ƒ 150,–; ITT ƒ 248,–; tu.-verst., 2×60 W ƒ 348,–; 2×20 W ƒ 129,–; 2×25 W ƒ 188,–; boxen 20 W ƒ 398,–; 40 W ƒ 50,–; 50 W ƒ 85,–; 40 W Bose ƒ 148,–; Pioneer equaliser, 2×1... kan., ƒ 398,– enz. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

CONSUMPTIEWORTELEN + voederwortelen Quadvlieg, Heerlerbaan 146A, Hrl.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstr. 20... Hoensbroek.

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Versveld, Saroleastr. 80A Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

HOOG BOD, alle goud, zilv. munten, briljant, bestek, etc. + post Groenstr. 109, Geleen.

Hub Niesing koopt goede schade en SLOOPAUTO'S, tel. 045-753386/210844.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000. Tel. 045-318480. Tev. oud ijzer en metalen t. 045-321057.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 045-727342.

Te k. gevr. 2e hands BOENMACHINE. Tel. 045-315069.

VOUWWAND. Kl. beige. tot 3 m br. 2.90 tot 3.00 m hoog. Tel. 045-311368.

John koopt tegen alle hoogste prijs BANKSTELLEN, ijskasten, diepvriezers, kleurentelevisies, gasfornuizen, slaapkamers en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. VAATWASMACHINE. Tel. 045-270551 na 17.00 uur.

KOLENHAARDEN, kolenkachels en houtkachels te k. gevr. Tel. 04459-1638.

Gevr. TORSI-ASSENFABRIKANT. Tel. 045-751870.

SLOOPAUTO'S gevr. Tevens schadeauto's teg. zeer goede prijzen. Tel. 04744-198...

Te k. gevr. oud IJZER en metal. Sloop- en schadeauto's. Tel. 04493-4045.

Gevr. gouden ZAKHORLOGEKETTING. Steenstr. 2, Brunssum. Tel. 252206.

Te k. gevr. STAPELBAKKEN vakkenkast en Puch Maxi of Vespa, tel. 045-317395.

KLEUREN-TV te k. gevr. klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

VIDEOSPEL te k. gevr. Atari, Philips of Tellivision. 04406-12875.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S en andere ijzermaterialen. Kleikoelenweg, Nieuwenhagen, tel. 045-321845.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Tel. 045-418108.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Mijbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. CELLO. Tel. 045-255689.

Te huur aangeboden

Sint Nicolaas en Zwarte PIETCOSTUUM. Zwarte Piet ook apart. Tevens Kerstman en prins carnaval. N. Bijsmans. Nieuw adres: Mgr. Schrijnenstr. 31 Bekkerveld-Hrl. Tel. 717608.

Konsumenten Kontakt: Broodprijs moet lager

DEN HAAG – De broodprijs moet omlaag. Vergeleken met West-Duitsland betaalt de Nederlandse consument gemiddeld 30 cent meer voor een brood. Dit zegt Konsumenten Kontakt, dat er bij de overheid op aandringt voor een doorbraak in de verhoudingen op de meelmarkt te zorgen. Want de broodprijs wordt kunstmatig hoog gehouden door gebrek aan concurrentie daar, meent KK.

„De concerns Wessanen en Meneba beheersen voor ongeveer 90 procent de markt", aldus KK-directeur Bert Donia, „en maken dus de dienst uit. Dat dit zo is blijkt ons uit uitlatingen die ons uit de bakkerijsector bereiken. Wessanen en Meneba houden de prijzen hoog, vormen in feite een kartel. We hebben er al eens eerder over geklaagd bij het ministerie van economische zaken".

„De overheid zou dergelijke kartels moeten aanpakken", vindt Donia.

Als het kabinet er in zou slagen iets te doen aan verlaging van belangrijke onderdelen in het voedingspakket (als brood) dan zou dit het koopkrachtverlies toch nog iets lichter kunnen maken.

Vermindering productie
Bij Ruhrkohle gaan 14.000 mensen weg

ESSEN – Het Westduitse concern Ruhrkohle AG wil zijn produktiecapaciteit met ruim acht miljoen ton verkleinen. De raad van bestuur heeft ingestemd met het plan, dat verder voorziet in vermindering van het aantal arbeidsplaatsen met 14.000 tot ongeveer 110.000 in een periode van vijf jaar. Vorig jaar dolf Ruhrkohle nog 63,2 miljoen ton steenkool. Dat moet 55 miljoen ton worden. Er kon in 1982 56,2 miljoen ton worden afgezet.

Demonstrerende jongeren leggen handel lam

Vechtpartij in Amsterdamse beurs

AMSTERDAM – Bij een actie van tussen de 500 en 600 demonstrerende jongeren bij de Amsterdamse effectenbeurs is donderdag flink gevochten. Hierbij is een aantal gewonden gevallen van wie er één naar het ziekenhuis moest worden vervoerd.

Ongeveer 100 jongeren wisten rond half een het beursgebouw binnen te dringen via een in het gebouw gevestigd kapperszaak.

Bij dit binnendringen ontstond een handgemeen met mensen die in het beursgebouw werken alsmede de bewakingsdienst. Hier zijn stevige klappen gevallen.

De politie wist de betogers vrij snel het gebouw uit te loodsen. Buiten stonden nog enkele honderden betogers, die van de politie het consigne kregen te vertrekken. Hier werd geen gehoor aan gegeven waarop de politie met enkele charges de menigte verspreidde. Hierbij werd gebruik gemaakt van wapenstokken, honden en politie te paard.

De materiele schade bleef beperkt tot gebroken ruiten. Binnen het gebouw was er behalve glasschade ook waterschade aangericht. De demonstrerende betogers hadden zich verzameld op de balustrade, vanwaar zij met luid belgerinkel en het strooien van pamfletten voor tumult zorgden en de handel gedurende ongeveer een half uur onmogelijk maakten. De handelaren richtten daarop brandslangen op de betogers.

Gouverneur Kremers optimistisch, maar:

AbvaKabo voorzitter inkrimping van CCL

Van onze verslaggever

HEERLEN – Lof en kritiek gisteren voor het Computer Centrum Heerlen, waar een nieuw informatiecentrum werd geopend ten dienste van de CCL-klanten. Lof van gouverneur dr. J. Kremers, die de opening van dit info-centrum verrichtte. Kritiek van de zijde van de AbvaKabo, die bij het voortbestaan van het CCL grote vraagtekens zette.

Het CCL is een rijksdienst, die werkt voor zeven ministeries en voor een groot aantal Limburgse gemeenten. Onder andere wordt het rekenwerk voor de OG-belasting van practisch alle Limburgse gemeenten in Heerlen gedaan, terwijl een aantal gemeenten ook de bevolkings- en salarisadministratie aan het CCL heeft toevertrouwd. Verspreid over vier vestigingsplaatsen in Heerlen werken bij het CCL 400 ambtenaren.

Het CCL wil meer Limburgse gemeenten als klant krijgen, onder andere voor de bevolkingsadministratie. Een streven dat door gouverneur Kremers ondersteund werd, ook al omdat dit zou kunnen bijdragen tot meer efficientie en kostenbesparend werken. Kremers noemde daarbij de invoering van een Landelijke Bevolkings Administratie (waarover het parlement nog moet beslissen) een mogelijke nieuwe taak voor het CCL.

Ir. R. Verstrijden, de nieuwe directeur van het CCL, herinnerde even aan de vele kritiek, die deze instelling te verduren heeft gehad, maar zei dat het CCL nu werkt aan een vernieuwde organisatie, waarvan de openstelling van een informatiecentrum voor de klanten een onderdeel is.

Verliesgevend

Maar ook kritiek ! De AbvaKabo-ledengroep bij het CCL heeft gisteren in een brief aan de fracties in de Tweede Kamer, de Kamercommissie voor Binnenlandse Zaken en Provinciale Staten haar ernstige bezorgdheid geuit over het voortbestaan van het CCL. De AbvaKaboleden baseren die zorg op het feit, dat het CCL door allerlei externe omstandigheden nog steeds met veel verlies werkt. Een nog geheim Haags rapport wordt aangehaald, waarin een onafhankelijk onderzoekburo tot de conclusie zou zijn gekomen, dat het CCL flink gekortwiekt moet worden in haar taken.

De AbvaKabo herinnert aan beloften voor werkgelegenheid, die in het verleden zijn gedaan. Als oorzaak van het niet goed, en daardoor te dure en verliesgevende functioneren van het CCL worden in de brief van de vakbond allerlei oorzaken opgesomd:
•de verspreide huisvesting;
•dure beveiligingskosten;
•dure externe adviesbureau's;
•technologische ontwikkelinmgen, waardoor de apparatuur snel verouderd;
•de vele 'machtswisselingen', zowel bij de regering, het departement als bij de leiding van het CCL;
•het ontbreken van een regeringsbeleid op het gebied van informatica.

Volgens de AbvaKabo leidt het autonome beleid van ieder departement ertoe, dat veel individuele 'rekencentraatjes' in stand worden gehouden, dit ten kosten van het grote Rijksrekencentrum. Door al deze oorzaken is het voor het CCL niet mogelijk concurrerend te werken en daardoor staat de toekomst van het CCL op het spel, vindt de AbvaKabo.



● *De gebruikelijke druk op de knop door gouverneur Kremers was gisteren openingshandeling voor het CCL-infocentrum*

Duitse Ford moet auto's leveren met rechts stuur

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft de Ford-fabrieken in Keulen opgedragen de levering van personenauto's met een rechts geplaatst stuur aan dealers in de Bondsrepubliek te hervatten. Doet Ford Duitsland dat niet dan wordt haar distributiesysteem afgekeurd.

Ford besloot in mei van dit jaar geen auto's met het stuur rechts meer aan haar Westduitse dealers te leveren. De fabriek was tot de ontdekking gekomen dat het merendeel van de auto's naar Engeland werd verkocht, waar ze dertig procent goedkoper waren dan vergelijkbare wagens van de Britse Ford-fabrieken. Dat vond men in Keulen nogal sneu voor de Britse dealers.

Miljoenste vrachtwagen passeerde grens Venlo

VENLO – Aan de grensovergang op de E-3 autoweg bij Venlo, de Keulse Barrière, is donderdag de miljoenste vrachtauto van dit jaar gepasseerd. Dit is ruim een maand eerder dan verleden jaar, toen de miljoenste vrachtwagen op 30 december de grens overkwam. Volgens een woordvoerder van de douane in Venlo is als gevolg van het aantrekken van de economie de stijging in het vrachtvervoer dit jaar al tien procent.

In de voorafgaande jaren steeg het goederenvervoer per vrachtauto aan de grensovergangen, die het meeste goederenvervoer langs de oostelijke en zuidelijke landsgrens verwerken, gemiddeld met drie procent.

De EVO, Organisatie van Verladers en Eigen Vervoer, zegt dat vooral het verkeer op de weg van en naar West-Duitsland groeiend is.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.300-ƒ 36.600, vorige ƒ 36.750-ƒ 37.250; bewerkt verkoop ƒ 38.640, vorige ƒ 39.120.

ZILVER: onbewerkt ƒ 800-ƒ 870, vorige ƒ 840-ƒ 910; bewerkt verkoop ƒ 920, vorige ƒ 960.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,96	3,08
Engelse pond	4,31	4,61
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,38	2,50
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	136,25	140,75
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,75	16,25
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	1,80	2,80
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,01025-01275
Pond Sterling	4,4605-4655
Duitse mark	112,000-050
Franse franc	36,805-855
Belgische frank	5,5075-5125
Zwitserse franc	138,485-535
Japanse yen	127,92-8,02
Italiaanse lire	18,465-515
Zweedse kroon	38,010-060
Deense kroon	31,040-090
Noorse kroon	40,285-335
Canadese dollar	2,43125-43375
Oostenr. schilling	15,9130-9230
Ierse pond	3,4850-4950
Spaanse peseta	1,9410-9510
Austr. dollar	2,7600-7700
Antill. fls.	1,6650-6850
Surin. fls.	1,6750-7050
Saoedi riyal	86,40-65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	139,20	139,10
Algemeen-lokaal	130,10	130,30
Internationals	149,10	148,60
Industrie	112,00	112,30
Scheep- en luchtvaart	159,20	159,20
Banken	222,50	219,90
Verzekering	283,70	288,20
Handel	120,70	122,90
CBS-oblig. index	100,90	101,10
Rendem. staatslening	8,24	8,21
waarvan 3-5 jaar	8,16	8,12
5-8 jaar	8,27	8,25
8 jaar en langer	8,52	8,52
nieuwste drie	8,56	8,56
rend. BNG-leningen	8,45	8,41
rend. bankleningen	8,55	8,55
rend. spaarbrieven	8,96	8,96

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 82,40-82,50 (82,20)
Kon. Olie 130,00-130,50 (130,50)
Philips 39,70 gb-40,20 (40,00)
Unilever 237,50 exd (237,50 exd)
KLM 165,00 (165,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1251.22	596.51	137.86	503.62
Hoogst	1262.09	603.42	138.73	508.27
Laagst	1243.19	593.24	137.19	500.63
Slot	1254.67	599.96	138.10	505.40
Winst verlies	+3.35	+1.68	−0.39	+1.01

BEURS-OVERZICHT

Onder druk

AMSTERDAM – Philips stond donderdag op het Damrak behoorlijk onder druk. De cijfers, hoewel flink hoger, vielen de beurs toch tegen. Het gevolg was een snelle koersdaling van ruim f 2 tot f 40,50 in de ochtenduren. Tegen het middaguur brak Philips door de grens van f 40 heen en kwam terecht op f 39,80.

Koninklijke Olie bleef eveneens onder druk staan van geruchten rond de olieprijzen en verloor f 0,70 op f 130,40. De andere internationale waarden deden het beter. Akzo trok twee kwartjes aan tot f 82,30, terwijl Unilever f 2,60 aan de koers toevoegde op f 237. KLM werd f 0,80 duurder op f 164,50.

De rest van de actieve markt gaf een eigszins verdeeld beeld te zien. De daling in de banksector werd geleid door Middenstandsbank met een verlies van f 2,50 op f 138. Bij de hypotheekbanken en de verzekeraars bleven de verschuivingen naar beide zijden vrij beperkt. VNU was ex-interimdividend iets beter en ook voor Elsevier-NDU bleek men bereid iets meer te betalen. De aannemers waren ruim prijshoudend gestemd. De scheepvaartsector kon zich net niet handhaven. Ahold zakte f 1 naar f 161,50, maar Heineken veerde f 1,10 op naar f 124,10.

Op de wat grillige markt was het later op de dag Océ-Van der Grinten, die het meest opviel. Het fonds sloot op f 207, wat een winst betekende van 2,50. Philips eindigde op f 40. Het fonds bleek wel het meest verhandelde donderdag te zijn. ABN kalfde later langzaam maar zeker af.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	162,00	162,50
Akzo	80,30d	82,20
ABN	347,50	344,00
Amev	131,10	132,50
Amro-bank	58,70	58,00
Bos Kalis Westm.	38,00	38,50
Dordtsche Pr.	119,60	118,20
Dordt. Petr. pref	117,40	117,30
Elsevier-NDU	438,00	446,00
Ennia	168,00	168,50
FGH	40,80	41,00
Gist Brocades	150,30	151,00
Heineken	123,00	124,00
Heineken Hld.	111,00	112,80
Holl. Betongroep	90,00	90,00d
Hoogovens	36,40e	36,40
KLM	162,80	165,00
Kon. Olie	131,50	129,90
Nat. Ned.	177,50	180,70
NedLloyd groep	96,50	96,90
NMB	140,50	138,00
Océ-Gr.	204,00	206,50
Van Ommeren	32,60e	32,30
Pakhoed Hold.	52,60	53,50
Pakhoed cert.	48,00	48,50
Philips	43,20	40,30f
Robeco	320,50	321,00
Rodamco	129,00	129,10
Rolinco	308,00	309,20
Rorento	198,00	197,60
Unilever	233,00	238,20
Ver. Bezit VNU	110,30	110,00d
Volker Stevin	27,20	27,00
Westland U.H.	97,00	97,80

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,80	127,80
12.50 id 81-91	118,20	118,20
12.25 id 81-88	111,50	111,50
12.00 id 81-91	114,50	114,50
12.00 id 81-88	109,90	109,90
11.75 id 81-91	110,70	110,70
11.50 id 80	110,60	110,60
11.50 id 81-91	112,80	112,80
11.50 id 81-92	114,00	114,00
11.50 id 82-92	113,90	113,90
11.25 id 82-92	113,00	113,00
11.25 id 81-96	117,60	117,60
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 80	111,00	111,00
10.75 id 81	109,40	109,40
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,50	114,50
10.50 id 82-89	109,60	109,60
10.50 id 82-92	106,90	107,10
10.25 id 80-90	111,40	111,40
10.25 id 80-87	105,00	105,00
10.25 id 82-92	111,90	111,90
10.00 id 80	105,80	105,80
10.00 id 82-89	107,70	107,70
10.00 id 82-92-2	105,20	105,30
10.00 id 82-92	108,20	108,30
9.75 id 74	105,40	105,40
9.50 id 76-86	103,40	103,40
9.50 id 76-91	104,30	104,40
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	105,50	105,60
9.25 id 79-89	103,20	103,20
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,50	102,50
9.00 id 83-93	103,10	103,20
8.75 id 75-1	101,20	101,20
8.75 id 75-2	101,20	101,20
8.75 id 76-96	101,10	101,10
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,40	100,50
8.50 id 78-89	101,50	101,50
8.50 id 79-89	101,50	101,50
8.25 id 76-96	99,70	99,80
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,80	100,80
8.25 id 83-93	100,00	100,10
8.00 id 69	99,70	99,70
8.00 id 70-95	99,20	99,20
8.00 id 71-96	101,90	102,00
8.00 id 70-1	102,10	102,20
8.00 id 70-2	101,90	101,90
8.00 id 70-3	99,10	99,10
8.00 id 76-91	99,50	99,50
8.00 id 77-97	98,70	98,70
8.00 id 77-87	—	101,40
8.00 id 78-88	100,50	101,40
8.00 id 83-93	98,90	98,90
7.75 id 71-96	97,90	97,90
7.75 id 73-98	97,60	97,60
7.75 id 77-97	97,50	97,50
7.75 id 77-92	98,20	98,20
7.75 id 82-93	97,50	97,60
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,90	96,90
7.50 id 72-97	96,20	96,20
7.50 id 78-93	97,70	97,70
7.50 id 78-88-1	99,10	99,10
7.50 id 78-88-2	99,50	99,50
7.50 id 83-87-90	97,40	97,60
7.50 id 83-90-2	97,50	97,50
7.20 id 72-97	95,20	95,00
7.00 id 66-91	95,80	95,80
7.00 id 66-92	95,90	96,00
7.00 id 69-94	95,00	95,00
6.75 id 78-98	94,50	94,50
6.50 id 68-93-1	93,60	93,60
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,80	93,80
6.25 id 66-91	93,80	94,00
6.25 id 67-92	93,30	93,30
6.00 id 67-92	92,90	92,90
5.75 id 65-90-1	93,40	93,40
5.75 id 65-90-2	93,80	93,80
5.25 id 64-89-1	94,00	94,00
5.25 id 64-89-2	94,50	94,50
5.00 id 64-94	90,70	90,90
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,70	92,70
4.50 id 63-93	91,10	90,90
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,40	92,40
4.25 id 61-91	92,80	92,80
4.25 id 63-93-1	90,40	90,40
4.25 id 63-93-2	91,00	91,00
4.00 id 61-86	96,20	96,20
4.00 id 62-92	90,50	90,50
3.75 id 53-93	92,00	92,00
3.50 id st.47	92,20	94,95
3.50 id 56-86	95,80	93,80
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	88,00	88,00
3.25 id 55-95	88,00	88,00
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	122,00	122,40
11.00 id 74-84	104,20	104,20
11.00 id 81-06	114,70	114,70
9.50 id 74-99	102,90	103,00
9.50 id 75-85	103,20	103,20
9.50 id 76-01	104,20	104,30
9.00 id 75-00	101,80	101,80
8.75 id 70-95	100,80	101,00
8.75 id 70-90	101,40	102,00
8.75 id 75-00	101,00	101,20
8.75 id 77-02	101,30	101,30
8.50 id 70-95	100,10	100,10
8.50 id 70-85	101,80	101,90
8.50 id 73-98	100,00	100,10
8.25 id 70-96	98,70	98,90
8.25 id 70-85	101,20	101,40
8.25 id 76-01	98,40	98,60
8.00 id 69-94	97,80	98,00
8.00 id 71-96	97,60	97,90
8.00 id 72-97	97,30	98,00
8.00 id 75-00	97,00	97,50
7.60 id 73-98	95,70	96,00
7.50 id 72-97	95,00	95,20
7.25 id 73-98	93,70	93,70
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,10	95,10
7.00 66-4	94,80	94,80
7.00 id 72-97	93,10	92,70
6.75 id 67-92	94,40	94,60
6.75 id 68-93	93,40	93,50
6.50 id 67-92	93,50	93,50
6.25 id 67-92	92,70	92,60
6.00 id 65-90-1	93,50	93,50
6.00 id 65-90-2	93,10	93,30
5.75 id 65-2	93,70	93,70
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	92,90	92,90
5.25 id 65-90	93,70	93,70
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,60	94,70
4.75 id 58-88	94,10	94,10
4.50 id 58-89	93,70	93,70
4.50 id 59-84	98,00	98,10
4.50 id 60-85	98,10	98,20
4.50 id 62-92	92,60	92,60
4.50 id 62-93	91,80	91,80

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	91,50	—
6.75 Amro 73	98,10	97,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,30	95,80
11.00 Bredero	107,90	107,90e
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	97,00	96,70
7.00 Credit L.B.N.	96,30	96,30
4.00 Elaion	95,20	95,30
8.75 Elsev.-NDU	116,00	116,50
7.25 Furn. 73	94,00	94,00
5.75 Gist-Br.	—	207,00
5.25 Hoogovens	83,00	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	97,50	97,50
8.75 KBB	74,90	74,90
7.75 K.N. Pap.	169,00	164,00
7.25 M'intosh	98,70	98,60
9.00 Meneba	23,60	23,60
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederh.(a.g.)	108,00	107,00
9.50 Nutricia	114,50	114,00
7.75 Nutricia	96,50	96,00
8.00 Nijverd.	97,50	97,50
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	77,00	77,50
7.50 Proost B.	98,80	98,70
6.50 Rollinco	106,00b	105,00e
6.50 id. 1000	126,40	126,40
8.00 Sanders	92,50	92,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	—	—
8.75 Stev. Gr.	—	—
5.00 Tyco Int.F	90,00	91,00
8.25 Vih. But	145,00	145,00
9.00 VMF-St.	103,00	103,00
8.50 Volk. Stev.	96,50	96,30
7.00 W'have		
7.00 W'sanen		
8.75 W.V.Hyp.		

Binnenlandse aandelen

ACF	167,00	167,50
AMFAS	124,00	129,00
Asd. Rubber	8,90	8,90
Asd. Rijtuig	251,00	250,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00	230,00
Ass. St. R'dam	77,00	75,00d
Audet	169,50	166,00
Aut. Ind. Rt.	1400,00	1400,00
Ballast-N.	70,00e	70,40
Bam	58,00	57,90
Batenburg	322,00	325,00
Beek van	108,00	110,00
Beers	134,50	134,00
Begemann	87,00	86,50
Belindo	385,50	385,20
Berkel P	33,40	33,20
Blydenst. C	186,50	184,00
Boer Druk	84,00	85,00
Bols	86,20	85,50
Borsumij W.	222,00	222,00
Braat Bouw	149,00	148,00a
Breevast	—	218,00
Breevast (cert.)	210,50	212,00
Bredero	181,50	180,80
Bredero (cert.)	177,50	177,00
Buhrm. Tett.	51,70	51,50
Cal. hold NV	32,80	32,70
Calvé-D. cert.	323,00	330,00
id. 6 pct. cert.	1855,00	1860,00
Centr. Suik.	119,10	119,10
id. cert.	120,00e	120,00
Ceteco	169,00	170,00
id. cert.	165,20	166,00
Chamotte	15,30	15,60
Cindu-Key	22,00	22,30
Claimindo	382,00	382,00
Credit LBN	40,20	40,10
Deli mij.	68,20	68,50
Desseaux	58,50	59,00
Dorp en co.	78,00	78,50
Douwe Egb.	61,30	61,50
Econosto	54,50	54,50
Emba	260,00b	265,00
Eriks	92,00	93,00
Fokker	34,50	34,60
Furness	37,20	37,80
Gamma H.	58,60	58,60
id. 5 pct.	18,20	18,20
Gel. Delft c.	143,00	143,00
Gerofabr.	74,00	73,20
Giessen	132,00	132,00
Goudsmit	81,00	82,00
Grasso	196,80	195,50
Hagemeijer	49,00	49,00
Hoek's Mach.	70,50	67,50
NV Holdoh.	183,00	185,00
Holec	36,40	38,50
HALL Trust	200,00	201,00
Holl. Sea Searc.	3,40	3,30
Holl. Kloos	103,00	104,50
Hunt. Douglas	17,20	17,40
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	41,20	41,00
Ind. Maatsch.	89,00	89,00
IBB Kondor	253,00	252,00
Internat. M.	28,50	28,90
Kempen B.	98,00	98,00
Klene S.	325,00	330,00
Kluwer	111,00	116,00
KBB	27,50	27,00
id. cert.	26,80	26,70
id. 6 cum.	8,50	8,00
KNP	66,20	67,40
Krasnap.	88,00	88,00
Kwatta	14,40	14,50
Landre Gl.	136,00	137,00
Leids. Wol.	114,60	114,60
Macintosh	148,10	149,60
Maxw. Petr.	320,00	315,00
Meneba	56,20	55,20
MHV A'dam	14,50b	14,50e
Moeara En.	540,00	520,00
id. 1-10	6700,00	6680,00
id. 1-4	1380,00	1410,00
Mulder	620,00	620,00
Mijnb. W.	530,00	530,00
Naarden	38,00	37,40
Naeff	129,00	129,00
Nagron	26,20	25,90
NBM-Bouw	6,70	6,50
Nedap	470,00	470,00
Ned. Crediet	31,20	30,80
Ned. SHB	221,00	220,00
Ned. Springst.	3600,00	3550,00a
Nierstrasz	750,00b	760,00
Norit	103,50	103,00
Nutricia GB	87,80	87,50
Nijverdal	126,50	125,00
Orenstein	200,00	194,00
Otra	80,00	79,00
Palembang	44,00	—
Palthe	53,50	53,00
Pont Hout	62,50	62,50
Porcel Fles	128,00a	128,00a
Proost en Br.	106,00	—
Rademakers	148,00	148,00
Ravast NV	—	—
Reesink	249,50	249,50
Riva	743,00	—
id. cert.	720,00	—
Rohte en Jisk	—	60,00
Rommenholl.	403,00	405,00
Rijn-Schelde	3,75	3,90
Sanders	105,00	105,00
Sarakreek	103,20	103,30
Schuitema	117,00	116,50
Schuppen	205,00	207,00
Schuttersv.	23,00a	23,00f
Smit Intern.	40,50	40,10
Telegraaf	210,00	203,00f
Textiel Tw.	93,50	93,00
Tilb. Hyp. bk.	2,35e	2,35e
Tw. Kabel h.	268,00	265,00
Twynstra en G.	30,00	29,50
Ubbink	140,00	142,00
Ver. Glasf.	305,00	305,00
VMF-Stork	82,50	82,50
Verto cert.	41,80	41,50
VRG Gem. Bez.	51,50	51,00
Wegener cert.	50,50	50,00
Wessanen	124,50	125,50
Westhaven Asd.	204,20	205,00
Wolters Samson	149,00	149,00
Wyers	46,10	45,60
Wijk en Her	81,20	80,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	214,10	215,50
Alg. Fondsenb.	146,00	146,00
Alrenta	133,90	133,90
America Fnd.	235,50	238,00
Binn. Belf. VG	140,50e	143,00
B.O.G.	149,00	150,50
Chemical F	31,60	31,80
Col. Growth Sh.	28,50	28,70
Concentra	21,10	21,20
Goldmines	1410,00	1400,00
Holland F	173,00	172,50
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	35,20	36,00
Leveraged	155,00	154,50
New York Ind.	1240,00	1250,00
Obam	114,00	115,00
Old Court Dlr.	101,00	102,00
Sci Tech	10,00	10,15
Sumabel	52,50	52,00
Technology	36,40	36,70
Tokyo PH	111,00e	111,30
Unifonds	18,60	18,80
Vance, Sand	18,10	—
Viking	47,00	46,20
Wereldhave	152,00	152,80

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,70	34,50
Am. Motors	8,00	7,90
Am. Tel. & Tel.	61,65	62,90
Asarco	27,30	28,40
Atl. Richf.	43,25	43,60
Beth. Steel	23,70	24,30
Boeing Comp.	41,70	40,80
Burroughs	47,60	48,00
Citicorp.	35,40	35,50
Colgate	23,50	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	46,50	45,70
Dow Chemical	—	33,30
Du Pont	52,10	53,25
Eastman Kodak	72,60	72,50
Exxon Corp.	37,85	37,15
Fluor Corp.	17,80	18,25
Ford Motor	63,90	64,30
General Electr.	55,60	55,10
General Motors	75,75	75,60
Getty Oil	72,00	73,50
Gillette	48,80	—
Gulf Oil	42,30	42,70
Honeywell Inc.	130,00	130,10
IBM	125,00	124,75
Intern. Flavor	29,40	30,00
Intern. Paper	52,00	52,80
Intern. Tel.&Tel.	42,40	42,80
Litton Ind.	64,60	63,70
Lockh. Aircraft	42,00	41,50
LTV Corp.	15,00	15,20
Mobil Oil	28,80	28,80
North Am. Phil.	77,90	76,80
Occ. Petr. Corp.	24,50	24,70
Pepsico	37,40	37,40
Philip Morris	68,65	69,60e
Philips Petrol.	33,50	33,40
Polaroid Corp.	35,60	35,80
Quaker Oats	—	—
RCA	34,10	34,00
Rep. Steel	26,30	26,50
Schlumberger	49,75	50,80
Sears Roebuck	40,60	40,80
Shell Oil	43,00	44,00
Sperry Corp.	43,80	44,50
Stand. Oil of Cal.	34,50	34,60
Tandy	37,25	38,30
Texaco	35,75	36,40
Texas Instruments	133,70	136,00
Union Carbids	65,80	65,90
Union Pacific	—	53,40
U.S. Steel	27,50	28,00
Warner Lambert	28,50	28,50
Westingh. El.	49,20	49,00
Woolworth	37,00	36,90
Xerox Corp.	46,40	46,50

Certificaten (buit. aand.)

All Lyons	142,00	142,00
AMAX Inc.	70,00	71,80
Amer.Home Pr.	157,20	157,00
Amer.Motors	24,10	24,70
ATT (Nedam)	182,50	187,00
ASARCO Inc.	—	80,00
Atl. Richfield	129,80	131,50
Boeing Comp.	127,00	124,50
Burroughs	140,50	144,00
Can.Pac.Ent.	118,80	118,00
Chrysler	84,00	82,50
Citicorp	105,60	107,00
Colgate-Palm.	69,20	71,10
Control Data	138,00	137,50
Dart & Kraft	201,00	198,00
Dow Chemical	100,00	99,00
Eastman Kod.	220,00	225,00
Exxon Corp.	113,00	113,00
Fluor Corp.	55,00	56,00
Ford Motor	192,00	194,00
Gen.Electric	167,00	165,00
Gen.Foods	147,10	147,50
Gen.Motors	229,50	229,00
Getty Oil	215,50	220,20
Gillette	147,00	147,00
Goodyear	95,00	96,00
Hitachi	851,00	885,00
Inco	37,60	38,50
IBM	375,00	377,00
Int.Flavors	87,00	89,50
ITT	130,00	130,00
Kroger	113,00	112,00
Litton Ind.	196,50	196,00
Lockheed Corp.	375,00	375,00
Merck & Co	291,20	297,50
Minn. Mining	254,00	255,00
Mitsubishi Elec	400,00	400,00
Nabisco Brands	128,00	126,00
North Am Phil.	231,00	229,00
Pepsico	112,00	112,00
Philip Morris	204,00	207,50
Phillips Petr.	100,80	102,00
Polaroid Corp.	100,00	101,00
Procter & Gam	170,00	172,80
Quaker Oats	170,00	170,00
RCA Corp.	101,20	101,20
Schlumberger	147,00	152,00
Sears Roebuck	121,50	120,70
Shell Canada	53,40	53,00
Shell Oil	127,00	130,00
Sperry Corp.	131,50	134,50
Stand. Oil. Calif.	103,00	103,50
Tandy Corp.	110,00	113,00
Texas Instr.	396,00	409,00
Union Pac.	158,50	159,20
US Steel	81,00	82,50
Warner-Lam.	85,50	86,00
Westingh. El.	146,50	147,80
Woolworth	109,50	110,50
Xerox Corp.	132,00	133,00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Te huur aangeboden

Te h. ZIT-SLPK. in Heerlerheide en Terwinselen, met gebr. v. keuken, douche en eig. opgang. f 95.– p.w. all-in. Inl. ma. 19.00 uur tel. 045-223482.

Te huur luxe APPARTEMENTEN. Inlichtingen tel. 04405-1584.

APPARTEMENTEN te h. gemeub. of ongemeub. Blijvend. Tel. 04406-40402.

Gemeub. KAMERS te h. met gebr. v. keuken en douche, tel. 045-452677.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nw. gestoff. ZIT-SLAAPK. m. eig. ing. vaste wast. TV-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142, na 19.00 uur.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER te Heerlen, tel. 045-710839.

Te huur luxe APPARTEMENT, centrum Hoensbroek; woonkamer, open keuken, douche, w.c., 2 slpk., kelder, c.v., huur f 735,–. Tel. 045-252361.

KAMER te huur Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658 na 18.00 uur 045-313898.

KAMER te huur. Tel. 045-721658.

Verhuizen???
Met een Mercedes verhuiswagen van
Bastiaans Autorent
of luxe bestel-busjes-campers
Heerlen Spoorsingel 50 tel. 045-724141

Te k. of te h. APPARTEMENT in centr. Brunssum, huurtijd max. 2 à 3 jr. Huur ± f 950.– per mnd. Tel. 045-321593 na 18 uur.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

BOVENWONING met huursubs. Heek 1 Valkenburg. Tel. 04406-13155.

KAMER te huur in Hoensbroek beg. grond met kookgel., douche, wc. cv. Tel. 045-225514.

AUTOBOXEN te huur. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291 b.g.g. 043-641529.

Gemeub. en gestoff. kamers aangeboden te HOENSBROEK met gebr. van centr. keuken en douche, op iedere kamer cv. warm en koud water. Lotbroekerweg 19, tel. 045-227291 b.g.g. 043-641529.

Te h. in VALKENBURG, gemeub. studio's en appartementen, incl. verw., 04406-12365 of 13545.

APPARTEMENT te huur, Broekhem 71, Valkenburg. Tel. 04406-12182.

Centr. SCHINVELD gemeub. 2-kamerappartement met balkon, douche, wc., c.v. en keuken. Tel. 045-252758.

2- en 1-pers. gemeub. en gestoff. KAMERS te huur, all-in. Bus Pr. Hendriklaan 38, Brunssum, tel. 045-252000.

Valkenburg te h. APPARTEMENTEN, 2-3 kamers. Inl. 04406-13178 of 15390 of 13004.

Te h. grote gem. ZIT-SLAAPKAMER te Simpelveld. Tel. 045-443262.

T.h. gem. BOVENWONING f 150,– p. week. Tel. 045-452144.

STEIN: vrijst. bungalow te huur. Tel. 04405-2000.

Te huur of te koop geïsol. EENGEZINSWONING met tuin en garage in Brunssum, vrij per 1-12-'83. Te bevr. 04494-42197.

Nieuwenhagen gemeub. ZIT-SLP.KAMER, all-in. Tel. 045-315418.

Gemeub. KAMER te huur. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te h. **BEDRIJFSOPSLAGRUIMTEN,** goed gelegen, parkeerplaats aanwezig. Tel. 045-410637.

Te h. APPARTEMENT m. kamer, slpk., w.c., bad, keuk. en hal. T. 045-416915.

Te h. aangeb. BEDRIJFSRUIMTE ± 90 m2 geschikt v. winkel.kantoor of praktijk in Maastricht. Gunstige ligging nabij Rul. Br. o. no. MA 378 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

MAASTRICHT: centrum te h. etage f 700,–, incl. 043-18246, na 19.00 uur.

ZIT-SLAAPKAMER en keuken, met douche, wc., f 380,- all-in. Akerstr.-Nrd. Hoensbroek, tel. 221217.

KAMERS te huur met en zonder pension. Rijksweg N. 97, Geleen, tel. 04494-46159.

WINKEL of kantoor, ± 100 m2 te h. Markt in Sittard, dir. te aanv. 045 724690.

Gestoff. KAMERS in centr. Heerlen te h. Vrije opgang, 045-724690.

BRUNSSUM te h. mooie zit/slaapk. eigen keuken, douche en w.c. f 115,- p.wk. all-in, tel. 045-250946.

KOSTGANGER(STER) gevr. door ouder echtpaar. Meinweidestr. 33. Kerkrade (Haanrade).

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WONING te Hoensbroek-Heerlen Nrd. Tel. 04750-29053.

± 150 m² KELDERRUIMTE. Hoogte minimaal 2.60 m. Gas, water en electriciteit vereist, indien niet aanwezig, mogelijkheid tot aansluiting. Bij voorkeur eigen ingang, 24 uur per dag beschikbaar. Geen bezwaar als kelder uit verschillende ruimtes bestaat. Muziekkollektief Inpoet Heerlen, tel. 045-715666, vragen naar Ingrid Willems of Henk Genders.

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Te k. WOONHUIS Gebr. als pension, gel. in centr. van Heerlen, Coriovallumstr. 51 met 7 kamers, 3 toiletten, 2 douches, gr. keuken. Alles met c.v., prijs f 120.000,–. Te bevr. Stadhouderstr. 32, Heerlen.

Te k. BOERDERIJ met stallen en ½ ha grond en grote loods met grond. Te bevr. tel. 04458-1362.

NIEUWENHAGEN: te k. halfvrijst. woonh. met gar. en kelder, 3 gr. slpks., tuin. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319120.

BLEIJERHEIDE: ruim halfvrijst. woning m. c.v., berg. en tuin. Evt. geschikt voor 2 fam. Pr. t.e.a.b. Bel Bovass BV (045)-414242 (55).

KERKRADE: statig halfvrijst. woonh. op stand met o.a. berging, c.v., gr. tuin, serre, keld., zold., 5 slpks., etc. Pr. n.o.t.k. Bel Bovass BV (045)-414242 (25).

NIEUWENHAGEN: knusse tussenwoning m. c.v., tuin en berg. Ruime woonk., op.keuken m. luxe install., badk. en wasruimte; 3 slpks. en zolder. Vr.pr. f 95.000,– k.k. Bel Bovass BV, (045)-414242 (57).

KERKRADE-W.: goed onderh. ruime tussenw. n. keld., zold., tuin, luxe keuken en badk., 3 slpks., etc. pr. n.o.t.k. Bel Bovass BV 045-414242 (50).

Te k. HEERLEN, goed onderh. woonhuis met cv., garage, kelders, 98.000 k.k. Aanv. spoedig. Tel. 045-725334.

Rustig gel. VAKWERKBOERDERIJ (groot 1750 m2) vrij te aanv. Honthem-Margraten 045-725687 - 04457-1989.

Te koop WOONHUIS + bedrijfsruimte ± 200 m2, inruil woonhuis mogelijk, in Heerlen-Noord, tel. 045-211879.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Wij hebben wat geld gespaard om een goedkoop HUISJE of bungalow te kopen. Aanb. met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Goedlopend CAFE in de kern v. Schinveld, ter overn. aangeb., Brand bier. Tel. 045-255142.

Te k. BRUNSSUM: halfvr. woonhuis met c.v., garage en mooie tuin. voll. geïsoleerd, pr. f 122.000,– k.k. Maastrichterstr. 31, Brs.

Te j. HEERLEN-N. halfvrijst. woning 505 m3 met serre, kantoor, garage, 3 slpks., hal, keuken, L-woonk., deels dubb. glas, gehele woning rolluiken. Tuin 575 m2. Pr.n.o.t.k. Te bevr. tel. 045-212605.

Te k. v. part. te HULSBERG fraai gesit. vrijst. woonh. met cv., kelder en gar., onder arch. aangel. tuin met div. terr. en gr. tuin, kamer, opt. priv. per-c.opperv. 400 m2. Ind. woonk. met ant. open haard en parket, eiken keuken met alle app. kl. bijk., toilet, verd.: 2 gr. sl.kamers, gr. luxe badk., ligbad, douche en 2e toilet, zolder geh. beschoten met cv.-ruimte en mansardekamer het geh. zeer mooi afgewerkt vraagpr. f 185.000,–. Tel. 04405-2213.

Te h. aangeb. bedrijfshal of
magazijnruimte
600 m² nabij centrum Heerlen - event. in gedeeltes.
St.-Barbarastr. 100. Na 18 uur 045-721512.

VIDEOTHEEK Hollywood: speciale weekaanbieding. Wat! Vandaag halen, morgen terug, 2 films f 5,–, 3e film gratis. VCC, Betamax, VHS, keuze uit 600 films. Locht 42 b-3, Kerkrade-West, Heerlen-Zuid, middelste hal.

Te h. 4 slpks. WON. te Born met garage. Huurpr. v.a. f 800,- p.m. excl. Inl. tel. 04498-53132.

Gemeub. 3-KAMER-APPT. met bad, w.c., all-in. Tel. 045-457406 na 18 uur.

Brunssum te h. gem. KAMER m. gebr. v. keuk. + douche, rustig geleg. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

In centrum Heerlen KAMERS te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel. gebr. van bad en w.c. Eigen opgang, t.v.-aansl. Tel. 045-721147.

Te huur ETAGE. Op de Heugden 2, Schaesberg. Melden in friture.

Te huur ETAGE. Ind.: kamer, keuk., slpk., douche en toilet, aanv. 21-11-'83. Baanstr. 14, Schaesberg. Tel. 045-319638.

Te h. grote gem. KAMER. Te bevr. na 14.00 uur Voskuilenweg 40, Heerlen.

GELEEN-CENTRUM luxe 2 kamer-appart., gemeub. en gestoff., incl. stookk., gas en water, f 850,- p.mnd., borg f 1000,-. Tel. 04494-45883.

Te h. KAMERS in centrum Heerlen. Tel. 045-711617.

Te h. gem. KAMES met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51 centr. Hrl.

Te h. 2 BOVENWONINGEN. Pr. f 500,- per woning all in. Inl. 045-221348, na 20.00 uur.

Weg. ziekte CAFE met zaal ter overname, met woning, te Kerkrade, f 670,- huur p.mnd., vraagpr. f 25.000,-. Br.ond.nr. KE 844 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ELSLOO: prachtige gemeubileerde bungalow te huur, grote kamer met open keuken met bar, 2 slaapkamers, douche, wc., geheel gestoff. en gemeub., met tuintje. Pand ligt in tuin. Geen kinderen of dieren. Tel 04402-78423. Direct te aanv.

Te h. aangeb. magazijn of
bedrijfsruimte
80 m² nabij centrum Heerlen. St.-Barbarastr. 100.
Na 18 uur 045-721512.

Te h. SINT-NICOLAAS-COSTUUM + 2 zw.pietenpakken, geh. compl. 04492-1632.

Te h. per 1-1-84 halfvr. gestoff. WOONH. m. garage, schuur en overd. bergpl. Grote voor- en achtertuin. U-vormige zit-eetk., openkeuken. m. appar. en open haard, zolder en kelders, pr. f 1200,– p.mnd. excl. Kerkraderstr. 41, Eygelshoven, tel. 045-460968.

Te h. halfvrijst. HUIS te Oirsbeek. Woonk. 8x4 m, open keuken 3x4 m, 4 slpk. + badk., tuin + garage. Huurpr. f 850,- p. m. Tel. 045-212497.

HEERLEN te h. ruime eengezinswoningen Ind.: woonk., keuken, 3 slpks., werkkamer, douche, wc., berging + tuin. Inl. 045-726926.

HEERLEN te huur flatwoningen, ind.: woonk., keuken, 1-2-3 of 4-slpks., douche, wc. en berging. tel. 045-726926.

Gemeubil. WOONKAMER en slpk. + keuken te h. Hamerstr. 39, Hrl.

GELEEN te huur grote tussenwoning met berging, woonkamer, keuken, hal, trappenhuis, toilet, 1e verd.: badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd.: 2 slaapkamers, berging en c.v.-ruimte. Huurprijs f 950,- per maand. Inl. 04494-46770.

BEEK-NEERBEEK: te huur grote halfvrijst. woning met garage, woonkamer met tegelvloer en open haard, keuken, hal, toilet, 1e verd.: badkamer, 3 slaapkamers, vliering met c.v. en berging. Huurprijs f 1150,- per maand. Inl. 04494-46770.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle, recht op huursub. Inl. 04494-50448.

Te h. a. goedlopende HERENKAPSALON, goede stand, ook geschikt voor andere doeleinden. Br.o. no. VA 207 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

BEN.WONING voor 1 dec. 3 kamers, badk., keuken, tuin, cv. Huur f 570,– p.mnd. Tel. 045-252492.

Elvis Costello vindt menselijke expressie het belangrijkste

„Geduld hebben voor details!"

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Elvis Costello is een meester in schijnbeweging en. Een vakman in het oproepen van een beeld van hemzelf dat waarheidsgetrouw is zolang hij het niet zelf tegenspreekt. We zijn net in gesprek geraakt over het verschil in mentaliteit dat hij nu vertoont in tegenstelling tot de jaren 1978-'80, toen hij het 'enfant terrible' was waarover de media de staf braken. „Je bedoelt dat mijn werk rustiger overkomt. Dat klopt. Het heeft te maken met een andere geestesgesteldheid. Ik drink niet zoveel meer, gebruik geen drugs meer. Mijn zenuwen zijn minder belast. Dat maakt een hoop verschil. Het betekent dat je je werk anders uitvoert dan voorheen. Ik heb meer geduld om me over details druk te maken".

„Wat me is overkomen? Ik raakte ontevreden over het leven zelf, denk ik. Dan ga je dingen doen die je eigenlijk niet zo'n grote plaats in je leven gunt. Ik denk nu niet noodzakelijkerwijze preuts over het gebruik van geestverruimende middelen. Ik zie ze niet meer als een noodzakelijkheid. Zelfs nu denk ik niet dat dat het symptoom was dat er iets fout met me was. Ik heb mijn leven anders ingericht en mijn werk is anders geworden. Die twee hebben met elkaar te maken. Ik kan ze trouwens nauwelijks van elkaar scheiden."

„Growing up in public". Een bewijs van een groei naar volwassenheid terwijl iedereen toekijkt. Ik denk het wel, ja. Het is een goede uitdrukking. Bruikbaar. Zoiets gebeurt. Je moet niet vergeten dat ik 22 was toen ik in deze branche begon; ik ben nu pas 29."

Toch nog wat onbevredigend. We halen een deel van de tekst aan van „The Invisible Man", een van de persoonlijkste songs op Punch the Clock.

„I want to get out while I still can - I want to be like Harry Houdini", zingt Elvis daar. Ik wil (eraan) ontsnappen zolang ik dat nog kan. Ik zou als Harry Houdini willen zijn.

Vanwaar zo'n vergelijking met de beroemde boeienkoning. Elvis: „Zonder dat ik nu wil afdalen naar een psycho-analyse van mezelf kan ik je gelijk geven. Er is een aantal regels op Punch the Clock te vinden dat illustratief is voor het proces dat ik heb doorgemaakt. Niet veel; een of twee songs. Bis Mouth is ook zeer persoonlijk, maar dat is geen weerspiegeling van een verandering in mijn persoonlijkheid. Dat gaat over een affaire tussen twee mensen, waarbij er een de mond wordt gesnoerd".

Marstempo

In zijn teksten, zelfs in het kiezen van titels voor zijn albums laat Costello voldoende ruimte over voor speculaties. „Ook aan Punch the Clock kleven wat associaties", zegt hij grinnikend, „maar dat zul je wel hebben geraden. Het betekent zowel: de tijd stilzetten als aan het werk gaan. Het idee van de prikklok.



● *ELVIS COSTELLO*
...„Voor mij geldt bovenal de menselijke expressie"...

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

André Hazes naar Nieuwenhagen

(Van onze showpagina-redactie)

NIEUWENHAGEN – Goed nieuws voor de fans van André Hazes. De bekende volkszanger treedt komende woensdagavond 23 november op in „Galaxy" in Nieuwenhagen. Daar brengt hij al zijn successen, zoals bijvoorbeeld „Een beetje verliefd" nog eens ten gehore. Kaarten in voorverkoop (een tientje, aan de kassa ƒ 12.50) zijn in Nieuwenhagen verkrijgbaar bij Galaxy en verder in Maastricht (Down Town), Hoensbroek (platenzaak Hans van de Berg), Terwinselen (kapsalon Loek en Anita Jongen) en Heerlen (Fooks).



● *ANDRÉ HAZES*

„Langs de Geul": elpee met de 'Berghöfer Musikanten'



● *DE BERGHÖFER MUSIKANTEN*
...„Langs de Geul"
(FOTO: JO KALDENBACH)...

WYLRÉ — De Berghöfer Musikanten onder leiding van Paul Ruipers stellen we vandaag in deze kolommen graag de elpee „Langs de Geul"voor. De 20 leden tellende blaaskapel, in 1976 opgericht door de ook nu nog steeds actieve leider, is een echte Zuidlimburgse vereniging met muzikanten uit verschillende dorpen en steden gelegen in mergelland en de mijnstreek. De naam Berghöfer is ontstaan uit BERGHOF, een heuvel gelegen langs het Geuldal, omringd door bossen en weide, nabij Wylré.

HET gevarieerde repertoire bestaat hooofdzakelijk uit Limburgse-, Egerländer- en Duitse dans- en 'Stimmung'-smuziek, aangevuld met zang, humor en show. Het vocale gedeelte komt grotendeels voor rekening van de gebroeders Paul en René. Een groot gedeelte van de muziek van de Berghöfer Muzikanten bestaat uit eigen arrangementen en composities, zodat de blaasmuziekliefhebber telkens nieuwe en vaak nog onbekende maar mooie melodieën te horen krijgt, gecombineerd met de nog steedsaantrekkelijke Egerländer muziek.

Twaalf nummers

DE in de Centerpoint Studio te Houthem opgenomen elpee "Langs de Geul" bevat 12 muzieknummers, geselecteerd uit het ruime repertoire van het orkest, variërend van Limburgse tot Egerländer muziek. De elpee is onder andere te koop bij de platenzaken van Roeks in Zuid-Limburg.

PAUL RUIPERS, oprichter en leider van de kapel, neemt op deze elpee ook een aantal arrangementen en een eigen compositie (de wals "Langs de Geul") voor zijn rekening. Ook Jo Schulteis uit Kerkrade, bugelspeler bij de kapel, schreef eveneens enkele arrangementen en composities voor deze elpee, onder anderen de Berghöfer Musikanten Marsch en de Wunschtraum. Muzikale kwaliteit van eigen bodem kan men hier gerust zeggen. In de 7 jaar van bestaan kende de kapel al een aantal hoogtepunten. De jaarlijkse, door de Berghöfer zelf georganiseerde tentfeesten, die elk jaar druk werden bezocht, een groot aantal optredens en de reizen naar Duitsland, waar men veel succes oogstte. In 1982 verscheen de wals "Loeënde Klokke" ook op de verzamelelpee "Muziek uit Limburg".

VOOR méér inlichtingen: René Ruipers, P. van Breemenstraat 30, 6327 BJ Wylré, ☏ 04450-1515.

Internationale sterren in 'Thommy's Popshow Extra'

Elton John topper in Dortmund

DORTMUND – Op vrijdag 16 december wordt in de Dortmunder Westfalenhalle het grootste popspektakel van 1983 in Duitsland gehouden. Onder de titel „Thommy's Popshow Extra" organiseert het Zweites Deutsches Fernsehen daar een supershow met Thomas Gottschalk als presentator.

Op drie podia treedt een ellenlange rij supersterren voor het voetlicht, zoals daar zijn: Elton John, Shakin' Stevens, Mike Oldfield, Nena, Spider Murphy Gang (Skandal im Sperrbezirk), Bonnie Tyler, Kajagoogoo (Big Apple), Al Bano & Romina Power (Felicità), Robin Gibb (met Juliette, zonder broertjes Andy, Barry en Maurice), Richi & Poveri (Mamma Maria), Paul Young (Come back and stay), F.R. David (Words), Gazebo (I like Chopin). En alsof dat nog niet genoeg is: Barclay James Harvest, Geier Sturzflug (Brutto Sozialprodukt), DÖF (Codo -Ich bin der Hass), Spandau Ballet, Men Without Hats (Safety dance), de Deense groep Laid Back (Sunshine reggae), Musical Youth (Pass the Dutchy) en tenslotte TRIO en Righeira. Het popstektakel wordt op zaterdag 17 december op Duitsland II uitgezonden.

Thomas Gottschalk presenteert deze supershow nog net voor hij zijn vaderland tijdelijk verruilt voor de Verenigde Staten. Daar wil hij zich, in navolging van Alfred Biolek, gaan oriënteren op de showbizz voor inspiratie en nieuwe ideeën. Om de continuïteit van het populaire programma „Na so wass" tijdens Gottschalks afwezigheid te garanderen, neemt het ZDF een aantal programma's vooraf op ampex op. Zijn werkzaamheden voor radio Luxemburg heeft Thomas Gottschalk in verband met zijn vertrek naar de VS inmiddels beëindigd.



● *Al Bano & Romina Power zijn van de partij ...*

Kaarten voor dit popspektakel zijn à raison van achtentwintig mark telefonisch te reserveren bij de kassa van de Westfalenhalle (☏ 09-4923112041), op maandag tot en met vrijdag tussen 10.00 en 16.00 uur.

televisie
BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor slechthorenden.**
10.00 **Fries Telebord: Damjen.**
10.30 **Boek in Beeld.**
11.00 **School-tv-weekjournaal.**
11.30 -12.00 **Schrijvers op school.**
13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
16.00 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur.** Kleuterprogramma.
16.15 **Toppop.** De Nationale Hitparade. Presentatie: Ad Visser.
17.00 -17.15 **Avro-Academie: Dammen.**
18.25 **Nederlands, taal, tekens en tegels.**
18.40 **Waar blijft je geld.**
18.55 **Belfy en Lillibit.** Tekenfilm. Vandaag: Een bloemenfeest.
19.15 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
19.20 **Q en Q.** Serie spannende gebeurtenissen rond een foto waarmee Wilbur en Aristides denken op het spoor van een misdaad te zijn. Vandaag: Een mislukte foto.
20.00 **Journaal.**
20.28 **De Een-Twee-Drie Show.** Nationale tv-aktie „Een Schip voor de Zonnebloem". Grote spelshow met nationale en internationale artiesten, gepresenteerd door Rudi Carell.
21.45 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
22.30 **De Ver Van Mijn Bed Show.** Maandelijks gevarieerd programma over Derde-Wereldzaken. Presentatie: Han van der Meer.
23.25 **Journaal.**
23.30 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

13.00 -13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.15 **Nieuws voor slechthorenden.**
18.20 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Jeugdjournaal.**
19.00 **Journaal.**
19.12 **Willem Ruis Lotto Show.** Spelprogramma gepresenteerd door Willem Ruis rond de trekking van de Mid-Lotto.
20.30 **Fame danswedstrijd '83–'84.** Impressies van deze regionale voorrondes die deze maanden overal in het land plaatsvinden.
20.42 **Fame.** Amerikaanse serie. Vandaag: Met de hulp van mijn vrienden... Doris organiseert een zoekactie naar de schrijver of schrijfster van een noodkreet.
21.30 **Uitkijk.** Filmrubriek gepresenteerd door Ageeth Scherphuis.
22.12 **Interview met de minister-president.**
22.30 **Journaal.**
22.45 **Woorden achter tralies.** Breyten Breytenbach en Günther Wallraff vertellen over de problemen van het schrijven onder bedreiging, en over hun ervaringen met censuur.
23.20 **De Held van Troje (La Guerra di Troia).** Italiaans-Franse speelfilm van Giorgio Ferroni met Steve Reeves in de hoofdrol. Naar het beroemde gegeven uit de Griekse mythologie, waarin door Odysseus' list met het houten paard een einde wordt gemaakt aan het Griekse beleg van Troje.

televisie
BUITENLAND

BFBS

12.25 **Rainbow.**
12.45 **Schools: Read on.**
13.15 **Schools: near and far.**
13.30 **BBC news after noon.**
14.00 **Instant German.**
14.05 -14.30 **Emmerdale Farm.** Serie.
16.50 **Birthday Time.** Gevolgd door Play School.
17.20 **Sounds like a story.** Vandaag: Silly Jack.
17.40 **Crackerjack.** Showprogramma.
18.20 **Sale of the century.** Quiz.
18.45 **ITN News.**
19.00 **Instant German.**
19.05 **Angels.** Ziekenhuisserie.
19.30 **Taxi.** Amerikaanse serie. Vandaag: Op het werk - deel 2.
19.55 **Hart to hart.** Amerikaanse detectieveserie.
20.40 **The Bounder Matchmaker.** Serie.
21.05 **Killer.** Driedelige thrillerserie.
22.00 **BBC News.**
22.25 -00.10 **Airport '80: The concorde.** Amerikaanse rampenfilm met Susan Blakely, Alain Delon, Sylvia Kristel en Robert Wagner.

Duitsland 1

10.00 Journaal en Thema's van de dag. 10.23 Der Eimer und die Mona Lisa. Satirisch tv-spel. 11.45 Terugblik. 11.55 Bei Bio. Amusementsprogramma. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.00 Journaal. 16.05 Die Armen. Reportage over armoede in Duitsland. 17.05 Kernbeisser. Natuurbeschermingsprogramma voor jongeren. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Bei uns liegen Sie richtig. Britse komische serie. 19.00 WWF-Club. 20.00 Journaal. 20.15 Indiskret (Indiscreet). Amerikaanse speelfilm (1958) van Stanley Donen met Cary Grant en Ingrid Bergman. 21.55 Plusminus. Economisch magazine. 22.30 Thema's van de dag. 23.00 Tatort. Politieserie. Met Götz George als Hauptkommissar Schimanski. 00.40 Journaal.

Duitsland 2

10.00- 13.30 Zie Duitsland I. 15.25 Enorm in Form. 15.40 Teletekst. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 De Smurfen. 16.20 Schüler-Express. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Dick und Doof. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Ein Fall für zwei. Duitse misdaadserie. 21.15 Exclusiv. 22.00 Journaal. 22.20 Aspekte. Cultureel magazine. 22.50 Sport am Freitag. Met o.m. jumping in Berlijn. 23.45■Orchid, der Gängsterbruder(Brother Orchid). Amerikaanse speelfilm (1940) met Edward G. Robinson en Humphrey Bogart. 01.10 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik. 08.10-12.20 en 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. 18.30 Marco. Tekenfilmserie. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Tele-Rat. Discussieprogramma. 21.45 Nachtreporter: Die Macher. 22.15 Der Doktor und das liebe Vieh. Britse serie. 23.00 Rockpalast. Vandaag met Chas and Dave. 24.00 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.15 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Fauna Iberica. 18.25 Ritter Prancelot. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Nur keine Hemmungen. 20.15 Wissenschaft und Forschung Heute. 21.00 Teletip. 21.15 Bild(n)er der Chemie. 21.45 Wortwechsel. 22.30-23.20 Der Prinzregent. Engelse serie.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. 16.50 Teletekst. 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 Klein, klein kleutertje. 18.20 Er was een keer... Verhaaltje van Guido Staes. 18.30 Open School. 19.00 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini Micro Macro. Spelprogramma. 20.20 Harlekijn (Harlequin). Amerikaanse speelfilm (1980). 21.55 Première. 22.45 Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

19.00 Elektron — Live. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15-23.30 Tennis. European Champions' Championship.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein Jeu. Jongerenmagazine. 19.05 Ce Soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Comme en Californie. Documentaire. 21.00■Le Roman de Mildred Pierce (Mildred Pierce). Amerikaanse dramatische film (1945) met Joan Crawford. 22.45 Journaal.

België/RTBF 2

16.30 Tennis. European Champions' Championship. 19.00 Mémo-Sud. 19.30 Journaal. 20.00 Contacts. 20.05 Tekenfilms. 20.15 Tennis.

radio

Hilversum 1

7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Scheer je weg. 8.53 Overdenking.9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Overdenking. 12.03 Spelen maar. 13.06 Echo. 13.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van aksent. 14.03 Thé Complet. 15.03 Bijplaten. 15.50 Kiekeboe. 16.02 Aan de veilige kant. 17.02 Henk Elsink. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo-magazine. 19.02 Levenslief en leed. 19.30 Man en paard. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Erik Zwart. 02.00 In the Mix. 03.00 Peter Teekamp. 05.00-07.00 Komt voor de Bakker.

Hilversum 2

7.00 Nws. 7.10 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 De Blanke Top der Duinen. 11.00 AVRO's Denksportprogramma. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 NOS-Werkbank. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.20 Voor blinden en slechtzienden. 14.33 Por Favor, cursus Spaans. 15.03 Radioweekblad. 18.10 VARA's reaktietelefoon. 18.20 Uitzending van het GPV. 18.30 Onder Anderen. 18.40 Het Circuit. 21.40 Thema 4: Begeleiding na een miskraam . 22.10 De Buren Zeggen... 22.40 Oost-West. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Cafe.

Hilversum 4

7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen, lichte klassieke muziek. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-vier. 20.00 Europees Concertpodium: Symfonie Orkest van Bern en solist. Werken van Mozart en Brückner. 21.50 Horizon. 22.30-23.00 NOS-Jazz.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere samen met luisteraars (☏ 043 - 435353) en studiogasten.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die deutsche Oldie-Hitparade. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.15 Happening. 10.00 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Showbizz Internationaal. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.05 Made in Germany. 18.15 Meer muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg. 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Sportekort. 22.10 Musicmotion. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

Vier winter(sport)reizen voor Vrienden van het Limburgs Dagblad naar...

WAIDRING IN TIROL

● *Waidring: dorpje in een sprookjesachtige sfeer...*

Er zat sneeuw in de lucht.....Het zou, die dag in Tirol, de eerste witte neerslag van de winter 1983-'84 worden. Hoewel elders hoog in het Oostenrijkse land op tal van plaatsen al skiliften ratelden en skiërs op voornamelijk gletjerpistes naar beneden suisden, wachtte men in Waidring geduldig op wat zèker komen zou. Sneeuw. Liefst veel sneeuw. Overigens is dat jaarlijks op de Steinplatte, hoog boven het dorpje Waidring, nooit een probleeem. Merkte Werner Oberhauser, „Geschäftsführer" van de plaatselijke VVV, dan ook ten overvloede op: „De Steinplatte is altijd sneeuwzeker...".

Het eerste dat de bezoeker in Waidring opvalt, is dat de Steinplatte (1860 meter hoog) zo makkelijk bereikbaar is. Via een keurig onderhouden, sterk klimmende macadamweg. In het skiseizoen, durend van 'n tiental dagen vóór Kerstmis tot en met Pasen, rijden vanuit Waidring vanaf 8.30 uur 's morgens dagelijks op gezette tijden skibussen naar de plek vanwaar cabines de skiërs omhoog hijsen naar een gebied dat, beslist niet ten onrechte, als „Skiparadies" bestempeld wordt. Die bussen rijden gratis. „Kwestie van service bieden", zei Werner Oberhauser.

Exclusief

Het is niet zomaar dat de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD vier maal de kans geboden wordt in te schrijven voor geheel verzorgde skireizen naar het in 1974 tot mooiste dorpje van Tirol uitgeroepen Waidring. Niet alleen skiërs en/of skilopers vinden er een ruime keuze in winterse recreatie. Ook zij die niet op de lange latten gaan staan, krijgen in en om het dorpje al wandelend, tijdens arresleetochten of al deelnemend aan een partijtje curling, voldoende mogelijkheden tot ontspanning, tot een fijne vakantie in de sneeuw. Waidring is een heerlijke plek in een witte wereld. Daarom dan ook dat het LIMBURGS DAGBLAD, in samenwerking met Teletours, aan de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD Waidring en de Steinplatte, exclusief voor Limburg, presenteert als oord voor een heerlijk tijdje wintersport. Want Waidring is niet alleen mooi maar óók vriendelijk, gastvrij en charmant.

Limburgers

Tal van Limburgers kennen Waidring en tal van Waidringers kennen Limburg. Neem Heinz Foidl, de kleine besnorde man die het hotel-/pension Tirolerhof drijft. Hij herinnert zich bijvoorbeeld Kerkrade levendig. Zijn ervaringen aldaar bestempelt hij als „ganz toll!". Hij beleefde, een poos geleden al weer, fijne dagen tijdens een Wereldmuziekconcours. Tirolerhof. Een van de twee hotels (het andere is Brücke, eveneens midden in het dorp), waarin LD-VRIENDEN ondergebracht worden. Een prima huis (heel kort bij de kom van het dorpje gelegen), keurige kamers met alle comfort, uitstekende keuken. Zei Heinz Foidl glimlachend: „Ik ken die Limburgers zo'n beetje. Ik krijg bijvoorbeeld regelmatig gasten uit Stein en uit Geleen over de vloer. Qua mentaliteit hebben ze veel ons Tirolers weg....".

Het gemoedelijke Waidring, op een veertigtal kilometer van Kufstein in de driehoek Tirol-Salzburger Land-Beieren, biedt de wintersporter veel. Op de Hausberg (3 sleepliften), op de Steinplatte (6 sleepliften en 2 dubbele stoeltjesliften met een capaciteit van 10.500 personen per uur), op loipen over een totale afstand van 27 kilometer, in een „Freizeitcentrum" (kegelbanen, sauna's, soloria, massageruimten, omkleed- en doucheмogelijkheden voor langlaufers, de loipe loopt vlak langs het centrum), op een (verlichte) natuurlijke rodelbaan....

Waidring. Een dorp om verliefd op te worden. Zeker in de winter als sneeuw het plaatsje zèlf onderdompelt in sprookjesachtige sfeer en hoog op de Steinplatte skiërs verwijlen in een waar paradijs...

INFO

REIS 1:
Negendaagse Kerstreis. Vertrek vrijdag 23 december. Terug op 31 december s'avonds. Prijs 640 gulden per persoon.

REIS 2:
Vertrek vrijdag 13 januari 1984. Tiendaagse reis. Prijs 575 gulden per persoon.

REIS 3:
Vertrek vrijdag 10 februari 1984. Tiendaagse reis. Prijs 575 gulden per persoon.

REIS 4:
Tiendaagse Carnavalsreis. Vertrek vrijdag 2 maart 1984. Prijs 640 gulden per persoon.

IN PRIJS BEGREPEN:
vervoer in luxe-touringcars, verblijf in Waidring op basis van halfpension in comfortabele hotels in kamers met douche/toilet, reis/bagageverzekering met wintersportdekking.

OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN:
ROERMOND (NS-station) 19.45 uur, GELEEN (NS-station) 20.15 uur, MAASTRICHT (NS-station) 20.45 uur, HEERLEN (voorzijde NS-station) 21.15 uur, KERKRADE (Rodahal) 21.30 uur.



● *Waidring: een skiparadijs.*

AANMELDINGSBON

Ja, wij nemen deel aan de LIMBURGS DAGBLAD-skireizen en wel aan reis nummer............ vertrek op..

Aantal personen..

Naam..

Adres..

Postcode..

Woonplaats..

Telefoon..

Opstapplaats..

Ik (wij) wens(en) wel/niet een annuleringsverzekering af te sluiten à 21 gulden per persoon.

Bon inzenden: Limburgs Dagblad – Afdeling PR
Postbus 3100 – 6401 DP Heerlen

TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

Kookkunstenaars van hoog niveau. Dat is het befaamde tweetal Pierre en Philippe Gaertner, tovenaars in het sterrenrestaurant „Aux Armes de France" in Ammerschwihr, zonder meer. Het zal in het City Hotel Heerlen van zaterdag 19 tot en met vrijdag 25 november daadwerkelijk gestalte geven aan een Elzas-Week die veel belooft. Elzas. Synoniem voor onder meer heerlijke wijnen (Riesling, Gewürztraminer) en even heerlijke gerechten (Quiche Lorraine, Choucroute Alsacienne). Niet alleen het tweetal Gaertner, maar tal van anderen trekken vanaf morgen Heerlenwaarts om aldaar in het Cityhotel luister bij te zetten aan een evenement dat veel biedt. Daarom in dit kort bestek het volledige programma:

zaterdag 19 november: 19.30 uur in de Spiegelzaal feestelijke opening van de Elzas-Week. Keuze uit twee gastronomische menu's, bereid door Philippe Gaertner, Gérard Franssen, Frans America. In de Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte van 11.00 tot 01.00 uur.

zondag 20 november: 19.30 uur in de Clauszaal: Elzas door een culinaire en toeristische bril. Keuze uit twee gastronomische menu's. Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte van 11.00-01.00 uur.

maandag 21 november: 20.00 uur begin Elzasser Soirée dansant. Buffet Alsacienne met een keur van Elzasser specialiteiten. Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte.



dinsdag 22 november: 19.30 uur Soirée de la Confrérie du Limbourg. Fakkeloptocht rond de Pancratiuskerk. Inklaring van Elzaswijnen bij de douaniers aan de voet van de Schelmentoren onder toezicht van o.a. prof. mr. J. Deelen, Caroline Kaart, Hubert Trimbach. Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte.

woensdag 23 november: Grande Soirée des Cuisiniers. Pierre en Philippe Gaertner presenteren zich samen met o.a. koks van restaurant 't KLauwes (Wahlwiller), Prinses Juliana (V'burg), De Swaen (Oisterwijk), Kasteel Erenstein (Kerkrade), Hotel de la Station (Heerlen), Hotel Maastricht, Kaatje bij de Sluis (Blokzijl), Amstel Hotel (Amsterdam) in een „Diner Exceptionel". Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte.

donderdag 24 november: Rôtisserie Paddock: Elzas à la carte.

vrijdag 25 november: Elzas à la carte.

Nadere inlichtingen en tafelreserveringen: 045-713333.



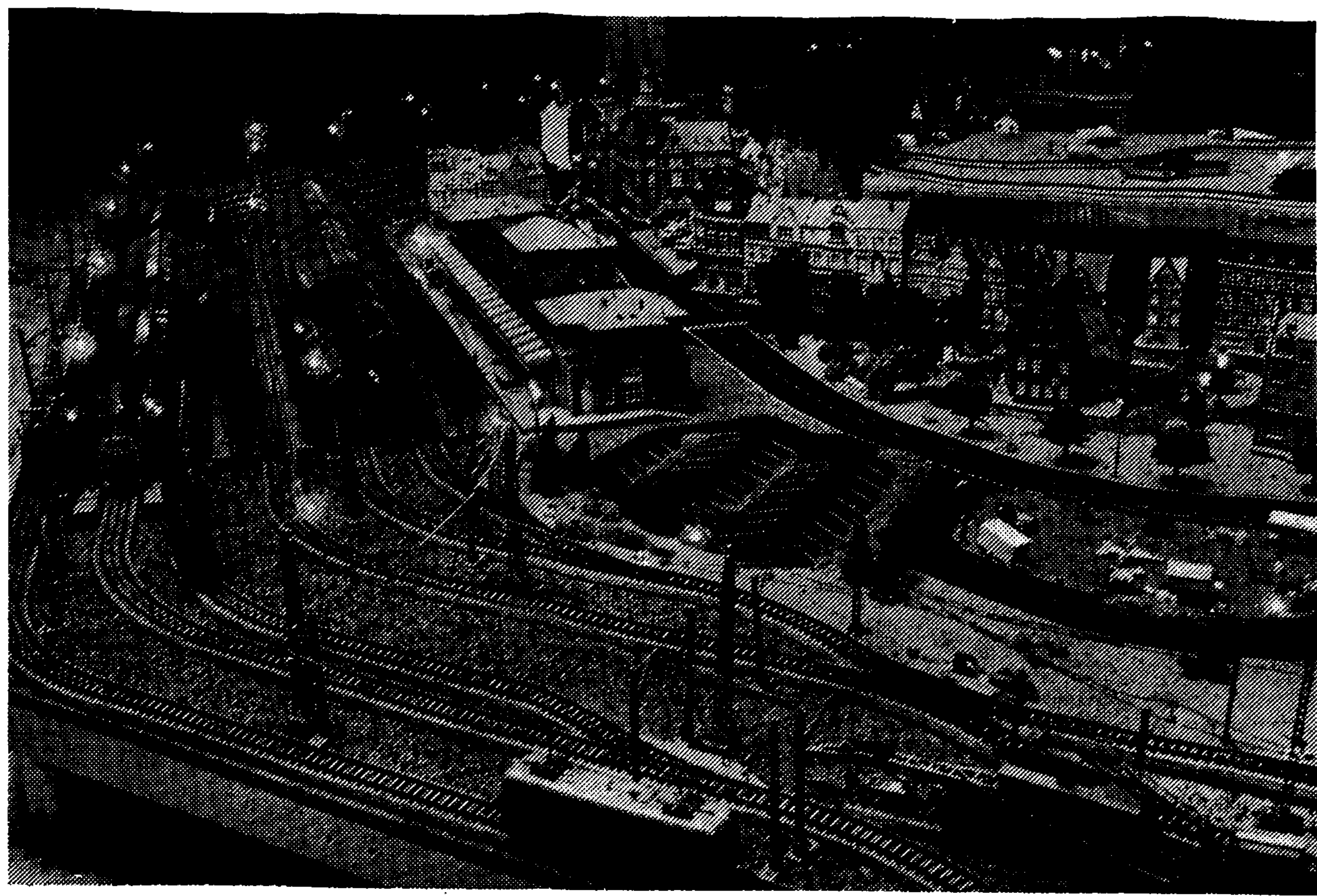
● Gaat men in Heerlen enkele dagen op de Franse toer, in Valkenburg kan men van 21 tot en met 27 november op z'n Italiaans. In restaurant Lindenhorst namelijk.

Met door de Academia Italiana della Cucina in Den Haag (dr. Farnese) ter beschikking gestelde originele receptuur uit de Toscaanse en Lombardische keuken, kookt éénster-kokkin Ida van den Hurk (geassisteerd door souscheffin Marlou Vossen en dochter Marianne) Italiaans. Dat bijvoorbeeld de Italiaanse kolonie in Nederland deze acxtie naar waarde weet te schatten, blijkt uit het feit dat de Italiaanse ambassadeur in Nederland dr. Mario Bolasci in gezelschap van zijn echtgenote, dr. Gentile van het Italiaanse Instituut voor Buitenlandse Handel, Giorgio Mauro van het Italiaanse persbureau Ansa donderdagavond 24 november in Restaurant Lindenhorst zullen neerstrijken om zich aldaar door een drietal kokende Limburgse vrouwen te laten vertrouwen. Een opvallend feit. Een bewijs ook hoe de kookkunst van Ida van den Hurk binnen en buiten Limburg op prijs gesteld wordt.

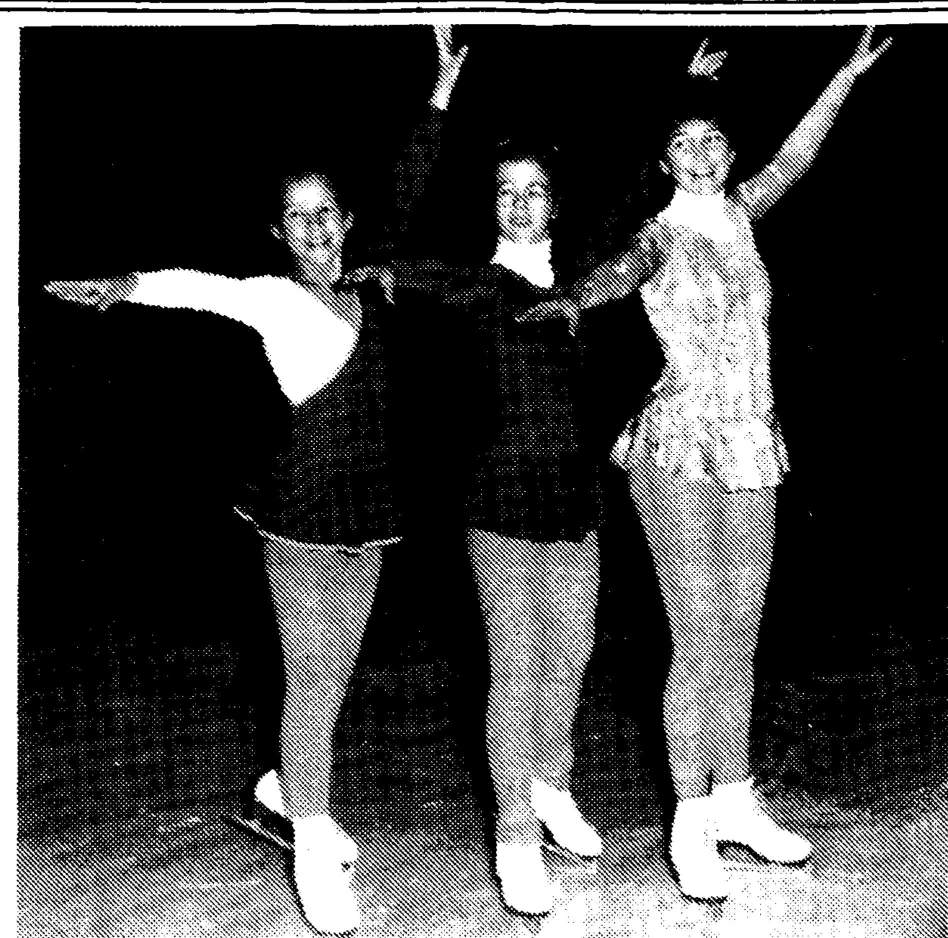
Speelgoedtreintjes om van te dromen

De kans dat het, vanaf morgen, heel lang spitsuur gaat worden voor de etalages van de voormalige firma Maussen in de Wycker Brugstraat in Wyck-Maastricht is levensgroot. In die vitrines namelijk staat „iets" opgesteld dat een aantrekkingskracht heeft als twee 1600-lokomotieven: een formidabel aangelegd mini-spoorwegemplacement. Op veertig vierkante meter (!) oppervlakte heeft de Maastrichtse modelspoorwegclub „De Percee" een werkelijk betoverend stukje „spoor" aangelegd, inclusief een groot centraal station, een mijnwerkersplaatsje compleet met actieve mijnschacht, een stadje, haven, bruggen en heel veel rails. Hoeveel kan hier niet gemeld worden omdat dát onderdeel uitmaakt van een prijsvraag. Er staan veertig treinen opgesteld waarvan er zo'n twintig tegelijk kunnen lopen. Superspeelgoed voor iedereen tussen 3 en 93 jaar.

Ook de NS heeft met graagte op het evenement ingehaakt. Morgenmiddag tussen twee en half drie zal Sinterklaas – bezig aan zijn „blyde incomste" in Maastricht het mini-emplacement officieel openen. De NS heeft een prijsvraag uitgeschreven met prijzen die niet mis zijn. In vele winkels van Wyck zijn de formulieren hiervoor verkrijgbaar.



● *Blik op het mini-emplacement.*



Gratis schaatsen in de Geulhal

Buitenkansje voor de schaatsfans onder de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. Tot 31 december dit jaar namelijk kunnen zij, na vertoon van hun Vriendenpasje aan de kassa's van de Geulhal in Valkenburg, elke maandag- en dinsdagmiddag van 14.00-16.30 uur gratis schaatsen.

Maandag op kunstschaatsen, dinsdag op Noren of op aanverwante gladde ijzers. Op woensdagmiddagen tot 22 december a.s. krijgen jeugdigen op vertoon van het Vriendenpasje een reductie van 2 gulden op de entreeprijs die normaal 4 gulden bedraagt.

Overigens, op woensdag-, vrijdag en zaterdagavonden bestaat er vanaf 20.00 uur gelegenheid tot het beoefenen van Disco Ice-Skating (discjockey: Bo-Bo). Limburgs Dagblad-Vrienden kunnen op maandag- of op dinsdagmiddag desgewenst ook schaatsen huren. Prijs: 3,50 gulden.

Goergen kan badkamers badklaar leveren!

wie... wie... wie... wie... wie...

goergen bv

Goergen kan keukens kookklaar en kasten hang- en legklaar leveren!

VOOR UW BEDRIJFSADVIES
PARA-NORMAAL ADVISEUR
Inl.: Brieven onder nummer KE 843 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade 199842

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48×	60×	2e hypotheken	180×	240×
5100	144,–	122,–	15100	192,–	178,–
10100	279,–	236,–	21000	256,–	236,–
15100	414,–	349,–	31000	371,–	340,–
20100	547,–	462,–	35000	419,–	384,–
30100	814,–	688,–	40000	479,–	439,–
35000	947,–	800 –			

Alle bedragen mogelijk t.m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m 240 mnd. Pers. leningen van 12 t.m 60 mnd. Woningverbetering-, boot- en caravankredieten t.m.96 mnd. Doorlopend krediet 2% aflossing (incl. rente).
Bel voor meer informatie ons kantoor, Hommerterweg 130, Hoensbroek. Uw intermidiair.

045-219691/224070

SUBARU
bewijst zijn stijgende waarde...

rij het bewijs.

De stijgende waarde van SUBARU-automobielen wordt bewezen in het uitgekiende modellenprogramma.
Doe als zovelen, die u voorgingen in het maken van een proefrit met de SUBARU van hun keuze. Ervaar hoe technisch vernuft en topkwaliteit met elkaar verenigt kunnen zijn.
Rij dat bewijs met bijvoorbeeld de HANDIGE 3-deurs HATCHBACK, de ROYALE 4-deurs SEDAN, de ELEGANTE 2-deurs HARDTOP of de uiterst PRAKTISCHE 5-deurs STATIONWAGEN. Welke u ook kiest, een SUBARU zal u overtuigen, gewoon omdat het een erg goede auto is.

HATCHBACK v.a. f.16.195,-
leverbaar met vierwielaandrijving

SEDAN v.a. f.16.895,-
ook leverbaar met automaat

HARDTOP v.a. f.22.495,-
ook leverbaar met automaat

STATIONWAGEN v.a. f.20.195,-
ook met automaat en/of vierwielaandrijving

mini JUMBO
de erg ZUINIGE 5-deurs, biedt ruim plaats aan 4 volwassenen, snel, veilig, kompleet en vooral zuinig, te gek lage prijs voor zoveel echte SUBARU, in
v.a. f.10.795,- 2 uitvoeringen leverbaar

* Prijzen incl. BTW af importeur, prijswijzigingen voorbehouden

AUTOBEDRIJF M. HEUSSCHEN
ECKELRADERWEG 13 CADIER EN KEER 04407-1538/2375

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
GRASBROEKERWEG 29 HEERLEN 045-724545

GARAGEBEDRIJF GIESEN-SWALMEN
RIJKSWEG ZUID NR. 7 SWALMEN (L) 04740-1293

AUTOBEDRIJF J.P. COENEN
PRINSENBAAN 65 KONINGSBOSCH 04743-1574

AUTOMOBIELBEDRIJF OPHEY B.V.
WILLEM 2 SINGEL 29-31 ROERMOND 04750-32125

AUTOBEDRIJF JAC. SMEETS
BREDEWEG 27 NEDERWEERT 04951-32592

AUTOBEDRIJF J. EUSSEN
RANSDALERSTRAAT 43 KLIMMEN 04459-1677

SUBARU... gewoon goed!
Importeur: Subaru Nederland, Lakenblekerstraat 56, Postbus 277, 1430 AG Aalsmeer. Telefoon 02977-40906

Auto's en motoren

Te k. gevr. AUTO'S v.a. '77 m. schade geen bezw. Tel. 04404-1317.

Te k. motor SIMCA 1000, Peugeot 204, VW Passat, 2 CV 6, Mini 1000, carros. ond. 4 nwe. band. 165 SR 13 alles m. gar. Tel. 04404-1317.

Weg. sterfgeval te k. van 1e eig. HONDA Civic de luxe, 2½ jr. oud, km.st. 14000. Tel. 045-224318.

Te k. RENAULT 16, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-; tev. gaskachel Etna. Tel. 04495-3202.

AUTOP garage te Montfort: Opel Ascona '80, 2-drs.; Opel Ascona '79 2-drs. LPG; Peugeot 305 SR '79; Ford Escort stationc. 1.3 '78; Ford Taunus 1.6 L '76 stationc. LPG; Bedford bestel '78; Ford Transit besel '78. Bovag-garagebedrijf Autop, Zandstraat 58, Montfort, tel. 04744-1227.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic, roodmetall., '80 m. LPG. Vr.pr. ƒ 9000,-, tel. 077-43055. Na 18 uur, 077-10721.

Te k. HONDA Accord ex. '81, 4-drs., 5 versn., zilvermet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 043-648452.

SAAB 96 V 4, kl. wit, in showroomcond., te bevr. V. Hövellstr. 41, Wijlre.

Te k. MINICROSSMOTOR, aut., nieuwprijs ± ƒ 1600,-, vr.pr. ƒ 550,-. 3 mnd. oud, Bilderdijkstr. 31, Hrl.

MAZDA 1300 stationwagen, bj. '76, km.st. 82.000, pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-719335.

Te k. MERCEDES 200 B, bj. '77, 94.000 km, auto verkeert i.nw.st., pr. ƒ 10.750; Rover 2600, bj. '78, pr. ƒ 5.500; Mercedes-bus pers.verv. 207 B, bj. '77, pr. ƒ 4.850. Inruil mog. Tunnelweg 54, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade.

Te k. gevr. TARGA-DAK en achterbumper van Alfa Spider. Tel. 04493-1038.

PEUGEOT 504 GL '74 in zeer goede staat. Kennedystr. 32A, Hoensbroek.

OPEL Manta GTE '77 ƒ 5750,–; Toyota Corolla '79 LPG ƒ 4500,–; VW Golf GLS type '78 ƒ 5450,–; VW Golf L ƒ 3950,–; Porsche 911 Targa '78; VW 1303 Cabr. '77; Toyota Corolla type '79 4-drs. ƒ 4950,–; Ford 1.6L type '78 ƒ 4750,–; Opel Manta autom. 1.9SR '77 ƒ 4950,–; Ford Capri 1.6L '75 ƒ 2750,–; Opel Ascona 1600L '77 ƒ 4500,–; Fiat 128 stationcar type '79 ƒ 3750,–; Honda Accord type '79 ƒ 5250,–; Toyota Corolla coupé '76 ƒ 2950,–; Volvo 144L '74 ƒ 2750,–; Matra Bagheera type '76 ƒ 2250,–; Peugeot 104L type '77 ƒ 1950,–; Renault 5 '78 m. schade; Renault 12 stationcar '76 ƒ 850,–. Tev. auto's te koop gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OUDERWETS VAKMANSCHAP
UIT SCHREURS MEUBELFABRIEK

Zitgroep in volledig massief Frans eiken met de hand geschaafd. Leverbaar als 3-zits, 2-zits, 1-zits.
Bekleding van analine nerfleder, in licht en donker eiken leverbaar.
Als 3 en 2-zits.
Let op alleen bij Schreurs!
Nergens voordeliger

4995,–

kompleet in leder
Zolang de voorraad strekt!

Naast deze aanbieding brengen wij nog een prachtige collectie slaapkamers in div. uitvoeringen tegen zeer speciale showprijzen

SCHREURS MEUBELEN B.V.
MOLENSTRAAT 10 - LIMBRICHT - TEL. 04490-16961
Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid
IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Te k. Ford ESCORT 1,3 '77, 4-drs. ƒ 2900,–. I.z.g.st. Tel. 045-250392.

Te k. Ford TAUNUS stationcar, type '81 in z.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. Opel ASCONA 4-drs, type 16.S '78, goudmetall. Vr.pr. ƒ 5250,–. Zeer mooie en goede auto. Te bevr. Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

Te k. KADETT autom. T.76, i.z.g.st., weg. omst., ƒ 2750,–. 04499-2852.

Te k. BMW 1802, i.g.st., bwj. '74, pr. ƒ 1300,–. 04490-20822.

AUTOMATIC, terugname van financieringsbank Honda Civic, 4-drs., 79.000 km, bj. '76, ƒ 3950,-. Inl. 04498-54510.

G.G. Auto's biedt aan met volledige garantie en onderhoud: OPEL Kadett 13 S, 5-drs., type '80; Opel Kadett 2.0 E coupé, bwj. '79; Honda Civic, 5-drs., bwj. '81, in nieuwstaat; Toyota Celica 2.0 liftback, bwj. '78; Toyota Corolla 30, bwj. '79; Golf Extra, bwj. '78, 5-drs.; Ford 1600 GL, bwj. '80, als nieuw, 4-drs.; Ford Escort 1.3 GL autom., bwj. '80; Ford Escort 1.3 luxe, bwj. '79; Ford 1600 stationcar, bwj. '76; Renault 4 GTL, bwj. '80; Volvo 66 GL autom., '79; Peugeot 304 GLD, bwj. '78; Mini Innocenti 90 L, bwj. '79; VW-bus gesloten, bwj. '79, ƒ 5500,–, als nieuw. Diverse inruilers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

OPEL Rekord 2000 S, '80; Opel Ascona 2000 en 1900 L, '80 en '79; Golf diesel, '79; Ford Taunus 1600 automaat, '79; BMW 525, '76; Ford Taunus GL, '80 en '79 en '78; Mitsubishi Lancer GL, '80, en Galant, '77; Datsun Bluebird 1800 GL en Cherry 1200 coupé, '79, 5-bak; Ford Granada 2300 L, '79; Audi 80 LS, '79; Renault R18 en R20 TS en R5 GTL, '81, '79, '80; Lada 1200 L, '81, 30.000 km; Citroën CX 2000, '75, ƒ 1250,–; Citroën GS Club, '78, ƒ 2750,–; Marina 1800, '79, ƒ 2750,–; Honda Civic, '75, ƒ 1000,–. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

OPEL Manta Berlina, '80; Kadett 1200 de L, 3-drs., '81; Kadett Flair 1300, '80; Ascona 1600 de L, '79; Ford 1600 L Bravo, 4-drs., '80; Escort 1300 L Bravo, 5-drs., '82; Fiesta 1100 L Bravo, '81; Ford Escort 1300 L, '77, ƒ 3250,–; Toyota Corolla, 4-drs., '81; Mazda 323 de L, '78. Garantie, financ. en inruil mog. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-721406.

FORD Capri 1600 GT, type '74, prijs ƒ 675,–. Te bevr. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. MERCEDES 220 D, bwj. 10-10-'75, pr. ƒ 3500,–. Inruil mog. A/d Voegelsjtang 19, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Escort 1100, '74, ƒ 1350,–. Sleinadastr. 50, Schaesberg.

VW KEVER, bwj. '74, met sportwielen, pr. ƒ 975,–. Te bevr. H. Jonasstr. 45, Heerlen.

Te k. HONDA Accord, 4-drs., LPG, bwj. '79, veel extra's, vr.pr. ƒ 7650,-. 045-317442.

Te k. v. part. MERCEDES 240 D, Burg. Custersln. 15, Nieuwenhagen. Na 12.00 uur.

Ingeruild door uw BMW-dealer: BMW 315, 1982; BMW 316, 1980, 1981, 1982; BMW 318 1979; BMW 518, 1979, 1983; BMW 728 I, 1982; BMW 520 I, 1982. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. LELIJKE EEND, bwj. '75, pr. ƒ 550,-. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. FORD Escort 1300 L autom., kl. rood, km.st. 71.000 m. nwe. banden, 10-'76, zeer mooi, Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Te k. 2 CV 4, bwj. '76, nw. banden, nw. accu, ƒ 2250,-. Tel. 045-228452.

Te k. aangeb. FORD Escort RS 2000, bwj. 1978, i.z.g.st. Tel. 045-720502.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas, bwjr. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-258394.

Te k. HONDA Civic, 3-drs., '80, kl. blauwmetall., 26.000 km, radio. Auto is in absol. nw.st., pr. ƒ 6450,-. Weegbree 7, Ubach over Worms.

MAZDA RX, juli '82. 24.000 km, alle accessoires, ƒ 36.000,-. Tel. 04490-17354.

Te k. v. 1e eig. SIMCA 1308 S, bj. '77, m. LPG, trekh., pr. ƒ 3250,-. Tel. 04499-2946.

Te k. PEUGEOT 304, ƒ 325,-, bj. '73. Tel. 04490-13673.

Te k. FORD Taunus 2 ltr., type '75, radiocass., trekh., ƒ 875,-. Europalaan 43, Brunssum.

Te k. VAUXHALL Bestel T, '78, pr. ƒ 1950,-, koopje, inr. event. mog. Heerlerweg 80, Voerendaal, tel. 045-752431.

Te k. GASINSTALLATIE voor Opel Ascona, met buitenaansl., ƒ 150,-. Tel. 045-270635.

Weg. omst. te k. MINI METRO 1.3 S, bj. '82, pr.n.o.t.k. Grupellostr. 7, Kerkrade, tel. 452363.

Te k. Mercedes 170S OLDTIMER 1938 geheel gerest. Pr. op aanvr. Inruil mog. Tel. 045-453502.

Te k. Simca CHRYSLER 1307 S bj. '78, vr.pr. ƒ 3200,–. Lodewijkstr. 12, Bleijerheide-Kerkrade.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw auto. Bel 045-411572.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus- en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. RENAULT 12 TS, eind '75, in perf. st., vr.pr. ƒ 1600,–. Burg. Hennquinstraat 62, Maastricht, tel. 043-625523.

Te k. in nw.st. ALFA ROMEO Alfetta, type 2.0, bwj. '78, ƒ 4200,–. Inr. mog. Tel. 04490-24993.

Te k. RENAULT L, einde '75, i.z.g.st., 62.000 km, vr.pr. ƒ 950,–. Czaar Peterstr. 32, Maastricht.

Te k. TOYOTA Celica liftback 2L XT, '80; Opel Manta hatchback 19N, '76, BMW 518, '77, ƒ 5500,–; BMW 1602, '75, ƒ 2500,–; Opel Manta, op gas, '77; Volvo 244 GL, '75, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600, 4-drs., '80; Talbot Horizon, '78; Honda Civic, '77; Ford Escort 18 GL, '81; Opel Rekord 2 L E, op gas, 4-drs.; VW Polo, '75, ƒ 2000,–; Opel Kadett 12, '79, ƒ 6900,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. AUSTIN Allegro, '75, i.z.g.st., ƒ 875,–. Inr. bromf. mog. Na 17 u. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. GOLF, bwj. '76, vr.pr. ƒ 1750,–. Rembrandstr. 53, Heerlen.

Te k. BMW 316, okt. '87, kl. blauw, vr.pr. ƒ 8750,–, met ANWB-keur.rapport. Tel. 045-322443.

Te k. FORD Capri, i.z.g.st., pr. ƒ 900,–. Past. Hupertzstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-324509.

Te k. MITSUBISHI Celeste GT 5-gang, 1e lak, zilvermet., i.z.g.st., bwj. '77, ƒ 3250,–. T. 045-316940.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '74, i.z.g.st., ƒ 1200,–. Bocholtzerweg 7, Simpelveld.

Te k. KADETT 12 S de Luxe automatic, kl. wit, met sportwielen, met of zond. gasinst. Vr.pr. ƒ 3700,–. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. AUDI 80 GL automatic, i.z.g.st., bwj. '75. Tel. 045-315513.

Te k. PEUGEOT 504 GL, groenmet., '78, gas en trekh., ƒ 4500,–. T. 045-417520.

Golf GTI, '80

Audi 100 Diesel, '80; Audi 80, '79, '80, 4-drs.; VW Polo GLS, '82; Jetta Export, '81; demo Jetta 1500 CL, '83; Jetta diesel, '81; VW Kever 1303, '74; BMW 320, '82; VW Passat, '81; Golf, '74 t/m '80; Golf GTI, '80; Golf Sprinter, '77, '79; Citroën 2CV4, '81; Citroën GSA, '80; Honda Accord, '77; Honda Accord, 4-drs., '80; Honda Civic, '78; Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, '82; Ford Escort 1300 sport, '81; Opel Ascona, '79; Simca Horizon, '79; Triumph, '82; VW Polo C, '82; Golf D, '78, '79, '80, '81; Saab 99 GL automaat, '77.

Bedrijfswagens

VW Transporter benz. met ramen, '78, koopje, ƒ 3975,–; VW Transporter diesel Pick-up + huif, '83, als nieuw; VW Transporter 2 ltr. benz. + gas, gesloten bestel, '80; VW Transporter 1600 benz., '80; Kombi benz. met geel kenteken, '80; Transporter benz., gesloten bestelwagen 1600 B, '81. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Speciale aanbieding LT 28 benzine nieuw

Nu ƒ 22.750,– exclusief BTW

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST 5-speed bruin met. bj. '80, m. vele access. o.a. radio, booster, trekh., get. ramen. Iedere keuring toegest. Elisabethstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Golf DIESEL geh. GTI-zender uitgev. dubb. kopl. gril, v+a spoilers, brede bnd., stereo enz. enz. Techn. 100% goed. Vr.pr. ƒ 6000,–. Zien en rijden is kopen. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

Keurige collectie INRUIL-AUTO'S voor reële prijzen: Honda Civic type '77, aut. ƒ 3250,–; Mazda 818 '78 ƒ 3450,–; Ford autom. op gas '77 ƒ 3250,–; Opel Kadett '75 ƒ 2450,–; Peugeot 304 combi '78 ƒ 2750,–; Allegro '77 ƒ 1950,–; Opel Kadett City '77 ƒ 3750,–; Mazda 818 autom. '77 ƒ 3750,–; Datsun 120A FII '80 autom. ƒ 4950,–; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 2950,–; Simca 1100 '79 ƒ 2950,–; Mazda 818 combi '77 ƒ 2450,–; VW-bus pers. '78 ƒ 3750,–; Mitsubishi Galant '77 ƒ 2650,–; Ford 1600 stationcar '79 ƒ 4750,–; Alfa Romeo Rio '79 ƒ 2750,–; Mini '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '78 ƒ 2250,–. Inr. fin. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

Te k. Suzuki JEEP '80, veel extra's. Inr. + financ. Tel. 045-215691.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Saab 900 turbo, 4-drs., '82; Saab 900 GLS, 4-drs., '80, '81; Saab 96 V4, '76, '75; Saab 99 EMS, '79; Alfa Romeo Giulietta 2.0 luxe, '82; Rover 2600 S, '79; Volvo 343 DL, '82. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Donderdagavond geopend.

Volvo AMAZONE voor sloop of opkn., voor echte liefhebber met kent. 045-217592.

CITROEN Dyane 6, '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL, '81; Renault 14 TS, '81; Fiat Ritmo super, '82; Peugeot 305 SR + LPG, '80; Peugeot 304 + LPG, '77; Fiat 131 1600 CL 5-bak, '81; Fiat Ritmo diesel, '80, '81; Citroën GS, '76; BMW 1602, '75; BMW 525 + LPG, '80; Alfa Alfetta 1.6, '75. Auto Lux, Maastrichterlaan 83, Vaals. Tel. 04454-2121.

Peugeot 305 Break GL

Tel. 045-750823.

Te k. AUDI 80 LS, kl. zwart m. LPG, bwj. okt. '79, Schuttersdreef 32, Elsloo, tel. 04402-78946.

NIEUW in Geleen, garage Geva voordelige occasions. Goede service + 6 mnd. garantie. BMW 320 met LPG, bwj. '80, ƒ 15.000,–, BMW 318 met LPG, bwj. '80, ƒ 14.750,–, Renault 5 Alpine kl. zwart '78 ƒ 7750,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '80, ƒ 8750,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '78, ƒ 5900,–, Opel Ascona 19 met LPG, bwj. '79, ƒ 6250,–, Opel Manta, zeer mooi, bwj. '77, ƒ 5900,–, Fiat 127 900 L '78, ƒ 4300,–, Fiat 127 1050, sport '81, ƒ 8250,–, Talbot sunb. 1.6 TI '81, ƒ 7900,–, Alfa GTV 2000 zeer mooi '80 ƒ 8900,–, Toyota Starlet '79, ƒ 6250,–, VW Golf diesel '78, ƒ 7500,–, VW Golf diesel '81, ƒ 13.000,–, Toyota Celica ST 5-speed, '80, ƒ 9000,–, Renault 5 bestel '77, ƒ 3250,–, Audi 100 GLS automaat '77 ƒ 4750,–. Inruil en financiering mogelijk, 6 maanden garantie, garage Geva, Burg. Lemmensstr. 109, Geleen, tel. 04494-54074. Tevens doe-het-zelf garage voorheen c. en s.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1850,–. Tel. 045-724273.

Te k. OPEL 20 S nieuw model, i.z.g.st. ƒ 5500,–, VW Kever '72 ƒ 800,–. Heemskerkstr. 73, Hrl.

Speciale aanbieding LT 28 diesel nieuw

Nú ƒ 26.775,– exclusief BTW

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag geopend van 10 tot 17.00 uur.

Datsun-Nissan-dealer Garage Schoenmakers

Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814. Nieuwe auto's uit voorraad leverbaar. Datsun Cherry, '79, zilvergrijs; Datsun Cherry coupé, blauwmet., '79; Datsun Cherry 1.3 DL, '82; Datsun Cherry, blauwmet., '80; Datsun Sunny stat.car, beige, '79; Datsun Sunny 140 Y, blauwmet., '78; Datsun Sunny 140 Y, beige, '80; Datsun Stanza 1.8 GL, blauwmet., '82, 5-drs.; Datsun Vanette, '82, bestel en LPG; Zastava 1100 S, rood, '82; Talbot Horizon, '80, zilvergrijs; Lada 2105 GL, rood, '82; Lada 2105, rood, '81; Renault 14 TL, blauw, '78; Renault R5 TL, groen, '80; Ford Taunus 2.0 L, 4-drs., '77; Honda Prelude aut., '81, wit.

MITSUBISHI Sapporo 20 GL, '81, kl. rood, m. LPG, ƒ 13.750,–; Mitsubishi Galant 20 GLX, '81, kl. bruinmet., ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 16 GL, '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,–; Mitsubishi Galant 16 GL, '80, kl. bruinmet., ƒ 9750,–; Ford Taunus 1600 Bravo, '81, kl. bruinmet., ƒ 10.900,–; Ford Taunus 16 GL, 4-drs., '80, kl. bruinmet., ƒ 7950,–; Ford Taunus 16 L, '80, kl. groen, ƒ 6950,–; Ford Taunus 20 Ghia, 4-drs., nw.st., '79, ƒ 7950,–; Ford Taunus 16 L, '78, kl. zilv., ƒ 3750,–; Opel Manta 20 CC, '80, kl. kopermet., ƒ 11.750,–; Opel Kadett, 3-drs., 13, '80, kl. beige, ƒ 10.750,–; Mazda 929 Legato, '80, veel acc., m. LPG, ƒ 9750,–; VW Golf LS, '79, kl. rood, ƒ 8950,–; VW Derby LX, '80, kl. zilv., ƒ 8750,–; Toyota Celica 1600, '79, kl. zilver, ƒ 7950,–; Fiat Ritmo 75 CL, 4-drs., '79, kl. blauw, ƒ 5950,–; Alfa Sprint 1,5, '78, kl. zilv., ƒ 6950,–; Talbot Horizon 1.3 GLS, '79, kl. groen, ƒ 5750,–; Honda Accord, 3-drs. autom., '77, kl. geel, ƒ 4950,–; Mini 1100 special, kl. wit, ƒ 3950,–; Datsun Cherry FII, '78, kl. geel, ƒ 3950,–; Volvo 66 DL stationcar, '76, ƒ 3750,–; BMW 3 L CSI coupé, '71, voor liefhebber. Bedrijfsauto's: Mercedes 608 D extra lang, '78, m. laadklep, ƒ 12.000,– ex.; VW Transporter gesloten, '80, ƒ 7950,–; Talbot 1100 bestel m. LPG, '80, ƒ 3750,–. Inr. en fin. mogel. Boven ƒ 5000,– 3 mnd. of 10.000 km garantie. Auto Ton Quadvlieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Te k. AUDI 80 GLS bj. '8[illegible] 38.000 km., d.blauw. T[illegible] 045-210719.

PEUGEOT 204, m. radi[illegible] bj. '75, ƒ 600,-. Margriets[illegible] 53, Beek, na 15.00 uur.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen in nieuwstaat, ieder deskundig onderzoek toegestaan: GOLF GTI div. extra's 12-[illegible] 5-drs schuifdak [illegible] ƒ 18.500,–; Honda Acco[illegible] ex. 3-drs. coupé type [illegible] ƒ 18.750,–; VW Polo clas[illegible] CL '83 ƒ 14.500,–; VW G[illegible] GLD '81 ƒ 13.250,–; Jetta 4-drs. GL diesel ƒ 18.750,–; VW Jetta G[illegible] '81 ƒ 11.700,–; Ford Fies[illegible] 1300 '80 ƒ 8250,–, ƒ 7900,–, '78 ƒ 6800,–; Ma[illegible] ta Fasbeak '79 ƒ 8750,– Honda Civic autom. ƒ 10.500,–; Ford Esco[illegible] 1600 sport '79 ƒ 7750,– Peugeot 504 TL autom. ƒ 7250,–; Manta GTE ƒ 12.500,–; Suzuki Jeep ƒ 7500,–; Mazda 818 4-d[illegible] '78 ƒ 3250,–; VW 1303 ƒ 1650,–; Fiat Ritmo 60 '81 ƒ 7800,–; Vauxhall Ch[illegible]vette autom. '81 ƒ 8500,– Inruil, financ. garan[illegible] Autobedrijf Leo Frank[illegible] en Zn, Ganzeweide [illegible] Heerlerheide, tel. 0[illegible] 216475.

Te k. EEND 2 CV 6 bj. [illegible] 100% in orde ƒ 1800,–. T[illegible] 045-219092.

Te k. gevr. SLOOPA[illegible]TO'S ook goede auto[illegible] Tel. 045-752997.

KADETT type coupé i.z.g.st. Laanderstr. Heerlen (t.o. kerk).

Te k. VW-BUS, pers.ve[illegible] bj. '75-'76, pr. n.o.t.k. T[illegible] 045-443173.

Ster-occasions

Dienstauto: Mercedes Benz 300 D Aut. '83 28.000 km
Dienstauto: Mercedes Benz 190 E '83 vele extra's 29.000 km
Mercedes Benz 280 SE Automaat '80 88.000 km
Mercedes Benz 280 Automaat '81 36.000 km
Mercedes Benz 280 S Automaat '77 117.000 km
Mercedes Benz 200 met lpg '78 83.500 km
Mercedes Benz 200 D '77, '78, '79, '81 en '82
Mercedes Benz 240 D '80 115.000 km
Mercedes Benz 240 D Aut. '79 146.000 km
Renault 18 GTD als nieuw '83 12.000 km
Volvo 264 GLE auto met vele extra's '80 115.000 km
Mitsubishi Lancer 1400 GLX sportuitv. '81 48.700 km
Ford Mercury Zephyr Automaat '80 106.000 km
BMW 320 '82 40.000 km
Peugeot 505 GL '82 30.000 km
Audi 100 CC als nieuw '83 10.000 km
Ford Taunus Bravo 1.6 als nieuw '81 15.000 km

Agam Heerlen
De enige officiële Benz-dealer
Heerlerbaan 223. Tel. 045-414646

Te k. BEDFORT 2300 D, bj. '80, 65.000 km. Tel. 045-210719.

RENT-A-CAR-MOBIELEN, Bovag-garan[illegible] Ford Escort XR 3, nieuw; Ford Sierra, 2 [illegible] GL, autom., '83; Ford G[illegible]nada 2.3 autom., '82; O[illegible] Monza 2.5 E, autom., [illegible] BMW 316, '81; BMW [illegible] laat, '80; BMW 316, [illegible] BMW 318, '78; BMW [illegible] '76; Kadett Corsa 16 S, [illegible] Citroën CX Athene, [illegible] Prelude, type '81; Gala[illegible] GLX, '79; Pontiac Form[illegible]le, '78. Dr. Nolenslaan 1[illegible] Sittard, tel. 04490-10655.

AUTOCENTER De B[illegible]gerd, VW Golf, '77, ƒ 375[illegible] Golf, '76, ƒ 3250,-; Ma[illegible] 323, '78, ƒ 4950,-; 2x Ma[illegible] 323, '77, v.a. ƒ 2750,-; Ho[illegible]da Accord, '78, ƒ 4950,-; Honda Civic, '77, ƒ 2950,-; BMW 318 - [illegible] '76, v.a. ƒ 5950,-; Renault TL, '78, ƒ 4450,-; Merced[illegible] 200 D, type '76, ƒ 375[illegible] Volvo 66 DL, '76, ƒ 245[illegible] Mazda 818, type [illegible] ƒ 1650,-; Mazda 1300, ƒ 1150,-; Escort 1600 spo[illegible] '76, ƒ 2750,-; Kadett C, m[illegible]del '74, ƒ 1250,-; VW Ke[illegible] ƒ 750,-. Inkoop, inruil, [illegible]rantie. Bongerd 35, Sp[illegible]beek, tel. 04493-4106.

Onroerend goed

Te k. luxe 4 slpks. WON. bj. '81 met garage te Born. Ind. beg.gr. inp. garage, entree, woonk. m. open keuken ± 42 m2, 2e hal m. toilet, badk. m. ligbad v.w., 1 slpk. Verdieping 3 slpks, toilet met v.w., bergkast. Het geh. pand is voorz. v. dubb. begl. en kunstst. kozijnen. Kooppr. v.a. ƒ 129.500,– k.k. Inl. tel. 04498-53132.

BORN: te k. vrijstaand woonhuis met tuin en garage, bwj. '77, geh. geïsoleerd, dubbel glas. Pr. n.o.t.k. 04498-52371.

BEEK: te k. onderh. halfvrijst. woonhuis v. part. Ind.: woonk., keuk., hal, berging, toil., 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. Zolder m. vliezotrap, v.- a.-tuin, gr. gar., c.v. Pr.n.o.t.k. 04402-71755.

NIEUWENHAGEN: grote tussenwoning m. 9 kamers, keuken, gr. tuin, garage, 3 wc's, 2 douches en compl. inboedel, vaste prijs ƒ 130.000,-. Tel. 045-315418.

BEEK: winkel-/woonhuis, uitstekend gesitueerd langs rijksweg in centrum. Ind. b.g.: winkelruimte (60 m²), keuken, toilet, berging, tuin, kelder, verd.: woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, 2e verd.: 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 85.000,- k.k. Livac BV., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. goedlopende KAPSALON in middelgrote gem. in Oost. Mijnstreek. Goede omzet en gr. woning met tuin, ± ƒ 200.000,–. Zond. contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. SB 758 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. SCHAESBERG: ruim halfvr. huis, garage, bwj. '80, opp. 512 m2, ƒ 168.000,-. Tel. 045-317442.

Te huur of te koop gevr. omgeving Maastricht goed bereikbaar MAGAZIJN + kantoor, ca. 500 m2. Br.o.nr. Ma 382 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te koop: nog enkele halfvrijst. premie-A-woningen met garage, gelegen "aan de Baan" te Schaesberg. Inl. Aannemersbedrijf RIKSEN BV, Edisonstr. 9, Schaesberg, tel. 045-316222.

SCHAESBERG te k. halfvr. WOONHUIS met tuin en garage. T.e.a.b. Eikske, tel. 045-421364.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, Nieuwenhagerstr. 9, Ubach over Worms. Prijs ƒ 89.000,- k.k. Tel. 045-322710.

GELEEN: Wilderbeek, te koop grote tussenwoning met berging. Begr.gr.: hal, toilet, woonkamer, keuken, trappenhal, 1e verd.: badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd.: 2 slaapkamers, berging, c.v.-ruimte. Prijs ƒ 125.000,- k.k. Inl. 04494-43275.

NEERBEEK-BEEK: halfvrijstaande woning met garage en grote tuin te koop. Beg.gr.: hal, toilet, keuken, woonkamer met tegelvloer en open haard, 1e verd.: moderne badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd.: vliering met c.v. Prijs ƒ 175.000,- k.k. Inl. 04494-43275.

BRUNSSUM, luxe flatappartement met berging, lift, 2 slpks, gr. woonk., zeer luxe keuken m. alle app., badk. m. ligbad. Inl. Vorstink Brunssum BV, tel. 04492-3500 te Doenrade. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK Akerstr. 38. Winkel/woonhuis, ruime gerenoveerde bovenwoning met 4 slaapkamers, badk. met ligbad, luxe keuken, cv, tuin en dakterras. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 045-215344.

Koopruil. Halfvrijst. woning in MEERSSEN met appartement in ruil omg. Valkenburg (event. horecapand). Het geheel is momenteel verhuurd. Tel. 043-647004, b.g.g. 647991.

In Kerkrade te k. mooi groot vrijst. HUIS totaal gerenoveerd. Vrijblijvend bezichtigen wordt op prijs gesteld. De prijs is betaalbaar. Br.o.no. HO 173 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ter overn. aangeb. weg. gezondh.reden. (32 jr. exploitatie), het bekende restaurant 'T WIT PAERD, gel. aan de hoofdverkeersweg te Sittard, annex verenigingszaal en prachtige bovenwoning. Tel. 04490-12117.

PAPENHOVEN-BORN: te k. ouder vrijst. woonhuis met c.v., geh. voorz. v. rolluiken, tot. opp. ± 600 m². Dir. te aanv. Te bevr. Wilhelminalaan 20, Grevenbicht.

BOCHOLTZ, Bocholtzerheide: goed gesitueerde drive-in woning (bj. '66), met kleine achtertuin. Ind. b.g.: gang, garage, bijkeuken, berging, verd.: woonkamer met open geïnst. keuken, toilet, 1e verd.: 2 slaapkamers, badkamer met vw en douche; vaste trap naar zolderverdieping, alwaar ruime derde slaapk., c.v. Prijs ƒ 92.000,- k.k. Livac BV., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

UBACH OVER WORMS: goedgelegen, keurige halfvrijst. woning met grote tuin. Ind.: hal, woonkamer, ruime eetkeuken met complete inrichting, badkamer/toilet, kelder. Verd.: 2 slaapkamers, zolder, vr.pr. ƒ 97.000,- k.k. Livac BV., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te koop gevraagd WONINGEN in alle prijsklassen in Sittard en omgeving. Inl.: Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstr. 25. Sittard. Bel voor folder of informatie. Tel. 04490-19970.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Div. soorten kinderkopjes. Prachtige natuurstenen voor het maken van bloembakken. Kunraadersteengroeve Q&Q Expl. Mij., Bergseweg, Voerendaal, tel. 045-751884.

Baksteenstrippen
vanaf ƒ 7,50 per m²
Vloertegels
nieuwste kollektie vanaf ƒ 15,– per m²
Van Hees B.V.
Buizerdweg 6
Ubach over Worms
Industriestr.
Abdissenbosch
Tel. 045-310511

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m², vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15 per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Het is nu tijd voor Master HETELUCHTVERWARMING. Verkoop, verhuur en service Panayo b.v. Lyonnetstr. 12, Maastricht-Wyck (achter LTS), tel. 043-14192.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

Dieren

Te k. Yorkshire TERRIERTJES en zw. dwergpoedeltje. P. de Hoogstr. 10, Elsloo, bij spoorwegovergang. Tel. 71833.

Te k. GROENENDALERS, 3 mnd. oud, 1 reu, en 1 teef, met stamb.pap. Hereweg 182, Nieuwenhagen. T. 045-312189.

2 Perzische KATTEN te k. Mannetje m. stamb. Na 17 u. Heiweg 185C, Bocholtz (Bocholtzerheide).

Te k. 2 KANARIEMANNEN. Te bevr. De Maar 25, Schaesberg. (Woonerf bij flats Achter den Winkel).

Te k. Perz. POESJES, nu 6½ week, geënt, ontwormd, met stamb. Tel. 04494-44517.

Goed tehuis gez. voor zeldzaam mooie forse BOUVIER en j. cocker spaniel, tel. 045-720060.

Te k. jonge BOUVIERS. Tel. 045-750857, b.g.g. 045-721437.

Te k. ½ jr. oude zwarte DWERGGEITENBOK, tel. 045-252066.

Te k. KANARIES, mannen en poppen. Pr. Bernhardstr. 13, Brunssum.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart, beginnen te praten. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

YORKSHIRE-TERRIER te k. Sleinadastr. 49, Schaesberg.

Te k. BOUVIERS, 3 reuen, licht gestroomd, geënt en ontw., stamb. Jodenstr. 19, Geleen.

Te k. schattig HONDJE, 2 mnd. Europalaan 661, Brunssum.

Te k. jong HONDJE 8 wkn. ƒ 45,–. Marconistr. 169, Hoensbroek.

Te k. nest DUITSE staande, 12 wk. oud m. stamb. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

DWERGPINSCHERTJES te koop. Te bevragen, tel. 04450-2529.

Te k. jonge ROTTWEILER, stamb., tel. 045-723768.

DWERGKEESJES te koop, tel. 045-214859.

Wegens omst.heden te k. sprekende BEO met prachtige kooi. Dkn. Deutzlaan 11, Kerkrade na 18.00 uur.

Te k. nest COCKER-SPANIELS, iets aparts, en yorkshire-terriertje, zeer klein, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Revisie-werkzaamheden
Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag. B.V. Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

Speciale AANBIEDING. Schokbrekers voor alle automerken. Van Haaren, tel. 045-721152.

Met spoed te k. gevr. jonge schade- en SLOOPAUTO'S. Autosloperij Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Wij kopen alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers van '74 t/m '80. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,– t/m ƒ 3000,–, tel. 04494-43481.

AUTO DENTGENBACH, tip-topkwaliteit in elke prijsklasse! Fiat 127 de luxe, 3-drs., rood, t '79, ƒ 4950,-; Fiat 131 Mirafiori 1300 5-speed, zilver, ƒ 2450,-; Opel Ascona 16 N, LPG, goudmet., veel acc., ƒ 5500,-; Opel Manta 19 S, rood/zwart, bj. '78, ƒ 7750,-; Opel Kadett 1200 N, erg mooi, ƒ 4500,-; Opel Ascona 2.0 diesel, bruinmet., 49.000 km, '80, ƒ 9500,-; Toyota Celica liftback, wit, t. '79, ƒ 6950,-; Ford Taunus 1600, LPG, 4-drs., bruinmet., '79, ƒ 5950,-; Ford Taunus 2.0 GL, zilver, blauwmet., ƒ 3750,-; Ford Escort 1300 goudmet., laat '78, ƒ 5750,-; Ford Fiesta 1000 L, lichtbruinmet., '77, ƒ 4750,-; Saab 99 combi coupé, LPG, groenmet.. t. '79, ƒ 8500,-; Lada jeep Niva, LPG, zeldz. mooi, sept. '82, ƒ 13.500,-; Audi 100 LS, nw. model, '78, ƒ 3500,-; Rover 2600, nw. model, '79, 5-speed, lichtblauwmet.; Renault 18 GTS, dure utitv., mod. '80, ƒ 7950,-; Mitsubishi Galant 1600 luxe, 4-drs., rood, t. '80, ƒ 7950,-; Mercedes 280, klein, nw. model, aircond., autom., centr. vergr., enz. enz., ƒ 12.500,-; Jaguar XJ 6, donkerblauw, als nieuw, t. '78, ƒ 9500,-; Opel Kadett 1200 automaat, t. '79, ƒ 7750,-; Volvo 343 automaat, t. '77, ƒ 4500,-; Volvo 345 Winner, t. '81, rood, nieuw! Triumph Spitfire Cabriolette, '80, rood, ƒ 9500,-; Honda Quintet, 1e eig., schadevrij, 17.000 km, t. '83, ƒ 15.500,-; Peugeot 505 GTI Special, sept. '81, zilvermet., ƒ 17.500,-; Pacercar automaat, 1e lak, ƒ 2950,-; Mitsubishi Celeste, zilver, nieuwstaat, ƒ 6500,-; apart mooie Golf diesel, geel/wit, 1e eig., ƒ 8950,-; Honda Accord 1600 coupé, 5-speed, zilvermet., ƒ 5950,-. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,-. Snel wisselende voorraad, onderhoud, garantie enz. Langheckweg 36, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-462353.

Auto- en caravanhandel DE VIERSPRONG, mooie en goede inruilauto's voor iedere beurs. O.m. Citroën Bazalte GS, '78, ƒ 3750,-; Ford Escort, LPG, '75, ƒ 2250,-; 2x Mini 1100, vanaf ƒ 2250,-; Mazda 1000, '78, ƒ 1950,-; 2 CV6, '77, ƒ 2900,-; Peugeot 204, '76, ƒ 1900,-; Renault 12 TS, '78, ƒ 3250,-; Datsun 120Y, '76, ƒ 2750,-; Volvo 66 aut., '76, ƒ 2450,-; Renault 5L, '77, ƒ 3500,-; Renault 12 TX aut., '75, ƒ 2450,-; VW Golf uitgeb., '75, ƒ 3450,-; Audi 80, '76, ƒ 2500,-; Honda Accord, '78, ƒ 4450,-; Daf 46, '76, ƒ 1500,-; Opel Senator, '79, ƒ 10.500,-; Opel Kadett, '76, ƒ 3100,-; Ford stationcar, '77, ƒ 3650,-; 2x Golf, '75, v.a. ƒ 2750,-; div. auto's Opel Kadett v.a. ƒ 2500,-; steeds wisselende voorraad. Caravans en vouwwagens. Met 3 mnd. schrift. garantie. Inkoop, verkoop, financiering. Terlindenweg 12a, achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690.

Te k. FIAT 132, bwj. 1976, in zeer goede staat, eventueel inruil mogelijk. Buschkensweg 34, Heerlen. 045-218573.

FIAT 127, in staat van nieuw, bwj. 1975, alle keuringen toegestaan. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. MAZDA 929 coupé, i.z.g.st., blauwmetallic, bwj. eind '77, met of zond. LPG, prijs ƒ 2600,–. 045-318010.

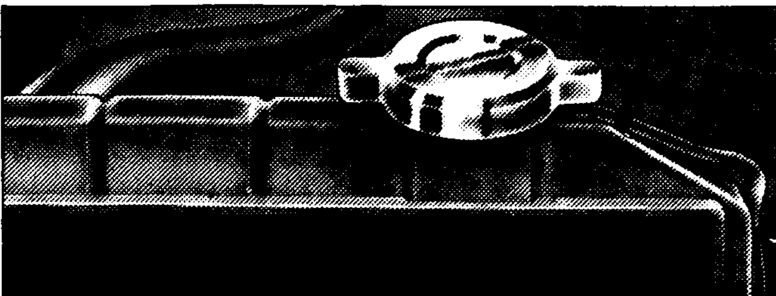
Vroor uw motor bij de eerste nachtvorst al stuk of wacht u op de volgende?

Gelukkig waren de nachtvorstjes van vorige week nog vrij zachtaardig. Maar straks, als het 's nachts écht koud wordt, kon dat wel eens anders worden.

Elke winter vriezen er namelijk motoren en radiateurs kapot, omdat mensen vergeten op tijd naar hun koelsysteem te kijken. Het is niet te hopen, dat het u ooit overkomt, want de reparatie daarvan kan fors in de papieren lopen.

Koelwater moet méér dan water zijn.

De meeste automobilisten hebben het nog steeds over „koelwater". Ze vergeten dan voor het gemak even, dat dat



Van een „open" koelsysteem draait u met de hand de radiateurdop gemakkelijk los. Bijvullen is dan zo gebeurd.



Een „gesloten" koelsysteem herkent u meestal aan deze dop. Bijvullen met bijv. „anti-vries" gaat via het expansietankje.

water voor een derde deel of meer moet bestaan uit een speciaal middel, dat we meestal anti-vries noemen.

Dat middel voorkomt inderdaad dat het water in het koelsysteem bevriest. Gelukkig maar, want als het water wel bevriest, zet het uit, waardoor scheuren in de motor en de radiateur kunnen ontstaan. Maar Shell anti-vries is meer dan anti-vries alleen. Zo'n middel beschermt 't koelsysteem ook tegen corrosie en het zorgt er 's zomers voor dat er geen dampbellen in 't koelsysteem kunnen ontstaan.

Bijvullen of verversen?

Elk beschermingsmiddel voor koelsystemen verliest langzaam maar zeker z'n goede eigenschappen. Afhankelijk van het type koelsysteem dat in uw auto zit moet het meestal om het jaar of om de twee jaar ververst worden.

Soms is het echter noodzakelijk om bij te vullen. Wat nogal eens voorkomt, is dat 's zomers, bijv. tijdens de vakantie, water is bijgevuld in het koelsysteem.

Dat is uitstekend, als u maar niet vergeet om dan nu ook het beschermingsmiddel weer op peil te brengen. Want hoe minder „anti-vries" er in het water zit, hoe minder het systeem bestand is tegen lage temperaturen.

Zelf doen of laten doen?

Bijvullen kunt u vrij gemakkelijk zelf doen. Verversen kunt u beter laten doen. Wáár u bijvult hangt af van het type koelsysteem.

Bij 'n zogenaamd „open" systeem heeft u een radiateurdop, die duidelijk bedoeld is om met de hand los te draaien. Dat is dan ook de plaats om bij te vullen.

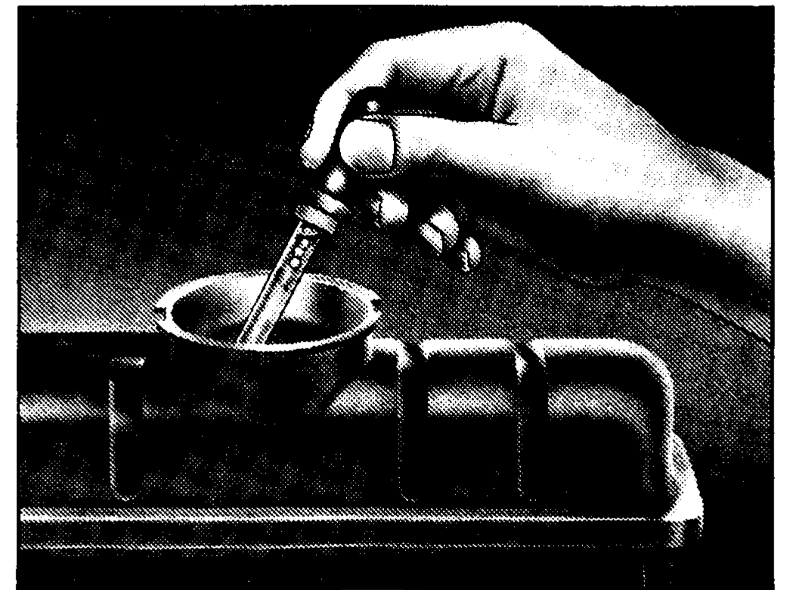
Bij een gesloten koelsysteem zit er op de radiateur meestal een dop, die duidelijk niet is bedoeld om met de hand los te draaien.

De radiateur is dan verbonden met een expansietankje, waarop een dop zit. Via dat tankje vult u dan bij.

Hoeveel vorst kan uw koelsysteem nog aan?

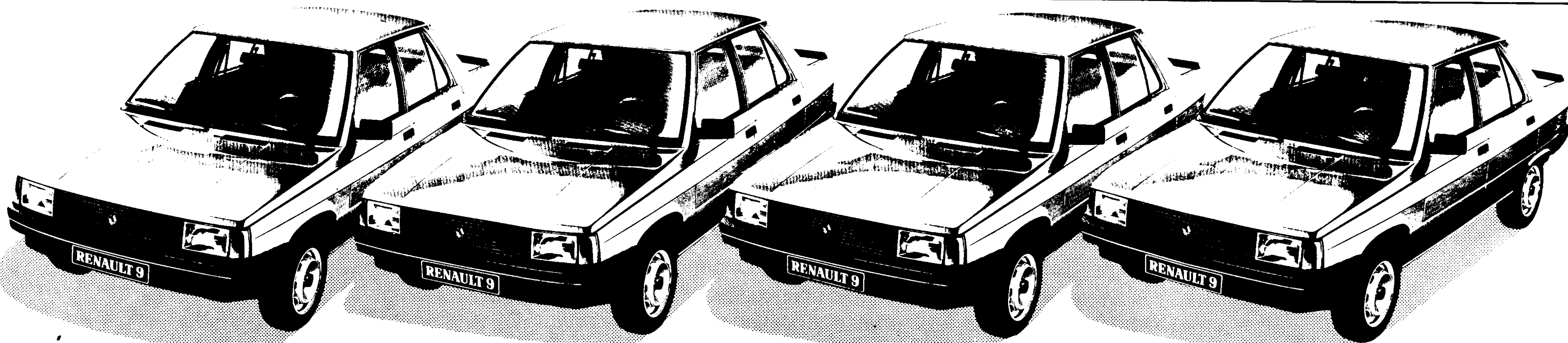
Als u niet helemaal zeker bent of uw koelsysteem nog voldoende tegen vorst is beschermd, kunt u dat ook zélf kontroleren.

Bij voorbeeld met het apparaatje, dat we hieronder aanbieden. Het werkt heel simpel. U neemt als de motor koud is een monstertje van de vloeistof uit het koelsysteem (uit het expansietankje van het koelwater of als dat er niet is, boven uit de radiateur) en dan ziet u aan het



Zo werkt de anti-vries tester: knijp de rubberdop volledig in en laat 'm langzaam opkomen zodat de vloeistof opgezogen wordt. Tik even met de nagel tegen het buisje om luchtbelletjes te verwijderen. Als alle balletjes blijven drijven, zit u goed.

aantal balletjes dat blijft drijven hoever het systeem tegen vorst is beschermd.



Renault 9 C van f 16.895,- voor f 15.995,-

Grondig getest en zéér goed bevonden... Een hoog geprezen auto voor een vriendenprijs. Vier cilinder 1108 cm³ motor met 4-bak. 34,5 kW ISO (48 DIN pk). Topsnelheid 138 km/u. Verbruik bij 90 km/u, bij 120 km/u en in stadsverkeer resp. 1 op 18.5, 1 op 13.5 en 1 op 14.1 (ECE norm A70). Deze Renault 9C heeft schijfremmen vóór en trommelremmen achter. Rembekrachtiging, mistachterlicht, achteruitrijlampen... Kortom, aan rijplezier en veiligheid geen gebrek.
Ook de nog luxere Renault 9TC heeft thans een feestprijs: f 16.995,–.

GELDIG ALLEEN IN NOVEMBER EN DECEMBER

IJzersterke najaarsaanbieding

Het is feest bij Renault. Een beperkt aantal gloednieuwe auto's gaat weg voor uiterst aantrekkelijke prijzen. Het aanbod geldt zo lang de voorraad strekt. Dus enige haast is geboden.

Renault 18 GTL



Een wel bijzonder complete uitvoering van 'De geboren rijder'. Vier cilinder 1647 cm³ met 5-bak voor extra rust en zuinigheid. 53 kW ISO (73.5 DIN pk). Topsnelheid 162 km/u. Verbruik bij 90 km/u, bij 120 km/u en in stadsverkeer resp. 1 op 20.4, 1 op 14.9 en 1 op 11.5 (ECE norm A70).

Deze Renault 18GTL heeft schijfremmen vóór, trommelremmen achter en rembekrachtiging. Het interieur is vol van doordachte details, zoals van binnenuit verstelbare buitenspiegel, kwartsklok, kaartleeslampje enz. Kortom, comfortabel op reis voor een lage prijs.

van f 22.950,-voor

f 21.495,-

Renault 11 TC

van f 17.750,-voor

f 16.995,-

Fel, stoer en chic...
Een opvallende, jonge verschijning op de weg. Vier cilinder 1108 cm³ met 4-bak. 34,5 kW ISO (48 DIN pk). Topsnelheid 138 km/u. Verbruik bij 90 km/h, bij 120 km/u en in stadsverkeer resp. 1 op 18.5, 1 op 13.5 en 1 op 14.1 (ECE norm A70).

Deze Renault 11TC heeft schijfremmen vóór, trommelremmen achter en rembekrachtiging. Stoffen stoelbekleding, achterruitverwarming en vier halogeen koplampen maken deze Renault 11 'n zeer aantrekkelijke auto.



Afgebeeld Renault 11 TSE.

Renault adviseert elf olien

RENAULT

230 enthousiaste dealers staan voor u klaar

Prijzen incl. B.T.W. Afl. kosten f 383,– Wijzigingen voorbehouden. De Renault dealer informeert u desgewenst over een financiering via Renault Credit Nederland en leasing via Renault Leasing Nederland.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan een pracht collectie automobielen onder erkende keuringen en volledige garantie: Opel KADETT Hatchback 12N junior met veel extra's zilvermetal. '81. Ford Escort 1100 de luxe bravo champagnem.. 10 mnd. oud: VW Jetta GL diesel met schuifdak l.groenm. '81; Renault 5 Parisienne bordeauxrood 11-'82: Honda Prelude de luxe donkerblauwm. '81; Ford Escort 1100 de luxe bravo blauwm. '82; Ford Escort 1300 de luxe met zomerpakket zilverm. model '82; Opel Kadett Hatchback 12N rood '81. VW Golf MX l.groenm '79. Ford Escort bestel geel '79. Opel Kadett 12N special oranje '78: Opel Kadett 12N special sign.groen '77. Opel Kadett Hatchback 12N met LPG-inst. blauwm. '80: Opel Kadett 12N de luxe 4-drs. en autom. goudm. 11-'78: Opel Ascona 19N de luxe 4-drs. roodm. '79: Opel Manta 2.0N de luxe goudm. '79; Opel Ascona 16N 4-drs. goudm. '76: VW Golf diesel geel '77; Audi 100 LS l.groenm. '78; Toyota Tercel de luxe bruinm. '79: Ford Taunus 1600 de luxe 4-drs. rood 11-'78: Fiat 127 1050 CL met LPG zilvermet. 3-drs. '79: Datsun Cherry 100A de luxe geel '77: Opel Kadett 12N de luxe groenm. f 2000.– '74: Opel Kadett stationcar 12N groen f 2250.– '75. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. BMW 320, m. veel extra's, zwart, '79, f 14.500,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel, '81, f 14.750,-; Mercedes 280 S, met veel extra's, grijsmet., '79, f 21.500,-; Mercedes 250, als nieuw, '77, f 13.500,-; Volvo 244 GL gas, wit, '81, f 14.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, bruinmet., '82, f 11.900,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, groenmet., '81, f 10.750,-; Peugeot 505 SR, beige, '81, f 11.900,-; Audi 100 GL, donkergroenmet., '80, f 11.750,-; Volvo 343 DL, rood, '80, f 10.750,-; Ford Granada 2.3 L, blauwmet., '80, f 10.750,-; Ford Capri 2 LS, blauw, '80, f 9750,-; Ford Taunus 2.0 L combi, gas, blauw, '80, f 8250,-; Talbot Horizon 1.5 GLS, blauwmet., '80, f 8250,-; Mazda 626, 4-drs., 1.6, grijsmet., '80, f 8750,-; Toyota Corolla liftback 1.6 DX, blauwmet., '80, f 9500,-; Toyota Carina, 2 drs., bruinmet., '80, f 9500,-; Renault 4 GTL, rood, '80, f 8750,-; Opel Manta 2 L, grijsmet., '79, f 9750,-; Ford Taunus 1.6 L combi, groenmet., '79, f 6950,-; Ford Taunus 2.0 GL, roodmet., '80, f 8250,-; Ford Granada 2.1 diesel, geel, '79, f 7900,-; Honda Accord, 3-drs., beige, '79, f 7250,-; Toyota Tercel DL, rood, '79, f 7500,-; Peugeot 305 GR, blauwmet., '79, f 7250,-; Peugeot 604 TI automaat, roodmet., '79, f 7750,-; Fiat Mirafiori 1600 L, '79, rood, f 4750,-; Simca Horizon GLS, groenmet., '78, f 6250,-; Audi 80 L, 2-drs., rood, '78, f 6250,-; Renault 5 GTL, zwart, f 5500,-; Renault 14 TL, groenmet., '78, f 4500,-; Ford Taunus 1.6 L automaat, wit, '78, f 5500,-; Volvo 244 DL, rood, '77, f 5900,-; Ford Taunus 1.6 L, roodmet., '77, f 4250,-; Ford Taunus 1.6 GL, bruinmet., '77, f 4750,-; Renault 14 TL, groenmet., '77, f 2750,-; Mazda 616, grijsmet., '77, f 2750,-; Peugeot 604, groenmet., '77, f 3750,-; BMW 520, bruinmet., '76, f 5900,-; Volvo 66 stationcar, wit, '76, f 4250,-; Simca 1100, oranje, '76, f 2250,-. Inkoop, inruil en vlotte financiering. Schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan. 's Zondags kijkdag. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Weg. omstandigh. te k. mooie PONY HYUNDAI 1 jr. oud. Gielen, Torenstr. 38, Brunssum.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: RENAULT 18 TL '80 f 8750.–; Renault 14 TL '81 f 8950.–; Fiat Ritmo '81 f 8900.–; Ford Fiesta '80 f 8750.–; Ford Taunus '81 f 10.250.–; Opel Kadett '78 f 5250.–; Simca 1100 '80 f 5750.–; Simca 1308 GT '78 f 4750.–; Opel Ascona autom. '78 f 5750.–; Ford Escort '78 f 5750.–; Mitsubishi Celeste '77 f 3450.–; Ford Taunus '78 f 5250.–; Toyota 1000 '78 f 4250.–; Datsun Cherry '80 f 8950.–; Mitsubishi Saporro f 6950.–; Opel Ascona v.a. f 4000.–; Ford Taunus stationcar '78 f 5250.–; Ford Capri '76 f 3250.–; Audi 100 '78 f 5250.–; Toyota Corolla stationcar '65 f 2950.–; Toyota Sportwagon '77 f 3950.–; Citroën GS Brake '79 f 4750.–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. BMW 315 bj. '82. Kasteelstr. 62, Brunssum.

Goed gebruikte automobielen en motoren: BMW 316 okt. '80 43.000 km. bruin met lichte schade; Rover 3.5L autom. kl. beige; Mazda 626 L '81 4-drs autom.; Honda Civic 5 versn. '81 kl. bruin; Mercedes 220 D '80 kl. rood als nieuw; Mercedes 280 SE '76 kl. groen autom.; Opel Kadett City '79 kl. blauw; Opel Kadett City '78 kl. geel; Ford 1600 L caravan beige '78 5-drs; Honda Civic 2-drs. '80 autom.; Mini 850 kl. bruin '80; Lancia sport coupé '76 voor liefhebber; Audi 80 GLS '78 kl. rood; Audi 80 L '77 kl. oranje; Volvo 343 DL '78 kl. bruin; Peugeot 504 automaat '78 kl. wit; BMW 520 sept. '80 kl. blauw; Ford, Bedford venicar Amerikaanse uitv. '76; Mercedes 220 coupé '54 voor liefhebber; veevervoerbus voor 2 paarden, merk Citroën. Rijksgoedgekeurd. 10 stuks inruilauto's van f 500,– tot f 2000,–. Motoren Honda 500 GL '78 f 2250,–; Suzuki 750 cc '78 f 2500,–; Honda XF 500 '81 f 3500,–. JOS SPARLA, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade t.o. kerk Kaalheide, tel. 045-411874. Inruil en financ. mogelijk.

Auto's en motoren

k. HONDA Civic, '80. ...borchstr. 19, Bruns...m.

...k. FORD Taunus 1980, ...00 L, 4-drs. Te bevr. ...euwerikstr. 6, Heksen...rg-Hrln.

...k. DATSUN 120A FII, ...'78, 4-drs., metalliek ... zwart leren dak, f 3.500. Tel. 045-...830.

Te k. GOLF Rabit, bj. '75, geh. wit, met veel extra's, f 2750,-. Kerkraderweg 212, Heerlen (Kaldeborn).

Wij betalen f 100,- tot f 1500,- voor alle soorten AUTO'S. O.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

Te k. PEUGEOT 604 automatic, bwj. '77, zeer veel extra's, kl. bruinm., f 2950,–. Koopje. Handelsweg 25, industrieterrein Geleen-Lindenheuvel. Tel. 51719.

Officieel SUBARU-dealer. Subaru 4 WD '82; Subaru 1800 GLF autom. '82; Mitsubishi Colt GL 5-drs. '81; Honda Civic 5-drs. '80; Honda Civic 5-drs. '79; Honda Civic '77; Mazda 323 5-drs. '81; Volvo 343 DL autom. '77; Opel Ascona 19N '79; Opel Ascona 19 N 4-drs. m. gas '79. Inruil en financiering m. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Ford MUSTANG Ghia 21-7-79, 8 cyl. met gas, roodmet., iets aparts, Honda Prelude automaat 23-11-81 met gas, wit, nieuwe auto, Peugeot 504 stationcar diesel 09-02-79, blauwmet. Gar. Schoenmakers, Sittard, BVDatsun/Nissan-dealer, Geerweg 14, Sittard, 04490-12814.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Te koop aangeboden: PEUGEOT 305 GLD, '81; Peugeot 505 SR, '79; Peugeot 504 GLD, '79; Peugeot 404, wit, '75, zeer mooi; Peugeot 404, wit, '73; Renault 16, '76. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '78, km.st. 61.000, 100% in orde, f 2500,-. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. ALFA Giulia, bj. '77, pr. n.o.t.k. Tel. 045-715654.

Te k. OPEL Kadett GT/E coupé 1200 cc, vr.pr. f 3350,-. Te bevr. Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te k. RENAULT 5 L, 1980; Mini's bj. '76, '75, 3x '78; Autobianchi A 112, '78; Princess 2000 aut., bj. '79; Allegro, bj. '75. Autobedrijf Balt B.V., Kasteellaan 1, Heerlen, tel. 045-721541.

Weg. omst. te k. HONDA Civic, bwj. '78, i.z.g.st., keur. toegest. Vaste pr. f 4000,–. Tel. 045-455948.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- en loopauto's. Betaald de hoogste prijzen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Off. dealer LANDI-HARTOG gasapparatuur. Necam lpg-inbouwstation L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92 Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Volvo Veders

biedt zijn demonstratie-auto's aan: 760 GLE Turbo Diesel, metall. zilver, met leer, 16.000 km; 360 GLE Sedan, metall. rood, 600 km; 360 GLT, 5-drs., wit, open dak, 14.000 km; 240 GL Grand Luxe N, lpg, metall. blauw, 22.000 km. Veders B.V., Industriestr. 3, Sittard. 04490-13755.

S.O.S. sloopbedr. in- en verkoop 2e-hands AUTO'S en materialen. Haefland 28, Brunssum, 045-259912.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

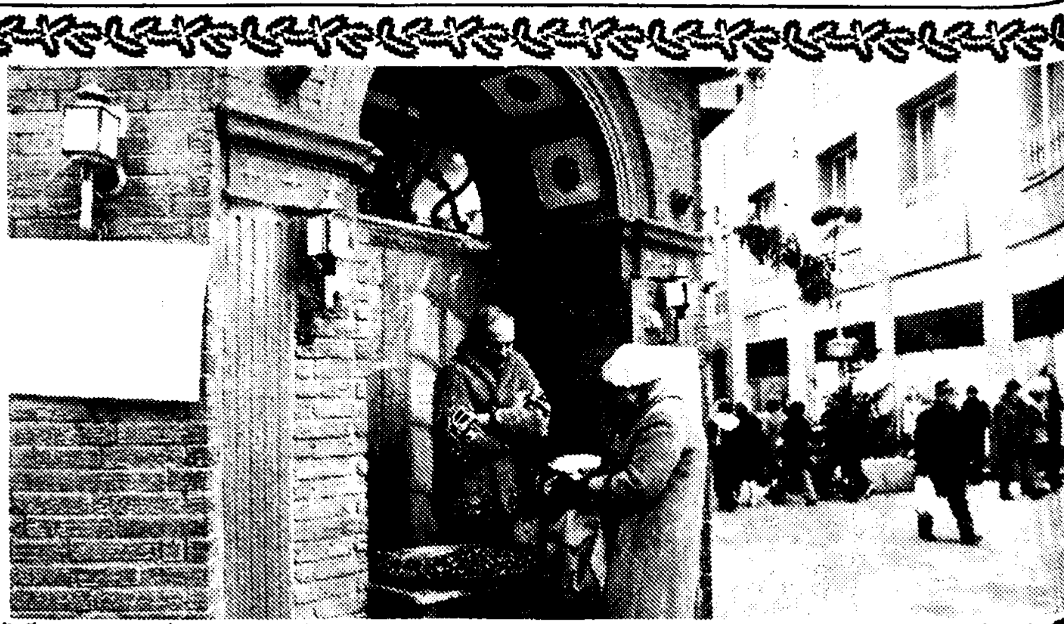
Te k. VAUXHALL Chevette, bwj. '77, 4-drs., kl. blauwmet., nw. banden, radio, f 2350,–. Koopje. Kastanjelaan 11, Geleen.





Kerstsfeer in Aken

Voor het Gotische stadhuis in de keizerstad Aken wordt ook dit jaar weer de traditionele kerstmarkt gehouden.
Van 19-11 tot 22-12-1983 (met uitzondering van 20-11) vindt U op deze, in het drie-landen-gebied internationaal bekende kerstmarkt, niet alleen de alom bekende Akener printen, maar ook tal van andere specialiteiten op het gebied van handenarbeid en kunst.
Een gevarieerd muzikaal programma zorgt voor een feestelijke omlijsting van dit gezellige gebeuren.



shopping in aachen

Auto's en motoren

Te k. TOYOTA Corolla de luxe, bj. '75, nw. type. Vr.pr. ƒ 1250,–. Rozenstr. 1, Nieuw-Einde Heerlen.

Automobielbedrijf vraagt in goede staat verkerende AUTO'S te koop vanaf bouwj. 1977. Tel. 045-226829.

Te k. SAAB 99 EL, bj. '74, le lak. Op gen Hoes 52, Brunssum.

Te k. MERCEDES 200 diesel bj. '73, tel. 045-713743, na 6 uur.

Te k. PEUGEOT 104 bj. '76, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2200,–, BMW 525 bj. '74, i.z.g.st. VW Golf bj. '75 ƒ 2200,–. R. Visserstr. 7, Molenb.-Heerlen.

Ford Fiesta Bravo bj. 1982

Automobielbedrijf Ploum, Peugeot/Talbot-dealer, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-460500. Biedt aan met Bovag-garantiebewijs: Peugeot 104 GR, '80; Peugeot 304 GLS, '78; Peugeot 305 GL, '80 en SR, '80; Peugeot 505 SR, '81; Peugeot 504 coupé, 6 cil., autom.; Peugeot 505 SR diesel autom., '81; Peugeot 505 SRD Turbo autom., '82; Talbot Horizon 1.3 LS, '80 en 1.5 GLS, '80; Talbot Solara 1.6 SX, '81; Opel Kadett 1.3 SR, '80; Ford Escort Bravo 1300, '82; Ford Taunus 2.0 L autom., '78; Volvo 343 spec., '79; Renault Fuego GTS, '81; Renault 18 TL, '78; Ford Fiesta, '81; VW Jetta GLS, '80; VW Scirocco GT, '80; VW-bus 1600, met LPG, trekh., '80; VW Golf MX, '78. Div. goedkope inruilers van ƒ 200,- tot ƒ 800,-. Inr. en financ. mogelijk.

MERCEDES 280S autom. LPG, veel extra's '77 ƒ 12.500,–; Ford Granada 2.3L autom. LPG spec. uitv. '79 ƒ 7950,–; Mini 1000 spec. '77 ƒ 1950,–; Bonito FT type Ferrari ƒ 7250,–; Golf ƒ 7450,–; BMW 635 CSI autom. ƒ 32000,–; Mercedes 300D autom. '79 ƒ 19250,–; Mitsubishi Sapporo ƒ 6750,–; BMW 518 LPG '76 ƒ 3650,–; Fiat 132 GLS 1800 '76 ƒ 1750,–; Peugeot 604 '77 ƒ 3750,–; Datsun Violet ƒ 4250,–; Ford Escort '77 ƒ 2450,–; Honda Civic '77 ƒ 1950,–; Mazda 929 '77 ƒ 1750,–; Ford Taunus stationcar '78 ƒ 3800,–; Ford Taunus stationcar '77 ƒ 3500,–; Ford Taunus stationcar '76 ƒ 1750,–; Audi 100 GLS LPG '77 ƒ 3750,–; Renault 17 TL '75 sportcoupé ƒ 1000,–; Fiat 127 '75 opknapper ƒ 700,–. Directe financiering en inruil mogelijk. Eigen werkplaats voor service. Battenweg 3A Maasbracht, tel. 04746-4972.

Te k. LEYLAND Terrier 850 m. gesloten laadbak 5 x 2.50 x 2.50, laadklep 1500 kg., '77, 47.000 km. le eig. Laadverm. 3400 kg. Nieuwstaat ƒ 8750,– excl. BTW. Tel. 04746-4972.

Te koop RENAULT 12 TS, bj. '74, ƒ 1.350. Langstr. 18, Schimmert.

Te k. zeer mooie FORD Taunus zescilinder op gas '78 ƒ 3850,– in st. v. nw.; Honda Civic ƒ 2600,– '76; Renaultje met spatbordschade '76 ƒ 500,–. Parallelweg 245, Eikenderveld Heerlen.

VW SCIROCCO GT automaat 70.400 km '77 i.z.g.st.; Volvo 343 L aut. 60.500 km; Mazda 818 stationcar 66.000 km. Garantie inruil fin. mog. Garage G v. Mil, Sportstr. 12, Kerkrade.

Zeer mooie SAAB 99 X 7, pr. ƒ 2400,–, keuring toegest. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

SAAB Turbo 1978 ƒ 12.000,–. Na 17.00 uur, tel. 045-750799.

BMW 318 bj. '79 met sportwielen, stereo-inst. kl. l.groenmetal. i.st.v.n. van le eigen.; Opel Ascona 2.0 diesel de luxe, 4-drs bj. '80 km.st. 47.000 onderh.boekje ter inzage metal.bruin i.st.v.n.; Ford Taunus 1600 L bj. '80, 4-drs. goudmetall. le eig. i.z.g.st.; Opel Record 20 N bj. '78 4-drs, metall.blauw i.st.v.n. Inruil en financ. mog. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

PORSCHE Le Mans, als nieuw, koopje. Inruil bestelauto mog. Wilhelminalaan 159, Echt.

Te k. RENAULT 4 bestel, ƒ 750,-. Thecor, In de Cramer 52, Heerlen, tel. 045-712483.

Golf Sprinter '79

Audi 100 diesel '80; Audi 80 '79, '80 4-drs; VW Polo GLS '82; Jetta Export '81; demo Jetta 1500 CL '83; Jetta diesel '81; VW Kever 1303 '74; BMW 320 '82; VW Passat '81; Golf .74 t/m '80; Golf GTI '80; Golf Sprinter '77, '79; Citroën 2CV4 '81; Citroën GSA '80; Honda Accord '77; Honda Accord 4-drs. '80; Honda Civic '78; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Renault 9 GTL '82; Ford Escort 1300 sport '81; Opel Ascona '79; Simca Horizon '79; Triumph '82; VW Polo C '82; Golf D '78, '79, '80, '81; Saab 99 GL automaat '77.

Bedrijfswagens

VW Transporter benz. met ramen '78 koopje ƒ 3975,–; VW Transporter diesel pick-up + huif '83 als nieuw; VW Transporter 2 ltr. benz. + gas gesloten bestel '80; VW Transporter 1600 benz. '80; Kombi benz. met geel kenteken '80; Transporter benz. gesloten bestelwagen 1600B '81. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. van particulier DATSUN 280 ZX Two-seater. Bj. '81, kl. met. grijs. Als nieuw, ± 58.500 km. Als 2e wagen gebr. Inf. tel. 045-713882.

Te k. HONDA Civic, zeer mooi, type '77, vr.pr. ƒ 2150,–. Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. DATSUN stationwagen, 1979, 4-drs., i.z.g.st., 55.000 km, vr.pr. ƒ 7000,–. Tel. 04492-4472 (wij spreken Engels).

Radrema Auto's b.v.
Beatrixhaven Maastricht
Voor zekerheid en betrouwbaarheid

Al onze auto's boven ƒ 5000,- zijn ANWB gekeurd. Waaronder:
Mazda 929 sportcoupé '82
Mazda 929 Sedan met gas '82
Mazda 626 1.6 nieuwste model GLX '83
Mazda 323 GT '82
Mazda 323 1.3 3-drs. '82
Mazda 323 1.3 5-bak met gas '82
Mazda 323 1.3 5-drs. '81
Talbot 1.5 GLS 3-drs. '81
Citroën 2 CV 6 '82
Mitsubischi Galant stationcar met gas ondergebouw '81
Mazda 323 1.4 stationcar '79
Opel Ascona diesel '80
Fiat Ritmo 75 CL '79
Ford Taunus 1.6 L '80
Ford Taunus 2 ltr. autom. '79
Toyota Crown diesel '80
Chevrolet Malibu met gas '79
Chevrolet Malibu Classic '78
Chevrolet Monza sport coupé '79
BMW 518 '82
Ford Mustang 6 cyl. autom. '82
Chevrolet Ciutation 4 cyl. '82
Olds diesel '81
Jaguar XJ6 4,2 '77
Mercedes 240 diesel autom. '77

Radrema en Jennissen auto's b.v.
Beatrixhaven Maastricht
Waar u betrouwbare auto's met service en ANWB-keuring koopt, tel. 043-54654, vanaf Maastricht voorbij huis v. bewaring, 2e weg links.

Najaarsopruiming met sterk gereduceerde prijzen bij AUTOCENTRUM Kerkrade: Chevrolet Caprice Classic, 1e eig., kl. zilvergr.met. nieuwst. 6.900,-; Chevrolet Camaro sport, nw. mod. '79, zeer mooi 7.900,-; Pontiac Firebird kl. zilvergr.met. '78 4.900,-; Cadillac Seville, alle extra's, kl. met.bruin, vinyltop '77 5.900,-; Ford Thunderbird coupé '78, grijsmet. 3.900,-; alle Amerikanen automaat, enkele met LPG; Honda Prelude kl. roodmet. '80 8.900,-; Peugeot 604, kl. goudmet., schakelbak '80 9.900,-; Audi 80 LS, kl. bruin '80 8.750,-; Opel Ascona 1900, 4-drs. kl. blauwmet. '81 9.900,-; Ascona 2000 nw. mod. '79, kl. groenmet., 4-drs. 7.900,-; Manta sport '77 4.500,-; Kadett luxe station 8.77, kl. blauwmet. 4.900,-; Kadett automaat 2.900,-; Kadett 1200 '76, wit/rood/blauwmet. 2.500,-; VW Golf S automaat, kl. rood, div. acc. 9.750,-; Derby LS kl. rood, bijna '80 7.750,-; Bonito sport (type Ferrari) 6.900,-; Buggy oranje-rood 1.900,-; Ford Escort 2000 RS, kl. rood, veel acc. '79 7.900,-; Taunus 1.6 luxe, kl. bruinmet., hoofdst. enz. 8.900,-; Taunus 1.6 luxe, kl. beige, nw. model 8-'80 6.900,-; Taunus 1.6 luxe automaat 6.900,-; Taunus 1.6 luxe, kl. rood '79 '80 5.900,-; Taunus 1.6 luxe kl. blauw '78 3.900,-; Taunus 1.6 luxe, stationcar automaat, groenmet. '78 3.900,-; Fiat 127 CL kl. blauw, nw. model '79 4.900,-; Fiat 128 kl. rood 2.900,-; Mini special '79 5.400,-; Mini special '78 3.900,-; Mini: diverse va. 1.500,-; Mercedes 240 diesel '76 5.750,-; Talbot Avenger GL kl. groenmet. '79 3.900,-; Honda Accord coupé 4.500,-; Lada rood, 8-'82 6.900,-; Lada 1200 geel/beige '80 3750,-; Lada 1200 rood '78 2400,-; BMW 318 '79 8900,-; Citroën GS '79, rood 3.750,-; Citroën GS '78, 2× vanaf 2.000,-; Toyota Corolla automaat '76 2.900,-; Ford Fiesta 1100, kl. grijsmet. '80 8.500,-; Escort 1100 zilverkl. '77 3.500,-; Peugeot 504 GL automaat '78 3.900,-; Zastava 1100 '80 Panorama 3.900,-; Datsun Sunny '79 4.900,-; Austin Allegro '79 2.900,-; Opel Rekord '76 1750,-; Volkswagen transportbus '78 4.750,-; Transit personenbus '78 3.900,-; BMW 520 '75, rood 2250,-; Mercedes 507 dienstbus 3900,-. Inruilauto's: Datsun - Ford - DAF - Mazda enz. enz. vanaf 500,-. Inruil, inkoop, financiering, garantie en onderhoud. Autocentrum Kerkrade, Kerkrader steenweg 69, tel. 045-453502. Naast nieuwe politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

AUTORAMA B.V. biedt aan: Ford Escort Bravo '83, 1e eig., kl. blauw, 12.000 km ƒ 14.750,–; Renault Fuego GTS '82, kl. wit, 30.000 km ƒ 15.750,–; Ford Taunus 2.0 GL '82, kl. blauw ƒ 9900,–; 2× Opel Kadett '81, gas, kl. groen ƒ 11.750,–; Datsun Silvia t. '82, kl grijs ƒ 12.500,–; div. Opels, Rekord 2.0 '80, kl. bruin va. ƒ 9250,–; Ascona 2.0, diesel aut. '80, kl. bruin ƒ 9000,–; Ascona 19 t. '80, gas, kl, bruin ƒ 8750,–; Ascona 2.0 SR '78, gas, kl. rood ƒ 7500,–; 2× Manta '76 '78, kl. grijs va. ƒ 4250,–; Kadett combi '79, kl. geel ƒ 6750,–; Kadett t. '78, kl. geel ƒ 4750,–; BMW 728i, kl. groen ƒ 28.000,–; BMW i aut. '78, kl. blauw ƒ 14.750,–; BMW 323i hartge. '79, kl. rood ƒ 18500,–; BMW 316 '79, kl. groen ƒ 12.250,–; BMW 316 '76, kl. wit ƒ 7250,–; 4× BMW 525 '77 '78 '79 va. ƒ 6750,–; 2× 520 aut. '78, kl. groen va. ƒ 8750,–; Porsche 911 SC Targa t. '80, kl. grijs, 35.000 km ƒ 42.500,–; Jaguar XJ 12 '80, kl. rood ƒ 26.000,–; Chevrolet Blazer t. '79, gas, kl. zwart ƒ 13.750,–; Ford Capri 2.3 S m.t. '80, kl. blauw ƒ 9750,–; Ford Capri 1.6 S '79, gas, kl. rood ƒ 7500,–; Ford Capri 1,6 S aut. m. '79 gas, kl. rood ƒ 7500,–; Ford Taunus 1.6 L '80, gas, kl. grijs ƒ 7900,–; Ford Taunus 2.0 L combi '79, kl. grijs ƒ 6250,–; Ford Taunus 1.6 GL '78, kl. grijs ƒ 4700,–; Ford Granada 2.3 GL aut. '78, gas, kl. blauw ƒ 5500,–; Fiat 132 2000 '80, kl. groen ƒ 6500,–; Toyota Carina DL '81, kl. rood ƒ 9750,–; Toyota Celica '74, kl. bruin ƒ 1750,–; Datsun Cherry 1,2 GL '79, kl. grijs ƒ 7750,–; Datsun 240Z '74, kl. rood ƒ 5500,–; Renault 18 TS '80, kl. grijs ƒ 8250,–; Renault 14 GTL m. '80, kl. groen ƒ 7000,–; Renault 5 GTL m. '80, kl.grijs ƒ 6900,–; Renault 5 L '77, kl. geel ƒ 1750,–; Renault 20 TL autom. '77, kl. geel ƒ 1750,–; Mercedes 240 D '77, kl. rood ƒ 11750,–; Merc. 300D '77, kl. grijs ƒ 12750,–; Merc. 280S '76, kl. blauw ƒ 8750,–; 2× Matra Bagheera '78 '79 va. ƒ 7000,–; Peugeot 504 GL dies. '79, kl. groen ƒ 5500,–; 2× Lada 2105 '81 '82, 12.000 km va. ƒ 6750,–; Lada 1200 '80, kl. grijs ƒ 3750,–; Citroën CX 2.0 '78, gas, kl. bruin ƒ 4750,–; Citroën Visa '80, kl. groen ƒ 5500,–; Alfetta 1,6 GTV '78, kl. zwart ƒ 5250,–; VW Golf L dies. '77, kl. geel ƒ 5750,–; VW Golf L m. '77, kl. geel ƒ 3750,–; VW Scirocco LS '75, kl. grijs ƒ 3750,–; Citroën CX 2400 Break '78, kl.grijs ƒ 4500,–; Rover 3500 '78, kl. bruin ƒ 5750,–; Mitsubishi Galant '78, kl. groen ƒ 4000,–; Mazda 929 Hardtop '78, kl.grijs ƒ 4500,–; Toyota Celica ST '78, gas, kl. zwart ƒ 5500,–; Honda Accord '78, kl. blauw ƒ 6000,–; Matra Rancho X '83, kl. bruin 8000 km ƒ 23500,–; Mercedes 350 SE '79, kl. grijs spec. uitv. ƒ 27000,–. Optimale service en garantie. ANWB-keuring toegest. Inruil, inkoop en directe financ. mogel. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Provinciale weg Sittard-Heerlen.

Te k. zeer mooie MERCEDES 300 D, directiewagen, bwj. '82, m. veel access. 04494-48236.

SLOOPAUTO'S gevr. Hoogste prijs. Rapie, tel. 045-423423.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

T.k. CITROEN GS i.z.g.st. '78 ƒ 1750,–. Gladiolenstr. 109, Kerkrade.

V. part. t.k. FORD Escort 1300 autom., bj. '80, km 47.000, metall.groen m. 4 nwe band. Gespr. betal. mogel. Rembr. v. Rijnstr. 39, Kerkrade, tel. 456619.

T.k. v. part. BMW 315, bj. '82, 1e eig., km 16.000, tel. 045-413416.

T.k. aut. DATSUN 120 Y coupé, m. vele acc. z.g.a.n., bj. '76, pr. ƒ 2350,–, Eikerhof 30, Ubach o. Worms.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. Opel ASCONA 1600 de luxe, kl. oker geel, km.st. 87080 m. trekh. en nwe banden zeer mooi, bj. 10-'76. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Autorijschool ROY HEYNENS, Grefkenstr. 45 Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

CHAUFFEURDIPLOMA nodig? 03-12-1983 starten wij met de nieuwe kursus. Auto + motorrijschool Wischmann + Zn., Europaweg 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

Kl. en gr. partijen KERSTBOMEN te k. ƒ 5,– p.st. Franco thuis. 04494-42092.

De beste ACCU met de hoogste korting geeft de laagste prijs bij Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul, tel. 04406-40096.

ANTIEVRIES, olie, vetpatronen, ruilstarters, ruildynamo's. Frissen B.V., Valkenburg a.d. Geul.

Te k. rode consumptie- en VOERWORTELEN. Ransdalerstr. 70, Ransdaal.

Te k. PAARDEHAAM. Tel. 045-459591.

Vakantie

Superlicht, toch degelijk en ook nog leuk in prijs dat is een Digue CARAVAN. Echter Caravan Centr. Ridderlaan 20, Pey-Echt (t.o. politie te Pey, let op bord).

Te k. CARAVAN. Merk Eifelland. Bj. '80. 3- à 4-pers. Met ijsk., verwarm. en nw. voortent. Vrpr. ƒ 3.000. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Vorarlberg of Tirol. Schitterend ingericht CHALET of vakantiewoning met 2 of 4 slpks. 4-8 pers. voor Kerst-nieuwjaar. Zeer goede skigebieden en langlauf. Tel. 05910-22293.

Vaste STAANPLAATSEN voor stacaravans te huur op fam.camping. Aansluiting op riolering, gas en electr. mog. Inl. camping „Herberg Mareveld". Mareweg 23, 6333 BR Schimmert, tel. 04404-1269.

Te k. gevr. SURFPLANK en funboard. Tel. 045-220593.

Antiek

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Voor een goed gerestaureerd stuk ANTIEK met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: Antiekhandel Wijshoff b.v., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg no. 9, tel. 045-211976. Dond. koopav. Ma. gesl.

ANTIEK voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, richt. haven, Stein. Showopp. 3000 m2.

ANTIEK!! Eiken slaapkamer, compl. van ƒ 1950.- voor ƒ 1650,-; eiken Mechelse buffetkast met vitrine, van ƒ 2150.- voor ƒ 1750,-; eiken Henry II-kast van ƒ 1950,- voor ƒ 1700,-. Verder eethoeken, salontafels, commodes en kleingoed. Antiekhandel De Elegast.

Vrijdag 18 nov. v. 19 tot 22 uur, zaterdag 19 nov. v. 13 tot 18 uur, zondag 20 nov. van 11 tot 18 uur, ANTIEKMARKT te Dieteren in het gemeenschapshuis a.d. Rijksweg Susteren - Roosteren - Maaseik.

Te k. antieke SECRETAIRE v. part. ± anno 1890. Tel. 045-323768 na 18 uur.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond, tel. 045-243437 of 244613.

Te k. Duitse SPINDE ± 1,20 hoog. Te bevr. v. Hövellstr. 41, Wijlre.

Te k. ant. SLAAPK., compl. Vraagpr. ƒ 3500.-. Ant. halspiegel, groot vraagpr. ƒ 480,-. 045-422162. Na 19.00 uur.

Te k. een oude, gave houten PLOEG met toebeh. Tel. 045-250208.

Diversen

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

AUTOTELEFOONS ƒ 2.498.-. Draadloze telef. ƒ 298.-. Telefoonbeantwoorders ƒ 198,-. Doorkiezers ƒ 398.-. Alles excl. BTW. Tel. 045-215969.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU. SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm. 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal-Ladders B.V. Tel. 04490-20406.

Wasautomatenservice. REPARATIES van alle merken wasdrogers, vaatwassers, electro kookplaten, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. Schinveld. Tel. 045-253782.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

Verder zoeken is zinloos, goedkoper kan niet! REKLAMEBORDEN en affiches, advertenties en lichtreklame, folders, wenskaarten en stickers, elk soort drukwerk. Reklameburo Al Grafia Verl. Wilhelminastr. 6, Hoensbroek, tel. 045-211828 b.g.g. 04494-52633.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

Snel en vakkundige reparaties aan uw KTV, video en radiotoestellen. Zonder voorrijkosten. Klawitter, Veldhofstraat 34 Eygelshoven tel. 045-352727.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Wij verzorgen SHIRT-REKLAME in flockprint voor sportvakhandel, vereniging en bedrijf. Fa. Interflock. Handelsweg 25, Geleen. Tel. 04494-51719.

Leden gezocht voor ritmische DAMESGYMNASTIEK. Postbus 31121, 6370 AC Schaesberg.

TUINHUISJES en opberghokjes etc. in alle maten. Te bevr. 045-725788.

Goed KOSTHUIS aangeb. voor nette alleenst. heer van middelb. leeft. Br.o. no. BR 420 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor al uw INLIJSTWERK "De Spie", ook het adres voor glas in lood. Pr. Irenestr. 2, (Kerkeveld) Brunssum, tel. 045-253152. Snel secuur en toch niet duur.

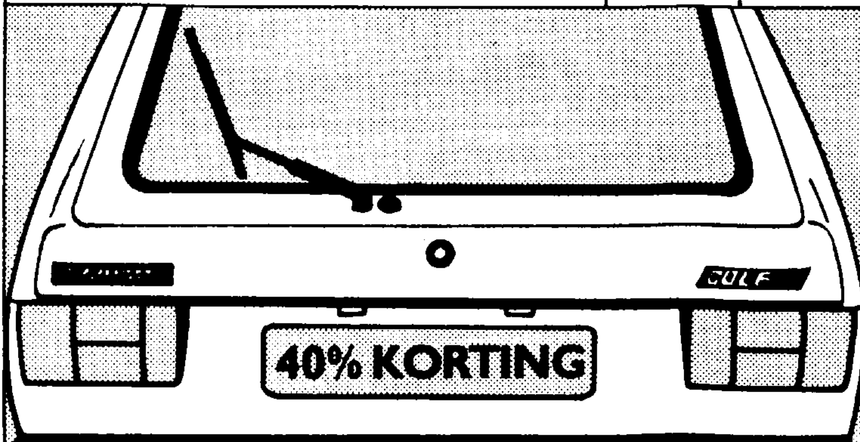
Huwelijk/kennismaking

Wil PETER MEERTENS zich melden bij Mia.

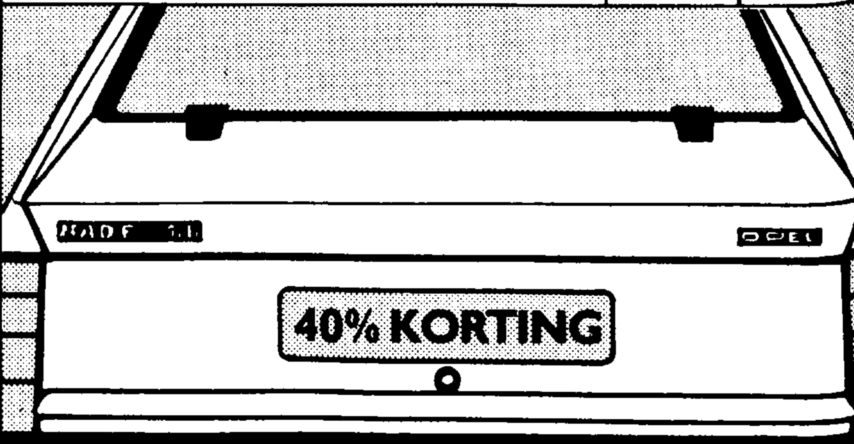
Ser. broeder (23), Jeh.get. zkt. ser. kennism. m. slanke ZUSTER (18-23). Doel huwelijk, schrijf naar postbus 30184, 6390 ZK Nieuwenhagen - Landgraaf.

KWIK-FIT HAALT EEN ~~STREEP~~ DOOR DE PRIJZEN!

VW Golf		
SCHOKDEMPERS, Golf alle types tot 1980		
voor 2 stuks	~~322,–~~	**225,–**
achter 2 stuks	~~285,–~~	**175,–**
UITLAATSYSTEMEN, compleet incl. BTW en montage.		
VW-GOLF 1100 L tot 1980	~~316,–~~	**189,–**

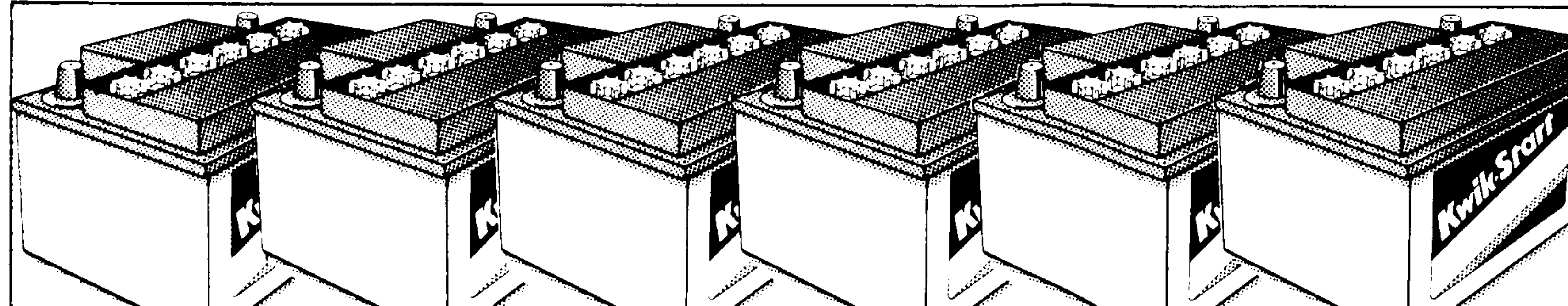


Opel Kadett		
SCHOKDEMPERS, Opel Kadett D1200S/1300S		
voor 2 stuks	~~322,–~~	**289,–**
achter 2 stuks	~~209,–~~	**188,–**
UITLAATSYSTEMEN, compleet incl. BTW en montage.		
OPEL KADETT D 1200S/1300S	~~515,–~~	**309,–**



WELKE AUTO U OOK HEEFT, VRAAG NAAR ONZE BIJZONDERE PRIJZEN.

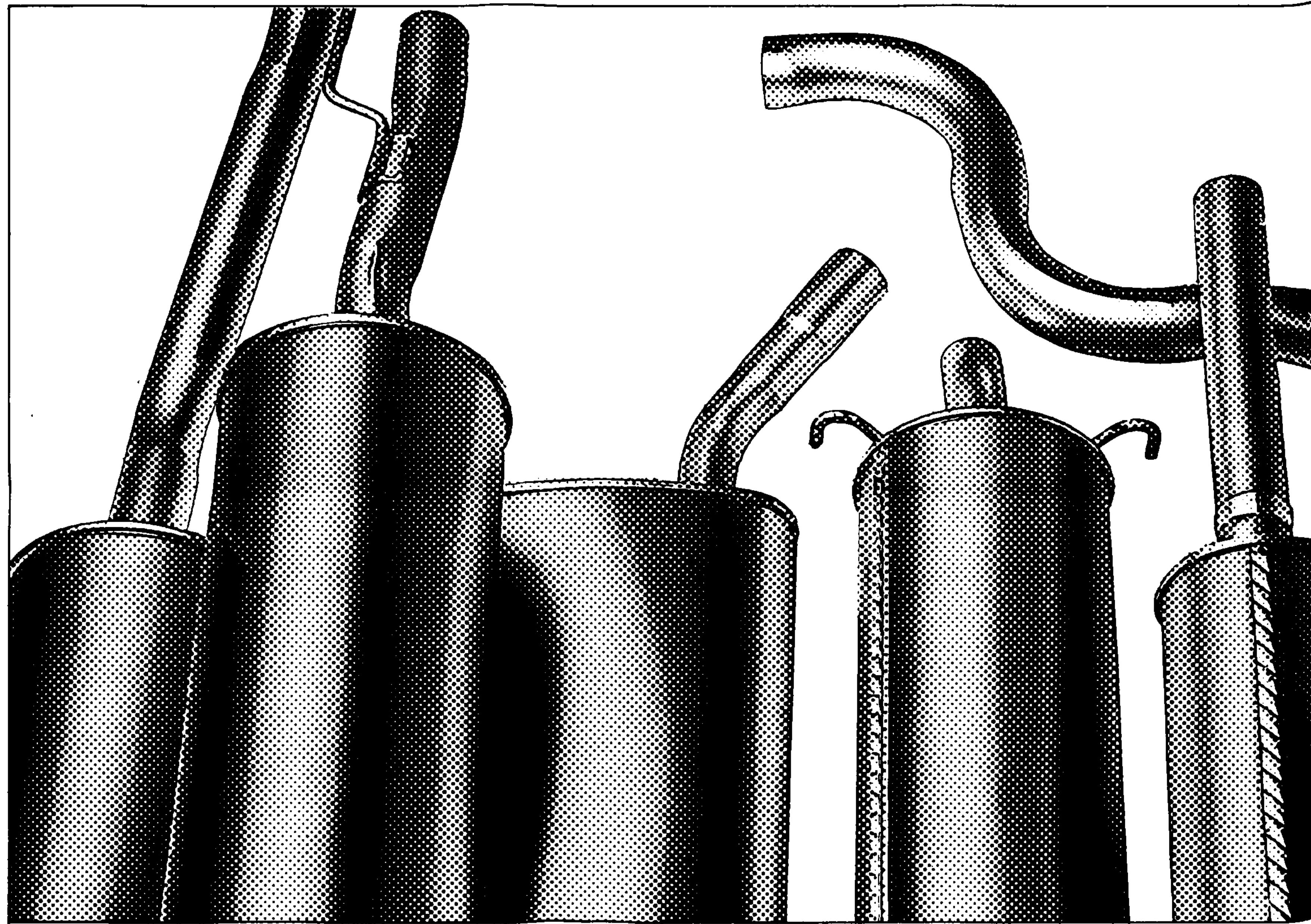
WINTER OPRUIMING - ALLES MOET WEG!



KWIKSTART ACCU'S MET 2 JAAR GARANTIE
VLOT STARTEN OP KOUDE DAGEN V/A **89,–**

Kwik-Fit-Euro heeft zo'n 1700 verschillende uitlaatsystemen in voorraad. Wedden dat er altijd een op uw auto past!?





UITLAAT-AANBIEDING: TOT 40% KORTING OP DEALER-PRIJZEN

	gem. dealer prijs	onze prijs
DATSUN CHERRY 120A N10	~~268,–~~	**185,–**
FORD FIESTA 900-1100	~~175,–~~	**136,–**
HONDA CIVIC 3 DRS 1335CC	~~438,–~~	**275,–**
OPEL ASCONA C 1600-1900	~~325,–~~	**195,–**
SIMCA 1307-1309-1510	~~465,–~~	**279,–**

PLUS 1 JAAR GARANTIE OOK OP HET DOORROESTEN. ZONDER KILOMETERBEPERKING.

ER STAAT EEN NAAM ACHTER.

Achter Kwik-Fit-Euro en Euro Uitlaatcenters staat Europa's grootste onderneming in uitlaten, banden, schokdempers en accu's.

We hebben onze goede naam en reputatie eerlijk verdiend door een verrassend goede kwaliteit en service te bieden tegen verrassend lage prijzen.

We houden uw auto graag te vriend.



A.C. Brunings, algemeen directeur

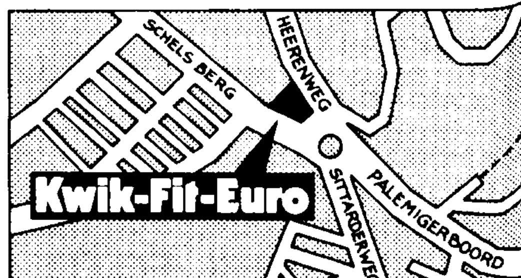
ZEKERHEDEN VAN A TOT Z.

Op al onze produkten geldt naast de normale fabrieksgarantie, de unieke "Geen Gekibbel Garantie" die tot 12 maanden na de montagedatum onze produkten verzekert tegen schade en ongelukjes.

Deze extra zekerheid kan alleen Europa's grootste de Nederlandse automobilist(e) bieden.

Vraag het garantiebewijs voor de details.

HIER ZITTEN WE:



SCHOKDEMPERS: BODEMPRIJZEN!

McPherson Schokdempers v.a. **285,–** p. stel
Telescoop Schokdempers v.a. **119,–** p. stel

	vòòr	achter
AUDI 80, tot 1978	**322,–**	**285,–**
AUDI 50 VW POLO/DERBY	**322,–**	**285,–**
BMW 315/316/318/320/323	**322,–**	**285,–**
FORD TAUNUS, tot 1980	**119,–**	**119,–**
OPEL KADETT C	**119,–**	**119,–**
SIMCA/TALBOT HORIZON/1307/1308/1309/1501	**119,–**	**119,–**
VW SCIROCCO/JETTA	**225,–**	**175,–**

EN... 2 JAAR GARANTIE!

Kwik-Fit-Euro®

UITLATEN-SCHOKDEMPERS-ACCU'S

Alle dagen geopend van half negen tot half zes. Zaterdag van half negen tot één uur. Zondag gesloten.

Heerlen, Heerenweg 1, **tel. 045-72 38 21**
Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87, **tel. 04494-4 03 47**

AMSTERDAM, Overtoom 36-40, **AMSTERDAM-NOORD**, Klaprozenweg 5, **AMSTELVEEN**, Amsterdamseweg 488, **APELDOORN**, Deventerstraat 41, **DEVENTER**, Zutphenseweg 25, **DOETINCHEM**, Varsseveldseweg 61a, **EINDHOVEN**, Leenderweg 73, **ENSCHEDE**, Haaksbergerstraat 133, **GELEEN**, Rijksweg Centrum 83-85-87, **GRONINGEN**, Nieuwe Ebbingestraat 163, **HAARLEM**, Amsterdamsevaart 16-18, **HARDERWIJK**, Verkeersweg 3, **HEERLEN**, Heerenweg 1, **HENGELO**, Enschedesestraat 134-140, **HILVERSUM**, Utrechtseweg 3, **TILBURG**, Ringbaan Oost 146a, **VENLO**, Tegelseweg 33.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 18 november 1983 ● Pagina 17

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Terras

Steek de loftrompet, hang de impels uit. Heerlen krijgt een interterras. Jo Smeets van ca- Brandpunt op het Emma- lein heeft besloten een dergelij- e broodnodige voorziening te reëren. De open ruimte voor ijn café wordt afgesloten met en glazen schuifwand en er ordt verwarming aangelegd. ieten stoelen en weelderige lantenbakken gaan het geheel ompleteren. Volgende week rijdagmiddag moet het alle- aal klaar zijn. Nog maar een aar nachtjes slapen dus.

Warm

U weet hoe dat gaat bij offi- ële openingen. Hoogwaardig- eidsbekleders mengen zich on- er het volk als waren zij ook ewone mensen. Tijdens de andeling door de Brunssumse ijk de Rozengaard, waar gis- ren de renovatie officieel erd beëindigd, schoot burge- eester Hoogland een oude me- ouw aan. „En bevalt het in de pgeknapte woning, me- rouw?", vroeg de burgervader. k woonde eerst aan de over- nt, maar in dat huis was het koud", antwoordde de dame. n in het nieuwe huis?", vroeg oogland vervolgens. „Is het et te warm", antwoordde de ouw. Geluisterd naar dit tac- sche antwoord vermoeden wij t aan mevrouw een politica n groot formaat verloren is gaan.

Feest

Mejuffrouw J. Henssen uit choltz viert vandaag haar -jarig onderwijsjubileum. nze eigen jeugd in het geheu- n hebbende zijn wij iedere er weer zeer verwonderd dat mand überhaupt zo'n jubi- um haalt. Maar telkens ge- urt het weer en iedere keer gst zo'n jubilaris dan ook ze oprechte bewondering. ffrouw Henssen heeft ruim 35 ar de moeilijk lerende kinde- n van Huize St. Gabriel in mpelveld onder haar hoede had. Reden om na de eucha- stieviering van 9.30 uur in de oosterkapel van de zusters n het Arme Kind Jezus de ju- laresse uitbundig te huldigen de gemeenschap de gelegen- id te geven haar te feliciteren.

Donateurs

Hoewel de Klimmender achtegalen, het jeugdkoor van immen, best begrijpen dat dereen het moeilijk heeft door economische malheur, houdt t koor deze maand toch de arlijkse donateursactie in de op de eigen kas wat te vullen. nt diezelfde economische oblemen hebben ook bij het or toegeslagen. Komend jaar eten de zangertjes en zange- ssen maar liefst een derde el van de gebruikelijke ge- eentelijke subsidie inleveren. dat komt hard aan. Er te- nover staat wel dat van de ste grammofoonplaat van koor al 700 exemplaren (van 1000 geperste) verkocht. En t vrolijkt natuurlijk weer een el stuk op!

Klapstoeltje

Teneinde de twee uur 'langs lijn' bij voetbalwedstrijden s dragelijker te maken, be- ent onze fotograaf Dries Lins- n zich van een klapstoeltje. nt terwijl zijn schrijvende llega's vanaf – meestal – ver- rmde tribunes het voetbalge- ld kunnen volgen, moet Dries dicht mogelijk bij de plek n waar het allemaal gebeurt. dáár staan geen stoelen. En- , op weg naar de match van elopen woensdagavond rea- eerde Dries zich ter hoogte n Weert dat hij zijn stoeltje s vergeten. Te ver om terug te ren. Daarom werd besloten dan maar in Rotterdam een uw stoeltje te kopen. Na een r zoeken in die razenddrukke d werd een strandstoeltje d bevonden en meegenomen ar de Kuip. Zoals bekend ft Dries vanuit dat stoeltje prachtige wedstrijd kun- n verslaan. Reden genoeg om ding als souvenir mee terug ar het Limburgse te nemen. arschijnlijk was de feestroes groot, maar het stoeltje staat steeds in de Kuip!

Heerlen 'software-valley'

HEERLEN – De veertig miljoen gulden, die op de rijksbegroting staan voor een betere huisvesting van het Computer Centrum Limburg (CCL), zullen hoogstwaarschijnlijk niet worden besteed aan een nieuw gebouw. Alhoewel het eigenlijk de wens is van het CCL-bestuur om in een nieuw, goed te beveiligen en storingsongevoelig gebouw te kunnen werken wordt er door de Rijksgebouwendienst en de gemeente Heerlen naar gestreefd het huidige hoofdkantoor van DSM geschikt te maken voor concentratie van alle diensten van het CCL.

Gouverneur J. Kremers kondigde gisteren bij de opening van het informatiecentrum voor het CCL aan dat het streven gericht blijft op concentratie van allerlei computer- en informaticadiensten in het centrum van Heerlen.

Kremers gebruikte daarbij voor Heerlen de benaming „software-valley". Dit als variant op de benaming voor een streek in Californië (VS), die als „silicum-valley" bekend staat vanwege de vele computerfabrieken, die er staan.

Telefoonblokkade gaat door

KERKRADE – „Wij gaan door met acties voeren. Niet alleen vanwege de 3,5 % korting op ons salaris, maar omdat wij de komende drie jaren 10 % van ons salaris moeten inleveren. Bovendien is er geen reëel en open overleg en vindt een inbreuk op de totale rechtspositie van de ambtenaar plaats". Aldus gistermiddag Jan Lukassen, secretaris van de afdeling NBvGA tijdens een bijeenkomst in de Rodahal.

De vier Centrales Overheidspersoneel hebben gisteren in drie telexen het college nogmaals duidelijk gemaakt dat de acties, zoals de telefoonblokkade hedenmorgen tussen 9 en 12 uur, gewoon doorgaan.

„Hedenmorgen is in ieder geval één uur geen doorverbinding via de telefooncentrale mogelijk", aldus de heer Roukens van het actiecomité. „Of de overige acties nog zullen plaatvinden is afhankelijk van het resultaat van de besprekingen tussen de vakbonden en de regering.

Wanneer in het gemeentehuis de affiches worden verwijderen, betekent dit dat de acties zijn afgelopen".

Begraafrechten niet omhoog

SIMPELVELD – De begraafrechten gaan in Simpelveld per 1 januari 1984 niet met 7,5 procent omhoog. De kosten van de begraafplaats mogen voor komend jaar echter niet meer bedragen dan 73.000 gulden.

Aanvankelijk wilde het college van B en W de tarieven per 1 januari 1984 met 7,5 % verhogen. In de raadsvergadering van augustus j.l. werd het collegevoorstel door de raad opgeschort. Het college werd verzocht te bezien of op de kosten van het onderhoud van de begraafplaats bezuinigd kon worden. Op deze manier zou een forse verhoging van de tarieven vermeden kunnen worden.
Dit heeft uiteindelijk geleid tot het vaststellen van het maximumbedrag van f 73.000,– voor de kosten van de begraafplaats. Tevens heeft het college besloten dat het ambtenarenreglement voor het werken op zaterdag strikt zal worden toegepast.

In de raadsvergadering van donderdag 24 november zal de raad het collegevoorstel moeten goedkeuren.

ACTIE VOOR BEHOUD VAN BOEKEN PATERS FRANCISCANEN

Unieke bibliotheek dreigt voor Heerlen verloren te gaan

HEERLEN – De unieke bibliotheek van de paters Franciscanen in Heerlen dreigt voor deze stad verloren te gaan. De paters hebben besloten de bibliotheek van de hand te doen. Een aantal leerkrachten van het Bernardinus wil nu een stichting in het leven roepen om te trachten de 35.000 banden in zijn geheel voor Heerlen te behouden.

De Franciscanen stichtten in 1913 het Bernardinuscollege in Heerlen. Vanaf dat jaar werd ook begonnen met de opbouw van een bibliotheek, bedoeld voor de paters en het docentenkorps van het college. In de loop van die zeventig jaar groeide die uit tot 20.000 boeken en nog eens 15.000 banden mèt afleveringen van zo'n 425 verschillende tijdschriften.

Onder de banden bevinden zich veel zeldzame titels en hier en daar zelfs unieke stukken. Zo is er een belangwekkende serie werken over mijnbouwkunde en de geschiedenis van Limburg. Maar ook theologische werken zijn goed vertegenwoordigd.

Bij gebrek aan een bibliothecaris en de vergrijzing binnen het klooster hebben de Franciscanen nu besloten hun bibliotheek, die is ondergebracht in de voormalige kapel van de paters aan de Akerstraat, te verkopen.

Teveel verdwenen

Docenten aan het Bernardinuscollege zijn bij het bekend worden van die plannen in actie gekomen om de bibliotheek voor Heerlen te behouden. Daarvoor is 40.000 gulden nodig. De heer L. Hermans, leraar Nederlands, verklaart waarom die 35.000 boeken eigenlijk in Heerlen zouden moeten blijven.

„Er zijn al zoveel unieke bibliotheken uit Limburg verdwenen. Opgekocht door handelaren en vervolgens gesplitst, of in zijn geheel naar het noorden overgebracht. Dat willen we met deze collectie voorkomen," aldus Hermans.

De docenten hebben in de afgelopen maanden de helft van de benodigde 40.000 gulden aan toezeggingen binnengekregen. De gemeente Heerlen bekijkt nu in hoeverre de boeken in de nu te koop staande bibliotheek, niet al voorkomen in de gemeentelijke bibliotheken.

Momenteel wordt met dat doel de uit 51 boekwerken bestaande catalogus van de patersbiblioheek doorgeploegd. Op dit moment ziet het ernaar uit dat slechts zo'n tien procent van de boeken en banden al op een of andere manier in het bezit zijn van de gemeente. Na afsluiting van het onderzoek zal een besluit genomen worden over een eventuele bijdrage van gemeentezijde in het behoud van de bibliotheek.

Mocht het lukken de bibliotheek in Heerlen te houden, dan is de bedoeling van de intiatiefnemers meer mensen dan tot nu toe gebruik te laten maken van de boeken.

De docenten hebben tot 1 januari de tijd om het benodigde geld bij elkaar te zamelen. Na die datum zullen de paters wellicht overgaan tot een openbare verkoping van de boeken. Mensen die interesse hebben in het behoud van de bibliotheek kunnen zich wenden tot de Commissie Patersbibliotheek, Akerstraat 95, 6417 BK, Heerlen.



● *De 'patersbibliotheek' die 35.000 – waaronder veel unieke – banden bevat.*

Meeropbrengst in Kerkrade in 1984 f 260.000

Aanslagen OG-belasting zorgen voor irritaties

KERKRADE – Het feit dat de bewoners van Kerkrade dit jaar twee aanslagen van de onroerend-goedbelasting over 1982 en 1983 hebben ontvangen blijft de gemoederen onder de bevolking bezig houden en zorgt in vele gevallen voor irritaties. De gemeente heeft dit jaar de achterstand van vorig jaar, ontstaan door veel mutaties, weggewerkt. Voor zo'n 1500 bewoners heeft dit tot gevolg gehad dat zij binnen drie maanden twee aanslagen OG-belasting op hun dak kregen (zie LD van 3 november j.l.).

„De normale gang van zaken is dat eens per jaar een aanslag wordt verstuurd", liet wethouder Jan van Leeuwenstein onlangs tijdens een speciale vergadering van de belangengroep Ex-mijnwerkers/AOW-/WAO'ers weten. „Het tijdstip dat de aanslag in de bus valt hebben wij niet altijd in de hand".

Voorlichting

Dat weinig mensen niet op de hoogte zijn van deze mogelijkheid tot kwijtschelding bij een minimuminkomen is een gebrek aan voorlichting door het gemeentebestuur. Ook PvdA-fractievoorzitter André Coumans wees daar dinsdag tijdens de algemene beschouwingen op. „Wij willen dat de raad het college de opdracht verstrekt een uitgebreide voorlichtingscampagne te starten om burgers met minimuminkomens op deze mogelijkheid te wijzen en zonodig als college hierin een aktieve rol te spelen".

Zoals bekend gaat de OG-belasting komend jaar in Kerkrade met twee procent omhoog. Het tarief voor elke volle 3.000 gulden wordt voor eigenaren 7,80 gulden en voor gebruikers 5,65 gulden. De totale meeropbrengst die wordt verwacht is 260.000 gulden. De aanslag over 1984 kunnen de bewoners op z'n vroegst in september verwachten. Bovendien worden de huizen volgend jaar opnieuw getaxeerd.

Bestuursleden Coriovallum stappen op

HEERLEN – Tot verbazing van de leden en ouders van leden van gymnastiekclub Coriovallum, heeft een vijftal bestuursleden, waaronder voorzitter Konsten en tweede voorzitter Gröters, het lidmaatschap opgezegd. De drie overgebleven bestuursleden en de actiegroep, die tegen het royement was van de heer en mevrouw Grooten, hebben een algemene ledenvergadering opgeroepen op zondag 27 november, in het Gemeenschapshuis te Welten. Daar zal dan beslist worden over het lot van een van de grootste verenigingen van Heerlen.

Na het opzienbarende royement van hoofdleidster Dieny Grooten, is er de afgelopen weken weinig of niets gebeurd. Een actiegroep die zich achter de hoofdleidster schaarde, vroeg het bestuur om nadere uitleg van het royement. Deze uitleg werd niet gegeven. Daarna heeft de actiegroep het bestuur gevraagd, een ledenvergadering op te roepen. Ook dat gebeurde niet. Op het moment dat de reglementaire drie weken verstreken waren om een vergadering op te roepen, hebben de leden van de actiegroep , waaronder 22 stemgerechtigde leden, een vergadering opgeroepen. De drie overgebleven bestuursleden hebben nu geen zeggenschap meer. In overleg met deze drie mensen is besloten, dat hoofdleidster Dieny Grooten, met ingang van komend weekeinde, weer alle lessen zal geven, in afwachting van de beslissing van de leden.

Vrijwilligers zien hun harde werk bekroond

In Schimmert kun je het leukste en beste spelen

SCHIMMERT – Tweeëneenhalf jaar voorbereiding, een enorme inzet van vrijwilligers, veel overleg met overheid en consulenten, financiële bijdragen van particulieren en gemeente en het enthousiasme van initiatiefnemers en de jeugd, gingen vooraf aan de officiële opening van speeltuin 'Klavertje Vier' in Schimmert. En nadat er ruim een jaar intensief was gespeeld in die nieuwe speeltuin, besloot de NUSO, de landelijke organisatie voor speeltuinwerk en jeugdrecreatie, dat het de mooiste en de beste van heel Nederland is. Daarvoor kreeg het speeltuinbestuur de Nationale NUSO trofee, die dit jaar overigens voor het eerst is toegekend.

Op 4 oktober 1982 heeft de voorzitter van de NUSO, mr. Piet van Engelen, de commissie 'buitenspelen' geïnstalleerd. De taak van die commissie is om jaarlijks op het gebied van buiten spelen en speelomgeving een speelobjekt of speeltoestel voor bekroning voor te dragen. Het gaat daarbij om projekten die zowel door professionelen als door vrijwilligers zijn ontworpen en gerealiseerd. Criteria die door de commissie bij de beoordeling worden gehanteerd zijn: Veiligheid, bespeelbaarheid, vorm- en kleurgeving, materiaalkeuze, spelstimulering, fantasieprikkeling, eenvoud, kosten, enzovoort.

Voorzitter Jos Raats was met een flinke delegatie uit het speeltuinbestuur en de commissie Welzijn van Nuth naar Barneveld gereisd om daar uit handen van professor Van Leeuwen, hoogleraar aan de landbouwhogeschool in Wageningen, de trofee te ontvangen. Professor Van Leeuwen omschreef de uitverkiezing van de Schimmerter speeltuin als volgt: „Grote waardering heeft de commissie niet alleen voor de zelfwerkzaamheid van de omwonenden en de leden van het speeltuinbestuur, maar ook voor de gedisciplineerde inventiviteit en creativiteit, die hier aan de dag is gelegd. Daardoor konden ook de kosten relatief laag worden gehouden. Grote aandacht is besteed aan de leeftijd van de kinderen, mede in de gevarieerdheid van de toestellen, als in de spreiding van de speelplekken, zonder de eenheid van het geheel aan te tasten. Op een voortreffelijke wijze is in Schimmert gebruik gemaakt van de natuurlijke glooiing van het terrein en de wijze waarop de groenvoorzieningen zijn toegepast".



● Een van de speeltoestellen waarvoor de Schimmertse speeltuin bekroond is

Het bestuur van 'Klavertje Vier', en met name voorzitter Jos Raats zijn erg trots op de trofee. Vooral ook omdat een professionele instelling de vrijwilligers-speeltuin heeft moeten laten voorgaan. De tweede prijs, de zogenaamde 'waarderingsprijs', ging namelijk naar de fabrikant van speeltoestellen 'Lappset', die in speeltuin 'Het Karveel' in Lelystad een speelobjekt heeft gerealiseerd.

„Het is een erkenning voor het werk van de leden van de stichting speeltuin 'Klavertje Vier'", aldus een blijde Jos Raats. „We zijn er trots op dat we met niet al te veel geld zoveel gerealiseerd hebben en dus als voorbeeld gesteld worden in deze tijd van bezuinigingen".

Terrein

In spetember 1979 nam Jos Raats, leraar handenarbeid aan een LTS, het initiatief om een speeltuin in Schimmert te krijgen. Hij plaatste een oproep in het parochieblad en op 10 oktober al werd er een speeltuincomité van zes mensen gevormd. Vrij snel was een ideaal gelegen stuk grond gevonden. Een terrein ingeklemd tussen de nieuwe basischool en de oude, tot jeugdhuis omgebouwde jongensschool. Het perceel was ongeveer 3000 vierkante meter groot en eigendom van de gemeente.

Hoewel het overleg met de voormalige gemeente Schimmert stroef verliep, omdat men een andere bestemming voor het terrein had, wist het comité op den duur medewerking van de raad te krijgen. Toen ging het er om de zaak financieel rond te krijgen. Dat lukte dank zij de medewerking van partikulieren en subsidie van de gemeente. De speeltoestellen werden in de vrije tijd van de leden van het comité ontworpen en gemaakt. Advies kwam er van de Limburgse consulent van de NUSO, Lex van Marcke.
In september 1981 werd het comité omgezet in een stichtingsbestuur en vanaf dat moment liep alle op rolletjes. Nadat de kinderen in april van het daarop volgende jaar zelf de groenvoorzieningen hadden geplant, verrichtte burgemeester Chris Rutten van Nuth op 12 juni 1982 op ludieke wijze de opening. Sindsdien is de Schimmertse jeugd bijna dagelijks in de speeltuin te vinden.

En toekomstplannen heeft de stichting volgens secretaris P. Schipholt ook: „Er moet op het terrein nog een toezichthoudersruimte en een materiaaldepot worden gebouwd. Maar de financiering is nog niet rond, zodat dat nog wel even zal duren".

Dankbetuiging

Hiermede willen wij een ieder bedanken die in welke aard dan ook ons

50-jarig huwelijksfeest

tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt. Wij waren getroffen door uw talrijke aanwezigheid. Een speciaal woord van dank aan pastor Peeters, familie, vrienden, kennissen, buren, vroegere buren, oud-collega's, Actiegroep 81, harmonie St.-Cecilia en onze kinderen en kleinkinderen, die dit feest in onderlinge samenwerking hebben georganiseerd. Het was geweldig. Dank u.

Theo Dautzenberg
Anna Dautzenberg-Arets

Hoensbroek
Mgr. Lebouillestraat 67

1933 - 50 jaar - 1983

Op 25 november a.s. hopen onze ouders en grootouders

Pie Pisters

en

Anneke Pisters-Smeets

hun 50-jarig huwelijk te herdenken. Uit dankbaarheid zal er een plechtige H. Mis worden opgedragen om 14.00 uur in het Carmelitessenklooster te Beek (L.). Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.30 uur in café „Modern", Stationsstraat 7 te Beek (L.).

Beek (L.), november 1983

Dr. Stassenstraat 22

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis van het onverwachte overlijden van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Henk Dekker

echtgenoot van

Christien Brands

Hij was 43 jaar oud.

Munstergeleen: **Chr. Dekker-Brands**
Munstergeleen: **Bert en Cerrie**
Munstergeleen: **Miranda en Ed**
Munstergeleen: **Theo**
Munstergeleen: **Hilde**
Munstergeleen: **Fronika**
Familie Dekker
Familie Brands

6151 AA Munstergeleen, 16 november 1983
Sittarderweg 25

De crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 (afslag de Beitel) op maandag 21 november a.s. om 13.30 uur. Bijeenkomst in het crematorium.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, in het St.-Jansgasthuis te Weert, na een noodlottig ongeval voorzien van het sacrament der zieken in de leeftijd van 74 jaar van ons heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Liza Hoeppener

echtgenote van

Wiel Franzen

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: **W. Franzen**
Bocholtz: **L. Franzen**
P. Franzen-van Loo
Marjanne, Leon, Karin
Kerkrade: **T. Rikers-Franzen**
H. Rikers
Wim en Marc
Zevenbergen: **M. Godschalk-Franzen**
H. Godschalk
Lucy, Rob, Ilonka
Familie Franzen
Familie Hoeppener

Bocholtz, 16 november 1983
Correspondentie-adres:
Dr. Nolensstraat 8, 6351 GM Bocholtz
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 21 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt zondag a.s. 20 november gebeden na de mis van 11.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 20, Simpelveld. Bezoekuren heden vrijdag van 18.00-19.00 uur, zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 52 jaar, mijn lieve echtgenoot, mijn onvergetelijke vader, schoonvader, opa, schoonbroer en neef

Hans Kicken

echtgenoot van

Billa Spelthaen

De diepbedroefde familie:
Bocholtz: **Mevr. B. Kicken-Spelthaen**
Bocholtz: **Marita Veermans-Kicken**
Cor Veermans en dochter
Jolanda
Familie Kicken
Familie Spelthaen

Bocholtz, 16 november 1983
Corr.adres: Dr. Nolensstraat 29, 6351 GL Bocholtz
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 21 november om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
De rozenkrans wordt zondag 20 november na de mis van 11.30 uur gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de aula van het mortuarium te Simpelveld, Dr. Ottenstraat 20.
Bezoekuren heden vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag en zondag van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Els van der Zander

echtgenote van

Hessel van Dodewaard

Zij werd voorzien van het h. oliesel.

Brunssum: **H.D. van Dodewaard**
Brunssum: **Yvonne en Hub**
Hendriks-v. Dodewaard
Hessel en Patricia
Brunssum: **Giel Stevelmans**
Rob
Sittard: **Dick en Det**
v. Dodewaard-Boels
Onno, Danka en Telka
Brunssum: **Jeanny en Jo**
v. Gulick-v. Dodewaard
Jos, Ellen en Saskia
Familie van der Zander
Familie van Dodewaard

6444 HB Brunssum, 17 november 1983.
Sluiterdstraat 24.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 21 november a.s. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor de liefde en de zorg die wij van haar mochten ontvangen delen wij u met droefheid mede dat wij heden afscheid moesten nemen van haar die ons zo dierbaar was, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht, mevrouw

Christina Frijns

weduwe van

Hubert Botterweck

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in haar 84ste levensjaar.

De diepbedroefde familie:
Vijlen: **A. Gelissen-Botterweck**
E. Gelissen
Heerlen: **J. Botterweck**
J. Botterweck-Schoeren
Heerlen: **A. van der Leur-Botterweck**
Ch. van der Leur
Geleen: **M. Botterweck**
J. Botterweck-Bessems
Mechelen: **E. Senden-Botterweck**
G. Senden
Mechelen: **E. Botterweck**
M. Botterweck-Eussen
Munstergeleen: **M. Timmermans-Botterweck**
J. Timmermans
Mechelen: **H. Botterweck**
R. Botterweck-Jussen
Vaals: **A. Botterweck**
R. Botterweck-Schoonbrood
en al haar kleinkinderen
Familie Frijns
Familie Botterweck

[illegible] Mechelen, 16 november 1983
Hilleshagerweg 28.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op maandag 21 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.

Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleren.

Zaterdag zal in de avondmis van 19.00 uur voor de overledene gebeden worden.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium Sjalom bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg te Mechelen. Bezoek dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed plotseling, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Elizabeth van Uden

echtgenote van

Frans Jozef Augenbroe

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **Fr.J. Augenbroe**
Uden (N.Br.): **Wil Augenbroe**
Agnes Augenbroe-Simonis
Frans - Helma
Wim - Josta
Heerlen: **Ben Augenbroe**
Riet Augenbroe-Klaver
Paul
Ester
Familie van Uden
Familie Augenbroe

6466 KR Kerkrade, 17 november 1983
Heerlenersteenweg 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 21 november om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zondag tijdens de eucharistieviering van 11.30 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met ontsteltenis geven wij kennis van het plotseling heengaan van mevrouw

Augenbroe-van Uden

Secretaresse van de bejaardensociëteit
Elbereveld afdeling dames

Heerlenersteenweg 21, Kerkrade.

Bestuur en leden van de dames- en herensociëteit Elbereveld

Voor de vele blijken van medeleven bij het heengaan van mijn lieve vrouw

Ria Meertens-Wolfs

betuig ik mijn oprechte dank.

W.J.A. Meertens

Sittard, november 1983.

Voor de vele blijken van medeleven en condoléances, bloemen, brieven en troostrijke woorden alsmede voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader

Pierre Heunen

danken wij u van harte.

M.C. Heunen-Frenken en kinderen

Eindstraat 11, Geleen, november 1983.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 november, om 9.45 uur in de parochiekerk H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van onze mede-oprichter en ere-voorzitter

Arnold Diederen

Zijn inzet en werk zal altijd in onze herinnering blijven.

Bestuur, directeur en leden van fanfare St.-Cecilia Doenrade

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons bestuurslid

Arnold Diederen

Zijn goede inzet zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
Paardenverzekering voor Bingelrade en Omstreken

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Lucas Rademakers

echtgenoot van

Maria Hubertina Souren

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade-W.: **M.H. Rademakers-Souren**
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Rademakers
Familie Souren

[illegible] Kerkrade, 17 november 1983
Locht 135

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 21 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 19 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk. Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Aan hem die intens de eenvoudige dingen in het leven wist te waarderen, altijd klaarstond, onverbrekelijk en innig verbonden met vrouw, kinderen, kleinkinderen, familie en vrienden willen wij altijd de gelukkigste herinneringen bewaren.

Na een langdurige ziekte is toch nog onverwacht van ons heengegaan

Sjeng Strouken

echtgenoot van

Mia Goossens

in de leeftijd van 71 jaar.

Geleen: **M. Strouken-Goossens**
Sittard: **Tonny Strouken**
Cobi Strouken-van Oyen
Alain, Patrick
Treebeek: **Karel Strouken**
José Strouken-Paes
Linda, Roger
Oirsbeek: **Hein Strouken**
Berti Strouken-Kerens
Rick, Raimond, Roy, Uschy
Familie Strouken
Familie Goossens

Geleen, 16 november 1983
Cityflat 96

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 21 november om 11.00 uur in de St. Augustinuskerk te Geleen.

Avondmis zondag om 17.30 uur in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en grootvader

Vic van Wersch

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 20 november a.s. om 9.45 uur in de dekenale kerk van St.-Augustinus te Geleen-Lutterade.

Mevr. J. van Wersch-Hamers
kinderen en kleinkinderen

Geleen, november 1983
Cornelisstraat 7.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte van mijn man, zijn overlijden en de begrafenis van onze lieve man, vader, schoonvader en opa

Johannes Stoffel Buyze

zeggen wij u hartelijk dank.

Nelly J. Buyze-Leeuwe
Kinderen en kleinkinderen

Auto's en motoren

SEAT-verkoop loopt als een trein; daardoor te veel inruil; wij prijzen onze inruilers af. Soms wel tot ƒ 1000,- toe. Een greep uit de kollektie: Talbot Tagora 2.2 GL; Peugeot 505 GR '81; diverse Horizons van '82 tot '78; Solara 1.6 GLS '82 en '81; 1501 GLS '82 en '80; Citroën GSA Club '81 en '75; Toyota Corolla en Carina '77; Talbot Samba 1.1 LS '83; Volvo 343 (automaat) '82; diverse goedkope auto's. Off. Seat-dealer A.C.H.; de Koumen 7 Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472.

VW Kever bj. '76, km 76.000 ƒ 2100,-. Tenelenweg 133 Voerendaal. 045-750775.

Te k. SIMCA 1000 rally bj. '77 + 4 reserveband. ƒ 750,-. Laurentiusstr. 3 Ganzeweide-Hrln.

Te k. TOYOTA Carina aut. bj. '78. 045-242531.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76; Daf stationcar, bj. '76, de luxe. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. ROVER 3500 autom., alle extra's, bj. sept. '77, t.e.a.b. Tel. 045-312801, b.g.g. 045-221496.

Te k. R 4 GTL, nov. '81, km.st. 26.000, ƒ 9000,-. Tel. 045-443421.

Koopje AUDI 200 - 5.E. bj. febr. '82, km.st. 62.000, centr. vergr., electr. schuifd., stereo-radio en div. extra's. Tel. 045-424786 (uitsl. zaterdag na 14 uur).

Te k. GOLF 1600 S, zwart, m. LPG, bj. juli '77, 100%. Tel. 045-462418.

Te k. VW Golf, bj. '76, i.z.g.st., m. nw. motor, kl. groen. Kakertsweg 26, Schaesberg, tel. 045-311030.

Te k. SUNROOF en autoradiocassette. Tel. 045-320107.

Te k. VW Golf, bj. '76, 4-drs. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Voor liefh. KADETT autom., bj. '70, met radio, ƒ 750,-. Tel. 04493-2184, na 12.00 uur.

Te k. SIMCA 1307 GLS, bj. aug. '76, i.g.st., t.e.a.b. Na 15.00 uur, Hoogenweg 12, Stein.

Te k. RENAULT 5 TL, 5-drs., bj. sept. '80. Tel. 04495-7287.

Te k. ASCONA, bj. '77, zeer mooi, 100% in orde. Heistr. 58, Einighausen.

GOLF L type '77 grijsmet. 58.000 km. nieuw ƒ 4750,-; Celeste ST type '77 bronsmet. 60.000 km. zeer mooi ƒ 3950,-; Fiat 133 Seat '78 rood ƒ 3250,-; Passat '76 groen ƒ 2950,-; Mini 850 '77 blauw ƒ 2250,-; Fiat 127 spec. 3-drs. '76 2 stuks v.a. ƒ 2150,-. Autobedrijf Math Bruls, Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

PEUGEOT type 505 SR met el. ramen, el. schuifdak, gasinst., bruinmetal. bj. '80, i.g.st. Inl. tel. 043-642523.

Te k. a. MITSUBISHI Lancer 1200 m. gas '81, i.z.g.st. Tel. 043-628050.

Inruilauto's met Bovag-garantiebewijs en betrouwbare service tegen redelijke prijzen o.a. BMW 518 met LPG '82; Opel Ascona S 4-drs. '82; Datsun Cherry 1400 GL '81; Mazda 626 SDX '81; Fiesta 1100 S '80; Honda Accord '78; Taunus Combi 5-drs. '79; Taunus 2.0 L V 6 4-drs. '78; Princess 2200 HLS autom. LPG '78; Taunus 1.6 L autom. 4-drs. '78; Citroën GS special '78; Ford Fiesta '77. 's Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. RENAULT 4, i.z.g.st., bj. '75, ƒ 950,-. Tel. 04494-51654.

Te k. aangeb. OPEL Ascona 16 SR, bj. '73, gas, ƒ 450,-. Tel. 04494-52848.

Te k. FORD Escort, bj. '76, met 1600 sportmotor, tevens te k. mag. wielen van Ford Capri 2.8 i, velgen 7 j. breed en banden 205 VR 60/13 Good Year NCT. Pieterstr. 69, Geleen.

Te k. van part. FORD Taunus de Luxe, 4-drs., '76, t.e.a.b. Burg. Strijkersstr. 35, Oud-Urmond.

Te k. DATSUN Cherry, '78; Fiat Fiorino, '79. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

VW Golf GL '76 groen i.z.g.st. gerev. mot. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-725678.

MERCEDES 280 SE 73/74 autom. velours bekl. get. glas, centr. deurvergr. magn. sportv., stereo cass.rec., kl. org. DB signalrood wagen verkeert in prima staat. T.e.a.b. Te bez. bij garage Kerckhoffs Service Station, Vrieheide Navolaan. Tel. 045-214168 b.g.g. 752198.

Te k. MERCEDES 200D '73 of Talbot 1510 GLS '80. Tel. 045-312484.

Te k. mooie DATSUN bj. '75. Achter de Hoven 52, Born.

Te k. van part. HONDA Accord bj. eind '79. Inl. Beierstr. 9, Nieuwstadt.

Te k. R5 TL bj. '77 i.z.g.st. Pr. ƒ 3850,-; Mini 1000 bj. '76 pr. ƒ 1600,-. Sch. v. Merodestr. 15, Limbricht, tel. 04490-15718.

Te k. JEEP Mutt. M151 A1 i.z.g.st. Enig in Nederland. Pr. ƒ 12.000,- 1 Jeep M201 alles nieuw van banden tot motor. Pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-455604/045-455089.

Te k. OPEL Kadett 12S 5-drs. met gasinst. 1980 in optimale staat. Tel. 045-455432.

Te k. BMW 323I bj. juli '79, tel. 043-623779.

RENAULT 16 TL met el. sch.dk., stereo i.z.g.st. ƒ 1000,-. Hilversumstr. 11, Hrl.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 luxe Bravo champagnemetal. mei '83; Escort 1.1 luxe Bravo blauwmetal. febr. '83; Siërra 1.6 luxe 4-drs. zilver okt. '82; Fiësta 1.1 S luxe brons '79; Capri 1.6 GL zilver '78; Opel Kadett 1.3S special beige '80; Kadett 1.2S luxe blauwmetal. '79; autom. Kadett 1.2N city groen '78; Kadett 1.2S coupé oranje '77; Ascona 1.9N roodmetal. '79; Peugeot 305 SR crème '79; Suzuki jeep oranje '80 veel extra's; Mercedes 200 crème div. extra's; BMW 315 rood 1e eig. nieuw staat okt. '82; BMW 318 oranje div. extra's '78. Inr. en financ. mog. eigen servicedienst, garantie. Auto G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. gevr. VW GOLF Polo, Kadett, Renault 5, Datsun, VW Kever. Evt. met schade of defect geen bezw. Tel. 045-217534.

TAUNUS 1600 GL, '76, ƒ 3500,-; Mini 1000, '77, ƒ 1950,-; Fiat 131 1600 CL, '78, ƒ 2900,-; Honda Civic automaat, '76, ƒ 3500,-; VW Passat automaat, '74, ƒ 2200,-; VW Golf, '75, ƒ 2900,-; Alfasud TI, '77, ƒ 1800,-; Taunus combi, '75, met gas, ƒ 1500,-; Renault 30 automaat, '75, ƒ 2200,-; Toyota Corolla coupé, '74, ƒ 1800,-; Renault 15 TL coupé, '75, ƒ 1750,-; Toyota automaat, '75, ƒ 1300,-; Simca 1100, '75, ƒ 850,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04754-6048.

Te k. HONDA Civic, '76, i.g.st., ƒ 1950,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. OPEL Manta, '77, autom., 2× Opel Ascona, '77 en '78. Terborchstr. 15, Brunssum.

Te k. mooie collectie INRUILAUTO'S. Opel Manta 1.6 S '76 ƒ 3.000; Ascona 1.6 S '76 ƒ 3.250; Mazda 929 Coupé '79 met lpg ƒ 3.800; Mercedes 200 D '76 ƒ 3.200; Mitsubishi Lancer met lpg '78 ƒ 3.200; Renault 20 TL ƒ 2.800; Ford Taunus 16 GL Aut. met lpg '76 ƒ 3.500; Honda Civic '77 ƒ 2.800; Kadett Spec. '74 ƒ 1.250. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S, klein defekt of schade geen bezwaar, 045-721268.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic, 5-drs aut., '79; Honda Civic, 3-drs. aut., '76; Honda Civic, 3- en 5-drs., '80; Honda Accord, 3-drs., '78; Honda Accord, 4-drs. EX, '80; Honda Accord, 4-drs. EX aut., '80; Suzuki Alto, '81; Suzuki bestel, '81; Citroën Dyane, '77; Peugeot 104 GL, '75. Auto Heral b.v., Hondadealer, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Opel KADETT S type '75 100% in orde, vr.pr. ƒ 1800,-. Uterweg 5, Heerlen, tel. 045-226620.

Te k. RENAULT 12 TS, bj. 30-12-'76. Zeer mooi. Bijzonder goed. ƒ 2.150. Tel. 045-719068.

Te k. van part. z.g. BMW bwj. nov. '75 ƒ 4000,- Inr. R4 of R5 mog. Paludastr. 12 H'broek 045-216758.

Te k. BMW 318 LPG, type 80, zeer mooi, ƒ 13.500,-. Inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280S aut. LPG, trekh., enz. I.z.g.st. bj. '74. Inr. mog. Tel. 045-750794.

Te k. BMW 728 autom. m. LPG en veel extra's, bj. '78 pr. ƒ 10.600,-. Burg. Willemsstr. 32, H'broek, tel. 045-219272.

Te k. z.g.a.n. MAZDA 626 SDX 2.0 hardtop bj. '81, km 28.000. Tel. 045-351358.

VRACHTWAGEN Saviem diesel 1980, open laadbak lang chassis, laadverm. 2100 kg, z.g.a.n. 28.000 km gereden. Tel. 04494-43984.

Te k. HONDA Civic 5-drs. blauw met. bj. '79, i.st.v.n. Tel. 045-272554.

Te k. MOTORBLOK voor VW Porsche. Tel. 045-725788.

Te k. Vialle GASINSTALL. bjr. '80. Tel. 045-723520.

Te k. DIANA 6 bwj. '76, vraagpr. ƒ 1300,-, i.v.m. mil. dienst, Oude Molenweg 275, Hrl.

ALFA Romeo Veloce Cabriolet 2000, iets aparts, z.g.a.n., kl. parlemour wit, bwj. '77, vraagpr. ƒ 12.000,-, Rozestr. 40, Heerlen, tel. 045-216135.

Te k. SUZUKI LJ80, bwj. '80, kmst. 35.500, gesl. uitv. kl. rood, tel. 045-211957.

Te k. FORD GPW Jeep, bj. '43. Vr.pr. ƒ 8500,-. Tel. 04490-21766.

Te k. ALFA Guillietta 2.0 bj. '80, div. extra's; BMW 320 bj. '77; VW Polo S-model '80; Renault 5 TS Alpine uitv. '77. Alle auto's i.z.g.st. Drievogelstr. 78, Kerkrade.

CITROËN GSA XI zilver metall., radio, 5e versn., jan. '83, Vialle gasinst. ƒ 7500,- onder nw.pr. Tel. 04454-3026.

T.k. PEUGEOT 104, bj. okt. '77 i.z.g.st., koppeling + versnellingsb. vernieuwd '83. Tel. 045-415391.

Te k. ASCONA 19SR met spec. motor, bj. '76, i.g.s.t. Pr.n.o.t.k. Donatusstr. 55, Nuth.

Te k. wegens vertr. n. buitenland OPEL Ascona 1,3 S, bwjr. '82 ƒ 15.000,-. Const. Huygensstr. 9, Brunssum, tel. 045-255357.

Te k. BMW 318 LPG, type 80, zeer mooi, ƒ 13.500,-. Inr. mog. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280S aut. LPG, trekh., enz. I.z.g.st. bj. '74. Inr. mog. Tel. 045-750794.

Te k. BMW 728 autom. m. LPG en veel extra's, bj. '78 pr. ƒ 10.600,-. Burg. Willemsstr. 32, H'broek, tel. 045-219272.

Te k. z.g.a.n. MAZDA 626 SDX 2.0 hardtop bj. '81, km 28.000. Tel. 045-351358.

Te k. FORD Taunus 2.0 L V6, 4-drs., bj. eind '79, z.g.a.n. Schoolstr. 24, Ubach over Worms.

VRACHTWAGEN Saviem diesel 1980, open laadbak lang chassis, laadverm. 2100 kg, z.g.a.n. 28.000 km gereden. Tel. 04494-43984.

Te k. BMW 316, LPG, bj. '79, goudmet., nw. banden etc., km.st. 78.000, pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-224786.

Weg. omst. te k. FORD Fiesta 1100, bj. 1977, i.z.g.st. Tulpstr. 67, Hrl.

Te k. MAZDA 818, bj. 31-7-'75, zeer mooi, ƒ 1250,-. Tel. 045-322463.

Te k. TOYOTA Corolla 1.6 SE Liftback 5 speed, '80, spec. uitv., getint glas, Pullman inter., stereo radio-cass. in abs. nw. st., vr.pr. ƒ 10750,-. Evt. inr. mog. Keesomstr. 5, Hrl., 045-721790.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj., bwj. '77, vr.pr. ƒ 2750,-. Tunnelweg 80, Terw.-Kerkrade.

Te k. BEDFORD diesel met Opel dieselmotor met ruiten, dubbel lucht, geschikt voor campingbus, klein rijbewijs, bwj. '77, vr.pr. ƒ 2850,-. Tunnelweg 60, Terw.-Kerkrade.

TRIUMPH Spitfire MK IV, in zeldz. staat, inter. prijs. Tel. 043-432103.

Te k. VOLVO 365 GLS, jan. '83, 2 l., km.st. 9000, pr. ƒ 18.000,-, nw.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 04493-2218.

Auto HOFMAN: BMW 730, '78, autom., LPG, groenmet., ƒ 14.750,-; BMW 728, '78, LPG, div. acc., zilvermet., ƒ 11.750,-; BMW 728, '79, div. acc., groenmet., ƒ 14.750,-; BMW 520.6, bj. '80, LPG, div. acc., beige, ƒ 14.750,-; BMW 520.6, '78, div. acc. beige, ƒ 8250,-; BMW 520.4 LPG, blauw, ƒ 5750,-; BMW 518, '76, blauw ƒ 4250,-; BMW 518, '75, groen, ƒ 2350,-; BMW 320.6, '79, autom., div. acc., bruin, ƒ 15.750,-; BMW 316, '80, LPG, div. acc., wit, ƒ 14.750,-; BMW 316, '80, groen, ƒ 13.750,-; BMW 316, '79, groen, ƒ 11.750,-; BMW 316, '76, oranje, ƒ 6500,-. Handelsstr. 20, Sittard, handelscentrum Bergerweg.

Terugname van financieringsbank FORD Capri 23 S, zeer veel acc., bj. '77, ƒ 4950,-. Inl. 04498-54510.

Te k. RENAULT 4, i.z.g.st., bj. '75, ƒ 950,-. Tel. 04494-51654.

Te k. van part. FORD Taunus de Luxe, 4-drs., '76, t.e.a.b. Burg. Strijkersstr. 35, Oud-Urmond.

TOYOTA Celica, '77; Mazda RX 7, '80; Ford Capri 2.0 S, '78; Opel Ascona 1600, '82; BMW 320, '78; Fiat 131, 4-drs., '81; Datsun Sunny stationwagen, '82; Audi 100, '77; BMW 728I aut., veel extra's, '82; Mitsubishi Celesta GSR, '77; Subaru, '76. Garage - autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. HONDA Civic 5-drs. blauw met. bj. '79, i.st.v.n. Tel. 045-272554.

MERCEDES 300 diesel '77, Alfa 2l. GTV '77, Volvo 245 DL aut., LPG '76. Inruil mog. Steskensstr. 39, Stein, tel. 04495-5060.

Autohandel DE M
biedt aan een colle
de gebruikte auto'
mnd. schriftelijke
tie. O.m. Opel Man
LPG, '77, ƒ 4250,-; A
L, '78, ƒ 3.750,-; Saa
'76, ƒ 4.250,-; Ford C
2000 GL, '77, ƒ 3.65
Passat, '77, ƒ 2.70
Scirocco TS, '76, ƒ
VW Golf LS 1600,
veel acc., '75, ƒ 2.9
VW Golf, '76, v.a. ƒ
Mazda 323 L, '78, ƒ
Mazda 818, '75, ƒ
Fiat 124 L, '77, ƒ
Daf 44 L, '75, ƒ 1.50
sun 180 B combi, L
ƒ 2.950,-; Renault
ƒ 2.250,-; Mini 10
ƒ 2.750,-; Honda Ci
4-drs., '77, ƒ 2.950,-
geot 204, LPG, '77, ƒ
; Fiat 133, '76, ƒ 2.25
lenstr. 39A, Bee
04402-79439. Inkoo
koop, financiering.

Te k. GOLF Rabit,
geh. wit, met veel e
ƒ 2750,-. Kerkra
212, Heerlen (Kalde

Wij betalen ƒ 10
ƒ 1500,- voor alle
AUTO'S. O.a. loop
en schade. Tevens
afhalen. Tel. 045-41

TE k. HONDA XL
off the road, eind '8
in orde, uitsl. op
gebr. Bautseplein
rendaal.

Te k. zeer mooie M
DES 300 D, directie
bwj. '82, m. veel
04494-48236.

DATSUN 120 Y
autom., bwj. '79,
55.000, i.z.g.st. Juli
11a, Brs.

Te k. ALFA Giulia,
pr. n.o.t.k. Tel. 045-7

Te k. RENAULT 4
ƒ 750,-. Thecor, In d
mer 52, Heerlen, te
712483.

W. omstandigheden
RENAULT 14 TL,
m. blauw, type
ƒ 4350,-, zeer mooi.
54742.

Te k. PEUGEOT
5-drs., i.z.g.st., rood
'79, ƒ 4350,-. Tel.
47737.

Weg. omst. te k. H
Civic, bwj. '78,
keur. toegest. Vas
ƒ 4000,-. Tel. 045-45

Te k. MINI Coope
bwjr. '73. Te bevr. V
leen 59, Brunssum.

Te koop RENAULT
bj. '74, ƒ 1.350. Lang
Schimmert.

Te k. BESTELAUT
ca met trekh., ges
goederenvervoer.
keuring toegest. no
km.st. 63.000, ƒ 250
v.d. Oeverstr. 34, He

Te k. zeer mooie
Taunus zescilinder
'78 ƒ 3850,- in st. v
Honda Civic ƒ 2600
Renaultje met sp
schade '76 ƒ 500,-. P
weg 245, Eiken
Heerlen.

Te k. BMW 316
koopje. Inr. mog. C
weg 70, Heerlerbaan

Zeer mooie SAAB
pr. ƒ 2400,-, keurin
gest. Burg. Slang
[illegible]

SAAB Turbo
ƒ 12.000,-. Na 17.00
045-750799.

AUTO DENTGEN
tip-topkwaliteit in
prijsklasse! Fiat
luxe, 3-drs., rood,
ƒ 4950,-; Fiat 131 M
1300 5-speed,
ƒ 2450,-; Opel Ascon
LPG, goudmet., ve
ƒ 5500,-; Opel Mant
rood/zwart, bj. '78, ƒ
Opel Kadett 1200
mooi, ƒ 4500,-; Opel
na 2.0 diesel, bru
49.000 km, '80, ƒ
Toyota Celica liftba
t. '79, ƒ 6950,-; Ford
1600, LPG, 4-drs.,
met., '79, ƒ 5950,-
Taunus 2.0 GL,
blauwmet., ƒ 3750,
Escort 1300 goudm
'78, ƒ 5750,-; Ford
1000 L, lichtbruinm
ƒ 4750,-; Saab 99
coupé, LPG, groen
'79, ƒ 8500,-; Lad
Niva, LPG, zeldz.
sept. '82, ƒ 13.500,-
100 LS, nw. mod
ƒ 3500,-; Rover 260
model, '79, 5-speed
blauwmet.; Renau
GTS, dure utitv., m
ƒ 7950,-; Mitsubishi
1600 luxe, 4-drs., r
'80, ƒ 7950,-; Merce
klein, nw. model, ai
autom., centr. verg
enz., ƒ 12.500,-; Jag
6, donkerblauw, als
t. '78, ƒ 9500,-; Opel
1200 automaat, t
ƒ 7750,-; Volvo 343
maat, t. '77, ƒ 4500,-
345 Winner, t. '81
nieuw! Triumph S
Cabriolette, '80,
ƒ 9500,-; Honda Qui
eig., schadevrij, 17.0
t. '83, ƒ 15.500,-; P
505 GTI Special, se
zilvermet., ƒ 17.500
cercar automaat,
ƒ 2950,-; Mitsubishi
te, zilver, nieu
ƒ 6500,-; apart moo
diesel, geel/wit, le
ƒ 8950,-; Honda
1600 coupé, 5-spe
vermet., ƒ 5950,-
inruilers vanaf ƒ 500
wisselende voorra
derhoud, garantie
Langheckweg 36,
de, industrieterrein
genbach, tel. 045-46

Auto- en caravan
DE VIERSPRONG
en goede inruilauto
iedere beurs. O.m.
Bazalte GS, '78, ƒ
Ford Escort, LP
ƒ 2250,-; 2x Mini 110
af ƒ 2250,-; Mazda 10
ƒ 1950,-; 2 CV6, '77,
; Peugeot 204, '76,
Renault 12 TS, '78,
Datsun 120Y, '76,
Volvo 66 aut., '76,
Renault 5L, '77,
Renault 12 TX au
ƒ 2450,-; VW Golf
'75, ƒ 3450,-; Audi
ƒ 2500,-; Honda
'78, ƒ 4450,-; Daf
ƒ 1500,-; Opel Sena
ƒ 10.500,-; Opel Kad
ƒ 3100,-; Ford st
'77, ƒ 3650,-; 2x G
v.a. ƒ 2750,-; div.
Opel Kadett v.a.
steeds wisselende
raad. Caravans e
wagens. Met 3
schrift. garantie.
verkoop, financieri
lindenweg 12a, ach
teel Hoensbroek,
228690.

Rijkspolitie Schinnen heeft zaak in onderzoek

Klachten over bedelactie 'voor dokter in Oost-Timor'

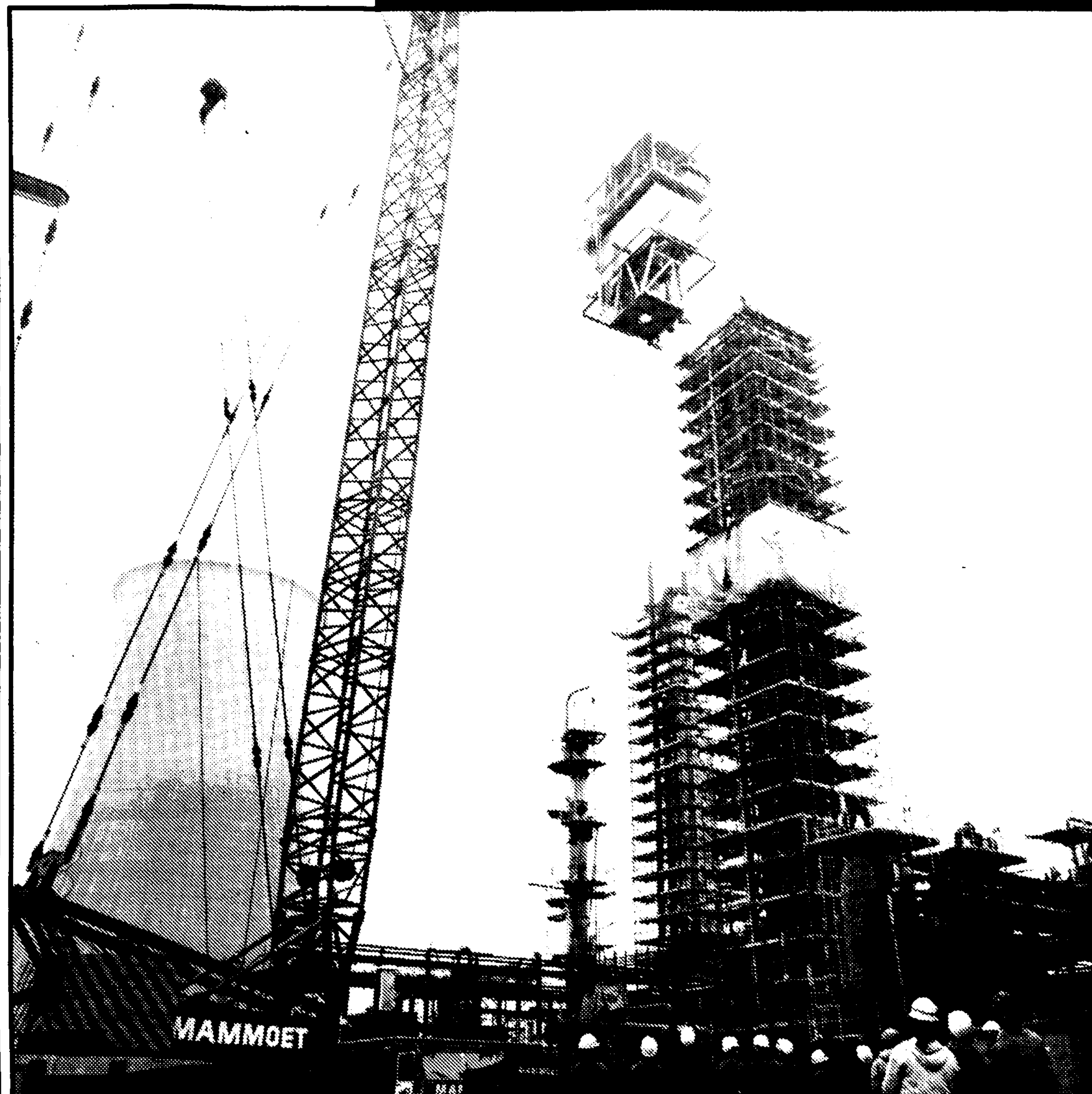
SCHINNEN – De Rijkspolitie van Schinnen onderzoekt momenteel de klachten die bij haar zijn binnengekomen omtrent een bedelaktie ten bate van Amnesty International, waarbij sterk betwijfeld wordt of de opbrengst wel ten goede komt aan deze internationale hulpaktie. Een mevrouw uit Amstenrade wordt in de klachten met name genoemd. Zij zou bij voorkeur labiele en goedgeefse mensen benaderen en de doelstelling van haar aktie met zoveel meelijwekkend omhaal presenteren dat deze manier van bedelen haar inmiddels de nodige honderdjes in het sigarendoosje heeft bezorgd dat zij voor dat doel bij zich pleegt te hebben.

Met name maakte zij bij haar praktijken gebruik van een brief van een dokter die in Oost-Timor zou werken. Een vrouw die haar op een van de bedeltochten vergezelde, kreeg argwaan toen zij constateerde dat de kollectrice geen legitimatie had. Zij besprak de vreemde gang van zaken met haar man, vervolgens met de pastoor en stelde tenslotte de politie op de hoogte. Ook andere personen hebben contact gezocht met de politie om de zaak te doen onderzoeken, omdat zij de bedelaktie niet vertrouwden.

De regionale contactpersoon van Amnesty International in Brunssum zegt dat het hoofdbureau in Amsterdam onderzoekt of de betreffende mevrouw lid is van deze organisatie. Zelf zegt zij de kollektrice niet te kennen. Amnesty International heeft leden en donateurs maar geen collectrices, en organiseert nooit huis-aan-huis-kollektes. 'Die persoon kan dus niet namens A.I. hebben gekollekteerd,' aldus de woordvoerster.

Nieuwe ammoniakfabriek over half jaar productief

'Mei' op AFA-3



● Met allure en onder grote belangstelling werd het karwei geklaard.

GELEEN – Gisteren is het hoogste punt bereikt van de nieuwe ammoniakfabriek AFA-3 van DSM in Geleen. Een 400-tons-hijskraan is op de lokatie Noord in de weer geweest om een 19 meter hoge en 67 ton zware staalconstructie aan te brengen op de 53 meter hoge waskolom van de fabriek. Daarmee werd de uiteindelijke hoogte van 72 meter een feit.

De AFA-3 zal een capaciteit krijgen van 440.000 ton ammoniak per jaar. Verwacht wordt dat de fabriek in het tweede kwartaal van 1984 productief kan worden. De nieuwe fabriek en de direct daarmee samenhangende voorzieningen vergen een investering van ongeveer 350 miljoen gulden. De AFA-3 wordt gebouwd in opdracht van UCAM V.O.F., waarin de DSM-werkmaatschappij UKF (Unie van Kunstmestfabrieken) en de Belgische onderneming Société Carbochimique S.A. voor respectievelijk tweederde en eenderde deelnemen.

Commissaris Gijben: „Meer politie beste preventiemiddel"

Meer misdaad door afnemende welvaart

door jan a. c. de klerk

VALKENBURG – De nu niet meer waar te maken verwachtingen van een totale verzorgingsstaat heeft tot toename van de criminilatiteit geleid. Dat is de overtuiging van gouverneur dr. J. Kremers van Limburg. „Teleurstellingen en frustraties uiten zich nu in agressie, vandalisme, intolerante houding tegenover minderheidsgroepen, toenemend drank- en druggebruik en afnemende legitimiteit van het staatsgezag", zei de gouverneur donderdag in Valkenburg bij de officiële doop van het bureau Voorkoming Misdrijven voor Zuid-Limburg.

Proletarisch winkelen – een vorm van georganiseerde winkeldiefstal – noemde de gouverneur als een van de verontrustende proporties van de misdaad.

Meer vat

Het is hoog tijd dat alle mogelijkheden worden aangewend om meer vat op de misdaad te krijgen en die meer dan tot nu toe te beheersen", vindt de heer Kremers. Het nieuwe bureau Voorkoming Misdrijven (VM) vindt hij een van de hulpmiddelen daarbij.

„Voorwaarde is dat dat wel een geïntegreerd onderdeel van het totale politiebeleid wordt en dat ook de burgers zich van hun verantwoordelijkheid op dit gebied bewust zijn." Dat kan dan naar zijn mening ook nog bijdragen tot een verbetering van de verhouding tussen burgerij en politie.

Commissaris Gijben van het gemeentelijk politiekorps van Maastricht vindt meer zichtbare politie op de been brengen het beste preventiemiddel tegen de criminaliteit. Hij hekelde donderdag in Valkenburg, in aanwezigheid van veel van zijn collega's, een aantal leden van het openbaar ministerie in Maastricht en een aantal burgemeesters, het bezuinigingsbeleid van de regering op het stuk van de politiezorg.

Helft steelt

De commissaris gaat er vanuit dat op dit moment de ene helft van de Nederlandse bevolking de andere helft besteelt.

Regionaal coördinator VM, C. van Gestel, betwijfelt wel of de toenemende misdaad gevolg is van de crisissituatie in het land. „Ook tijdens de welvaartsperiode in de zestiger jaren stegen de criminaliteitscijfers", herinnerde hij.

De heer Van Gestel leidt het door drie mannen en een vrouw bemande Maastrichtse VM-bureau. Dat is nu de operationele fase ingestuurd en zal ten dienste staan van 8 zuid-Limburgse gemeentelijke politiekorpsen en de Rijkspolitie in het district Maastricht.

De 22 bureau's VM in heel het land konden van de grond getild worden nadat in 1979 een 'Basisregeling Regionale Samenwerking Politie' van kracht werd. Behalve het bureau is er ook bij elk korps een lokale politieambtenaar-VM aan het werk gegaan. Het voorbije jaar van studie en oriëntatie op de VM-taak is niettemin ook al gewaarmerkt door enkele practische VM-projecten op het stuk van winkeldiefstal en botenbezit.

● Landelijk VM-chef Blits presenteerde gisteren in Valkenburg het Regionaal Bureau VM Zuid-Limburg ten overstaan van een select aantal genodigden.

CRI DE COEUR VAN GELEENSE WETHOUDER:

„Met actieprogramma van DSM milieubelasting terugdringen"

GELEEN – „Ik hoop dat het milieu-actieprogramma van DSM de start zal zijn van een ontwikkeling tot daadwerkelijke terugdringing van de door DSM over de algehele lijn veroorzaakte milieubelasting." Tot die uitspraak kwam wethouder openbare werken en milieuzaken Johan Vriesema gisteravond tegenover de raad van Geleen. Het milieu-actieprogramma wordt door DSM momenteel voorbereid en zal waarschijnlijk nog vóór de jaarwisseling verschijnen. Vriesema acht het programma van grote importantie, zeker gezien in het licht van de lopende en op stapel staande activiteiten op milieuhygiënisch gebied.

„In dat kader is de opheffing van mogelijke bodemverontreinigingen een hoofdstuk apart. Als ik het juist heb is in dit opzicht op korte termijn actie te verwachten ten aanzien van de katalysatorberging. Een aanvullend onderzoek naar de bodemgesteldheid van de zuurteervijver zal volgens verwachting nog dit jaar worden afgerond," aldus Vriesema.

Eindfase

De activiteiten die de eind verleden jaar geïnstalleerde DSM-werkgroep heeft ondernomen, verkeren in een eindfase. De groep is ingesteld nadat in de zomer van 1982 verwarring is ontstaan in de berichtgeving rond enkele opeenvolgende etheenuitbraken. Vriesema: „Ik heb er vertrouwen in dat deze groep een gedegen stuk werk heeft verricht. De aanbevelingen van deze groep, die onder meer betrekking hebben op de verbetering van de berichtgeving, zie ik met belangstelling tegemoet. De in het leven geroepen achterban-overleggroep heeft in dit verband in de vorm van een signaalfunctie nuttige arbeid verricht."

Volgens de wethouder wordt Geleen ook steeds nadrukkelijker als een volwaardige gesprekspartner erkend door DSM. Het overleg tussen de chemiegigant en de gemeente Geleen neemt steeds uitgebreidere vormen aan.

Beelden weg uit museum Bonnefanten

MAASTRICHT – Vanwege een interne verbouwing van het Bonnefantenmuseum in Maastricht wordt maandag de afdeling oude en moderne beeldende kunst van het museum ontruimd.

Bezoekers aan deze afdeling kunnen de werken pas weer in mei volgend jaar bezichtigen. De afdeling archeologie, historie en kunstnijverheid blijft wel in gebruik.

Vrede, 25 x gekleurd

Van onze verslaggever

SITTARD – In het Cultureel Centrum te Sittard wordt tot en met 15 december de tentoonstelling „Vrede, 25 x gekleurd" gehouden. Deze tentoonstelling bestaat uit werk van kunstenaars in de Beeldende Kunstenaars Regeling, gemaakt bij de 35-jarige herdenking en viering van 4 en 5 mei.

Douanier aan beterende hand

Vervolg van pag. 1

OOSTERHOLT – De snelheid waarmee gehandeld werd bij die bestelling en het overbrengen door de lucht heeft naar de mening van de behandelende artsen het leven van de man gered. Het slachtoffer herstelt nu van de vergiftiging nog in het Heinsbergse ziekenhuis.

De Duitser die de slang in zijn vaderland wilde invoeren was geen dierhandelaar. Hij had het dier bij een handelaar in Nederland gekocht. Een uitgebreid onderzoek naar die aankoop en de clandestiene invoer is nog aan de gang.

Zwevend

Tegen de Duitser is een 'zwevende aanklacht' bij de justitie ingediend. De preciese beschuldiging kan nog uiteenlopen van 'het niet volgens de preciese voorschriften vervoeren van gevaarlijke dieren' tot 'het toebrengen van ernstig letsel door schuld'.

De slang en de auto van de vervoerder zijn voor dat verdere onderzoek in beslaggenomen.

Beslissing van belang voor Maastrichtse rechtbank

Getuigplicht voor „geheimagenten"

MAASTRICHT – Het opperste gerechtshof van de bondsrepubliek West Duitsland heeft bepaald, dat undercoveragenten – (v-mannen) – in rechtszaken als getuigen gehoord moeten kunnen worden. Vorige week nog heeft de minister van Binnenlandse Zaken van de deelstaat Hessen zijn goedkeuring onthouden aan het verhoor van zo'n agent-provacatuer van het centrale recherche-instituut in Wiesbaden door de rechtbank van Aken als getuige in een proces over drugsmokkel.

De uitspraak van het hof in Karlsruhe is ook van belang voor de Maastrichtse rechtbank. Die stelt in een strafzaak tegen drie Limburgers al enige tijd pogingen in het werk om twee Duitse undercoveragenten als getuigen te kunnen verhoren.

Het Duitse Hof vindt wel dat zo'n verhoor van geheimagenten buiten de openbare behandeling om moet kunnen plaatsvinden. Wel is uitdrukkelijk bepaald dat de ware identiteit van de undercoveragenten daarbij bekend moet worden gemaakt. De verdedigers van een verdachte in een zaak waarbij de v-mannen een rol gespeeld hebben moeten bij het getuigenverhoor aanwezig kunnen zijn.

Treinongeluk bleef buiten publiciteit

Vervolg van pag. 1

REMERSDAAL – De bergingswerkzaamheden als gevolg van het treinongeluk in Remersdaal waren gisteravond, 2½ dag na het ongeluk, nog in volle gang. Het lag in de bedoeling dat een firma uit Antwerpen, gespecialiseerd in dit soort gevaarlijke klussen, vannacht de zaak zou opruimen. Er waren gistermiddag in ieder geval uitgebreide veiligheidsmaatregelen getroffen.

In de voorbije dagen is weinig publiciteit geweest over dit ongeluk. 'Des te minder in de kranten staat, des te minder nieuwsgierigen erop af komen', aldus de Rijkswacht. 'In de directe omgeving liggen weinig of geen huizen. Het gevaar is nu dus ook niet meer zo groot.'

De Belgische Spoorwegpolitie is inmiddels gestart met het onderzoek, waarbij overigens nu al vast staat dat het ongeluk gebeurde door een menselijke fout (doorrijden door rood seinlicht).

Op congres 'Budget en Protocol' in Maastricht

Felle discussie over rol van specialisten bij de bezuinigingen

MAASTRICHT – Het congres 'Budget en Protocol' over nieuwe ontwikkelingen in de gezondheidszorg in de Maastrichtse Eurohal ontwikkelde zich woensdag tot een confrontatie tussen enerzijds de politiek, de ziekenfondsen en de economische wetenschap en anderzijds de medische specialisten. De eersten betoogden, ieder vanuit de eigen invalshoek, dat de medische specialisten niet willen inzien dat er bezuinigd en ingeleverd moet worden, de gekritiseerde beroepsgroep reageerde daarop scherp met een tegenaanval.

Staatssecretaris J. van der Reijden die het congres opende sprak van 'veel overbodig en belastend onderzoek, *'la médicine à la mitrailleuse'* dat de laatste jaren een geweldige vlucht heeft genomen, en van de 'desastreuze afhankelijkheid van de medische macht', die het de patiënt moeilijk maakt verantwoordelijk te zijn voor zijn eigen gezondheid. En congresvoorzitter prof. J. Greep introduceerde het begrip 'datapollutie', dat wil zeggen dat er een teveel aan gegevens ontstaat door de vele mogelijkheden tot onderzoek. „Voor de diagnose van galstenen moet je al onder de CT-scan."

Versobering

Prof. D. Wolfson, hoogleraar economie in Rotterdam wees erop dat alles stagneert in Nederland, 'grote groepen gorden zich aan voor de versobering, maar de aanspraken van de gezondheidszorg groeien door zonder dat we er direct beter van worden.' En dat gaat volgens hem de komende jaren nog door. „De ernst van de taak is niet tot de beroepsgroep doorgedrongen. De geloofwaardigheid van de gezondheidszorg wankelt, en de gezondheidszorg zelf daardoor ook."

D. Blanken, secretaris van de Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen hamerde er op, dat budgettering ook moet gelden voor de medische specialisten. Hij achtte het onjuist dat de budgetten voor de ziekenhuizen zijn vastgesteld op grond van de 'produktie' van vorig jaar en noemde dat een beloning voor verspilling: wie teveel verrichtingen heeft laten doen krijgt daardoor een groter budget. Op grond van bestaande statistieken moet dat recht te trekken zijn, meende hij.

Doorbreking

Het PvdA-Kamerlid mevrouw I. Muller-Van Ast concludeerde uit door haar aangehaalde gegevens dat open en bloot in regeringsstukken staat dat specialisten met produktieverhoging hebben gereageerd op de tariefsverlaging, en ook zij was van mening dat budgettering alleen kans van slagen heeft als de specialisten 'er in meegenomen' worden.

Zij eiste ook doorbreking van het taboe op behandelingsresultaten.

Ook F. Werner van het ministerie van WVC meende dat de honoreringsstructuur van de specialisten en anderen meer in overeenstemming moet worden gebracht met de budgettering.

Teveel

Dat alles was de laatste spreker van woensdag teveel van het goede. J. Imhof, voorzitter van de Landelijke Specialisten Vereniging schoof de beschuldigingen stuk voor stuk terug, aan de hand van een aantal voorbeelden. Hij wees erop, dat de specialisten best willen meewerken met de budgettering, maar dat men de specialisten dan ook wel moet motiveren. „Ik heb wel horen beweren dat er van de budgettering niets terecht komt als er geen dienstverband voor specialisten komt. Maar als dat daarvoor de motivatie is, dan komt er van dat dienstverband ook niets terecht."

Hij stelde vast, dat 25% van de verrichtingen door bijvoorbeeld de röntgenafdeling van het ziekenhuis worden aangevraagd door huisartsen, en concludeerde: „Specialisten zijn dus niet alleen de kostenmakers in de gezondheidszorg". Hij noemde als kras voorbeeld een geval van een sleutelbeenbreuk, waarvan de betrokken huisarts per se een röntgenfoto gemaakt wilden zien; toen de betrokken specialist dat niet nodig achtte, op goede gronden aldus Imhof, werd een klacht tegen hem ingediend. „Na het voetballen is schoppen tegen de specialisten in Nederland de meest beoefende sport," zo stelde hij tot slot vast.

Protocollen

Gisteren waren voornamelijk de strikt medisch geïnteresseerden bijeen. Het ging dan ook over protocollen. Een protocol is in feite een 'recept' voor de beste behandeling van een bepaalde ziekte. In het protocol wordt aangegeven wat voor kansen de aanbevolen behandeling heeft en wat eventuele alternatieven zijn. Computerisering van protocollen is goed mogelijk.

C. van den Dool, medisch adviseur van de Ziekenfondsraad ziet veel voordelen in gebruik van die protocollen, o.a. voor het drukken van de kosten bij gelijkblijvende kwaliteit. „De kosten zouden geringer kunnen worden als de medische beslissing minder door intuïtie en de eigen beperkte ervaring wordt bepaald."

Van den Dool vreesde echter, dat het tot stand komen van veel goede protocollen een geweldige inspanning zal kosten, zeker voor de gevallen waarvoor geen exacte gegevens voorhanden zijn. Van den Dool zei dat door protocollering bijvoorbeeld op het gebied van de laboratoriumonderzoeken tien tot twintig procent – en dan gaat het dus om honderden miljoenen – bespaard zou kunnen worden. De ziekenfondsraad onderneemt momenteel stappen om daar wat aan te gaan doen.

Hij waarschuwde dan ook tegen een te negatieve benadering. „De patiënt blijft uniek, de beste hulp die gegeven kan worden blijft de warme belangstelling van de arts voor de patiënt. Maar de hulp kan beter worden onderbouwd wanneer de arts meer en betere informatie ter beschikking heeft, of die nu uit een boek komt of uit een computer."

Amateurvoetbal in de problemen door PTT-acties

door jo gerards

HEERLEN – De stiptheids-en stakingsacties bij de PTT brengen de KNVB en de scheidsrechterscommissies in grote verlegenheid. Omdat het bondsblad, waarin de scheidsrechtersaanstellingen voor het weekend vermeld staan, niet op tijd of helemaal niet in de bus valt, heeft de KNVB naar andere middelen moeten zoeken om arbiters en consuls op de hoogte te brengen. Die noodoplossing blijkt helaas niet altijd waterdicht. Ondanks alle maatregelen verwacht de KNVB, dat aanstaande zondag enkele wedstrijden geen doorgang zullen vinden, omdat er geen scheidsrechter aanwezig is.

Paul Timmermans, administrateur van de Afdeling Limburg KNVB in Nieuwstadt, heeft heel wat extra werk moeten opknappen om de vastgestelde programma's van KNVB en Afdeling Limburg zo compleet mogelijk door te laten gaan.

„Door de PTT-acties werd het bondsblad Voetbal Totaal niet tijdig bij de clubs en scheidsrechters bezorgd. Verleden week donderdag heeft de KNVB vanuit Zeist een vrachtauto naar Nieuwstadt gestuurd met de bondsbladen, bestemd voor de clubs. Toen de toto- en lottocommissies hun geld vrijdag kwamen afdragen, hebben ze een circulaire meegekregen, met de mededeling dat de clubs de scheidsrechters moeten [...] Aangezien de toto bij een [...] meestal in handen is van [...] mensen dan de secretaris, zit [...] een extra schakel in de keten [...] kan moeilijkheden opleveren [...] dus Timmermans.

„Voor de Afdeling Limburg h[...] we in elke regio een lid v[...] scheidsrechterscommissie [...] schakeld, die telefonisch sc[...] rechters en clubs op de hoogte [...] brengen. Desondanks-maar i[...] dat ik het pessimistisch z[...] wacht ik toch enkele strubbel[...] Het kost allemaal veel geld. D[...] en lottogelden en formulieren [...] ten we ook al wekelijks zel[...] Den Haag brengen, omdat de [...] zendingen niet gegarandeerd [...] komen", aldus Timmermans.

Toon Verkoyen, voorzitter v[...] scheidsrechterscommissie in [...] burg, heeft goede hoop da[...] wedstrijdprogramma zonda[...] danks alles normaal kan ver[...]

„Gaat de PTT vandaag of m[...] weer volledig aan de slag, dan [...] wacht ik voor de volgende [...] geen moeilijkheden. In het a[...] geval moeten we weer naar ee[...] lossing zoeken. We zijn in een [...] gelijke situaties steeds afhank[...] van de goede wil van anderen. [...] geet één persoon de secretaris [...] zijn club te waarschuwen, da[...] staat de kans dat de wedstrijd [...] die club niet doorgaat. We h[...] dat iedereen de helpende han[...] toesteken. Anders worden we [...] komende maanden opgesch[...] met inhaalprogramma 's."

Directeur-Generaal Mathijssen in Geleen

'De EEG moet in beter daglicht'

GELEEN – Dr. Mathijssen directeur-generaal van het regionaal beleid van de Europese Gemeenschap is vast van plan de EEG in een beter daglicht te plaatsen. Volgens hem worden de laatste tijd alleen maar minder leuke zaken over de EEG door de media gesignaleerd. Reden genoeg voor hem om persoonlijk de opening van de Urmonderbaan in Geleen bij te wonen en iets te veranderen aan de negatieve gedachtengang.

„Waar sprake is van een belangrijke regionale verbetering springen wij in. Ook wordt het een en ander gecoördineerd om tegenstrijdigheden in grensgebieden te voorkomen", aldus de heer Mathijssen. Het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO) kan jaarlijks 7 miljard spenderen aan belangrijke projecten. Een derde van dat bedrag is dit jaar ten goede gekomen aan Italië, anderhalf procent is gereserveerd voor Nederland.

„Dat wil natuurlijk niet zeggen dat hier geen probleemgebieden zijn. De gevallen die zich voordoen zijn alleen minder ernstig dan in bijvoorbeeld Italië. In vergelijking met dat land, waar de regionale verschillen zo groot zijn, is het in Nederland nog niet zo slecht", reageert Mathijssen.

Het regionaal fonds beperkt zich niet tot het beschikbaar stellen van gelden voor de verbetering van wegen. Ook voor industriële ontwikkeling zit er geld in de lâ.

Met Mary Dresselhuys en Jan Retèl

„Stille Nacht" in Limburgse theaters

HEERLEN – Twee persoonlijkheden van het Nederlandse toneel trekken momenteel met de tragikomedie „Stille Nacht" van Peter Terrici langs de Nederlandse theaters. Het zijn Mary Dresselhuys en Jan Retèl in een stuk, waarin Kerstmis en de beleving van dit feest centraal staat. Zij brengen „Stille Nacht" ook vijf keer in Limburg en wel op donderdag 24 november in de Stadsschouwburg in Heerlen, op vrijdag 25 en zaterdag 26 november in de Stadsschouwburg van Maastricht, op vrijdag 2 december in het Cultureel Centrum in Sittard en dinsdag 20 december in de Oranjerie in Roermond.

Het stuk speelt in een warenhuis, waar de werkster en de nachtwaker op Kerstavond naar elkaar groeien en zich in de arbeid een heel speciale Kerstsfeer scheppen. Hun behoefte om liefde te geven en te krijgen uit zich in een bizarre dialoog, die soms tragisch, soms komisch werkt.

Voor toekomstige organisatie rampenbestrijding

BB-kring Zuid-Limburg is van nu af proefregio

door servé overhof

MARGRATEN – Exact veertien dagen na zijn werkbezoek aan de BB-kring Zuid-Limburg heeft staatssecretaris Van Amelsvoort van Binnenlandse Zaken per telex aan gouverneur Kremers laten weten het door deze kring bestreken gebied te hebben aangewezen als proefregio voor een toekomstige nationale rampenbestrijdingsorganisatie. Personeel en materieel van de Zuidlimburgse tak van Bescherming Bevolking worden ingebracht in een nieuwe experimentele organisatie, die, zo decreteert de staatssecretaris, mede moet worden afgestemd op een integratie van de drie brandweerregio's in Zuid-Limburg.

De beslissing van de bewindsman werd ter kennis gebracht van de in Margraten vergaderende kringraad van de BB, welke wordt gevormd door een aantal Zuidlimburgse burgemeesters. Unaniem werd de exclusieve aanwijzing van deze kring tot proefregio met instemming ontvangen. Ten zeerste ingenomen bleek men daarenboven met het compliment dat de staatssecretaris in zijn telexboodschap maakt voor „hetgeen de BB van Limburg-A heeft tot stand gebracht".

Daarmee refereerde drs. Van Amelsvoort aan het werkbezoek dat hij op 2 november heeft gebracht aan het in Margraten gelegen rampenmagazijn van deze kring. Bij die gelegenheid werd hij op zeer indringende manier geconfronteerd met de organisatie, de uitrusting en de motivatie van de 29 beroepskrachten en ongeveer tweeduizend noodwachtplichtigen die samen deze kring bemannen.

In zijn bericht aan gouverneur Kremers zegt staatssecretaris Van Amelsvoort te hopen juist in Limburg te kunnen komen tot een constructief overleg over het realiseren van plannen waarover hij en minister Rietkerk zich in het kabinet en ten opzichte van de Tweede Kamer sterk zullen maken.

Commissie

De staatssecretaris stelt in zijn aanwijzing vast, dat het door de Zuidlimburgse BB ontworpen plan om „à titre personnel" in de toekomstige hulpverleningsorganisatie te participeren in overeenstemming moet worden gebracht met het ministeriële voornemen de BB als zodanig zo spoedig mogelijk op te heffen.

De experimentele ombouw dient mede daarom te worden geleid door een commissie waarin zitting moeten nemen een vertegenwoordiger van de commissaris der koningin, het ministerie van Binnenlandse Zaken en de hulpverleningsdiensten in de regio. Tot deze diensten behoren brandweer, Rode Kruis-colonne en DGD's. In de nieuwe constellatie zullen zij hun zelfstandigheid behouden. De BB komt in de positie van toeleveringsbedrijf te verkeren.

Het experiment dat thans aan Zuid-Limburg is toegewezen, moet te zijner tijd door Binnenlandse Zaken worden „vertaald" naar de rest van het land. In dat opzicht gaat deze regio dus een zekere voorbeeldfunktie vervullen. Op dit moment is nog onbekend in hoeverre de status van noodwachtplichtigen behouden zal blijven. De noodwachtplicht als zodanig maakt thans onderwerp uit van departementaal beraad.

Een opgeluchte BB-commandant Th. Korn verklaarde desgevraagd: „We gaan ogenblikkelijk aan het werk. Aan de ons opgedragen reorganisatie stellen wij zelf als limiet: zo snel mogelijk. Wat nu is bereikt, is uiteraard te danken aan staatssecretaris Van Amelsvoort, maar evenzeer aan gouverneur Kremers, al onze medewerkers en de noodwachtplichtigen in deze kring. Nu kunnen we de eerste stap zetten naar een algemene hulpverleningsorganisatie waarin plaats is voor iedereen. Uiterst voornaam vind ik, dat ons materieel en ons potentieel niet verloren gaan."



● *De belangstelling voor de begrafenis van pastoor Meyssen van Leut was bijzonder groot.*

Rijkswacht heeft geen aanknopingspunten

Vermoorde pastoor in Leut begraven

LEUT (B) – In het Belgische grensplaatsje Leut, gelegen aan de Maas tegenover Urmond, is gisteren pastoor Albert Meyssen begraven. De 66-jarige dorpsherder is in de nacht van donderdag 10 op vrijdag 11 november in zijn pastorie door onbekenden vermoord. Naar schatting 1500 belangstellenden woonden de begrafenis bij. Enkele honderden van hen moesten op het kerkplein de dienst volgen, omdat de parochiekerk overvol was. De pastoor is begraven op het plaatselijke kerkhof. De begrafenisdienst is door een plaatselijk radiostation in zijn geheel uitgezonden.

Pastoor Meyssen werd vrijdagmorgen dood in zijn bed gevonden toen parochianen kwamen kijken waarom hij te laat was voor de mis bij gelegenheid van Wapenstilstandsdag, een nationale Belgische feestdag. Het lijk van Meyssen lag gekneveld en gebonden op bed. De daders hebben de pastoor ernstig mishandeld, hij had gebroken armen, been en ribben. De onbekenden hebben drie miskelken meegenomen, waarvan er een tamelijk waardevol was.

Rijkswacht

Terwijl mensen van de gerechtelijke politie de pastorie gisteren verzegelden hielden politiemensen van de Bijzondere Opsporings Brigade (BOB) het publiek in het oog. Tevens was er tamelijk veel geüniformeerde politie op de been. Een voorzorgsmaatregel die door de Rijkswacht Maaseik getroffen was met het oog op de grote massa mensen die verwacht werd.

De bewoners van het 800 zielen tellende Maasdorp zijn verbijsterd door de moord. De pastoor was pas ruim een half jaar in het dorp. Een maand geleden werd hij officiëel geinstalleerd. Meyssen is 21 jaar in Belgisch Kongo geweest. Daarna heeft hij gedoceerd in Leuven en is hij pastoor geweest van parochies in de provincies Namen en Luxemburg. Verleden jaar ging hij met emeritaat, maar toen vanuit Leut een beroep op hem werd gedaan, nam hij de zorg voor die parochie op zich.

Meyssen maakte zich in korte tijd zeer populair bij de bevolking. Tijdens de feesten in september bij het 900-jarig bestaan van de parochie speelde hij, als oud-muzikant, met de plaatselijke blaaskapel mee. Bij de viering van het negende eeuwfeest organiseerde Meyssen een expositie van Leuter kerkschatten, waarvan het bestaan bij veel inwoners totaal onbekend was. Velen geloven dan ook dat de moordenaars op die kostbare kerkschatten gebrand waren.

Een woordvoerder van de Rijkswacht Maaseik zei gisteren dat het onderzoek nu in drie richtingen gevoerd wordt. „Maar tot nu toe hebben we maar bitter weinig," merkte hij op. Voorlopig verwacht de politie geen resultaten van het onderzoek.

Bus opgetild om vrouw te bevrijden

HEERLEN – Het spiksplinternieuwe hulpverleningsvoertuig van de regionale brandweer in Heerlen is er gisteren om half twaalf 's morgens aan te pas moeten komen om de 60-jarige mevrouw S. uit Schaesberg onder een autobus uit te halen. Zij was met haar bromfiets onder die bus terecht gekomen toen zij vanaf de Groene Boord rechtsaf de Gasthuisstraat in wilde rijden. De buschauffeur had door zijn 'dooie hoek' de vrouw niet gezien en reed tegen haar op. Door de botsing kwam zij onder de bus terecht.

De brandweer werd er bij gehaald en met kussens die met perslucht werden gevuld is de bus aan één kant opgetild. Toen kon de Schaesbergse uit haar netelige positie worden bevrijd. In het ziekenhuis is zij behandeld aan een gekneusde knie en is daarna naar huis mogen.

CNV start in Heerlen viering 75-jarig bestaan

HEERLEN – Met een 'Open Dag' in de Heerlense schouwburg gaat het CNV Limburg een begin maken met de viering van het 75-jarig bestaan van dit vakverbond. Dat gebeurt op zaterdag 19 november in Heerlen.
CNV-voorzitter Harm van der Meulen zal dan om 10 uur de opening verrichten. Ook in Maastricht, Venlo, Roermond en Sittard zullen op latere tijdstippen dergelijke manifestaties worden gehouden.

De afdeling Heerlen van het CNV, die een jaar lang bezig is geweest met de voorbereidingen, heeft in samenwerking met dertien vakorganisaties voor een veelzijdig programma gezorgd.

Dit 'Open Huis' wordt gehouden op de benedenverdieping van de schouwburg en duurt van 10 tot 17 uur. De afdeling Heerlen heeft verschillende bonden en stichtingen warm kunnen maken om samen het feest te vieren. In de schouwburgfoyer zijn diverse stands ingericht.

Ook de rechtskundige dienst van het CNV is aanwezig. Ook is er een diavoorstelling, waarop de geschiedenis van de vakbond visueel uit de doeken wordt gedaan en vindt er een loterij plaats.

'Laten zien hoe het ook anders kan'

Pastoraal werkenden achter Strijdpunt-nota

ROERMOND – De algemene ledenvergadering van de vereniging van pastoraal werkenden in het bisdom, gisteren in de Roermondse Orangerie, heeft unaniem de discussienota 'Steunpunt als strijdpunt' aanvaard. Met die nota wil de vereniging, die bestaat uit ongeveer 175 leden, priesters en pastoraal werkers en werksters, aantonen dat men ook op een andere manier kerk kan zijn dan volgens de visie van de bisschop alleen maar mogeljk is.

Met het begrip 'strijdpunt' willen de samenstellers van de nota meer het accent leggen op het vechten voor de realisering van die andere kerkidee dan dat er strijd tegen het bisdom mee zou worden bedoeld.

De nota is in september gepresenteerd en inmiddels besproken in de vier regio-vergaderingen. Er zijn daarbij opmerkingen gemaakt, die het bestuur gisteren heeft beantwoord. Aan het bestuur nu de opdracht om het steunpunt van het pastorale werk een concretere onderbouwing te geven.

Noodzakelijk bleek de contributieverhoging die de leden moeten betalen naar ƒ 210,- het volgend jaar. Het bestuur bestaat uit mensen die fulltime in het pastoraat werkzaam zijn. Het werkgebied bestaat uit 4 regio's: Noord, Midden en Oost-Limburg en het gebied rond Maastricht. De volgende ledenvergadering vindt plaats in maart/april 1984.

VVD-Limburg viert zilver in Geleen

GELEEN – Het gewest Limburg van de VVD viert het aanstaande weekeinde in De Hanenhof te Geleen zijn 25-jarig bestaan. Op zaterdag 19 november wordt er ter gelegenheid daarvan 's avonds vanaf 8 uur een grote feestavond gehouden, waar alle VVD-leden in Limburg welkom zijn; de kaarten ervoor zijn – nu ze niet meer door PTT bezorgd zijn – aan de zaal verkrijgbaar.

Pierre Huyskens zal de diverse onderdelen van de avond aan elkaar praten. Verwacht mag worden dat van de gasten – onder anderen partijvoorzitter Jan Kamminga, Tweede Kamerfractieleider Ed Nypels en staatssecretaris Ad Ploeg – er ook nog het woord zullen voeren. Voor de rest zal er niet veel gepraat worden: het is een avond van vertier, zo meldt het gewest. Voor de „Stimmung" zijn twee Dixielandorkestjes aangetrokken.

Colloquium in Maastricht over besturing van gezondheidszorg

MAASTRICHT – Het Europees Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht houdt deze week een colloquium, gewijd aan het thema van "Openbaar bestuur en gezondheidszorg". Aan dit colloquium wordt deelgenomen door deskundigen uit alle EG-lidstaten en zes andere Europese landen.

Als basis voor de discussies dient een door het instituut opgestelde vergelijkende studie van taken, structuren en funktioneren van het openbaar bestuur met betrekking tot de gezondheidszorg in een aantal Europese landen. Dit onderzoek stond onder leiding van prof. dr. A. van der Werff, hoogleraar aan de RL en raadsadviseur bij het ministerie van WVC.

Bij deze studie is uitgegaan van het gegeven dat in alle landen van Europa de overheid, bij haar zoeken naar wegen en middelen om de gezondheidszorg beter te kunnen sturen en beheersen, in de huidige economische situatie prioriteit verleent aan de kostenbeheersing.


● *Voorzitter drs. Wim Blind van de VVV Maastricht overhandigt het eerste exemplaar van de mini-Mestreechter Geis aan wethouder N. Lázár-Schilthuis.*

„Mestreechter Geis" in mini-gestalte

MAASTRICHT – De Mestreechter Geis, wat is dat voor een ding? Wie zich wil verschonen van de uitdaging antwoord te geven op zo'n deerniswekkende vraag vol onbegrip, is thans mee dank zij de VVV Maastricht goed af. Hij kan de vraagsteller sinds gisteren onmiddellijk stoffelijk van repliek dienen door hem de Mestreechter Geis in mini-gestalte ter spirituele meditatie mee naar huis te geven.

Tijdens een feestelijk intiem ceremonieel in het Maastrichts stadhuis werd gistermiddag een mini-replica ten doop gehouden van wat de Haarlemse beeldhouwer wijlen Mari Andriessen in 1962 in brons wist te vatten: het ondefinieerbaar eigene van de Maastrichtse volksaard, de Mestreechter Geis.

Van dit in het Stokstraatkwartier prijkende beeld, een commedia del arte-achtige figuur, heeft de Stichting Replica in Nijmegen in overleg met de Stichting Mari Andriessen verkleinde bronzen kopieën laten vervaardigen. Ze zijn thans exclusief verkrijgbaar bij de VVV Maastricht, die ook betrokken is geweest bij de voorbereiding van dit spirituele project. De gesigneerde miniaturen van de hand van de Limburgse kunstenares Yvonne Drumen zijn vervaardigd in twee maten van 16 en 20 centimeter hoog en kosten respectievelijk 95 en 260 gulden.

De voorzitter van de VVV Maastricht, drs. Wim Blind, overhandigde het eerste exemplaar aan wethouder N. Lázár-Schilthuis van Onderwijs en Cultuur. Het ceremonieel werd ingeleid door voorzitter Nic. Timmers van de Stichting Replica, die reeds een groot aantal artistiek verantwoorde verkleinde kopieën van in beelden vervatte stads- en dorpskarakteristieken op haar naam heeft staan.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

Huwelijk/ kennismaking

Vrijdag en zaterdag DANSEN voor alleenstaanden m. Ferrari in café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

Repr. wedn., 55 jr., zonder kinderen, met veelz. belangst., huis, auto enz., zoekt langs deze weg kennism. m. lieve hart. belangst. slanke VROUW of wed. zond. k. 45-55 jr. Gaarne ontvang ik uw br. m. foto en tel.nr., op erew. ret., br.o.nr. SI 834, LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Jonge vrouw, 36 jr., gesch., 2 kind. z.s.k. met sympath. MAN, om samen een fijne relatie op te bouwen. Br. m. foto o.e.r. onder nr. GE 698 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Goed kosthuis aangeb. voor nette alleenst. HEER van middelb. leeft. Br.o. no. BR 420 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer, 67 jr. zkt. kennism. met nette VROUW van ong. zelfde leeft., voor event. samenwoning. Br.ond.nr. BR 422 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Leden gezocht voor gezellige CLUB o.a. kaarten, uitgaan e.d. Postbus 31121, 6370 AC Schaesberg.

Voor een elkaar vrijlatende spontane en vrolijke relatie zkt. heer een fijne, jongere VRIENDIN, gesch. geen bezw. Br.ond.nr. HO 171 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Contacten/clubs

EXCLUSIEF Breulingstr. 18, tel. 043-16981, sauna, video, discreet, intiem. Van 12.00 tot 24.00 uur, zaterdag v.a. 21.00 uur, parenavond.

ESCORT; dag en nacht met jonge charm. dames, een fijn uurtje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-228927.

SILVIA voor 'n escortuurtje. Tel. 045-227542.

Privé bij **TAMARA,** ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

Privé, leuk meisje, **BRIGITTE.** Tel. 04494-50999.

CLUB Romantique privé en escort, charm. meisjes en jongens aanw. Brusselsetr. 6, M'str. Tel. 043-50339. Hoi Hoi open v.a. 12 tot 01.00 uur.

BRIGITTE en Mary-An 14-23 uur met video, relaxen en bemiddelen. Tel. 043-623416.

CHRISTEL puur natuur. Heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur tel. 045-324072.

SPECIALITEITENFILMS: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationstr. 31, Sittard.

Geh. leuke en charmante vrouw van 43 jr. uit zeer goed milieu, zoekt **VRIEND** voor int. gezelsch. Teg. kleine verg. (met medew. van echtgenoot). Br. uitsl. m. foto en postz. v. antw. op erew. ret. Geh. h. verz. br.o.no. SI 835 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

PRIVÉ, kom eens langs v.a. 11.00 uur. Tel. 045-258055.

ESCORTSERVICE, charmante jongedame komt bij u thuis of in hotel. 045-225009.

MAGDA privé, escort mogelijk. Meisjes gevr. Tel. 045-229178.

!!!WINDY!!! Schaesberg, Streeperstr. 3c, va. 11 uur. Ook weekends, ass. gevr.

OPENING Club L'aimitie op dinsdag 22 nov. 1983 te 11.00 uur 's morgens. Gratis drinks. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656.

MONIKA en Maria, excl. modellen verwachten u van 16.00 tot 3.00 uur, tel. 045-462809.

NIEUW. Yvette en Rebecca, vanaf 12.00 t/m 22.00 uur, tel. 04494-54314.

SARINA, Sandra. Vanaf 12.00 uur, tel. 04494-53846.

Weer met 5 meisjes in **THAI PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert 04950-20247.

CONTACTBURO Limburg, privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. In Ned. en Belgisch Limburg. Kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. die thuis bijverdiensten zkn. Rijkswg.-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

CLUB PRIVÉ. Sauna, pornofilms, steeds nieuwe meisjes. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

NOENDA, privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

Gratis striptease en voor ƒ 2,- consumptie. Waar vindt u dat? Natuurlijk in de **E9-BAR.** Vele leuke meisjes aanwezig. Separé, video met sexfilms. Nieuw, nu ook sm mogelijk. Striptease, kaars, Zuidamerikaanse zang en vele andere shows. Dit mag u niet missen. Langs de autoweg Weert/Maastricht direct aan de afslag Grathem/Thorn/Wessem. Van ma. t/m vr. van 14.00 tot 2.00 uur. Gratis toegang. E9-bar, Santforterstraat 4, Thorn, tel. 04756-2077.

04402-74689 Inge, 04402-74689 Pascal, 04402-74689 Anja, 04402-74689 Molly.

Heren opgelet!!! **SONJA** de beste, de knapste en goedkoopste, nu nog goedkoper, ook privé, tel. 045-462749.

Nieuw lesbische show, massage, peepshow bij **CARESSE.** Drievogelstr. 4 Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

Jonge **DAME** gastvrij en charmant, verwent serieuze heren privé. PR mogelijk, discreet. Van 10.00 tot 22.00 uur. Tel. 09-4924067692.

KINGS CLUB met 6 leuke meisjes, geopend van 12.00 tot 4.00 uur 's morgens. Tot 20.00 uur matineeprijs. Gratis snacks enz. bar, video, sauna, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 045-421920.

KATJA'S escort, alle behandelingen. Tel. 045-422564.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

PRIVÉ in Roermond. Tel. 04750-28375.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw., zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

PRIVÉ charmant en discreet. Ook S.M. en escort. Dagelijks van 10 tot 24 uur. Tel. 04750-31693.

JEANNY, erg lief, verwent nette heren privé in Heerlen. Bel vrijblijvend 045-718002.

MARGO met leuke meisjes m. t/m vr. van 11.00 tot 22.00 uur, 04494-52758.

RELAXCLUB Hoofdstr. 39, Amstenrade, films, girls, massage. Ma.-vr. va. 19.00 uur.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN, doorl. v. 10 tot 22 uur, meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard.

STATIONSSTRAAT 31, Sittard, 10 tot 22 uur, relaxen en film, kwaliteitsservice.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast!! Geopend 20-04 Nieuwstr. 110, Kerkrade 045-454372.

GEZELLIG gezelschap? Escort via 043-617297. Gezellig gezelschap!.

De mooiste jongedames voor thuis of hotel? Bel de **SUGARLAND-ESCORT,** op 043-617295. Sugarland, warm aanbevolen.

Club **BEL VEDERE,** Valkenburg, van 18.00 tot 3.00 uur. Meest exclusieve club van Limburg, afrit autobaan Valkenburg meteen aan uw rechterkant, tel. 04406-40905.

Exotisch meisje ontvangt u in romantische **SPIEGELKAMER,** vanaf 20 uur, ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Ik ben jong en spontaan, bij mij kunt u voor 100% relaxen in schuimbad en **SPIEGELKAMER,** ook weekends. Tel. 045-721759.

PRIVÉ-ESCORT. Life show, ook in weekend. Tel. 045-727731.

Countessa **CHRISTINE** alle behandelingen, s.m. privé ingericht, vanaf 9 uur ook zat. Tel. 045-721759.

De **ONTSPANNING.** Het 't mooiste, het is 't beste kom maar even langs tel. ten. 045-424255. Ankie.

Anita **ESCORTSERVICE** voor een mooi uurtje bij u thuis. Bel 045-222802.

+++ KUNST TE KEUR

Smakelijk blijspel van Excelsior

KERKRADE – In een zeer fraai en tegelijk uiterst doelmatig decor laat toneelgroep Excelsior de komische situaties van het stuk „Ontbijt met Julie" van Burton Graham tot ontwikkeling komen. In de regie van Franck van Erven is er een fijne en uitstekend verzorgde voorstelling uitgekomen. Hij zit vol met visuele grappen, er wordt op diverse momenten heel sterk geacteerd, terwijl aan de aankleding veel zorg is besteed. Alle ingrediënten om een smakelijk blijspel te kunnen serveren waren perfect in orde en dus kan Excelsior weer een geslaagde productie op zijn grote repertoire bijschrijven.

„Ontbijt met Julie" is een stuk voor vier personen. Voor een grote vereniging, zoals Excelsior is, waar velen staan te trappelen om ook in het jaarlijkse grote stuk te mogen meedoen natuurlijk ietwat frustrerend, maar het voordeel is dat de groep zich in deze constellatie als een homogene groep kan presenteren. Er werd door Tiny Handels, Arno Deckers, Wiel Griens en Marijes Risse dan ook op een gelijkwaardig hoog niveau gespeeld. De meeste komische talenten liggen, zoals bekend, bij Arno Deckers, die zich gestoken in een smetteloos wit uniform al van meet-af-aan in de harten van de vrouwelijke toeschouwers wist te spelen. Hij werd de lieveling van de avond en al zijn fysieke capriolen werden met veel gelach en applaus begeleid. Na de pauze eiste ook Wiel Griens zijn deel op van het lachgrage publiek, omdat hij dan als de dolgedraaide echtgenoot van Julie onder de wielen komt. Tiny Handels maakte een lichtvoetige creatie van Julie, heel charmant en heel lief, terwijl Marijes Risse haar aantrekkelijke uiterlijk schonk aan de ietwat exotische Conchita. In het verhaal, waarop dit visueel komische blijspel, waarvoor Franck van Erven de juiste toon koos in mise-en-scene en in spel, wordt Julie door ene Buzzie enigszins overrompeld, waardoor zij als trouwe echtgenote bijna in de verleiding komt om even van het rechte pad af te stappen. Het is doodzonde, dat Excelsior met deze fraaie voorstelling slechts twee keer op het podium kan gaan staan. „Ontbijt met Julie" verdient nog minstens tien heropvoeringen elders in Limburgse gemeenschapshuizen of theaters. Organisatoren van verantwoorde gezellige avonden besteden hun geld goed met het engageren van „Ontbijt met Julie".

THEO PASING

Acht keer City Literair

HEERLEN – In het Cityhotel te Heerlen wordt maandag om 20 uur de eerste van een reeks van acht literaire avonden gehouden. Deze avonden gaan onder de noemer 'City literair' en zijn bedoeld voor studenten van het voortgezet onderwijs en hoger niveau alsmede voor belangstellenden voor literatuur.

De eerste auteur die voor City literair is uitgenodigd is Cees Nooteboom. De organisatie berust bij leraar Nederlands, J. Delsing. Er wordt een forum van studenten gevormd. Cees Nooteboom leest die avond voor uit 'Een lied van schijn en wezen', 'Mokusei' en enkele sleutelgedichten uit zijn bundels. Op deze boeken en gedichten zal tijdens de discussie nader worden ingegaan. Als thema is het opdoen van levenservaring aan deze avond gegeven.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Apocalypse now, 16 jr. dag. 20 uur, za, zo en wo 14.30 en 20 uur.
Rivoli: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20 uur(m.u.v. ma), za, zo en wo 15.30 en 20 uur. Chariots of fire, a.l. ma 20 uur.
H 5: The meaning of life, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Psycho 11, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Hij en zij in de Alpenwei, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 2e week, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: In love, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Seka is Tara, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Die freudlose Gasse, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Deense snoepjes in Tirol, 16 jr., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Brandende liefde, 16 jr. za 22 uur, zo 20 uur. Bugs Bunny zet de boel op stelten, a.l. zo 15 uur. Gib Gas, ich will spass, a.l. zo 17 uur.

SCHAESBERG
Autokino: De vier vuisten op safari, a.l. do en vr 20.30 uur. Angels with golden guns, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Gib Gas, ich will Spass, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. Brandende liefde, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. De tien geboden, a.l. di en wo 20.30 uur. De gekke maffe dwaze Bugs Bunny film, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.30, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Ator, 16 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: My pleasure is my business, 16 jr. dag. 20.15, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Querelle, 16 jr. dag. 20.45, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Meisjes om te blussen, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Een ondeugende zomer, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Vrijdag de 13e, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Bruce de manillakiller, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Porky's II, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Veel muzikanten worden dit weekend gehuldigd

Caecilia-activeiten in Oostelijke Mijnstreek

HEERLEN – Dindag is het de feestdag van St. Caecilia. Veel fanfares, harmonieën en zangkoren die ook deze naam dragen, vieren dit weekend het feest van hun schutspatrones met tal van activiteiten. Ook muziekverenigingen met een andere naam laten St. Caecilia niet ongemerkt voorbijgaan.

NIEUWENHAGEN

Harmonie St. Caecilia vertrekt zaterdagmorgen vanaf het patronaat 't Sjpaans Kentje naar de parochiekerk waar het korps en solisten om 9.30 uur een eucharistieviering zullen opluisteren. Aansluitend wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof om aldaar de overledenen van de vereniging te herdenken. Vervolgens begint het korps aan een muzikale rondwandeling door Nieuwenhagen. Het eindpunt van deze tocht is het Sjpaans Kentje. Hier biedt het damescomité de fanfarefamilie een diner aan. De rest van de dag wordt in een gezellig samenzijn doorgebracht.

HOENSBROEK

Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia viert zaterdag en zondag haar naamfeest. Zaterdag zal het koor om 19 uur de eucharistieviering opluisteren in de parochiekerk St. Jan Evangelist. Daarna vindt de jaarlijkse feestavond plaats, waarop enkele koperen en zilveren jubilarissen gehuldigd zullen worden. Zondag zal het St. Pankratiuskoor uit het Duitse plaatsje Beggendorf-Baesweiler een tegenbezoek brengen aan het St. Caecilia-koor. Dit koor zal de eucharistieviering van 11 uur muzikaal omlijsten.

BRUNSSUM

Het Harmonie Orkest Brunssum viert zaterdag het St. Ceciliafeest met om 19 uur een eucharistieviering in de St. Gregoriuskerk en aansluitend om 20 uur zal de vereniging de fanfare Cornelis Galesloot uit Nieuwegein begroeten. Met deze vereniging heeft het harmonie-orkest uit Brunssum uitwisselingsconcerten. Om 20.15 uur volgt een Limburgse koffietafel met aansluitend een gezellige feestavond. Dit alles vindt plaats in het verenigingsgebouw Concordia te Rumpen.

VOERENDAAL

Ook de fanfare St. Cecilia uit Ubachsberg start zaterdag om 20 uur met een koffietafel in de fanafarezaal. Aanluitend is er een feestavond met huldiging van de heer Wiel Keulartz en de heer Ger Meessen die respectievelijk 40 en 25 jaar lid zijn van de vereniging.

HEERLEN

Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius huldigt zaterdag haar leden J. Bijsmans, Boumans, A. Janssen en H. Kisters die respectievelijk hun gouden en zilveren jubileum vieren. De huldiging vindt plaats in het H.K.B.-gebouw om 19.45 uur. Het Pancratiuskoor wil het Caeciliafeest weer eens op de ouderwetse manier vieren door het aanbieden van een traditioneel snertfestijn. Aanluitend is er gelegenheid om te dansen op de muziek van het Apollo Trio.

Ook het Heerlens Muziekkorps St. Jozef viert het St. Caeciliafeest. Om 19 uur wordt zaterdag gestart met een eucharistieviering in de parochiekerk aan de Laanderstraat. Aanluitend wordt in het Trefcentrum 't Loon de feestavond ingezet met een boerenbroodmaaltijd. Tijdens de avond zal de heer Reinders, die 25 jaar verbonden is aan de druband van korps, worden gehuldigd.



Gouden paar in Heerlerheide

HEERLERHEIDE – Vandaag is het precies een halve eeuw geleden dat Lentien Lentzen en Nic Vrolings in het huwelijksbootje stapten. Acht kinderen groeiden op in dit mijnwerkersgezin en inmiddels heeft het gouden paar al twaalf kleinkinderen.

Zoals een goed mijwerker betaamt is de passie, van de geboren en getogen Heerlerheidenaar, de duivensport waarmee hij ook nu nog aktief bezig is.

Anna Vrolings-Lentzen is ook nu nog, op haar 71-jarige leeftijd, verknocht aan handwerken. Het gouden paar woont aan de Kampstraat 172 in Heerlerheide en te zamen met hun kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen vieren zij vandaag hun gouden huwelijksfeest.

Om 16 uur wordt in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide een eucharistieviering opgedragen. Aansluitend wordt er verder feest gevierd in café Oud Genhei waar men het gouden paar van 19 tot 20 uur kan feliciteren met het behalen van deze mijlpaal.

Einde van jaren durende strijd om behoud van Brunssumse wijk

Renovatie Rozengaard officieel beëindigd

BRUNSSUM – Gisteren was het officieel de laatste dag van de renovatiewerkzaamheden in de Brunssumse wijk de Rozengaard. Tien jaar strijd voor het behoud van de wijk werd hiermee afgesloten. Van de 260 woningen in de wijk werden in de afgelopen twee jaar 230 woningen gerenoveerd. Dertig werden er gesloopt en daarvoor in de plaats en op een stuk braakliggend land kwamen 98 nieuwe woningen. Ook de woonomgeving werd vernieuwd.

„Eind goed, al goed" was teneur van de toespraken tijdens de plechtigheid gisteren. Dat sloeg op de vaak verbeten strijd tussen het bewonerscomité, daarin gesteund door het landelijk ombudsteam en de woningvereniging Brunssum en de gemeente. Lange tijd zag het ernaar uit dat de Rozengaard, een typische mijnwerkerskolonie, in zijn geheel tegen de vlakte zou gaan. Woningvereniging en gemeente vonden een goede renovatie te duur. Sloop was lange tijd volgens hen het enige alternatief.

Het bewonerscomité heeft zich daar altijd met hand en tand tegen verzet. Door allerlei acties – de Rozengaard werd min of meer een landelijk begrip – werd langzaam duidelijk, dat een renovatie van 230 van de 260 woningen toch mogelijk was. Gisteren werd voor zijn bemoeienissen daartoe deputé E. Mastenbroek nog eens hartelijk bedankt.

Het bewonerscomité heeft overigens zeer veel moeite gehad met de uiteindelijke oplossing. Vooral de sloop van de dertig woningen deed zeer. Tot op de dag van vandaag is het comité ervan overtuigd dat ook die sloop niet nodig was.

Maar nadat eenmaal duidelijk werd dat het niet anders ging, heeft het comité zich vol overgave op de begeleiding van de renovatie gestort. In het begin ging dat gepaard met aanpassingsmoeilijkheden, maar al gauw kwamen alle betrokken partijen tot een uitstekende samenwerking, die uiteindelijk resulteerde in de feestelijkheden van gisteren.

Met een balonnenwedstrijd voor de kinderen en de ingebruikname van een aantal speeltoestellen voor de jeugd en toespraken kreeg de afsluiting van de renovatie een feestelijk tintje.

Dat er iets moois is verricht in de Rozengaard was eerder door zeer velen met eigen ogen gezien, toen onder leiding van het bewonerscomité een wandeling door de wijk werd gemaakt.



● *Door het oplaten van ballonnen kreeg de beëindiging van de renovatie Rozengaard een feestelijk tintje*

Diefstal uit café

HEERLEN – Uit een café met woning aan de Laanderstraat in Heerlen is een portefeuille met 2000 gulden, een beurs met 200 gulden en nog voor een dikke 100 gulden aan kleingeld gestolen. De dieven kwamen binnen door een grote ruit te vernielen.

Zestig mille om te vechten

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf is bereid 60.000 gulden te investeren in een nog te realiseren gevechtsruimte voor de judovereniging 'Nippon Sport' en de boksclub 'Landgraaf'. Die ruimte zal worden geschapen in twee leegstaande kleedlokalen bij sporthal Ter Waerden.

Beide clubs zijn momenteel gehuisvest in een lokaliteit die niet meer aan de eisen voldoet. Fiattering van het krediet impliceert dat de verenigingen gedurende 40 jaar een huur van 5.580 gulden aan de gemeente moeten betalen. De inrichting van het nieuwe onderkomen komt voor rekening van beide verenigingen. De betreffende raadscommissies hebben zich reeds akkoord verklaard, de gemeenteraad beslist erover in zijn vergadering van volgende week donderdag (19 uur).

Konijnenshow 'Edel-ras'

KERKRADE — De konijnenvereniging Edel-ras uit Bleijerheide houdt zaterdag en zondag haar jaarlijkse konijnententoonstelling.
De tentoonstelling, die plaats vindt in het Parochiehuis aan de Ursulastraat 232, is morgen geopend van 18 tot 22 uur en zondag van 10 tot 18 uur.



RIVOLI
„CHARIOTS OF FIRE": een middelmatige Engelse kostuumfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **Ben Cross, Ian Charleson, Nigel Havers, Nick Farrell, Daniel Gerroll.** Regie: **Hugh Hudson.** De film vertelt het verhaal van de loopbanen van twee hardlopers, een jood en een Schot, die zich voorbereiden op de Olympische Spelen in Parijs in 1924. Beiden worden door hun milieu, waaruit zij afkomstig zijn, voor grote problemen gesteld, voordat zij tegen elkaar in het strijdperk kunnen treden. Een peperdure film met fraaie beelden, die echter weinig te vertellen heeft. Alle leeftijden.

Burenruzie in Kerkrade

Vrouw trapt politieman in de rug

KERKRADE – Tijdens een burenruzie in de Kremerstraat in Kerkrade kreeg een politieman bij het verlaten van een woning een trap in de rug van de moeder van een van de verdachten.
De politie was in de woning op zoek naar verdachte W., maar deze werd niet gevonden. Bij het verlaten van de woning schopte de 41-jarige moeder M. G. een politieman in de rug. Zij werd daarop aangehouden. In de loop van de avond werd ook W. aangehouden.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Voncken, Vergiliusstraat 18, Aarveld, tel. 713385 en apotheek Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide, tel. 210772.
NIEUWENHAGEN - SCHAESBERG - UBACH OVER WORMS. Apotheek Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg, tel. 321967.Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Heggen, Akerstraat Noord 43, Treebeek, tel. 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK - MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM - HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Van der Poel, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913.Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ. Dokter Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz, tel. 441213. Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Dr. Eussen, Brikkebekker 2, tel. 320660. Daarna tot zondag 24.00 uur Dr. Ypma, Schumanstraat 14, tel. 320660.
UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter Martens, en dokter Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms, tel. 312364.
VOERENDAAL. Dokter Hulshof, Raadhuisplein 4, tel. 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL. Tandarts Straux, Zandweg 8, tel. 410584. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN. Tandarts Bloem, Kerkstraat 100, Nieuwenhagen, tel. 324032. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM. Tandarts Nijdam, Remigiusstraat 23a, Simpelveld, tel. 442880. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH -HOENSBROEK - SCHINNEN. Tandarts Schols, Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 252483. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar,tel. 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

Regio kort

LANDGRAAF
● De werkgroep Vrouwentrefpunt Landgraaf houdt dinsdag haar maandelijkse themaävond In de Beute aan de Wilhelminastraat 17 in Nieuwenhagen. Gekozen is voor de vrouwenfilm De stilte rond Christine M. De avond begint om 20 uur en de toegangsprijs bedraagt f 2,50. Eveneens op 22 november, maar dan om 9.30 uur, start het Vrouwentrefpunt met een zelfhulpgroep voor Vrouwen in de Overgang. Inlichtingen bij Jenny Notenboom, ☎ 314697. De groep zal worden begeleid door mevrouw Zijlstra.

UBACH OVER WORMS
● Donderdag 24 november houdt het Dienstencentrum De Troef aan de Kennedystraat 2 tussen 10 en 11 uur een informatieuurtje over Duitse Zaken.

NUTH
● De kanarievereniniging De Natuurvrienden vierde het 25-jarig bestaansfeest met een groots opgezette kanarietentoonstelling. De beste vogels uit Nuth stonden tentoongesteld. Piet van de Broek uit Hulsberg bezit de vijf beste vogels van de show en ontving een fraaie beker, geschonken door de gemeente. Mevrouw Keulers ontving het bondskruis en de wisselbeker. Winnaars van de bondsmedailles werden P. van de Broek, J. Scheenen, J. Debougnoux, M. Haenen, M. Snellings, H. Cnoops, S. Pluymen, M. Limpens, A. Lempers en H. van de Wall. Kampioen vetstof met rood werd F. Conraads. Kampioen bij de A-stammen werd S. Pluymen en Jeugdkampioen werd P. Roelofsen. De heren J. Kuipers en J. Ackermans werden gehuldigd vanwege hun zilveren lidmaatschap.
● De Jongerensoos Vaesrade houdt vandaag om 20 uur een discoavond in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. De entree bedraagt f 2,-.

MERKELBEEK
● De drumband van de schutterij St. Johannes-St. Clemens neemt op 27 november deel aan het Limburgs kampioenschap voor drumbands in Vlodrop. Iedereen die met de bus mee wil kan zich aanmelden bij J. de Haas, ☎ 4309.
● Het jeugd- en jongerenwerk Ut Achterheukske houdt vrijdag voor de jeugd vanaf 12 jaar een spooktocht in een bos in de buurt van Merkelbeek. Vertrek om 20 uur vanaf De Henkhof. Deelname f 1,-.
● In zaal Smeets wordt vrijdag om 20 uur een kwajongconcours gehouden.
● Het poppentheater De Hollebolleboom brengt zaterdag om 14 uur een bezoek aan de jeugd in de kelder van de basisschool. Opgevoerd wordt: Wie heeft de muts van Sinterklaas gevonden en Wappus, de hulp-Sinterklaas. De entree voor alle leeftijden bedraagt f 2,50 inclusief een glas limonade en een traktatie voor ieder kind.

HOENSBROEK
● Het derde en vierde elftal van EHC houdt vrijdag om 19 uur een dropping. Vertrokken wordt vanaf de kantine van de sportvereniging en de deelname kost f 2,50 inclusief een kop erwtensoep. Er wordt gelopen in groepen van minimaal 6 en maximaal 8 personen.

VOERENDAAL
● Het komende weekeinde organiseert de vogelverening Ka-In-Tro haar jaarlijkse clubshow. De tentoonstelling vindt plaats in de zaal van het Geulke aan het Kerkplein, morgen van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 20 uur. Vrijdag zullen de heren Camps en Verbeuken gehuldigd worden in verband met hun zilveren lidmaatschap.

HEERLEN
● De Stoomgroep Limburg brengt morgen van 14 tot 20 en zondag van 14 tot 18 uur in de filmzaal van het ontmoetingscentrum Welterhof een interessante stoomtentoonstelling.
● Yvonne Curfs houdt van 17 november tot en met 8 december aan de Putgraaf 3 in de ruimtes van het COC een expositie van tekeningen, litho's en beeldjes. Het COC is iedere dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 17 uur geopend.

SCHAESBERG
● Het I.V.N. houdt zondag een middagwandeling in eigen omgeving. Gestart wordt om 13.30 uur vanaf de parkeerplaats bij het zwembad Onderste Molt. Deelname is gratis.

TREEBEEK
● Vrede is mogelijk! Zo luidt het thema voor de open avonden die vandaag om 19.30 uur en morgen om 20 uur worden gehouden in de kerk van de Gemeente Gods aan de A. Kuyperstraat 10A. Iedereen, ongeacht van welke kerkelijke of andere komaf, is van harte welkom.
● De harmonie De Bazuin uit Treebeek houdt vanavond om 19 uur in het Casino aan het Treebeekplein een rommelmarkt en fancy-fair.

SCHINVELD
● Vandaag wordt voor de derde keer het bekende Festival of Fools gehouden. De aanvang is 19.30 uur en de entree bedraagt f 3,50. Het evenement wordt gehouden in het K.W.J.-gebouw aan de Kan. van Nuysstraat 6.

Kienagenda

VRIJDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reuling.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Schaesberg. 20 uur in het Hobbyclubgebouw. 20 uur in zaal 't Berbke.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelzang.
Brunssum: 20 uur in het Unitasgebouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Höfke.19.45 uur in Concordia.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers. 19.30 uur in het St.-Janscentrum.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Nuth: 19.30 uur in het Trefcentrum.

Brandstichter gepakt

Zolder in brand gestoken

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft dinsdag de 35-jarige H. F. uit deze woonplaats aangehouden die in de morgenuren met wasbenzine de zolderverdieping van een leegstaand pand aan de Ursulastraat in Bleijerheide in de fik had gestoken. De brand kon door de brandweer snel worden geblust. De man heeft inmiddels bekend de brand te hebben gesticht.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 18 november 1983 ● Pagina 25

● *Uit de Nederlandse kranten van gisteren. Jubelende koppen van a tot z. Ook onze zuiderburen hebben alle waardering voor de Nederlandse prestatie blijkens de kop in Het Laatste Nieuws: 'Oranje laat België niet los: mee naar Frankrijk'.*

Oranje staat met één been in Frankrijk

Ons Sportblad — Nederland-Spanje (groep 7): 2-1 — Oranje laat België niet los: mee naar Frankrijk

Van figurant tot favoriet

Schrijvers: De juiste ploeg

Heerlijk avondje voor Oranje

Ruud Gullit — ORANJE OLÉ

Spaans elftal verstaat toch kunst van 't verliezen

Spanje 'kruisigt' Muñoz

Van onze verslaggever

MADRID — 'Adios Europa, adios Parijs' is de algemene jammerklacht van de Spaanse pers na de 2-1 nederlaag van Spanje tegen Nederland. „Spanje ontbeerde schotvaardigheid", stelt het sportblad As als verklaring van de nederlaag. „Holland was zeker niet beter dan Spanje, dat overigens mank ging aan lijn op het middenveld en gebrek aan besluitvaardigheid in de aanval". Voor het andere sportblad, Marca, is de nederlaag volstrekt onverdiend: „Een schoffelend Nederland kon minder aanspraak maken op de zege – via twee geluksdoelpunten – dan Spanje, dat overigens een gebrek aan overtuiging toonde".

De Madrileense krant Diario 16 oordeelt dat de schuld van de nederlaag volledig bij bondscoach Muñoz gezocht moet worden: „Muñoz was laf", luidt het vonnis van Diario 16, dat vindt dat Spanje nooit had mogen verliezen. „Spanje faalde in het benutten van de kansen die het kreeg, terwijl Muñoz al veel eerder op een aanvallend concept had moeten overschakelen".

De taktische fout van Muñoz is volgens het blad geweest om niet meer profijt te trekken uit de defensieve onzekerheid van Gullit, die volgens Diario 16 echter wel de beste man van het veld was en de enige speler die enigszins herinneringen opriep aan de „geölied Oranje-machine " van de wereldkampioenschappen van '74 en '78.

Ook het Madrileense blad El Pais deelt die kritiek ten dele. „Spanje is ten onder gegaan aan zijn eigen fouten. Zoals zo vaak is weer eens een beslissende slag verloren", verzucht El Pais. Alle media zijn het er over eens dat de kansen van Spanje voor plaatsing in de eindronde van het EK tot een minimum gereduceerd zijn.

„Alleen een wonder via een onwaarschijnlijke monsterscore op Malta kan Spanje nog redden", luidt de voorspelling van vrijwel alle media, die bijna zonder uitzondering hun verontwaardiging uitspreken over het onsportieve gedrag van het publiek in De Kuip door fluitconcerten aan te heffen tijdens het spelen van het Spaanse volkslied.

Paardemiddel

BERN – Wegens het toedienen van stimulerende middelen aan hun paarden zijn de Zwitser Markus Fuchs en de Française Margit Otto-Crepin door de Internationale Hippische Federatie (FEI) met duizend dollar beboet. Bij het paard Jeton du Charme van de Zwitserse springruiter werden tijdens het finaletoernooi om de wereldbeker in Gothenburg verboden middelen aangetroffen. In de urine van Capruci, het paard van dressuurrijdster Otto-Crepin, werden verboden stoffen gevonden tijdens het CHIO te Rotterdam.

● *'Damprofessor' Harm Wiersma, kei met damstenen.*

Harm weer boven Jan(nes)

HEERENVEEN – Harm Wiersma heeft de damtweekamp om de wereldtitel tegen titelverdediger Jannes van der Wal gewonnen. Wiersma en Van der Wal kwamen in Heerenveen in de twintigste en laatste partij na 51 zetten remise overeen. De eindstand werd daardoor 21-19 in het voordeel van Wiersma, die voor de vierde keer in zijn loopbaan de wereldtitel veroverde.

Half maart zal Wiersma het opnemen tegen de Rus Wirny. Ook in die tweekamp over twintig partijen staat de wereldtitel op het spel. Harm Wiersma was gisteren in de zevende hemel dat het karwei erop zat. „Het is echt moeilijk geweest. Van der Wal heeft goede tegenstand geboden," aldus de Fries, die aan de match behalve de obligate lauwerkrans een spiksplinternieuwe auto overhield.

Oranje-verdediger dacht niet aan feesten, maar aan... Roda JC

Peter Boeve: 'Ik was op!'

door fred sochacki

AMSTERDAM/HEERLEN – Woensdagnacht om één uur beleefde Peter Boeve Nederland-Spanje voor de tweede keer. De Oranje-verdediger had de feestvierende Kuip verruild voor zijn gerieflijke woonkamer in Diemen waar hij de videoband van de interland op z'n gemak bekeek. „Van achteren naar voren", liet de Ajacied weten. „Ik wilde beginnen met die misser van mij op het eind van de wedstrijd. Wat op de trainingen in De Meer zo vaak lukt, ging tegen Spanje de mist in. Stom. Ik raakte die bal geheel verkeerd, waarschijnlijk door het feit dat ik helemaal op was".

Peter Boeve was een van de eersten die de feestende Kuip de rug toekeerde. Om twaalf uur hield hij Rotterdam voor gezien. Een geweldige ervaring lag achter de zesentwintigjarige verdediger. „Zo'n publiek heb heb ik nog nooit meegemaakt. Nederlanders hebben de naam koel te zijn. Maar na wat ik in Rotterdam heb ervaren, klopt die stelling niet meer. Het publiek was onze twaalfde man, zoals dat heet. Meer nog dan dat. Tot het eind toe werden we gesteund en alleen de spelers weten hoe groot het aandeel van dit fantastische publiek was. Logisch dat de KNVB meteen besloten heeft de ontmoeting tegen Malta eveneens in de Kuip te laten plaatsvinden".

Malta

De ontmoeting tegen Malta; de enige horde voor Oranje, die nog genomen dient te worden op weg naar de eindronde van de Europese kampioenschappen volgend jaar in Frankrijk. Dat het duel tegen de voetbaldwerg winnend zal worden afgesloten is boven elke twijfel verheven. Ook Peter Boeve praat, evenals zijn voetballende collega's louter en alleen maar over de hoogte van de score.

„Als Ierland Malta met 8-0 kan verslaan, waarom zouden wij dat dan niet kunnen?", vraagt Peter Boeve zich af. „We hebben er niet eens acht nodig. Ik denk dat we aan vier treffers voldoende hebben om de eindronde te bereiken. Spanje zou dan elf keer moeten scoren om verder te komen en dat zie ik niet zitten".

Competitie

Voorlopig heeft de Ajax-verdediger Malta ver voor zich uit geschoven. Interlandvoetbal is allemaal mooi en aardig, zondag staat voor Ajax de volgende zware competitiebeproeving voor de deur: Roda JC. Vandaar ook dat de verdediger het feestgedruis in de koffiekamer van het Feyenoordstadion vroegtijdig verliet. Ajax kan zich in deze fase van de competitie geen misstap veroorloven. Normaal gesproken is de Kerkraadse eredivisionist kansloos in De Meer. Weliswaar kwam Roda JC steeds weer tot een goede prestatie tegen Ajax, maar de punten bleven altijd in Amsterdam. Zondag zou daar wel eens verandering in kunnen komen.

„Marco van Basten, Felix Gasselich en Keje Molenaar zijn ziek, terwijl Jan Mølby nog steeds is geschorst. Hoe de trainer het elftal zal opstellen is nog maar de vraag. Ik ben blij dat ik dat niet hoef te doen. Ik zou het niet weten", zegt Peter Boeve.

„Toch mag dat geen excuus zijn. Ajax mag in De Meer niet verliezen, zo simpel is dat. Het doet er niet toe met welk elftal je speelt; verlies kunnen we ons niet permitteren. We draaien volop mee in de race om het kampioenschap, ofschoon wat die titel betreft de prognoses in het voordeel van PSV en Feyenoord zijn. Niemand verwacht van ons een prolongatie van het landskampioenschap. Vanuit die underdogpositie speel je makkelijker".

De international spreekt, met het oog op zondag, zijn waardering uit voor Roda JC. Met name John Eriksen is een naam die in Amsterdam met het nodige ontzag uitgesproken wordt. „Een levensgevaarlijke spits, die ontzettend makkelijk kan scoren. Daarnaast bezit Roda JC een sterke middenlinie. Positief is de instelling van de ploeg. Roda JC graaf zich nooit in; in tegenstelling tot de meeste ploegen die naar Amsterdam komen.

Toch geloof ik dat we ook nu weer de punten in De Meer houden. Natuurlijk zullen we het gemis van enkele basisspelers moeten opvangen. Een reden te meer om de armen uit de mouwen te steken. Voor mezelf ook. Immers, je bent pas een echte international als je de wedstrijd na een interland goed presteert".

● *Peter Boeve (rechts) bouwt een feestje met doelpuntenmaker Peter Houtman. Ogenblikken later dacht de Ajax-verdediger alweer aan de komende tegenstander: Roda JC.*
Foto: DRIES LINSSEN

Nederland-Malta mogelijk op TV

Van onze sportredactie

HILVERSUM — De TROS-televisie zal op zaterdag 17 december een rechtstreekse reportage verzorgen van de interland Nederland-Malta als het Feyenoordstadion is uitverkocht. De TROS verwierf het recht op uitzending na loting met de NCRV, de andere zendgemachtigde op zaterdagavond. De wedstrijd begint om 19.30 uur.

Supporters hysterisch: ravage in Luxemburg

LUXEMBURG – De uitschakeling van Engeland voor het EK voetbal ten gunste van Denemarken sloeg na afloop van de wedstrijd Luxemburg-Engeland (0-4) bij tientallen Britse supporters om in blinde woede en agressie. Een arts, die op weg was naar een patiënt, werd uit zijn auto gesleurd en in elkaar geslagen. Hysterische supporters drongen zelfs een bejaardenhuis binnen. Veertig Britten werden gearresteerd en achter tralies gezet.

De regering van Luxemburg wil in de toekomst geen Engelse clubs meer toelaten. In het Europese parlement verontschuldigden zich de Britse socialiste Castle en de conservatief Curry voor het wangedrag van de supporters, die honderden auto's vernielden, winkels plunderden en voorbijgangers met bijlen en andere slagwerktuigen aanvielen.

Wintertraining

MAASTRICHT – De renners van Toer en Wielerclub Maastricht kunnen vanaf overmorgen tot februari elke zondag gebruik maken van de wintertraining, die onder leiding staat van Reginald Frederiks. De wintertraining, elke zondag van 10.00 tot 11.00 uur, wordt gegeven in de gymnastiekzaal aan de Plenkertstraat 42 in Valkenburg.

Landskampioen laat punt liggen in Aalsmeer

V en L vergeet k.o.

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

AALSMEER – Ook Herschi VLug en Lenig heeft de kracht van Aalsmeer moeten ervaren. In een bomvolle Aalsmeerse sporthal (duizend toeschouwers) wees het scorebord na zestig minuten 12-12 aan. Een puntenverdeling waarmee Aalsmeer meer kreeg dan het verdiende, want de Geleense landskampioen had na een zwakke start vooral in de tweede helft legio kansen om het duel in zijn voordeel te beslissen.

Aalsmeer liep in de eerste helft uit naar een 8-3 voorsprong. V en L liet het in die fase verdedigend nogal eens af weten. Trainer Pim Rietbroek: „Enkele spelers waren met iets anders bezig. We wilden een 3-2-1 systeem spelen, maar niet iedereen begreep het."

Mandekking

De anders zo degelijk spelende Geleense verdediging gaf te veel kansen weg, met als gevolg dat zes minuten voor de pauze een 8-3 stand op het scorebord stond. De Geleense inhaalrace (op slag van rust scoorde Marc Willems V en L naar 8-6) ging ook na de pauze door. Tom Dormans gaf nu Kees Boomhouwer mandekking en het raffinement verdween geheel uit de Aalsmeerse ploeg.

Acht minuten na de rust kwam V en L naast Aalsmeer (9-9), maar in plaats van de aangeslagen tegenstander de definitieve knock-out toe te dienen verzuimden de Geleense aanvallers de kansen te benutten. De laatste tien minuten waren een thriller. V en L liep opnieuw (12-10) achterstand op, maar ondanks de twijfelachtige uitsluiting van Hennie Kramers (tweemaal) en Ton Dormans kwam de ploeg door Hennie Kramers 47 seconden voor het einde weer op gelijke voet. In de laatste seconden stond Ton Dormans opnieuw vrij voor Aalsmeerdoelman Peter Tier. Evenals de voorgaande keren miste hij.

Pim Rietbroek na afloop: „We waren in fases de betere ploeg. We hadden hier moeten winnen." V en L reist vandaag naar Praag, waar het morgenavond de EC-return speelt tegen Dukla. Voor V en L scoorden: Jan-Willem Hamers (6), Paul Louwers (2), Marc Willems (1), René Nijsten (2), Hennie Kramers (1).

● Sittardiaspeler Bert Bouwer heeft vermindering van straf gekregen. De Sittardse international werd aanvankelijk geschorst voor acht competitiewedstrijden (waarvan twee voorwaardelijk). Bouwer moet nu drie wedstrijden aan de kant blijven (een voorwaardelijk).

● In de Nederlandse handbalselectie voor het toernooi om de Polar Cup in Noorwegen zijn drie debutanten opgenomen: Han Geuskens en Paul Louwers (beiden V en L) en Henk Groener (Swift A).

● *Hans klopt Hans. Aalsmeerder Hans Wittenburg gaat V en L-doelman Hans Geuskens passeren.*

Konijnenburg laat 't afweten

ZÜRICH – De Uefa-tuchtcommissie heeft gisteren geen uitspraak gedaan in de aanklacht, die FC Groningen tegen Appolonius Konijnenburg had ingediend wegens omkooppogingen voor de Europese bekerwedstrijd Inter Milaan-Groningen in Bari. Appolonius Konijnenburg, de man die volgens de Groningse beschuldigingen trainer Han Berger namens Inter 250.000 gulden bood voor beïnvloeding van de uitslag, verscheen niet in Zürich.

Ziek

De tuchtcommissie had de in Venetië woonachtige Hagenaar uitgenodigd voor de zitting. Konijnenburg, die als illegale makelaar door de Uefa niet tot aanwezigheid kan worden gedwongen, meldde zich via een briefje af. Hij was ziek. Volgens Renze de Vries, de voorzitter van FC Groningen, kan een tweede zitting van de tuchtcommissie over de omkoopaffaire worden verwacht. De Uefa wil Konijnenburg graag horen. De Vries: „Dit loopt goed voor ons af. Ik heb de indruk dat de Uefa serieus werk van het onderzoek maakt."

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

De Bas: „Tafeltennis in Limburg is net Peyton Place"

Marutiak zit gebakken bij koploper Alsdorf

van onze sportredactie

GELEEN/KERKRADE – De Geleense tafeltennisser Stef Marutiak slaat zich verbluffend goed door zijn eerste seizoen bij de Duitse Oberligaclub Alsdorf. Marutiak, zo ongeveer het beste dat Limburg in het tafeltennis te bieden heeft, verliet dit voorjaar de T.T.V. Kluis. Het team van de Geleense club viel uit elkaar, de prestaties holden achteruit; voor Stef Marutiak (28) reden een balletje op te werpen op een hoger niveau.

„Ik had in Limburg nauwelijks tegenstand en zocht een nieuwe uitdaging. Ik had vage contacten met eredivisieclub Nikon, waar ik bij een overgang in het tweede team zou aantreden, maar Brabant is te ver weg om met mijn baan bij het Computer Centrum Nederland in Heerlen te combineren. Ik heb Rob de Bas gevraagd vlak over de grens, in Duitsland, voor mij naar een club uit te kijken. Hij heeft mij toen naar Alsdorf gehaald, waar hij zelf pas als trainer was begonnen", reageert Marutiak, die geenzins als een computer speelt. Aanval en risico's beheersen zijn spel.

Tafeltenniscoach Rob de Bas uit Kerkrade is Limburgs' antwoord op Gerard Bakker, de stuwende kracht achter Bettine Vriesekoop. Zeer ambitieus en continu in conflict met (Limburgse) collega's en officials, die hij amateurisme verwijt, zocht hij na het Valkenburgse Falco zijn heil in Duitsland. „Het tafeltennis in Limburg lijkt veel op Peyton Place. Trainers die op de vuist gaan, spelers en bestuursleden die elkaar verrot schelden; het (spel)peil zakt zienderogen. Ik ben een prestatietrainer en daarom spreekt de Duitse 'Ehrgeiz' mij enorm aan. Bij Alsdorf bijvoorbeeld wil een enthousiaste geldschieter het tafeltennis tot het visitekaartje van sportief Alsdorf promoten", aldus De Bas.

De 'transfer' van Stef Marutiak is in Limburg allesbehalve met gejuich ontvangen. De Kluis had wèl alle begrip voor de situatie en bezorgde hem zelfs een onvergetelijke afscheidsavond. Maar de bond nam het hoog op. De Bas daarover: „De afdeling Limburg riep mij ter verantwoording voor het inlijven van een Limburgse topspeler. Maar zij hoeven echt niet bang te zijn dat ik nog meer spelers over de grens wip. Het is namelijk een levensgrote gok, omdat de Duitsers een buitenlander veel kritischer bekijken. Ik wist echter dat Stef makkelijk zou aarden en kon bijna niet geloven dat hij weg wilde. Immers Stef was Kluis en Kluis was Stef".

Alsdorf heeft de koppositie in de Oberliga stevig in handen en alle kans op promotie naar de tweede Bundesliga. Stef fungeert als vierde (van zes) speler in het eerste team. „In het begin heb ik het moeilijk gehad; het was wennen aan het Duitse spel. Ik speel nu ongeveer fifty-fifty en boek vooruitgang. De topjaren van een tafeltennisser liggen rond de dertig. Ik ben echter te laat uit Limburg vertrokken om het nog eens écht te maken. Misschien, als ik in navolging van Han Gootzen uit Roermond eerder mijn biezen had gepakt...", mijmert Marutiak.

● *Rob de Bas (links) en Stef Marutiak, Nederlandse inbreng bij Duitse tafeltenniskoploper.*

Foto: THEO GIJZEN



Europa-Cupduel in Roermondse sporthal

ROERMOND – Zondag staat Roermond in het teken van het Europacuptoernooi zaalhandbal. Om 19.30 uur vindt namelijk de returnwedstrijd plaats in de achtste finale om de IHF-beker tussen de dames van Enzico Swift en het Deense Holstebro KFUM.

Motorclub Kolibri blijft vechten voor permanent crossterrein

UBACH OVER WORMS – De motorclub Kolibri heeft zich ondanks diverse problemen al bijna dertig jaar op de been weten te houden. Vooral 's zondags trekken de leden van de vereniging er op uit om zich in de buurt van Ubach over Worms uit te leven op de (trial)motoren. De rijders waren niet altijd graag geziene gasten en werden maar al te vaak verguisd. Geluidsoverlaste en beschadiging van het milieu waren de voornaamste verwijten die de club ten laste werden gelegd. Vaak ten onrechte. Om verdere 'problemen' te voorkomen heeft de gemeente een nieuw (permanent) terrein voor Kolibri in petto. „We zien er verlangend naar uit", aldus een van de bestuursleden.

In het verleden werd Kolibri als een soort damsteen van het ene terrein naar het andere verwezen. „Door de bebouwingen en de nieuwe bestemmingsplannen hebben we het niet altijd gemakkelijk gehad", vertelt Bill Sinfield. „In 1954 werd de club onder de naam Motorclub Zuid-Limburg opgericht en twintig jaar geleden fuseerde deze met MAC Kolibri. Na wat heen en weer geschuif kreeg de club in 1978 toestemming om een circuit te realiseren in het uitgewerkte grindgat aan de Brunssummerweg".
Op dat terrein (dat ook als stortplaats wordt gebruikt) traint en rijdt de vereniging nu nog. „De 150 crossers en 20 trialisten zijn tevreden en hebben het er uitstekend naar hun zin. Trail is een eerlijke competitiestrijd tussen jezelf, de motor en het parkoers. Het is vaak de gashendel bedienen met twee vingers in plaats van een hele hand. Je kunt wat stoom afblazen na een vermoeidende week en dat het hele jaar door".

Overigens heeft MCZL Kolibri in de afgelopen jaren heel wat nationale kampioenstrials mogen organiseren (20) en ook de helpende hand geboden aan Super Stars, Sterrenslag en het Motorsportgala in Ahoy Rotterdam. „Het terrein in Ubach over Worms is uniek voor Nederland en we zijn niet van plan om dat zo maar af te geven. We blijven vechten totdat we vaste grond onder de voeten hebben, want het nieuwe terrein hebben we nog niet definitief toegewezen gekregen".

Sportkompas

Volleybal

HEERLEN – In de Baneberg van Schaesberg treden de dames van Geevers om 14.45 uur aan tegen SVV. Op datzelfde tijdstip spelen de heren-reserves tegen PSV. Om 17.00 vinden de ontmoetingen plaats tussen de heren contra Polaris en Dames 2 tegen PSV. In de Bende speelt SDO tegen VC Rooy (15.00 uur), gevolgd door de herenontmoeting (17.00 uur). In de Brunssumse Rumpenhal ontvangt BSV Velden om 15.45 uur. Alle partijen vinden morgen plaats.

Worstelen

HEERLEN – Prins Hendrik worstelt morgen in de sporthal Palemig (20.00 uur) tegen Nelson.

Bridge

HEERLEN – Vanavond om 20.00 uur gaat het bridgetoernooi voor Unicef van start in de kantine van het ABP. Inschrijven kan voor alle categorien bij mevr. Wobbe ☎ 045-712892 of bij dhr. Cox ☎ 045-725738.

Receptie

VAALS – Morgen zet de Limburgse turnkring vijf jubilarissen in de bloemen in hotel-/rest. Gillissen in Vaals. De heren Honings, Nicolaye, Collet, Frijns en Vos zijn respektievelijk 25, 20, 12½, 12½ en 10 jaar lid. De receptie is van 20.15 tot 21.15 uur.

Judo

HULSBERG – Zondag vinden in het gemeenschapshuis Hulsberg de clubkampioenschappen plaats van de plaatselijke judoclub. De wedstrijden beginnen om 11.30 uur en duren tot 17.00 uur.

Tafelvoetbal

HOENSBROEK – In het verenigingslokaal van TVC Wien vindt morgen een koppeltoernooi plaats en zondag een enkeltoernooi. Liefhebbers kunnen zich nog opgeven onder nummer 045-214953.

Schuttersveld-trainer hoopt op betere tijden

„Alsof de duivel er mee speelt"

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

BRUNSSUM – Met vier punten uit acht wedstrijden bezet Schuttersveld momenteel de op een na laatste plaats in de tweede klasse A. Een positie die iedereen zal bevreemden. Al hebben de Brunssummers de laatste jaren geen vooraanstaande rol gespeeld, ze horen toch zeker niet thuis onderaan de ranglijst. Wiel Quaedackers, sedert drie seizoenen trainer, had het zich ook allemaal anders voorgesteld. „Toen ik hier kwam was de gemiddelde leeftijd van het elftal ruim 32 jaar. Ik was dus verplicht te gaan verjongen. Op dit moment spelen van dat elftal alleen nog Ben Orbons (28), Bert Kuster (23) en doelman Jan Smit in het eerste. De rest van het team bestaat uit Houben en Gelissen van Schinveld, een aantal jeugdspelers en enkele jongens die destijds in het vierde elftal speelden."

„ De gemiddelde leeftijd is op deze wijze terug gebracht tot ongeveer 21 jaar. We zijn onvoldoende in staat om op de crusiale momenten iets af te dwingen. Te weinig wordt de achterlijn bereikt om vanuit die situaties te scoren. In de voorhoede ontbreekt het aan voldoende stootkracht. Verdedigend is het alsof de duivel er mee speelt. Op de meest ongelukkige momenten krijgen we doelpunten tegen."



Jan Smit, op zijn 24-ste al acht seizoenen eerste doelman, valt zijn trainer onmiddellijk bij. „Pak de wedstrijd tegen Sweikhuizer Boys. Die jongens zijn vijf keer voor mijn doel verschenen, maar ik kon wèl drie keer een bal uit het net halen. We spelen verdedigend vaak te paniekerig."
Ben Orbons wil in dit verband meteen kwijt dat het aan Smit zèlf zeker niet ligt. „ Hij keept nog steeds zeer sterk", aldus de middenvelder van de Brunssumse formatie.

„Ach", besluit trainer Quaedackers: „Ik heb alle vertrouwen in de toekomst. We hebben altijd een sterke periode na de winterstop. We proberen ons te handhaven en wie weet, misschien pakt Schuttersveld wel de beker".



● *Schuttersveld: paardje-rijden tijdens de training.*

Foto: THEO GIJZEN

Voerendaal: zware klus

HEERLEN -Voerendaal, koploper in de hoofdklasse C, ontvangt zondag DESK. Zeker geen eenvoudige klus, maar Lauers c.s. zullen, gesterkt door de resultaten van de afgelopen weken, trachten de verworven hoge positie te handhaven.

Na de sensationele overwinning van Limburgia op koploper Geldrop breekt voor de Brunssummers tegen Venray de wedstrijd van de waarheid aan. Verlies je, dan sta je weer in het dal; win je daarentegen, kruip je verder weg van die laatste plaatsen.
Karel Bauling kan weer over een complete selectie beschikken.

Veel problemen kent Jan Druyts. Zijn EHC blijkt het in uitwedstrijden beter te doen dan thuis. Voor de uitwedstrijd tegen Longa moet er dus perspectief zijn. „Het loopt niet, zoals het moet. Die miserabele bekervertoning van afgelopen zondag zal nog gevolgen hebben. Wie er speelt, valt met geen mogelijkheid te zeggen."
Overige wedstrijden: Geldrop -Wilhelmina, RKC - Hapert en Rood Wit - TOP.



● *De complete selectiegroep van RKDFC poseerde deze week voor onze fotograaf Theo Gijzen.*

Douvergenhoutse club bruist van de activiteit

RKDFC spreekt een woordje mee

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

MERKELBEEK – Het eerste en tweede elftal van RKDFC uit Merkelbeek (de D staat al sinds de oprichting in 1933 voor Douvergenhout) zijn een prachtige illustratie van het gezegde: goed voorbeeld doet goed volgen. Na negen wedstrijddagen is het standaardelftal de trotse lijstaanvoerder in de tweede klas K. van de afdeling Limburg met het maximaal haalbare aantal punten van achttien. De reserves, uitkomend in de derde klasse J stonden al evenmin een punt af.

Het jaar van het 50-jarig bestaan belooft dus ook in sportief opzicht een gouden randje te krijgen voor deze vereniging, die bruist van activiteit: voor het organiseren van een bonte avond, een volleybaltoernooi, een actie oud papier bijvoorbeeld draait men zijn hand niet om. „Wij denken niet alleen aan voetballen, gezelligheid is bij ons ook heel belangrijk", zegt vice-voorzitter Jo Stevelmans. Secretaris Funs Daemen moet nadenken voor zijn antwoord op onze vraag, hoelang het geleden is dat DFC in de 4e klas KNVB speelde. „Dat is ruim vijftien jaar geleden". En voorzitter Jos Schoffelen vult aan: „Het wordt wel tijd dat we promoveren. Het is niet leuk om altijd weer ingedeeld te worden bij reserve-elftallen".

Het negenkoppige bestuur heeft de zorg voor vijf senioren- en vier jeugdploegen en is tevreden over het trainingswerk van Jopie Hellemons, ex-Limburgiaan, in het bezit van het C-diploma. De voorzitter was overigens in het afgelopen seizoen nog actief in het derde elftal.

„Bij het behalen van het kampioenschap hebben we steeds feest gevierd. In die ploeg was ik met mijn 34 jaar de jongste, de oudste speler 43. We scoorden 101 doelpunten en incasseerden acht tegentreffers". Over een goed voorbeeld gesproken...

Amateurprogramma voor zondag

HOOFDKLASSE C
Venray-Limburgia
Geldrop-Wilhelmina '08
Voerendaal-DESK
RKC-Hapert
Longa-EHC
Rood Wit W-TOP

Eerste Klasse F
Almania-Roermond
Heerlen-Panningen
Blerick-SVN
Helden-Heer
Megacles-Maasbracht
RKONS-SV Meerssen
Tiglieja-Sittard

Tweede Klasse A
Waubach-Kolonia
MKC-Sweikhuizer Boys
Walram-Schuttersveld
Haslou-SC WVV '28
RKBSV-Leonidas W
Eijsden-SCG

Tweede Klasse B
Venlose Boys-Stormv.'28
Eindse Boys-Born
Volharding-FCV
SVM-Obbicht
Veritas-PSV '35
Minor-Brevendia

Derde Klasse A
Willem I-SC Caberg
RKVCL-De Ster
RKVVM-Standaard
RKVVL-Geleen
RKUVC-Wit Groen VC
RVU-Schimmert

Derde Klasse C
Crescentia-Armada
Stevensweert-Susteren
FC Oda-Merefeldia
Lindenheuvel-Stadbroek
Linne-Holtum
SVE-Swalmen

Vierde Klasse D
Kluis-Sanderbout
Bunde-IVS
Schinnen-Urmondia
Havantia-Mariarade
De Leeuw-Langeberg
FC Hoensbroek-Treebeek

Vierde Klasse E
St.Odiliënberg-EVV
Roosteren-St. Joost
FC Ria-Walburgia
Rios '31-DVO
Limbricht-GVCG
Buchten-Thorn

„Alles gericht op Los Angeles"

Cor Lambregts: de lange weg terug

door bennie ceulen

HEERLEN/ROERMOND – Cor Lambregts snakt naar zijn come-back. Een hardnekkige spierblessure aan de binnenkant van een bovenbeen wierp de Roermondse atleet eind juli maanden uit de strijd. Vorige week zette sportarts Hermans eindelijk het licht op groen. „De blessure is helemaal genezen. Ik mag weer wedstrijden lopen. Volgende week zondag sta ik voor de eerste keer sinds half juli weer aan de start," meldde de glunderende Cor Lambregts gistermiddag.

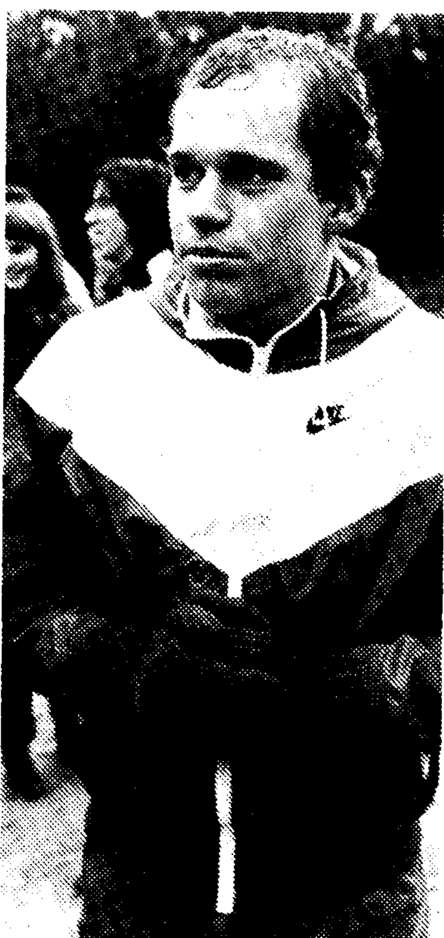
Het heroptreden van Lambregts vindt volgende week zondag in Tilburg plaats. „Ik start dan in de bekende Warandeloop. Nederlands beste crossers en enkele bekende Duitsers en Belgen zijn in Tilburg ook van de partij. Ik stel me echter nog niet al te veel voor van mijn come-back. De conditie is wel goed, maar ik heb 't vereiste wedstrijdritme niet. Het zal nog wel even duren eer het zover is," meent Limburgs beste atleet.

Voor Cor Lambregts, die door zijn blessureperikelen het wereldkampioenschap in Helsinki aan zijn neus voorbij zag gaan, is het nog helemaal geen must om nu al op topnivo te presteren. Zijn grote doel is de Olympische marathon volgend jaar in Los Angeles. Lambregts streeft ernaar begin februari zijn eerste vormpiek te bereiken. „Ik heb de marathon van Tokio op het oog. Die wordt de twaalfde februari gelopen. In Japan wil ik een eerste poging doen de limiet voor Los Angeles te halen."

De limiet voor de Olympische Spelen is vastgesteld op 2 uur en 13 minuten. In de marathon van Rotterdam (de enige die Lambregts in zijn carrière liep) heb ik vorig jaar bewezen dat die limiet haalbaar is. Ik finishte immers in 2.12.40. Ik ga er dan ook van uit dat ik naar de Olympische Spelen word afgevaardigd. Haal ik de limiet in Tokio nog niet, dan heb ik eind april en begin mei nog kansen om een selectie af te dwingen."

Cor Lambregts heeft dus belangrijke maanden voor de boeg. De Unitas-atleet laat niets aan het toeval over om zo goed mogelijk voorbereid in Los Angeles aan de start te verschijnen. De training heeft hij al behoorlijk opgevoerd.

„Ik voel me prima. Op de training ga ik al voluit. In de Warandeloop zal blijken hoe ik op er op dit moment voor sta. Ik heb nog geen concrete planning gemaakt, maar vanaf nu staat toch alles in het teken van Los Angeles. Van 28 december tot en met 4 januari doe ik in m'n eentje een trainingsstage op de Canarische Eilanden. Mijn vriendin houdt me dan gezelschap. Daarna start ik 8 januari in de halve marathon van Egmond aan Zee," aldus Cor Lambregts.



● *Cor Lambregts, trainingsstage op de Canarische Eilanden.*
Foto: THEO GIJZEN

Wim Koevermans 'verzopen' in waterballet op Malaga

„Veel erger als Oranje had verloren"

● *Het waterballet in Malaga tussen Jong Oranje en de Spaanse jeugd. Twee Nederlanders lijken zich vol afschuw af te wenden, als een Spanjaard languit in een plas verdwijnt.*

door huub paulissen

GELEEN/SITTARD – De uitschakeling van Jong Oranje in de strijd om het Europees kampioenschap is volledig overspoeld door de euforie na de zege van het 'volwassen' Nederlands elftal op Spanje. In feite is het verlies van Onder-21 dinsdagavond tegen Spanje (0-1) bijzaak geworden. Jong Oranje, inclusief de drie Fortunezen Wim Koevermans, René Maessen en Wilbert Suvrijn, ging in de arena in Malaga kopje onder in een partij waterballet, die herinneringen opriep aan de legendarische wedstrijd tussen West-Duitsland en Polen tijdens de WK '74.

De 22 acteurs konden het Spaanse veld niet meester worden en moeten stomverbaasd zijn geweest, toen zij na afloop toch nog schoon onder de douche vandaan wisten te komen. „Zo'n modderbad heb ik nog nooit meegemaakt! Het had al vier jaar niet meer zo hard geregend in Malaga en het veld was één grote waterplas. Dit had niets met voetbal te maken. De ene keer bleef de bal gewoon in het water liggen, de andere keer schoot het leer keihard door. Wij, maar ook de Spanjaarden, konden enkel proberen de knikker uit het water te vissen om hem naar voren te trappen. Echt een wedstrijd waarin zich de meest dolle taferelen afspeelden", reageert Wim Koevermans.

Gelukkige

Het trio van Fortuna Sittard speelde de volle negentig minuten, maar een waardeoordeel vellen over de prestaties is onbegonnen werk. De beide teams zaten muurvast, niet waar het de vorm betrof, maar in de modder. Wim Koevermans: „Deze wedstrijd heeft de krachtsverhoudingen tussen de Nederlandse en de Spaanse jeugd niet kunnen weergeven. Spanje was gewoon de meest gelukkige. De beslissende treffer was het gevolg van de erbarmelijke omstandigheden. Een doorgeschoten bal kon door Van Ede enkel worden afgeweerd. De bal sprong niet terug het veld in, maar bleef in een waterplas liggen, waardoor een Spanjaard makkelijk kon intikken", vertelt Koevermans.

De 23-jarige Koevermans, die als dispensatiespeler met Jong Oranje aantrad, zit allesbehalve in de piepzak over het feit dat het doek is gevallen voor Jong Oranje. „De uitschakeling is natuurlijk een jammerlijke zaak, maar ontgoocheld? Nee hoor. De spelers van Jong Oranje missen wel de kans om meer Europese ervaring op te doen, maar door het noodweer was op Malaga weinig eer te behalen. Ook Wilbert en René waren niet echt aangeslagen door de nederlaag. Ik had het veel erger gevonden als Nederland gisteravond (woensdag, red.) in de Kuip had verloren", reageert Koevermans, die uit de selectie van het Olympisch team was geplukt om de gelederen in Spanje te versterken.

De middenvelder maakt duidelijk dat de Fortunezen momenteel wel wat anders aan het hoofd hebben dan Jong Oranje; namelijk het wel en wee van hun club: „Tegen Go Ahead in de beker hebben wij een goed resultaat geboekt en zondag staat FC Utrecht in de Baandert. Voor ons is elke competitiewedstrijd momenteel van levensbelang. Afwachten of wij tegen Utrecht de stijgende lijn van de Eagles kunnen doortrekken. Ik ben er klaar voor...".

Bekerhandbal

ROERMOND/BEEK – Vandaag gaat de strijd in de derde ronde om de Nederlandse zaalhandbalbeker verder, met onder andere de volgende drie ontmoetingen voor herenteams: 21.00 uur Swift Roermond-Hermes Den Haag; 21.00 uur Blauw Wit 2-Sittardia 2 en om 20.30 uur Tachos Waalwijk-Caesar. Zaterdagavond om 21.00 uur vindt in Arnhem het treffen UDI-Sittardia (heren) plaats. Volgende week woensdag is in Valkenburg de dameswedstrijd Iason-Swift Roermond. In de damescompetitie eredivisie wordt zondag Quick'20 Oldenzaal-Sittardia/DVO gespeeld.

TENNISBOMBARIE IN ANTWERPEN

Lendl figurant in 'Hooper-theater'

door jo gerards

ANTWERPEN – Ruim tweeëneenhalf uur heeft Ivan Lendl gisteravond moeten vechten om een afstraffing te ontlopen. In een met vierduizend toeschouwers gevuld Antwerps Sportpaleis bracht Chip Hooper de titelverdediger van het European Champions-toernooi op de rand van de wanhoop. Lendl moest tot de derde, beslissende set tot het uiterste gaan. Het was kantje boord, maar Lendl háálde het, tot groot ongenoegen van het publiek, dat allang gekozen had voor de underdog: Hooper.

Lendl, ondanks zijn 23 jaar toch een ervaren tennisprof, liet zich door Hooper uit zijn spel halen. In de eerste set had Lendl al een tie-break nodig. De tweede set ging met 6-3 naar Hooper, genoeg om het publiek van de stoelen te halen.

„Ik wist dat Hooper een harde opslag heeft. Dat haalde me niet uit het spel. Ik vond zijn handelwijze vóór elke service wel irriterend", aldus Lendl na afloop. Hooper liep voor elke service naar de rand van het centre-court en veegde zich met een handdoek opvallend lang het gezicht af. Lendl die op het tempo wilde drukken, kreeg daartoe geen gelegenheid. De hologige Tsjech die zo graag het ECC-toernooi voor de tweede maal wil winnen om de kans op het veroveren van de trofee van 1,8 miljoen gulden te vergroten, ging tijdens het 'Hooper-theater' demonstratief keuvelen met Panatta en zijn beeldschone verloofde, of hij bekeek de vele bloemstukjes langs de rand van het speelveld.

„Ik heb me inderdaad geërgerd", zei Lendl. „Een dergelijke handelwijze vind ik uiterst onsportief". Hooper had Lendl in de tweede set zover, dat de Tsjech op het lichaam van de twee meter lange Amerikaan ging spelen. Gelukkig beheerste Lendl zich tijdig, dacht op het juiste moment aan zijn kwaliteiten en vroeg steeds meer weerstand van Hooper.

De derde game van de derde, beslissende set, met Hooper aan service, duurde maar liefst twintig minuten. Bij de stand 5-4 pakte Lendl eindelijk een service van Hooper en kwam zodoende in de kwartfinale, waarin hij Gomez zal ontmoeten.

In de eerste partij van de middagsessie slaagde Jose Luis Clerq erin de winnaar van het open Nederlands kampioenschap, Tomas Smid, vroegtijdig naar huis te sturen. Clerq, die over een fantastische back-hand beschikt, kwam geen moment in verlegenheid. Hij won op zijn gemak en zal vandaag met Jean Mayer moeten uitmaken wie in de halve finale de winnaar van het duel Lendl-gomez ontmoet.

Jimmy Connors voegde zich bij de laatste acht door een tweemaal 6-4 zege op Michael Westphal.

OEFENVOETBAL

● EHC-RKONS 3–2

● **Nürnberg – 1. FC Nürnberg heeft zich versterkt met de Noorse verdediger Anders Giske. De 23-jarige Giske kwam tot nu toe uit voor Brann Bergen, tegenstander van FC in de eerste ronde van het Europacup II-toernooi.**

Zoetemelk: 'nee' tegen Maastricht

door wiel verheesen

PARIJS/HEERLEN – Joop Zoetemelk behoort niet tot het rennersveld dat van 15 tot 20 december in de Eurohal aan de Zesdaagse van Maastricht deelneemt. „Zaterdag 3 december vier ik mijn 37ste verjaardag. De volgende dag ga ik op wintersportvakantie. Over amper twee weken sta ik dus op de latten", aldus de wielerprof.

De kans dat Zoetemelk wél van 13 tot 18 januari aan de six-jours in Rotterdam deelneemt, blijft intussen bestaan.

„Een en ander heeft te maken met de Zesdaagse van Parijs. Als ik in het nieuwe sportpaleis van Bercy start, past Rotterdam aardig in mijn programma. De zesdaagse van Parijs wordt van 3 tot 9 februari verreden".

Zoetemelk heeft in de voorbije weken aan twee zesdaagsen deelgenomen. In Grenoble bezette hij met de Deen Jørgen Marcussen de vijfde plaats. Madrid, waar hij de Westduitser Günther Schumacher als koppelgenoot had, leverde hem de tweede stelling op.

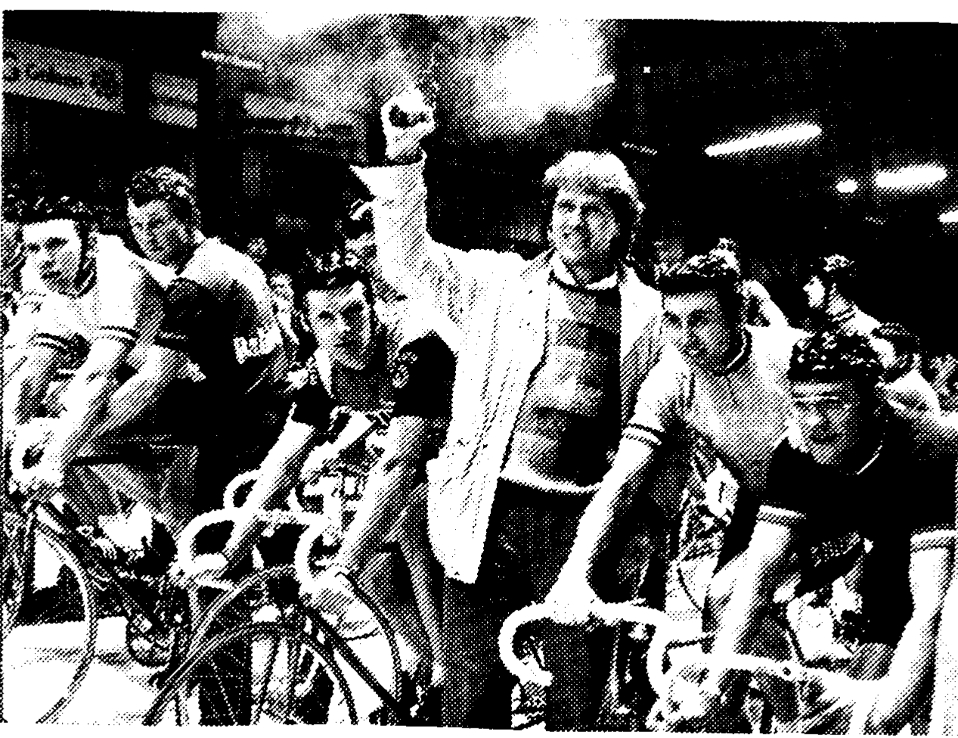
Zoetemelk weet nog niet hoe het programma van de Kwantumploeg in 1984 er uitziet. „Natuurlijk de Tour en vrijwel alle klassiekers, maar voor de rest moet er nog overleg plaatsvinden. Ik kan dus ook nog niet zeggen of ik, bijvoorbeeld, de Ronde van Spanje rijd. Zoiets is afhankelijk van de overige wedstrijden die je op het programma zet".

De uitspraak van de rechtbank, inzake het proces dat Zoetemelk aangespannen had tegen de wijze waarop gestraft wordt bij dopinggebruik, heeft hem goed gedaan. „Ik ben in het gelijk gesteld, naar aanleiding van de gebeurtenissen in de voorbije Tour de France. Dát is zoveel waard als een grote overwinning".

Superprijzen

● Beppe Saronni liet in Parijs verstek gaan bij de prijsuitreiking van de Super Prestige Pernod, het puntenklassement over de belangrijkste wegwedstrijden. Hij verspeelde daardoor 4750 gulden, die hem voor zijn gedeelde derde plaats (met Raas) toekwam, want het reglement bepaalt dat de renners hun gewonnen prijs moeten afhalen. Winnaar Le Mond (19.000 gulden), de als tweede geëindigde Kelly (11.400 gulden). Jan Raas (4750 gulden) en Adrie van der Poel (5de, 3400 gulden) waren er wél.

● *Joop Zoetemelk, tweede van rechts, zal dit keer niet van start gaan in de zesdaagse van Maastricht. Deze foto van FRITS WIDDERSHOVEN dateert uit 1981, toen voetballer Arie Haan het startschot loste. Vlnr: Rik van Linden, Leo van Vliet, Arie Haan, Joop Zoetemelk en Gerrie Knetemann.*



Schaesberg: semiklassieker als blikvanger

Van onze medewerker
KAREL BOVENDAARD

SCHAESBERG — Voor de drie rennen van vanavond op de draf- en renbaan Schaesberg komen veertig volbloeds aan de start. Extra aandacht krijgt de Grote Prijs der Tweejarigen, een semiklassieker over 1800 meter, waarbij trainer Math Snackers op een herhaling van zijn succes van twee weken geleden hoopt: onder jockey Tony Manuel won zijn Nordwind toen onbedreigd.

Als tweede eindigde Gerritts Pride van trainer Jan Pubben, die er vanavond ook is, evenals Bright Hollow van Wolffers. Met deze drie trainers zijn ook de voornaamste kandidaten voor de hoofdprijzen in de door de Vriendenkring Limburg uitgeschreven competitie genoemd.

De amateurs en amatrices komen aan bod in de Mon Plaisir-prijs. De Empry-prijs tenslotte gaat over 1200 meter.

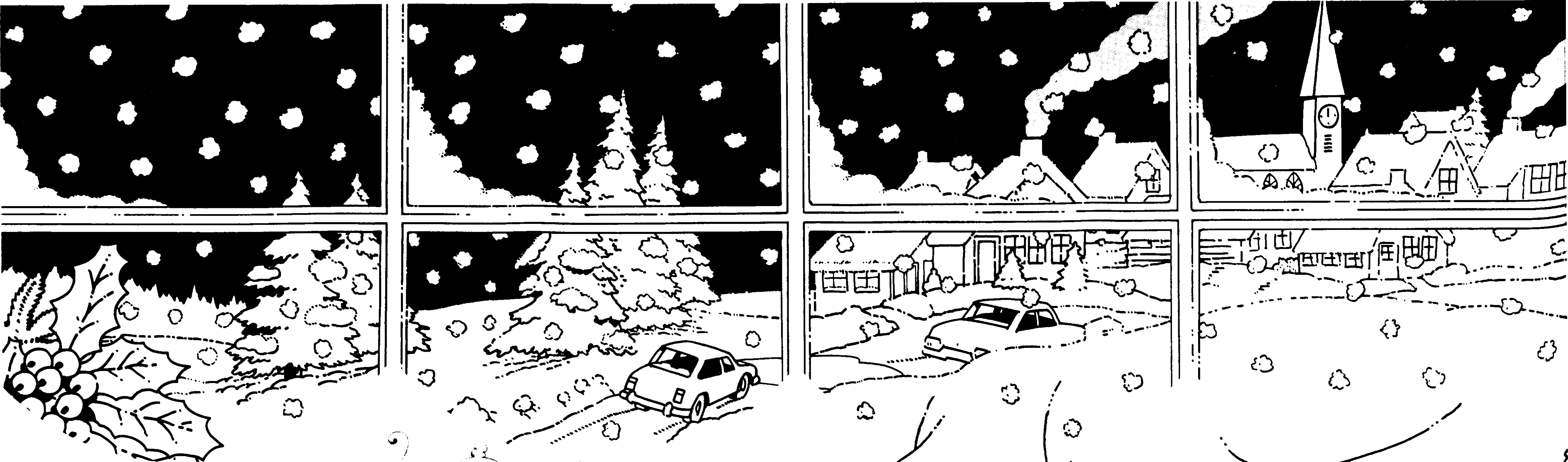
De stand in de competitie voor beroepstrainers: 1. Pubben 29; 2. Wolffers 22; 3. Snackers 21; 44. mej. Van Dijk 11. Bij de eigenaar/trainers heeft mejuffrouw Zima de leiding met 5 punten. Tweede is Van Dijk (4), derde Devies en de Duitser Hellier.

Vanavond staan ook acht draverijen op het programma. In het hoofdnummer is opnieuw het duel Scotch Oostwijck (Sjeng Hendrikx)-Tivoli Hazelaar (Wim Velis) aan de orde. Ursus H (Piet Zandt) is een gevaarlijke outsider.

LD-tips voor hedenavond

De tips zijn deze week afkomstig van de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport.
HEERLEN-PRIJS (6 paarden): 1. Widowed la Fusee; 2. Wichita; 3. Wanda N.
EMPRY-PRIJS (ren, 14 paarden): 1. Signal Raaphorst; 2. Songs Pride; 3. Sassy Belle.
HOENSBROEK-PRIJS (9 paarden): 1. Vita Quinio; 2. Wyoming; 3. Wandrin Oostland.
MEEZENBROEK-PRIJS (9 paarden): 1. Valiant C; 2. Winar Boszorg; 3. Vera Schuitgraaf.
GROTE PRIJS DER TWEEJARIGEN (ren, 13 paarden): 1. Nordwind; 2. Gerritts Pride; 3. Bright Hollow.
SCHAESBERG-PRIJS (9 paarden): 1. Veric Brach; 2. Valensia H; 3. Utella Uiterdijk.
UBACHSBERG-PRIJS (11 paarden): 1. Tadira Loo; 2. Tanja H; 3. Rusty Oostwijck.
MON PLAISIR-PRIJS (ren, 13 paarden): 1. Ever Daring; 2. The Crimson Pirate; 3. Artemis.
VOERENDAAL-PRIJS (10 paarden): 1. Tivoli Hazelaar; 2. Scotch Oostwijck; 3. Ursus H.
KUNRADE-PRIJS (10 paarden): 1. Vaguely Noble; 2. Vidon Hazelaar; 3. Urice H.
WELTEN-PRIJS (7 paarden): 1. Varianta K; 2. Vinci Fortuna; 3. 3. Tatsjana W.
SUPERTRIO ZONDAG, HILVERSUM: 1. Udet Westlandia (1); 2. The Black Arden (10); 3. Udit S (14); 4. Roquette Dear (7).

MAASTRICHT – De supportersvereniging van MVV gaat zaterdag per bus naar de uitwedstrijd tegen NAC in Breda. Vertrektijden zijn 16.15 uur vanaf de Maasboulevard en 16.30 uur vanaf de Geusselt. De kosten bedragen ƒ 10,- voor kinderen, ƒ 12,50 voor leden en ƒ 15,- voor niet-leden. Belangstellenden kunnen zich vanavond tussen 19.00 en 19.30 uur opgeven in het stadion



SINT EN PIET DIE ZIJN GEKOMEN,

U KUNT WINNEN, KOPEN, DROMEN!

SINTERKLAAS SPEKTAKEL

Het giert weer in de huiskamers, het zindert rond de schoorsteen. De spanning stijgt en de voorpret neemt toe!
Winkelcentrum Het Loon staat pal achter u in deze enerverende tijden. Met een overweldigende hoeveelheid originele, praktische, leuke, slimme, mooie, nuttige, schitterende, betaalbare, aardige en welkome kado-suggesties. Nooit tevoren was de schatkamer van Sinterklaas zo gevarieerd en nog nooit maakten we het u zó gemakkelijk.

Winkelcentrum Het Loon dus als onuitputtelijke schat- en ideeënkamer. Als oergezellig koopcentrum rondom Sinterklaas. Maar wij maken het wèl spannender. Met een leuke (en makkelijke) rijmwedstrijd waarmee u schitterende prijzen kunt winnen.
Vanaf 19 november t/m 5 december krijgt u in Het Loon bij elke zaak een rijmkaartje. Met daarop 8 verborgen woorden. U moet daarop 2 (verscholen) woorden ontdekken die op elkaar rijmen. Heeft u die gevonden en levert u het kaartje in bij één van de zaken in Het Loon, dan krijgt u direkt al een leuk en nuttig kado: een poster met "enkele rijmbeginselen". Die zult u dezer dagen zeker nodig hebben. Daarmee maakt zelfs de grootste "niet-rijmer" de puntigste gedichten! Bovendien dingt elk ingeleverd kaartje, ook zonder dat de rijmwoorden gevonden zijn, mee naar één van de 15 fantastische prijzen!
Dus òp naar Het Loon! Voor al die kado-ideeën, voor de gezelligheid èn voor één van die fantastische prijzen.

ENKELE SPELREGELS

Rijmformulieren inleveren vóór uiterlijk 6 december bij één van de zaken van Winkelcentrum Het Loon. De medewerkers van deze zaken en van het reklameburo zijn uitgesloten van deelname. Over de uitslag wordt niet gekorrespondeerd.
Trekking 21 december 1983.

HET BEGINT MET... SINTERKLAAS ZELF!

Géén Sinterklaas-rijmwedstrijd en géén Sinterklaas spektakel zonder Sinterklaas zèlf! Hij was graag bereid om bij de start van dat alles aanwezig te zijn. Alleen... is geen mens zo druk bezet als de Sint. Daarom konden wij geen precieze tijd afspreken. Maar u kunt er zeker van zijn dat u de Sint zult ontmoeten in Winkelcentrum Het Loon op **zaterdag 19 november!**

DE RIJMPRIJZEN

Iedereen die een kaartje inlevert, óók zonder de twee rijmwoorden te hebben gevonden, maar mèt naam en adres ingevuld, dingt automatisch mee naar één van de 15 fantastische prijzen. Kijkt u maar:

1e prijs
5-daagse vliegreis naar Madrid op basis van logies/ontbijt voor 2 personen (januari '84). Een droomreis.

2e prijs
7-daagse appartements vliegreis naar Torremolinos (Costa del Sol) voor 2 personen in januari '84.
Een volle week in een heerlijk klimaat, terwijl het wintert in Nederland!

3e prijs
10-daagse hotel busreis naar Lloret del Mar (Costa Brava) op basis van half pension in januari '84!

4e t/m 8e prijs
Menu van de maand voor 2 personen in een fameus restaurant! Een diner waaraan u nog lang zult terugdenken!

9e t/m 11e prijs
Een kist met originele Spaanse sinaasappelen.

12e en 13e prijs
Een kist Spaanse mandarijnen!

14e en 15e prijs:
3 flessen Spaanse wijn (Rioja)

